



荒漠甘泉

## 卷首語

本書內容大部份採自美國考門夫人所編之“*Streams in the Deserts*,”(意即沙漠中之泉源)不過本書編者並沒有照原著全譯,有的地方是節譯的,有的地方是刪去了,有的地方是補進國內聖徒的著作。惟因多半取材於考門夫人之著作,所以仍名之曰荒漠甘泉。

一九三九年十二月編者識于上海福音書房

# 荒漠甘泉

一月一日

「你們要過去得爲業的那地，乃是有山，有谷，雨水滋潤之地。是耶和華你神所眷顧的，從歲首到年終，耶和華你神的眼目時常看顧那地。」（申十一章十一至十二節）

親愛的讀者，今天我們站在一個新的境界上，前途茫然。擺在我們前面的是一個新年，等待我們經過。誰也不能預知在將來的路程中有甚麼遭遇，甚麼變遷，甚麼需要。可是在這裏有一段從父神那裏來的信息，頂能安慰我們，頂能激勵我們，——「耶和華你神……眷顧……從歲首到年終，耶和華你神的眼目時常看顧那地。」

我們所有的接濟都可仰賴於神。他那裏有不乾的活泉，永流的江河。他那裏有恩典的誓約。如果他作我們供給的源頭，就甚麼都不能使我們失望。沒有熱，沒有旱，能叫那道「使神的城歡喜」（詩四十六篇四節）的河乾涸。

我們要得的那地，乃是有山有谷之地。不是一片光滑的平原。若是我們前面的



(南)

生活只是平而又光，何等乏味！我們需要山和谷。山使雨水匯集谷中，使地肥沃多結果子。山對於我們的生命也是這樣。山一般的難處原是催趕我們到施恩座前去。得有福的甘霖的；我們所厭煩的山境，反使我們得福。多少人因為厭煩山谷的辛苦，貪戀平地的舒服，因此受風霜的摧殘，倒斃在山下的平地，埋葬在黃金色的沙中。神的山是他子民的保障！

我們不能說前面沒有損失，憂慮，試煉。我們只能信靠。父神必從今日起伸出他大能的手來扶持我們走當走的路程。所以我們的新年是一個快樂，有福的新年！

— 選

一月二日

「這圍殿的旁屋，越高越寬。因旁屋圍殿懸疊而上；所以越上越寬，從下一層，由中一層，到上一層」（結四十一章七節）。

能在平地上馳驅，不該就算知足，我們還該力求登峯造極。在山頂上，露珠何等光明，美麗，空氣多麼清潔，新鮮，居民何其幽逸，清高，他們一推窗就可望見新耶路

撒冷！

多少信徒甘心樂意地過着礦工一般的生活——終日不見天日。他們的臉上原該膏着天上的喜樂油，可是卻抹着淚珠。他們原該在宮殿頂上散步，欣賞利巴嫩的美景，可是卻滿足於牢獄中的枯萎。醒來罷，信徒們，離開你的平地，努力向上罷！丟去你的倦，懶，冷，以及一切攔阻你向上追求基督的。讓基督作你的源頭，你的中心，要讓他在萬有上居首位。不要滿意你目前所有的。渴望一個更高，更貴，更豐，更富的生命。向着天追求更近神！——司布真 (Spurgeon)

我們中間沒有多少人真是盡我們所能的活着。我們留戀在平地上，因為我們怕攀山越嶺。山程的崎嶇，峭峻，寒了我們的心，因此我們終身耽擱在霧谷中，從不會了解山頂上的佳境。啊，寬容自己的損失何其大啊！只要我們肯決心登高尋求神，前面有極大的榮耀和祝福等着我們。——密勒 (J. R. M.)

一月三日

『我要量着在我面前羣畜和孩子的力量慢慢的前行』(創三十三章十四節。)

這真是一幅惟妙惟肖的圖畫，描寫雅各對羣畜和孩子的慈心！他不願意他們趕走一天的路程。他不願意照粗人以掃的心意去催促他們。他乃是量着他們的力量慢慢地領他們前行。他知道他的兒女們年幼嬌嫩，牛羊正在乳養的時候。他知道他們一天能行多少路；他考慮了然後纔安排他們的行程。而且這條曠野的路程，以前他也曾走過；何處崎嶇，何處凶險，何處炎熱，何處寒冷，他都經歷過。所以他對他們說：『我要慢慢地領你們前行。』『因這條路你們向來沒有走過』（書三章四節）。

前面的路程我們也向來沒有走過，可是主耶穌曾走過。我們的前途真是茫然無所知，可是主都經歷過。這一程使我們心慌意亂，那一程使我們筋疲力盡，另一程使我們乾渴得舌貼牙牀，又一程使我們喘不過氣來——其實以前主都嘗過，走過。經上說：『耶穌因走路困乏』（約四章六節）。衆水冲淹他，卻不能息滅他的愛情。他所經歷的苦難使他成爲最好的牧者。『他知道我們的本體，思念我們不過是塵土』（詩一百零三篇十四節）。他每時每刻體恤我們；不讓我們走一步過於我們力量的

路。前面一程確然有些難行，但是儘可放心，因為他不是加力量使我們得以安然過去，定是吩咐我們突然止步。——海弗格爾 (Frances Ridley Havergal)

一月四日

「耶穌對他說，回去罷；你的兒子活了。那人信耶穌所說的話，就同去了。」(約四章五十節。)

「你們禱告祈求……只要信……」(可十一章二十四節。)

如果這裏有一件事需要專一的禱告，就該禱告直到你能信神，直到你能發出無偽的讚美來感謝神的答應。如果神的答應一時還在中途，切勿重新求神答應你的祈求，因為這表示你沒有信神。這種不信的禱告非但不能幫助你甚麼，反能減少或消滅你的信心。獻上這種禱告的催促，定是出乎撒但或是自己。這也許不能算錯；當神還放你在一個等候的地位，你再去向他申說，可是切記你必須帶着信心。不要把你自己禱告得失了信心。你可以告訴他，你仍然等着他，相信他，因此仍然讚美感謝他的答應。你如果確信答應必將來到，你能毅然先為着尚未到來的



答應感謝讚美神。我告訴你：沒有一件東西比這更能堅固你的信心。把我們禱告得失了信心的禱告，是否認神在經上給我們的應許，也否認神在我們心中給我們的一聲「是」。這種禱告不過表示我們的心沒有安息，沒有安息就是不信禱告的答應。『但我們已經相信的人，得以進入那安息』（來四章三節）。這種把我們自己禱告得失了信心的禱告，常是因為我們的思想集中在難處上過於在神的應許上。亞伯拉罕『不想到自己的身體……不疑惑神的應許』（羅四章十九至二十節，直譯）讓我們儆醒禱告，免得入了迷惑，以致把我們自己禱告得失了信心。——C. H. P.

信心不是感覺，不是眼見，不是理由，乃是在神的話語上抓住神。——伊文思

(Evans)

焦急的開始就是信心的結束，信心的開始就是焦急的結束。——莫勒 (Geo.

Muller)

在舒適的環境中你決不會學到信心的功課。神常在我們孤單的時候給我們應許；然後用他恩典的話語當作印蓋在所給我們的約上，便暫時退後去看我們

究竟相信多少；他又讓那誘惑人的來試探我們，讓我們的遭遇似乎與他所說的完全相反。這時候就是信心贏得冠冕的時候。這時候就該在黑雲之下，風波之中，發出勝利的歡呼來，『我信神他怎樣對我說，事情也要怎樣成就』（徒二十七章二十五節）——選

一月五日

『耶和華阿，惟有你能幫助……』（代下十四章十一節）。

讓我們提醒神，叫他負完全的責任。『惟有你能幫助……』攻擊亞撒的有士兵百萬，戰車三百。亞撒和猶太人要抵擋古實王的大軍似乎是不可能的一回事。沒有聯盟軍隊去援助他；所以，他惟一的盼望是神。或許你也有這般可怕的難處逼你放棄你平時所有的依據，而專一投靠全能的神。

亞撒的信心看見耶和華站在那耀武揚威的謝拉和毫無力量的自己中間。他並沒有錯誤。我們看見古實人果然敗在耶和華和他軍隊面前，所以猶太人只要跟在後面收集掠物就是了。我們的神是萬軍之耶和華，他能隨時召集援軍來拯

救他的子民。相信他站在你和你難處的中間，無論甚麼困難都會在他面前逃跑，如雲在疾風面前被吹散一般。——梅爾 (F. B. Meyer)

亞伯拉罕信神，對眼見說，「退去！」對自然的定律說，「不要作聲！」對疑懼的心說，「閉口，你這謊言的誘惑者！」他信神。——派克約瑟 (Joseph Parker)

一月六日

「你從水中經過……水必不漫過你」(賽四十三章二節)。

神並不爲我們開路，如果我們尙未起步。神並不給我們幫助，如果我們還不需要幫助。神並不除去我們路上的攔阻，如果我們還沒有碰到。可是一等到我們真需要的時候，神的手就伸出來了。

許多神的兒女竟把這個原則忘了，終日望慮前面未來的難處。他們盼望神先把前面幾十里的路都鋪平了；但是神只肯照着他們的需要一步一步的開路。你必須從水中經過，然後纔可求神實現他的應許。有許多人怕死，歎息自己並沒有得到神在臨終時所給的祝福。當然，他們得不到，因爲身體健康，正在作工的時候，

離死還遠得很哩。他們沒有這種需要。他們需要的是工作的恩典，生活的恩典；等到死期臨到，纔需要臨終時的恩典。——密勒（J. R. M.）

一月七日

「我無論在甚麼景况，都可以知足，這是我已經學會了」（腓四章十一節）。

保羅，輕看了一切的福樂，在監獄中寫上面的幾句話。有一個故事講到一個國王一天早晨獨自到他的花園中去散步，他發現所有的花草樹木都枯萎凋謝了。園中充滿了死象，一無生氣。國王非常詫異，就問園門口的一棵橡樹：牠們中間究竟出了甚麼岔子。後來他纔知道橡樹因為自怨沒有松樹那樣高大俊秀，所以就生出厭世之心，不想活了。松樹又恨自己不能像葡萄藤那樣多結果子。葡萄藤也將自盡，因為牠終日匍伏於地，不能直立，又不能像桃樹那樣開美麗可愛的花。牻牛兒也病倒了，因為牠嘆自己沒有紫丁香那樣芬芳。其餘的都垂頭喪氣，怨自己不如人。只有一枝頂小的心安草（Heart's-ease 葦屬）國王見牠仍在噴香吐艷，維持原狀。國王高興極了，對牠說：『心安草，我真歡喜，別的都悲觀厭世，只有你這

枝小草這樣勇敢。你似乎一點都沒有沮喪。」小草兒回答說：「王阿，我絕對沒有，連一絲的灰心，一毫的失望，也沒有。我雖然算不得甚麼，但是我知道如果你要一棵橡樹，或者一棵松樹，或者葡萄藤，或者桃樹，或者犛牛兒，或者紫丁香，你就會去種植；我知道你要我作一枝小的心安草，所以我就心滿意足地盡力作一枝小的心安草。」

那些不爲自己留起絲毫地位的奉獻者，在萬事上都能知足；因爲他們只願意神所願意的，只作神所要他們作的。他們剝奪他們自己的一切，在這樣的赤裸中，神在今世償還他們百倍。——選

一月八日

「我也必叫時雨落下；必有福如甘霖而降。」（結三十四章二十六節）。

今天早晨你的光景如何？是不是一個枯燥的光景？那麼你正需要時雨滋潤了。是不是一個憂鬱煩惱的光景？那麼你正需要時雨調劑了。「你的日子如何，你的力量也必如何」（申三十三章二十五節）。「必有福如甘霖而降」。「福」字在原文中是多

數的。意思神要降各種——不止一樣——的福。神一切的祝福聯在一起，如一條金練一般，一一降下。如果他給我們得救的恩典，他也要給我們得勝的恩典。恩典上還要加上恩典。他的祝福真如甘霖一般。哦，枯萎的植物阿，張開你的葉子和花瓣來接受從天上來的時雨罷。——司布真 (Spurgeon)

多結果的生命常尋求時雨。

一月九日

『我想現在的苦楚，若比起將來要顯於我們的榮耀，就不足介意了』（羅八章十八節）。

我有一個天蛾的繭兒，差不多藏了一年。牠的結構非常特異。一頭是一條細管，一頭是一個球形的囊。很像試驗室中的細頸瓶。當蛾出繭的時候，牠必須從球形囊那裏爬過那條極細的管兒，然後纔能脫身，飛翔在空中。牠的身體這樣肥大，那條管兒這樣細小，人人都會希奇牠怎樣能殼出來呢，——一定會碰見多少難處，花費多少心機與力氣。據生物學家講：牠在作蛹的時候，翅膀萎縮不發達，脫繭的時

候，必須經過這一番掙扎，身體中的體質纔能流到翅脈中去，兩翅纔能有力飛翔空中。

有一天，我恰巧看見那久囚的蟲兒開始活動了。整個的早晨，我忍耐着在牠旁邊看牠在裏面努力奮鬥掙扎。可是還不能進前絲毫。牠似乎再沒有可能出來了，最後我的耐心破產了。我就想我比造物者更智慧，更慈愛，我決意要幫牠一忙。我用我的小剪刀把繭上的絲剪薄了些，讓牠出來得稍爲容易一些，這正是我得意之作！看哪！一會兒，我的蛾兒，很容易地爬出來了，身體是反常的臃腫，翅膀是反常的萎縮。我守在牠旁邊等牠徐徐地伸展牠的翅膀，顯露牠細巧精緻的彩紋。豈知大失所望。我虛僞的溫柔竟成了禍根。可憐的蟲兒，非但不能撲着牠帶虹的羽翼，飛翔空中，呈現牠完全的美麗，竟很痛苦地爬了一會就不壽而終了。啊，我的智慧和慈愛害了牠！一個沒有發育完全的蛾兒，被我強使流產了！我把這事想了又想。許多時候我們看見人們在憂愁困苦艱難中掙扎，我們覺得很是可憐；我們常願意把神的法則變更，給他們屬人的幫助。啊，眼光淺近的人啊！我們怎麼知道這些

唏噓和呻吟不是他們的必需呢？目光深遠的，完全的愛，爲要人們得益，只得不顧憐他們目前暫時的苦楚了。我們父神的愛正是如此。因爲他愛他的兒女，所以纔施管教，要使他們有分於他的聖潔。有了這樣榮耀的目的，他纔不顧他們的眼淚。神使他的長子在苦難中得榮耀；照樣，也使他的衆兒女在患難中學習順服，得以進入榮耀。—Tract

一月十日

『聖靈：禁止他們在亞西亞講道』（徒十六章六節）。

在聖經中研究聖靈怎樣引導以前的十字架先鋒，是很有趣味的一回事。他的引導大半是禁止，因爲他們頂容易走錯誤的路。這次保羅和西拉想向左，到亞西亞一行，聖靈禁止他們。他們想向右，到底推尼去，聖靈又禁止他們。再過一時保羅將在那裏興起他生平最大的工作；可是目前聖靈在那裏還未替他開傳道之門。在那裏攻破撒但城堡的時機尙未成熟。亞波羅必須在那裏先起開墾的工作。況且當時別的地方更需要他們去工作；他們也必須受更深的造就，然後纔能到亞



西亞和庇推尼一帶去建立神的教會。

親愛的，當你茫然不知前途的時候，你就該完全讓聖靈替你定規，求他封閉一切左道，開啓惟一的正路。你該說：

『神的靈阿，我把選擇的責任完全交托給你，求你封閉左道，不讓我的腳步走在一切不是神命定的路上。當我偏左傾右的時候，求你讓我聽見你的聲音。』

同時，在你沒有清楚聖靈的指引之先，你應當繼續站在你原來的路上。守在你原有的呼召中，除非你得了新的清楚的呼召。哦，旅客哪，耶穌的靈今日等着要啓示你，好似他當日啓示保羅一樣。在你這方面，只須小心順服，連一個頂小的禁止也須順服；信心的禱告之後，如果聖靈沒有攔阻，你只管放膽前進。可是也不要稀奇，聖靈的答應儘可以是禁止。若是左右的路是關閉的，前面的路是開啓的，那條路頂清楚是通到特羅亞去的。在那裏有路加等着，在那裏有異象會指引我們當走的路，在那裏有『敞開的門』和機會，在那裏也有忠心的朋友們等着。——梅爾

(F. B. Meyer)

一月十一日

「你們的神說，你們要安慰，安慰我的百姓」（賽四十一章一節）。

安慰，供給安慰，這是那位先知所負的使命。世上充滿了需要安慰的人，可是如果你要作一個安慰使者，你自己必須受過訓練，否則不足勝任。這種訓練的代價極大；因為，你必須親身嘗過那種使人流淚流血的苦楚。這樣，你自己的生活就會變成一間病房，在那裏你可以學習安慰的藝術。你自己必須先受傷，當那位大醫師替你洗滌，消毒，抹膏，包紮創傷的時候，你就可學習初步的救護。你不是正在希奇爲甚麼你目前會經過一陣特別的憂愁？等到十年以後，你纔會明白。那時候你會遇見許多人受你從前所嘗過的痛苦。你可以見證怎樣你從前和他們同病，怎樣得着醫治；把病情說明了，照着神，從前包紮你的方法敷上一點止痛油。那時候你會明白爲甚麼你從前受這許多苦楚，你也會感謝神所給你的訓練和替你預先儲蓄在你生命中的經歷。——選

神安慰我們，不是要我們享受安慰，乃是要我們作安慰使者。——喬懷德 (Dr.

Jovett)

一月十二日

「無論何時你們看見你們自己被各樣試煉圍困了，都要以為大喜樂。因為知道你們的信心經過試驗，就生忍耐」（雅一章二至三節，衛莫司譯本）。

神常圍困他自己的兒女們，爲着要訓練他們，可是人總錯着他的圍困，誤會他的作爲。約伯就是這樣，他說：「人的道路既然遮隱，神又把他四面圍困，爲何有光賜給他呢？」（伯三章二十三節）啊，神的兒女們！試煉雖然圍困我們，仍有許多隙縫可以透光進來的。荆棘不會來刺你，除非你靠着牠。並且那些傷你的話語，使你痛心的信札，親朋的棄絕，經濟的壓迫……神都知道。如果你敢完全信靠他，他必與你表同情，並且負你一切的責任。——選

一月十三日

「靠着愛我們的主，在這一切的事上，已經得勝有餘了」（羅八章三十七節）。

得勝有餘！得勝有餘並不是僅僅得勝，乃是得勝到一個地步非但不輸，而且還

攻陷敵陣，擄掠戰利品。我們如何可以「得勝有餘」呢？「得勝有餘」必須在一個受試煉，逼迫的處境中，方能得到。所有的試煉都是絕對必需的，試煉可以使我們的靈命堅固。這好比磁器上的畫，必須經過火燒，纔能永久存留；也像山嶺上的香柏木，必須經過疾風的搖動，纔會扎根更深。我們所遭遇的屬靈戰爭，實在是一種變相的祝福；我們的大仇敵撒但，原是被利用來訓練我們，爲要我們得最後勝利的。相傳古時弗利家（Phrygia）民族，每次戰勝仇敵後，總把敵人的血吸盡，他們以爲這樣可以把敵人的體力和膽量加進自己的身體中去。不錯，勝一次試煉，就是倍一次我們屬靈的力量。因此，以後我們不只能勝仇敵，而且還能擄掠他們，使他們站在我們的戰線上替我們爭戰。以賽亞說：「他們要向西飛，撲在非利士人的肩頭上；一同擄掠東方人，伸手按住以東和摩押；亞捫人也必順服他們。」（賽十一章十四節）非利士人是他們的敵人，但是他們不只能戰勝非利士人，而且還能騎在與他們不兩立的敵人肩上一同擄掠別人。正好像聰明的水手能利用大風的推動來前進一樣，所以在我們屬靈的生命中許多不利的逆境，因着那加我們恩典

和力量的，都是使我們進入更深，更完全的機會。我們巴不得能和保羅一樣說，「我所遭遇的事，更是叫福音興旺」（腓一章十二節）。——譯自更豐盛的生命（Life More Abundantly）

「感謝神，常帥領我們在基督裏誇勝，並藉着我們在各處顯揚那因認識基督而有的香氣」（林後二章十四節）。

### 一月十四日

「他放出自己的羊」（約十章四節）。

主把自己的羊放出來。雖然羊走路很辛苦，然而必須如此。一直懶在一個又煖又舒適的羊圈中並不是真幸福。所以他必須放羊出來，使他們喫草喝水，呼吸新鮮的空氣，欣賞美麗的風景。

覺悟罷，讓我們不再留戀原有的地罷！如果他指揮我們出來，如果是我們的主親手放我們出來的，一切決不會錯誤的。起來罷，奉他的名，向着青草地和可安歇的水邊開步罷！放膽罷，因為他「在前頭走」。無論甚麼危險必須先經過他。信心的

眼睛能看見前面領路的好牧人；如果看不見了，自己再向前走就危險了。安心罷，主叫我們走的路，他自己都有過經歷的；他不會叫我們走一步我們不能走的路。

這纔是一個有福的生命——不遠看將來，不罣慮前面一步，不自己選擇路程，不把理想的重擔壓在背上，只是靜靜地一步一步緊跟着牧人。

在東方的曠野中，牧童總是走在羊羣前頭的。有甚麼危險的事情發生，必定先臨到他，因為他在羊羣前頭。現在，神也在我們前頭。他在明天。明天頂會使我們掛慮，可是神已經在那邊了。我們一生的明天，都必須先經過他，然後纔臨到我們。——梅爾 (F. B. M.)

一月十五日

「當夜耶和華向他顯現」(創二十六章二十四節)

以撒上別示巴去，當夜耶和華向他顯現。你想這個顯現是偶然的麼？你想「當夜」也是碰巧的麼？你想神儘可以在別一夜顯現麼？如果你這麼想，你是絕對錯

誤了。爲甚麼神在以撒到別示巴的那一夜向他顯現呢？因爲那一夜以撒進入了安息。在原有之地，他爲了幾口井起了幾次的爭鬧，他的心頂紛亂，頂痛苦。雖然爭鬧過去了，可是難保那地的居民以後無事。他覺悟了，決意離開那爭鬧之地，上別示巴去。另換一個環境。那裏他把所有的爭鬧拋卸了，他得了安息。當夜耶和華向他顯現。神的啓示只臨到靈裏沒有風波的人。以撒在靈的安息裏聽見神的話語。那安靜的夜也就是多星的夜。

我的心哪，你可記得「你們要鎮靜，並要知道……」（詩四十六篇十節直譯）你心裏紛亂的時候，你不能聽見神給你的禱告的答應。多少時候，我們禱告了許久，可是還沒有得到神的答應，都因爲內心有雷轟，地震，風波，炸裂。可是當你的心靜下來，進入了安息，神的答應就來了。哦，我的心哪，你必須安息，不要爲了爭鬧，紛亂，罣慮……而跳得緊張了。那麼，當夜耶和華會向你顯現。洪水退落的時候，發見了虹霓；照樣，當你鎮靜的時候，也會聽見神的聲音。——馬德勝（Geo. Matheson）

一月十六日

「忽然起了暴風雨」(可四章三十七節直譯)

在信徒的生活中，有許多風雨都是突然之間起的：憂患，失望，失敗，病痛等等。也有許多風雨是漸漸而來的。起初只有手掌那麼大的一點，後來漸漸給我們威脅。雖然如此，這些風雨都是神所許可的，爲要我們得益處。神願意有橡樹，他就栽了一棵，他讓牠在風雨中飄搖；纔能使牠根深，幹高，成爲林中之王。

照樣，神願意造就一個可用之材，神就把他放在風雨之中，讓他經過風雨的生活。世上許多作大事業的偉人，都是經歷過艱難和痛苦的神國中的偉人，也是如此。如果神要用一個人，他必定會先答應了這人奉獻的禱告：「主阿，拿我，擘我，用我。」

然而風雨一過，自然的美顯得更完全了。天空中飾着彩色的虹，草木的葉上鑲着閃光的珠子。照樣，風雨之後，信徒穿上聖潔的生活，臉上帶着屬天的光彩。親愛的，你經歷過神所預備的風雨麼？你願意免去一時的痛苦，從風雨中逃出來呢？還是讓風雨抬你到更高，更豐的生命中去——選



## 一月十七日

『永活神的僕人但以理阿，你所常事奉的神，能救你……』（但六章二十節，直譯）

雖然這節聖經我們曾讀了多次，可是我們常把牠忽略過去。我們知道經上記着神是活的神，然而，在我們日常的生活，我們最會忘記的，乃是神是活的神；因為他是活的神，他在三四千年以前怎樣，現在還是怎樣；他以前是全能的，現在還是；以前有慈愛憐憫，如今對於那些愛他，事奉他的人仍有；他是不改變的。所以我們該完全信靠他，在我們最黑暗的時候，仍不失去這個事實——他仍是永是活的神！

如果你與神同行，仰望他給你隨時的幫助，永活的神保險不會誤你的事。一個主內年長的弟兄，認識活的神已經四十四年了，他作見證告訴說：神從來沒有欺誤過我。在極大的艱難，極重的試煉，極深的窮困和需要中，神從來沒有誤過我的事；因為我靠着他的恩典能信他，他總隨時給我幫助。我樂意述說他的名——莫勒

(Geo. Muller)

馬丁路得有一次覺得他前途中危機四伏，因此他心中充滿了憂愁和恐懼；這時他自己知道必須抓住上面來的力量，纔能過去；他獨自枯坐着，用他的手指在桌面上畫這幾個字：『他是永活的！』他是永活的！他喜樂了，他恢復了。『他是永活的，』也是我們的力量和盼望。今天世上的偉人，領袖，科學家，哲學家等等，只能發光一時，不久完了。人都會過去；他是永存的。人是點燭的燈，所以遲早會熄的；惟有他是真光，衆光之源，永遠常存的。——馬克拉倫 (Alexander Maclaren)

崔倫保 (C. G. Trumbull) 說，『有一天，我去見靈命頂深的亞當博士 (Dr. John Douglas Adam) 他告訴我他以為靈命中最寶貴的一份，就是靈中不斷的感覺主的確實同在。沒有一樣東西比感覺主的確實同在更能堅固他；這是實在的，並不是一種情感，幻想，或者心理作用。』

『而且基督是他思想的家。無論甚麼時候他的思想在別的事情上釋放了，就回到基督那裏去；他在一個人的時候，會出聲與基督談話——不管在街上，或在別處——頂自然地如同和一個朋友談話一般。主的同在對於他是頂實在的。』——選

一月十八日

「感謝神，常帥領我們在基督裏誇勝」（林後二章十四節）

在人顯著的失敗中，神得着最完全的勝利。許多時候，仇敵似乎得勝了，神也容讓他得勝；可是後來神終究剷除他所有的作爲，推翻他顯著的勝利，一如經上所說，「使惡人的道路顛倒」（詩一百四十六篇九節直譯）。如果神不讓仇敵先得勢，神就不能給我們一個更大，更可誇的得勝。

三個希伯來人被擲入火窯的故事，是一個很好的例子。這裏，仇敵顯然勝利了。按事情看來，永活神的僕人將陷於一敗塗地的光景中了。（許多時候，我們也有這樣失敗的光景，同時仇敵真是歡喜。）他們跌在火焰中，他們的仇敵盼望着他們在可怕的火焰中頃刻之間化成飛灰，萬想不到這三個希伯來人竟在火窯中遊行自娛。這真使仇敵喫驚不小。尼布甲尼撒王叫他們從火中出來，甚至一根頭髮也沒有燒焦，一塊布也沒有變色，也沒有有一些火燎的氣味，「因為沒有別神能這樣施行拯救」（但三章二十九節）。

顯著的失敗的結果，反是希奇的勝利。

假定這三個希伯來人失去了信心和勇氣，在受困之時怨神說，「爲甚麼神不救我們脫離火窯呢？」他們定規會被火燒死，神也得不着榮耀了。親愛的，今天在你的生活中若是正有一個極大的試煉，不要氣餒，自認失敗，仍要繼續用信心藉着那能使你得勝有餘的主宣告勝利，榮耀的勝利立刻就要來了。我們應當知道：在一切神應許我們進入的艱難中，神在替我們造成機會，使我們在他裏面學習信心的功課，藉着主基督誇勝，大大榮耀他自己的名。——譯自讚美的生命 (Life of Praise)

一月十九日

『常常禱告，不可灰心』(路十八章一節)

他墨蘭 (Tammerlane) 常喜歡向他的朋友述說他早年的軼事。他說，「我有一次被仇敵追逼，不得已藏匿在一所破屋中，我在那裏獨自枯坐了幾個鐘頭。那時萬念俱灰，再也沒有志氣和勇敢去幹前面的事業了。在絕望中我看見一隻小

小的螞蟻，背着一粒比牠大數倍的穀，盡力向牆上拖走。牠跌下來多次，但是每一次牠仍舊努力向上。我曾數過牠跌下來了六十九次；可是牠並不灰心氣餒，第七十次牠到達了高牆的頂上。那時我得了奮興，我終身不能遺忘這個教訓。——譯自君王的軼事 (King's Business)！

我們如果看以前許多禱告都得不到答應，因此就有點灰心，我告訴你，那就不是信心的禱告了。信心的禱告看以前沒有得到答應的禱告是一種鼓勵，一種證據，暗示我們神的答應的來到是更近了，就在前面了。從起初到末了，主的教訓和榜樣都告訴我們：應當常常禱告，不可灰心；懇求的禱告若是沒有得到答應，就該集中以前所有的力量，繼續求神，直等到神給你應許，或是成就。如果神已經聽了你的禱告，這並不是說，禱告可以中止了，仍該繼續，只是懇求的禱告應當改爲讚美和感謝的禱告。——亞塞 (Wm. Arthur)

大音樂家魯班斯坦 (Rubenstein) 有一次說，「如果我一天不練習音樂，我自己會覺得；如果兩天不練習，我的朋友會覺得；如果三天不練習，人人都會覺得。」

我們的禱告也是如此。若不常常禱告，你和別人都會發覺：你的禱告是走了樣的。  
——選

莫勒先生曾爲他五個不信的朋友禱告。他天天求神不肯放鬆，雖然一時看不見甚麼效果，可是他絕不灰心，一直繼續求神。結果五年之後，第一個朋友得救了；十年之後，第二和第三個朋友得救了；二十五年之後，第四個朋友得救了；莫勒死後好幾年，第五個朋友得救了。他在禱告上所花的工夫，並不是徒然的。——醒

一月二十日

「憂愁強如喜笑，因爲面帶愁容，終必使心喜樂」（傳七章三節）。

在神的恩典下，有時也有憂愁臨到，作我們生命上的益處。憂愁不是罣慮，憂愁常會帶領我們進入更深。終日嘻嘻哈哈的人，常是淺薄的人。憂愁是神的犁頭，掘到土的深處，地就能多結果子。如果我們從來沒有墮落過，我們就不需要憂愁；我們只需要屬天的喜樂鼓勵我們進入更深；可是我們會墮落過，我們就需要憂愁帶領我們省察，痛悔，認識自己。所以憂愁常使我們多思想，多考慮。

憂愁也使我們不急躁，認準動機和目標。

凡是被神大用的人，都受過憂愁。因為神若不將他擘開，就不能用他。約瑟比雅各其餘的兒子憂愁更多，神用他拯救以色列全家和其他的民族。因此，聖靈說，「約瑟是多結果子的樹枝，是泉旁多結果的枝子，他的枝條探出牆外」（創四十九章二十二節）。大衛和保羅也都經歷過不少憂愁。我們的主爲了我們的緣故亦嘗過憂愁，經上稱他「憂患之子」。神常利用憂愁去訓練他的僕人。——譯自屬天的生命（The Heavenly Life）

我們能設說，「夜是有福的，因為夜裏有星。」照樣，我們也能設說，「憂愁是有福的，因為憂愁裏面有神的安慰。」——崔倫保（H. C. Trumbull）

一月二十一日

「有捆鎖與患難等待我。我卻不以……爲念」（徒二十章二十三至二十四節）。

我們在撒母耳記裏面看見：當大衛在希伯崙受膏作王的時候，「非利士衆人就上來尋索大衛」（撒下五章十七節）。照樣，我們在神前受寵蒙愛的時候，仇敵撒但

頂不甘心，就上來尋索我們，前來攔阻我們，和我們搗亂。

仇敵的攻擊，破壞，和攔阻，我們應當看爲神施行拯救的記號；這時候，就是我們向神支取加倍的祝福，勝利，和能力的機會。能力常是從攔阻中產生的。電力的產生，就是由於發電機的機輪互相磨擦（攔阻）將來有一天我們會明白撒但也是被神利用的。——譯自地上的屬天生活（Days of Heaven upon Earth）

患難是勝利的捷徑。山路之後，就是大路。一切偉大的事業上面，都有患難的印跡的。發光的金鍊，必須經過爐火的燒，錘。沒有一個人配算爲得勝者，除非他歷盡苦楚。額上有刺痕的憂患之子說：『在世上你們有苦難』——可是在這傷心的一句之後，就來了一句應許，『但你們可以放心，我已經勝了世界』（約十六章三十三節）主在世上留下的腳蹤，原是叫我們跟隨他的。那帶血的腳步，是引領我們上寶座的。傷斑是鐵杖的代價。我們的冠冕，必須花力爭奪的。這些都是公開的秘密。

先聖都曾經過許多患難——保羅，馬丁路得，撒房那羅拉（Savonarola），拿克司（Knox），衛斯理（Wesley）以及一切大能的先鋒。他們都從患難進入掌權的地



位。將來有一班環繞在寶座前唱讚美的人，他們都是『從大患難中出來的』（啓七章十四節）。

每一本偉大的著作都是作者血的結晶。誰是希臘的大詩人？鴻謨（Homer）。他是一個盲子。誰是寫那部不朽之作『天路歷程』的？是一個穿紫袍，享安樂的王子嗎？不是！乃是培德福（Bedford）牢獄中的一個囚犯本仁約翰（John Bunyan）——選

一月二十二日

『退到野地裏去』（太十四章十三節）。

在音樂譜中有一種符號，叫做音停符。當音樂奏到音停符時，聲音完全停止；這常常是音樂最精彩之處。我們的一生，也如音樂一般，時時有音停符，可是我們頂愚昧，以為這些音停符是我們的末路和盡頭，一生就完畢於此。神常叫我們失敗，病痛，挫折，失業，我們就非常悲哀，以為我們的人生音樂從此不能再達到造物者的耳中了。可是讓我們看，音樂家如何對付這音停符呢？他照常擊拍，在音停符之後，

重奏音樂，一若中間並無甚麼間斷。

神編我們一生的音樂，並非沒有計畫的。我們只管按譜奏樂，不必怕遇見音停符。牠們是不能刪去的，因為一刪去就會破壞音樂的精彩。如果我們仰望我們音樂的導師——神——他自己正在為我們擊拍。我們的本分只是按照他的指導奏樂；奏到音停符的時候，雖然樂音停止了，可是請記得：這是音樂的精彩處。過了一拍子之久，樂音就要從新奏起。讓我們學習這功課。——羅斯金 (Ruskin)

### 一月二十三日

『耶和華阿，你為甚麼站在遠處』（詩十篇一節）？

神確然是我們『在患難中隨時的幫助』（詩四十六篇一節）。但是他常常一面許可患難追逼我們，一面又自己站在遠處隱藏起來，好似不關心我們的樣子。這樣好叫我們自己的幫助告一結束，而看見從患難中能得到無限的教訓和益處。讓我們深信那許可患難臨到我們的神，是和我們一同在患難中。也許要等到試煉過去的時候，我們纔能看見他；可是我們敢相信他從來沒有離開過我們。我們的眼

睛迷糊了；我們不能看見他。在黑暗中我們的眼睛似乎是瞎了，不能看見我們大祭司的影踪；但是他終究和我們同在，和我們深深地接觸着。讓我們不依靠感覺，不憑眼見，惟獨根據於神是信實的；雖然我們看不見他，讓我們和他說話。我們一開始和他說話，深信他的同在，雖然他的同在我們看不見，我們就會得到他答應的聲音，這就證明他在黑暗中始終眷顧我們。我們無論在黑暗的甬道中，無論在光明的天路中，我們的父是一樣儼近我們的。——譯自日誠報 (Daily Devotional Commentary)

一月二十四日

『但……鴿子找不着落腳之地，就回到……挪亞那裏……到了晚上，鴿子回到他那裏，嘴裏叨着一個……橄欖葉子』（創八章九節，十一節）。

神知道甚麼時候該不給我們看得見的憑據，甚麼時候該給我們看得見的憑據。我們若能完全信靠他，這是何等美好的一件事呢！當所有眼見的憑據都收回了的時候，是最美好的時候；因為神的美旨是要我們承認他的話語，他的應許，他

的恩約，比我們眼見的一切憑據更實在，更可靠。神若給我們眼見的憑據，也好；是可寶貴的。那些只信神的話而不用其他憑據的人們，常得到許多看得見的憑據。——崔倫保（C. G. Trumbull）

暫緩不是拒絕；許多禱告上批着：『我的時候還沒有到。』神有規定的旨意，也有規定的時間——選

一月二十五日

『你的杖，你的竿，都安慰我』（詩二十三篇四節）

在我父親的家中有一個小房間，裏面藏着我家幾代所用的許多手杖。有的是爬山用的，有的是走平坦大道用的，有的是走泥濘之地用的，有的是雨後雪後行路用的，每種手杖的樣式各不相同。有時我回故鄉去探望父親，他老人家常喜歡和我出外散步；每次出發之前，我們總先到手杖室中去揀選我們那一次所適用的手杖。因此我常常想起神的話語是我們生活中的手杖，會給我無限幫助和安慰。

在打仗的時候，緊急的風聲使我們心慌意亂，神給我們的杖是：「他必不怕兇惡的信息；他心堅定，倚靠耶和華」（詩一百二十二篇七節）。這杖扶持我們經過許多黑暗的日子。

當死亡奪去我們的孩子，使我們心碎的時候，我在應許中找到另一根安慰的杖：「一宿雖然有哭泣，早晨便必歡呼」（詩三十篇五節）。

有一次我病倒了，在外養病有一年之久，在這時期中我不知道究竟我是否再會恢復，再能回到我的家中去，再擔任我以前的工作。在這樣沒有指望之中，我始終抓住神的杖：「耶和華說，我知道我向你們所懷的意念，是賜平安的意念，不是降災禍的意念」（耶二十九章十一節）。

在危險或疑懼的時候，人的評判都說「完了」的時候，我發見了一根帶領我安然過去的杖：「你們得力在乎平靜安穩」（賽三十章十五節）。

在遇到意外事情的時候，似乎沒有一點工夫可以設法補救了，我發見了一根從來沒有誤過我的杖：「信靠的人必不着急」（賽二十八章十六節）。——亞保德便雅憫

(Benjamin Vaughan Abbott)

馬丁路得的妻子說，「如果神不叫我經過苦難，我永遠不會知道詩篇中這些話語是甚麼意思；我也永遠不會明白基督人的責任是甚麼。」真的，神的杖好像教員指示孩子識字的教鞭一般，指到某一個字，孩子就注意這一個字；照樣，神指導我們許多有益的功課，是我們在別的地方永不會學到的。——選

「你的鞋是銅的，鐵的。你的日子如何，你的力量也必如何」(申三十三章二十五節)

讓我們記得：如果神要我們走在堅固的石路上，他必先給我們穿上鐵鞋或是銅鞋；他決不會不先替我們預備好了，就差我們出外去走崎嶇的路。——馬克拉倫 (Maclaren)

一月二十六日

「從此起首……交給你，你要得……爲業」(申二章三十一節)。

聖經中常講起信徒該怎樣等待神，這個真理不能太偏於一面。誠然，有許多時候我們頂容易不耐神的遲延。我們生活中多少的煩惱都是出於自己的紛擾，魯

莽和焦急。我們不能等果子成熟，只管把青色的果子採下來。我們不能耐心等待我們禱告的答應，不管所求的須有較長時間的預備。我們想和神同行，不料神行得很慢。這些都是我們的失敗，不能耐心等待神。然而聖經中還有另一面的真理。就是神常等待我們，可惜我們總是耽誤神。

多少時候，我們沒有得到神已經爲我們預備好了的祝福，因爲我們不上前去接受。雖然有時我們的損失，是因爲不等待神；但是多少時候我們的損失，也是因爲等待得過度了。有的時候，我們應該靜坐；也有時候，我們應該邁步上前。

聖經中有許多的應許都是帶條件的。在我們方面必須先有條件的履行，然後神方面纔有應許的實現。我們開始順服的時候，神就開始祝福我們。神給亞伯拉罕許多的應許；可是這許多應許之中，沒有一個能穀實現。當亞伯拉罕還等在迦勒底的時候，他必須先離開本鄉，本族，本家，以及一切的朋友，到一個異鄉去，然後神纔一件一件成就他的應許。主肯醫治十個長大癩瘋的，對他們說：「你們去把身體給祭司察看；」他們在甚麼時候得醫治的？「他們去的時候就潔淨了。」（路十

七章十四節)如果他們等待,要先看見他們的肉潔淨了,然後再去,他們決不會得到醫治。神等待去潔淨他們;只消他們的信心一開始活動,祝福就來了。

當以色列人被仇敵追逼到紅海的時候,神吩咐他們『往前走』(出十四章十五節)。他們的責任不是等待,乃是鼓着勇敢的信心起來往前走。還有一次,當他們渡過泛濫兩岸的約但河時,他們必須先有信心伸足入水。信心是一把鑰匙——一把開入應許之地的門的鑰匙。這把鑰匙是在他們自己的手中,他們若不走近那門,用鑰匙去開門的話,門就決不會自動開啓的。哦,信徒們,今日我們是命定在世爭戰的。當然我們決不能得勝,竟不堪仇敵一擊;然而,我們憑信心衝過前線的時候,就有那惟一的得勝者來到我們身邊,替我們爭戰;靠着祂,我們已經得勝有餘了。如果我們猶豫,戰兢,等候那得勝者先來了,然後向前爭戰,我們定規空等。這就是不信的過度等候。神今天在等待,要厚厚地賜福與我們。我們應該用勇敢的信心前去接受。『從此起首,我要……交給你,你要得……爲業。』——密勒(J. R. Miller)

一月二十七日



『他就修理乾淨，使……結果子更多』（約十五章二節）

一個主人在他園中栽了一枝竹。他花許多心思和工夫去培植牠，等待牠的長成。每天清早起來，他總親自用水澆灌牠。有時發見牠有枯葉或是蛀葉，便輕輕替牠摘去。他愛牠無微不至。

過了不久，牠長成園中最美麗可愛的一枝植物。牠很感激主人一番栽培之恩，時思報答他。

一天，主人走到牠旁邊柔聲說道：『我所愛的竹阿，你長得這樣美麗，這樣可愛，真不枉我一番苦心。現在我想用你，不知道你願不願意。』牠頂快地答應說：『主人，我正想報答你培植之恩，豈有不願的呢？』主人說：『可是在用你之先，必須把你從地上砍下來。』牠不等主人說完急道：『啊，主人，這太難了！我向來在園中是惟我獨尊的，因為我比所有的植物長得高；我的眼睛也是傲視一切的。現在你把我砍下來，橫在地上，屈在牠們之下，從此再也沒有出頭之日了。啊，主人，別事都可答應，惟有這事不行。』主人說：『如果我不先把你從原有之地砍下來，橫在

地上，我不能用你。請你記得我已往把你一番培植，目的爲着甚麼呢？」竹因爲要報答主人之恩，所以忍痛答應。主人道：「願你的旨意成功。」主人就用一把利斧將牠砍下，橫在地上。當砍的時候，其痛無比；可是牠爲了要報恩典的緣故，甘心忍受。

次日，主人又到牠那裏去說：「我所愛的竹阿，現在我要把你所有的葉子剪去，如此，我纔能用你。不知道你願不願意。」牠聽了，發急地說：「主人，這要求未免太苛刻了。我已經被你砍倒在地，再也不能高聳直立了。現在我所能誇的，只是這些翠色的葉子。難道你忍心把我這點僅存的美麗也奪去嗎？主人，放過我罷，讓我答應你別的要求罷。」主人搖頭說：「如果你的葉子不剪去，我不能用你。請你記得我已往的一番培植，目的爲着甚麼呢？」牠爲了要報答主人之恩，無可奈何，含淚首肯。主人就拿起一把利剪，把牠所有的葉子剪下，剝奪了牠可誇的美麗。

再過一天，主人又來向牠說：「我所愛的竹阿，現在我要把你身上所有的枝子削去，然後我纔能用你。」竹聽了之後，哀聲說道：「主人，葉子已經剪去了，若是再把枝子削掉，我便成爲一根頂醜的細長條，一無所有了。這樣叫我還有甚麼面目

再作竹呢？主人，這件事未免太不講理了。」主人道：「如果你的枝子不削去，我不能用你。請你記得我已往的一番培植，目的爲着甚麼呢？」牠在兩難之間，因爲感於主人的恩典，只得順服。一下子，主人用刀把牠所有的枝子削掉，成爲精光赤裸的一根竹竿。

第四日，主人又來對牠說：「我所愛的竹阿，這是我最後的一個要求：我現在要用鑿子把你裏面每一節都鑿通，然後我纔能用你。」竹向主人嚎啕大哭，說道：「主人，我的根已經砍斷，葉已經剪掉，枝已經削去，怎樣你還要把我裏面的節鑿通呢？這未免太殘忍罷。而且園中的植物不計其數，爲甚麼你放過牠們，而偏偏苦待我呢？」主人回答說：「園中的植物雖多，可是我卻愛上了你，所以我揀選你作我合用的器皿。竹阿，除非我把你的節鑿通，我纔能用你。否則，我只好把你永遠擱在此地了。這樣，你以前三次所受的苦楚，也都歸徒然了。」牠和主人談判再三，主人雖然愛牠，也別無通融的辦法。竹因爲想起主人的恩典，就遂了主人的心願。於是主人把牠每節鑿通，成爲一個中空的管子。主人把牠拿起來，一頭接在水源中，另一

頭通到一塊田中，使那地因有水灌溉，成爲肥沃，多結果子。

信徒阿，你願意作神流通活水的管子麼？——選

一月二十八日

「我爲你們起的憤恨，原是神那樣的憤恨」（林後十一章二節）。

一個善奏古琴的琴師，何等寵愛他的古琴呢！他把牠懷抱在胸中，撫牠，親牠，偎牠！他和牠相依爲命。可是，你看他怎樣調整弦音。他把牠緊緊握住，用力地在弦上撥一下；弦立刻震顫，好似驚痛之下的戰慄；他側耳細聽，覺得弦音粗浮，還未準確。於是他把弦絞緊；彈撥再三，直等到牠能發出柔和準確的聲音來。他臉上纔露出笑容，點頭滿意。

親愛的，其實神也是如此對待你。他愛你遠勝琴師愛琴，他發見你的聲音不和諧。他把你緊緊抓住，用力撥你的心弦；他側耳細聽，豈知你所發的聲音仍是咒詛和怨言；他只得絞緊你的心弦，再撥，再彈，直等你的聲音是讚美、感謝，和「不要成就我的意思，只要成就你的意思」（路二十二章四十二節）——神所最喜聽的音樂。——選

## 一月二十九日

「……神在其中，城必不動搖；到天一亮，神必幫助這城」（詩四十六篇五節）。

「必不動搖」——這是何等的宣言！像我們這樣最容易給屬地的東西所搖動的人，竟可以到一個地步：沒有一件東西能穀搖動或是顛覆我們麼？是的，這是絕對可能的事；使徒保羅就懂得這一個祕訣。在他到耶路撒冷去的路上，他已經預見前面「有捆鎖與患難等待」（徒二十章二十三節），可是他能穀坦然說：「這些東西沒有一件可以搖動我」（二十四節，直譯）。保羅一生中，凡是可以用搖動的東西，都已經搖動掉了；他並不以性命爲念，也不以他所有的爲寶貴。照樣，我們如果願意讓神按照他的方法對付我們，如同對付保羅一般，我們也能穀達到同樣的地步：沒有一件瑣碎的事情，也沒有一件重大的試煉，能穀搖動我們離開平安了。這樣的平安，只有完全安息在神裏面的人們纔有份的。

「得勝的，我要叫他在我神殿中作柱子，他也必不再從那裏出去」（啓三章十二節）。在我神殿中作柱子是不能搖動的；這就是歡喜忍受一切環境的震動的結果！

司密斯 (Hannah Whitall Smith)

當神在一個城中，他使那城像錫安山一般堅固，不能移動分毫。當他在我們裏面，雖然四周有駭浪怒濤，狂風暴雨，可是在我們裏面仍有恆久的平安；這種平安是世界所不能給我們的，也是世界所不能奪去我們的。在我們裏面是神，在世人裏面是世界；這就是爲甚麼我們能有平安，而他們當風浪來的時候，就會像葉子那樣飄搖不定。——雷登 (Archbishop Leighton)

『倚靠耶和華的人，好像錫安山，永不動搖』(詩一百二十五篇一節。)

一月三十日

『我必向以色列如甘露』(何十四章五節。)

露是代表新鮮，朝氣，活潑。神降露原是爲着更新大地，滋潤花草。聖經中也常說起露，用來表明屬靈的更新。神常藉聖靈更新他的子民，猶如用露更新大地一般。在提多三章五節所說的『聖靈的更新』就是講聖靈有露珠一般的執事。

許多神的僕人不懂得屬靈的露珠在他們生命中的重要，結果，他們沒有活潑，

缺乏朝氣。他們的靈性下沉（甚至枯萎），就是因為沒有靈露的更新。

親愛的同工，你想一個工人能不喫東西，而整天作工麼？你想一個神的工人能不喫屬靈的嗎？而專一事奉麼？不，絕對不能。偶然喫一次也是不穀的。你必須每天接受聖靈的更新當作你靈性的滋養。怎樣去接受神的靈露呢？安靜，吸收。到了深夜寂靜時，花草葉子的氣孔都張開了，這時候正是他們受露珠的時候；屬靈的露珠也是這樣，當我們在神前安靜等待的時候，我們就會得到更新和滋潤。急躁不會叫你得到甚麼。安靜等待，直到你浸沉在主的同在裏；然後帶着基督的新鮮和活潑到工場裏去。——巴亭登 (Dr. Pardington)

有風或是有熱的時候，露珠凝結不起來。風必須平靜，熱度必須下降，大氣必須到又靜又冷的一點，露珠纔能凝結在葉子或花瓣上。照樣，神更新的恩典，也是如此，必須等到你的火氣退去，你靈安靜，然後神纔降甘露滋潤你。——選

一月三十一日

「他給人安靜」(伯三十四章二十九節)。

神能在風浪中給人安靜。今天我們仍舊和他一同在船中；在深夜離岸甚遠，船到了湖中心的時候，忽然起了暴風，甚至船被波浪掩蓋。這時候似乎世人聯絡一致地逼迫我們，地獄張了口等待吞喫我們，每一個波浪威脅我們，在這樣絕望的光景中，主頂鎮靜地起來，斥責風和浪；在他一揮手之下，祝福來了，風浪去了。風號浪湧，不能混亂他的聲音，『住了罷，靜了罷』（可四章三十九節）。你聽見他的聲音麼？

『他給人安靜』這安靜不是普通的安靜，乃是在失去指望和安慰中的安靜。有時候他故意把指望和安慰從我們收回，因為我們太重這些了。我們頂容易專看喜樂，奮興，盼望，安慰，經歷，恩賜，異象等等過於看主。所以爲了愛的緣故，主把這些暫時收回；好叫我們靠着他的恩典，分辨主所賜的和主自己。但是當我們以爲失去了一切福份的時候，主就來了，叫我們嘗到他同在的滋味。這時候我們因爲有了他自己，就忘記了他所收回的，心中只覺得無限的安靜。『他給人安靜』——選



二月一日

『這事出於我』（王上十二章二十四節）

我的孩子，今天我有一個信息傳給你；好叫你上面的黑雲消散，前面的輻路變平。這個信息是很短的，只有五個字，但是我要你銘刻心中；又把牠當作一個枕頭來安放你疲倦的頭，使你真能高枕無憂。這個信息是甚麼呢？就是『這事出於我』。你有沒有想到過：凡與你有關的事，也與我有關？因為：『摸你們的，就是摸我眼中的瞳人』（亞二章八節）；『我看你爲寶，爲尊』（賽四十三章四節）。所以，我特別喜歡訓練你。

當試煉攻擊你，『仇敵好像急流的河水沖來』（賽五十九章十九節）的時候，我要你知道『這事出於我』；你的軟弱需要我的剛強，你的平安全在乎讓我替你爭戰。你是不是正在艱難的環境中，四圍的人都不了解你，都不遂你的心意，都看不起你？『這事出於我』。我是管理環境的神。你所處的境遇並非偶然的，都有我的美意在其中的。

你不是曾求我給你謙卑嗎？你看，我已經把你放在一個學習謙卑的學校裏了；你所接觸的人和環境是被我利用來成全我的旨意的。

你是不是正感覺經濟缺乏呢？『這事出於我』因為我是經管你用度的，我要你向我支取，完全仰賴於我。我的供給是無限的（腓四章十九節）。我要你證實我的應許。我不願意你『在這事上卻不信耶和華你們的神』（申一章三十二節）。

你是不是整夜憂愁呢？『這事出於我』我是憂患之子，常經憂患，深知怎樣擔當憂患的。當你向世人尋求安慰時，我故意叫他們不給你同情，好叫你轉向我尋求永遠的安慰（帖後二章十六節，十七節）。你是不是渴望爲我作些偉大的工作，結果倒反臥病在床呢？『這事出於我』在你忙碌的日子，我不能引起你的注意力來；我要你學習一些更深的功課。事奉不是體貼自己的熱心，乃是遵行我的旨意。我有許多頂心腹的僕人，都是關在最冷僻的地方，用禱告事奉我。

今天我把這個信息當作一瓶香膏送在你手裏。你可以自由敷用。我的孩子，不順的環境，扎心的毀謗，無故的逼迫，等等臨到你的時候，你就敷上這香膏。如果你

能在一件事上看見『這事出於我』所有的痛苦便會立時消失了。司諾——(Laura

A. Barter Snow)

二月二日

『他……將我藏在他手蔭之下；又使我成爲磨亮的箭，將我藏在他箭袋之中』（賽四十九章二節）

『在他手蔭之下。』我們常有到那裏去的需要。日光太炫耀了；我們的目光會受到損傷，使我們不能分辨相仿的顏色。所以神將我們暫時藏在疾病的蔭中，憂愁的蔭中，窮苦的蔭中，在那裏和日光隔絕。

但是不要怕！這是神的手蔭，他正在引導你。有許多功課只能設在那邊學得的。不要想神已經把你丟在一邊了。你仍舊在他箭袋之中；他並沒有把你當作無用之物拋去。

他現在把你藏起，保守你直到相當的時候，他要配你在弓弦上，送你出去，使仇敵受虧損，使神得榮耀。哦，在神手蔭之下的信徒阿，戰士如何寶貝他的箭，把牠藏

在貼身的箭袋中，神也如此寶貝你，愛護你，藏你在他的蔭庇之下。——譯自梅爾（Meyer）著以賽亞書中的基督（Christ in Isaiah）

許多時候，黑蔭倒是生長必需的條件。美麗的玉蜀黍在夏夜的蔭下生長得最快。在炎熱的日光下，牠的葉子是鬢着的，到了天上升起黑雲的時候，葉子很快地開放了。也有許多美麗的花，日間藏起牠們的美麗來，晚蔭降時方纔開放。神的手蔭也能幫助我們生命的長發，彰顯我們屬靈的美麗。——選

## 二月三日

「聖靈立刻把耶穌催到曠野裏去」（可一章十二節，直譯）。

這似乎是很奇怪的一回事。「立刻」在甚麼事情發生了之後，纔有這「立刻」呢？在主從水裏上來，看見天裂開了，聖靈彷彿鴿子降在他身上，父神公開宣佈：「你是我的愛子，我喜悅你」（十節，十一節）之後。這並不是反常的經歷。你有否這樣的經歷？豈不是山峯一程之後，立刻就是山谷的一程麼？也許昨天你會飛翔天空，歌唱讚美；今天你的翅膀下垂，歌聲全止了。早晨你會享受父神的歡笑，晚上你會

在曠野中說，「我的道路向耶和華隱藏」（賽四十四章二十七節）。

可是，信徒們哪，事情突然轉變，並非出乎偶然，乃是神有美意在其中。

你有沒有想過，爲甚麼祝福之後，就有這「立刻」呢？原來祝福是手續，「立刻」是目的。「立刻」就是祝福的下文。神給你祝福，原是要使你能勝任前面的荒漠——客西馬尼，各各他。神光照你，高舉你，給你力量，原是要你衝過前面可怕的障地；神給你亮光，原是要你經過黑夜；神給你幫助，原是要你幫助那些無助的。

你並不是隨時可以到曠野——受試煉——去的；你必須先有約但河的祝福，然後纔配到曠野去。——馬得勝（Geo. Matheson）

二月四日

「耶和華要使你乘駕地的高處」（賽五十八章十四節）。

熟習航空的人告訴我們：他們初習的時候，常是逆風駕駛。逆風會把飛機抬得高些。這個秘訣，他們是從甚麼地方學來的呢？他們從鳥類那裏學來的。如果一隻鳥兒正飛着玩，牠就隨風而飛。如果遇見了危險，牠就立刻轉過身來，面向風飛；這

樣，牠可以飛得高些。

人生的逆境，是神給你的逆風，牠們能抬你到最高級的——屬天的——生活去。這就是『耶和華要使你乘駕地的高處』的方法。讓我們作一個帶響弦的風箏，在神的風中越飄越高，同時發出最好聽的音樂——讚美——來，以悅神耳。

你有沒有經歷過：夏日空氣熱悶的時候，有時竟連氣也會透不過來。但是黑雲一來，便降下大雨來了。大雨傾盆，電閃雷鳴，不一回，空氣就清新了。

人生也是按照同樣的原則的。風波一來，空氣就會變更——變得清明，充滿生氣；天上的生活也能帶到地上來了。——選

我們一遇到障礙，就應當立即開口歌唱。風甚麼時候發出聲音來？不是在衝過海洋的時候，乃是在碰到樹枝的時候。——選

二月五日

『你們出來必不至急忙』（賽五十二章十二節）

我不相信，我們已經了解在安靜中的奇妙的能力了。我們常太急躁——我們自

己一定要去作——不給神一個機會彰顯他的榮耀。因此，神常對我們說：『站住！』（出十四章十三節）『安坐』（得三章十八節）『住了罷，靜了罷』（可四章三十九節）他纔可以發揮他的全能。

在我們基督徒的生活中，我們的失敗常是因為我們要自己工作來得勝；其實，我們需要讓神在我們裏面工作。當你請一個攝影師替你照相的時候，你必須安靜不動，完全讓他作。

神對於我們有一個永久的目的，就是要我們像他的兒子；我們自己能作麼？神要我們得救，我們自己能作麼？他要我們得勝，我們自己能作麼？他要我們像他那樣聖潔，我們自己能作麼？我們太以為自己能作，其實一樣都不能。既是不能，何不安靜等待神作呢？我們太會為神活動，不會為神安靜。所以我們真需要知道甚麼叫作安靜——碎錦（Crumbs）

二月六日

「他將海變成乾地，衆民步行過河；我們在那裏因他歡喜」（詩六十六篇六節）。

按常情說來，百姓過紅海時，波濤在兩邊翻騰，追兵在後面吶喊，他們一定驚恐戰慄，痛苦，倉皇；可是作詩篇的人竟說，「我們在那裏」——大水中——「因他歡喜。」

有多少信徒能有這樣的經歷？「在那裏」——在一個失望的絕境中，一個外患內憂的時候，能「因他歡喜？」

「在那裏」立約的神來了！「在那裏」他的應許實現了！「在那裏」仇敵消滅了！「在那裏」信不過來的經歷嘗到了！如果不「在那裏」，在一個順利的境遇中，即使花盡力氣去找，也找不到這些榮耀的事實。好像白日有了陽光，把星光遮掩了；黑夜一到，滿天的明星出現了——經上的應許，安慰，盼望，也都是憂愁之夜出現的。

拔摩海島上的約翰，在孤單淒涼中得見主榮耀的異象。今天地上仍有許多荒涼的拔摩海島，那裏有主的愛和恩典，有主的同在，可以消滅孤單和憂愁。讀者，你願不願意去呢？

有多少旅客，在經過紅海和約但河的苦難時，能一心想念神，說：「我們步行過河，在那裏——在這些黑暗的經歷裏，在波濤四邊翻騰的光景裏——因他歡喜。」——



馬克特夫 (Dr. Macduff)

「……從那裏……我必賜他葡萄園，又賜他亞割谷作爲指望的門，他必在那裏歌  
唱」(何二章十五節)。

二月七日

「我的心哪，你爲何憂悶？應當仰望神，因我還要稱讚他」(詩四十三篇五節)。

有甚麼理由叫我們憂悶？麼？有兩個理由，可是只有兩個：第一，如果我們還沒有得救，我們就有理由憂悶；第二，如果我們已經得救了，而仍活在罪中，那麼，我們一定會憂悶的。

除了這兩件事情以外，我們就沒有理由可以憂悶。一個正常的信徒，如果憂悶，是一件可怪的事；因爲一切的事我們都可以藉着禱告，祈求，和感謝來告訴我們的神。我們一切的需要，我們一切的困難，我們一切的試煉，只要相信神的大能和神的愛，樣樣都可以過去的。

「應當仰望神。」哦，讓我們記住這句話：我們沒有一個時候可以不仰望神。不管

我們的需要何等多，我們的難處何等大，我們的指望何等小，我們的責任只是仰望神；結果，我們會發見：這樣的仰望並不是徒然的。到了神自己的時候，幫助來了。哦，在我已往的七十年又四個月中，我已經試過幾百，幾千次；仰望神並沒有一次失敗的！

當我以為幫助再沒有可能來了的時候，幫助就在這個時候來了；神有千萬個不同的方法，千萬個不同的時間，可以幫助我們。他不受任何限制。

我們只消把我們的事情攤在神前，帶着小孩子那樣的簡單，傾心吐意地對神說：

「父神阿，我本來不配求你聽我的禱告，但是爲了我主耶穌基督的緣故，求你答應我的祈求，也給我恩典使我能安靜等候你的時候。我深信你必在你自己的時候，用你自己的方法，爲我成就。」

「因我還要稱讚他。」多禱告，多運用信心，多讚美，多忍耐等候，結果就是頂大頂豐富的祝福。我有這樣的經歷何止千百次，所以我要繼續自勉說，「應當仰望神。」

—莫勒(Geo. Muller)

二月八日

「我……常與你們同在，直到世界的末了。」(太二十八章二十節。)

不要帶着懼怕的心去看前面將臨的事。要帶着盼望去看牠們，因為主是我們的主，必要帶領我們一步一步過去。他常與你同在；你只要緊緊抓住他的手，他會引導你安然經過一切的；當你軟弱無力，站立不住的時候，他會將你懷抱在他大的膀臂中。

不要為明天憂慮。永活的神今天既然看顧你，明天，每一天，也必定會同樣看顧你。有時他不叫你遇見試探，有時他加你力量使你能忍受試探。所以放心，拋棄一切焦急的意念和煩惱的理想。——賽爾斯(Frances de Sales)

「耶和華是我的牧者」(詩二十三篇一節。)

「是」字在原文是現在式，不是過去式，「曾是」也不是將來式，「將是」也不是未定式，「或是」，「耶和華是我的牧者」他現在是，他永遠是。在主日是，在星期一也是，

在一星期中，每一天都是；在正月是，在十二月也是，在一年中，每一月都是；在家裏是，在外鄉也是；在平安時是，在危險時也是；在豐餘時是，在缺乏時也是。在任何環境中都是——戴德生(J. Hudson Taylor)。

我們的信心說神是甚麼，他就是甚麼。

二月九日

「耶穌卻一言不答」(太十五章二十三節)。

「他……必……默然愛你」(番三章十七節)。

一個受苦的神的孩子讀到這兩句話，或許會希奇。你正在渴望主安慰的聲音，「你們可以放心」(約十六章三十三節)，或者「不要怕，因為我與你同在」，可是等了許久，一點得不着甚麼——「耶穌卻一言不答」。

當神聽見我們哀聲哭訴的時候，他的心常頂難受；因為他看見我們還是這樣軟弱，這樣急躁，還不能懂得他不答的美意，我們的目光還是這樣短視。

主的不答，並非是拒絕，乃是表示他的默許和頂深的同情。

失望的基督徒阿，「你爲何憂悶」（詩四十三篇五節）即使他靜默不答，你「還要稱讚他。」讓我們聽一個故事，並細細領會裏面的教訓。一個基督徒夢見三個同作肢體的姊妹跪着禱告。她看見主漸漸走近她們。

當他走到第一個姊妹面前，他臉上帶着榮光和愛，俯下身去，用頂溫柔，頂甜蜜的聲音安慰她，勉勵她。

隨後他走近第二個姊妹身邊，只伸出他的手來在她額上一按，點點頭走了。

最末後，當他走過第三個姊妹那裏，他一聲不響，連看都不看，就去了。那個作夢的基督徒自言自語地說道：「第一個姊妹，一定靈命頂深，所以主頂愛她；第二個姊妹也不錯，可是不及第一個；第三個姊妹，一定在甚麼事情上得罪了主，深深地傷了主的心，所以主不屑睬她。」

「我不知道她究竟作錯了甚麼？爲甚麼主對待她們有這大的不同呢？」當她正在猜疑之間，主站在她旁邊說：「無知的婦人！你完全誤會我。那第一個跪着禱告的女人最軟弱，最幼稚。她時刻需要我的扶持與眷顧，否則她在我的窄路上簡

直一步都不能行。她時刻需要我的愛和幫助，否則她就會失敗，跌倒。

「那第二個跪着禱告的女人較好得多，她有較強的自信心和較深的愛，我能較信任她在無論甚麼環境中因我而站住。

「那第三個跪着禱告的女人（就是我似乎不去注意，把她略過的那一個）她的靈命頂高，頂深，她的信心和愛心頂大，頂強，我正用一種猛烈的方法訓練她，爲着她將來最高，最聖潔的事奉。

「她已經完全認識我，完全信任我，她不需要能聽，能見，能摸，能覺的幫助。她因我所安排給她的環境而喪志，灰心，跌倒；雖然理由不能通過，天性不能佩服，她還是絕對順從我——因爲她知道我的用意是爲她將來永遠的榮耀，我所作的，她如今雖然不知道，後來必明白。

「我默然愛她，因爲我愛她的心不是言語所能表達的，也不是人心所能領會的。」

如果你知道他默然的奧祕，讚美他，他就會「行奇妙的事」（出三十四章十節），因爲

每一次他收回恩典，就是要你更認識，更愛那賜恩者。——選

二月十日

「親愛的弟兄，不要自己伸冤」（羅十二章十九節）。

許多時候，靜比動更費力。靜是力的最高效能。對於那些一無根據的最惡最毒的控告，主始終「甚麼都不回答……連一句話也不說」，以致審判官甚覺希奇。對於那些無理的侮辱，不堪的虐待和嘲笑，連旁人都會激起忿怒，可是主始終鎮靜。他大有能力，纔能不動。凡曾受過冤枉，毀謗，虐待的，都知道維持鎮靜，需要何等大的力量。

使徒保羅說，「沒有一件東西可以搖動我」（徒二十章二十四節，直譯）。

他不是說，「沒有一件東西可以傷害我。」傷害是一件事，搖動又是一件事。使徒保羅的心頂仁慈。我們沒有讀着過有甚麼使徒曾像使徒保羅那樣痛哭過。一個男子痛哭是不容易的一件事。雖然保羅的心頂仁慈，頂溫柔，但是卻沒有一件東西可以搖動他。他的看法和我們的看法不同；他不貪求安適；他不以性命為念。他

所貪求的只有一件，就是對主至死忠心，要得主的喜悅。——濮登 (Margaret Botome)

悶——含冤的結果——果然是頂難受，但是我們能不能把牠發洩出來呢？『親愛的弟兄，不要自己伸冤。』因為宇宙中惟一的審判官是神。人批評你，毀謗你，主並沒有信以為真，所以算不得數。人攻擊你，傷害你，公義的主並沒有認為合法，他決不會讓你白白受苦，也不會漏過他們的惡行的。人雖然反對你，但是天地之主讚許你，這有何妨呢？親愛的弟兄，如果你信神的公義，你的悶就會消去，你便會不思伸冤了——選

二月十一日

『等到……祭司把腳站在……水裏……水……必然斷絕』(書三章十三節)

百姓必須憑信向前進，並不能在營中坐待外面的路开通了之後方纔起行。他們必須拔營開步，整裝束荷，排齊隊伍，直達河邊，雖然河水還沒有起變化。

到了河邊，若是他們想停在那裏，等河水分開了，然後伸足下水，他們定規空等，



定規到今天還在河東。他們在水斷絕之前，必須先舉足涉水。

讓我們也學習怎樣用信心抓住神的話前進，不看前面的道路能否通行。我們常受攔阻和難處的挫折，都是因為我們想等神先替我們開路，挪去了一切的攔阻和難處，然後再試着前行。這是何等的錯誤。若是神要我們向前衝，我們就憑着信心抓住他的話語向前衝，好像一無攔阻一般，路自然會為我們一步步地敞開。

—譯自晚思(Evening Thoughts)

二月十二日

『你們的天父是知道的』(太六章三十二節)。

一個不信者，一次去參觀一個聾啞學校。他看見那些聾啞的學生正在聖經班上頂虔誠地讀神的話語。就在他們的黑板上寫了一個問題請他們答覆：『神既然愛你們，為甚麼使你們聾啞，倒反使我能聽能說呢？』

全班學生都因這一個苛刻的問題受打擊。他們大家坐着相對唏噓，向着那可怕的『為甚麼』發呆。過了一回，一個頂小的女孩子站了起來。

她的嘴唇還在顫動。她的目匡中飽滿了眼淚。她走到前面，爬在椅子上，（因為黑板高，她的身體矮小）拿起粉筆，用堅定的手筆寫上這幾個寶貝的字：「父阿是，因為你的美意本是如此」（太十一章二十六節）。這是何等切實的一個答覆呢！這是一個永久的真理，無論大人，無論小孩，都可以安息在其中的——天地之主是我們的父。

讀者，你信不信神是你的父呢？如果你真信，那麼你信心的鴿子不會再游蕩無依，找不着落腳之地了，因為可以永遠穩定在安息所——你們的父那裏了！

我始終相信，總有一天（雖然不知甚麼時候，也許還遠），我們會明白；現在我們所遭遇的這些悲劇，都是出於父的美意，那時我們便要破涕為笑了。——貝更（Arthur Christopher Bacon）

二月十三日

「山地也要歸你」（書十七章十八節）。

山上有寬暢的地盤。平原上住滿了迦南人，他們都有鐵車阻礙你的擴張，所以

你該上山去，佔據山上的地業。也許今日你受阻不能爲神工作，你該求神興起能工作的。也許你的話語不能感動人，你可以感動天。也許你的工作受經濟人才恩賜，以及種種難處的限制，你可以在上面看不見的，永活的神那裏發展。

山上有樹林的攔阻，然而憑着信心可以砍伐。當初以色列各支派雖然明知山上有寬地和寶藏，他們還不敢自信能砍伐叢密的樹林，開路上山。但是神指示他們，提醒他們：他們有足毅的力量可以把樹木砍去。今天許多的攔阻，許多似乎不可能的東西，擺在我們面前，像山上的樹林一般，並不是來嘲笑我們的，乃是來催促我們向神懇求應許和支取力量的。

每一次難處來到，都是暗示我們神怎樣答應我們信心的禱告和工作的。讀者，你覺得平原太窄小麼？上山去罷，住在那裏，在那裏發展罷；在那裏你可以從磐石中得蜜，從地中得寶藏。——譯自日誠報 (Daily Devotional Commentary)

二月十四日

「我再說你們要喜樂」(腓四章四節)。

在主裏喜樂，何其佳美！也許你會試過要凡事喜樂，可是不久即告失敗。不要緊，仍繼續下去，當你不能感覺喜樂，沒有可以喜樂的理由，安慰和鼓勵時，仍該喜樂。算作喜樂。甚至當你落在百般試煉中的時候，仍要算作喜樂。這樣，神就要證明你的「算」不是徒然的。你想你的父親會不會讓你舉着得勝和喜樂的旗號到前線去，然後他冷冷地向後一退，任憑你被仇敵擄去或擊敗呢！決不！父的聖靈必定會在你勇敢地前進的時候支持你，將喜樂和讚美充滿你的心，那時候你就會因着裏面的充滿感到非常的新鮮和歡樂了。主阿，教導我們怎樣在你裏面喜樂，「常常喜樂」（帖前五章十六節）——選

『要被聖靈充滿……口唱心是的讚美主』（弗五章十八至十九節）。

這裏使徒保羅勸我們用歌唱讚美來增進我們的靈命。一位弟兄對我說：「我若早知道讚美的祕訣，我早不會有許多失敗了。」真的，你一讚美，甚麼過不去的事情都過得去了。

讓我們不息地歌唱讚美，甚至不喜歡唱的時候也唱。這樣，猶如在笨重的腿上

裝了活潑的羽翼，使疲乏的生命得添力量。——喬懷德(J. H. Jowett)

「約在半夜，保羅和西拉，禱告唱詩讚美神；衆囚犯也側耳而聽」(徒十六章二十五節)

哦，使徒保羅，你真是衆聖徒的表率，你能殷這樣榮耀神，你「身上帶着耶穌的印記」(加六章十七節)！你有被石擲傷的記號，三次棍打的傷疤，猶太人給你的一百九十五鞭的鞭痕，腓立比監獄中無數的血斑！你靠着恩典還能在受苦的牢獄中唱出讚美來。啊，我相信那恩典一定是殷用的恩典！——羅輯(J. Roch)

二月十五日

「不要……心懷不平」(詩三十七章一節)。

不要冒火，抱不平。我們常見作惡者穿了紫色細麻布的長袍，終日宴樂，凡事順利。「惡人」(九十二篇七節)執掌大權，欺壓不幸的人們。犯罪的男女享受安逸驕奢的生活，因此好人常會冒火，抱不平。

可是經上說：「不要……心懷不平。」不要冒火！把火氣冷下去！即使你的冒火是很

有理由的，但是也不是一個聰明的辦法。不平只會起摩擦，（一種衝突）不平不能變成和平。一部火車的車軸如果發熱了，並不能幫助火車前進；牠們的發熱只能產生障礙。車軸發熱的緣故，乃是爲了不必需的摩擦；我們應該讓神用他的恩膏塗在我們不平的地方，以免生出軋轢來。

心中懷了不平，就會有許多尖銳鋒利的砂粒——急躁，惱恨，嫉妒，無禮等——嵌進來，叫你失去生活中謙和的香氣。摩擦生熱，熱後就會發生最危險的破壞。所以不要懷抱不平。讓神的聖膏油使你平滑罷；否則，恐怕因着冒火的緣故，你自己就會列在作惡者之中了。——譯自銀襯（Silver Lining）

二月十六日

「我雖然使你受苦，卻不再使你受苦」（鴻一章十二節）

受苦是有限制的。神能使你受苦，也能免去你受苦。讀者阿，你豈不是在嘆息說，「要受苦到幾時方纔停止呢！」哦，讓我們耐心等待，直到神的旨意成功。當父用杖的目的完成以後，我們的父自然會把杖擱去的。

神使我們受苦，若是目的爲要試驗我們，要我們在受苦中靠恩典榮耀他，那麼，必須等到我們在人前有了明顯的見證之後，苦難纔會停止。

我們不該盼望苦難早些離去，除非神已經從我們得到了我們該給他的一切榮耀和尊貴。

也許今天就會有平安。誰知道波浪翻騰的海頃刻之間就會變成平靜如鏡的玻璃海呢？

經歷了許多艱難之後，犁和鐮可以藏起來了，禾可以紮成捆收在倉裏了。那時我們都要歡喜快樂了。

在神不難將黑夜變成白晝。他能將黑雲密佈天空，他也能很容易地使天氣清朗。所以讓我們放心罷。苦難終究是要過去的。讓我們預先唱哈利路亞罷。——司布真(C. H. Spurgeon)

農夫不會一直打穀的，神也不會一直用杖的。試煉不過是暫時的。目前雖然有暴雨，不久卻要停止的。一宿雖然有哭泣，早晨便必歡呼。因爲他的怒氣不過是轉

眼之間。他的恩典，乃是一生之久。我們這至輕的苦楚，乃是至暫的。並且這至暫的苦楚也是有目的的——爲要完成我們永遠的榮耀。

信徒受試煉，就是證明我們在主面前的寶貴；不然主不會花這許多時間、力氣，和心機在我們身上的。主決不會來試煉我們，除非他發現我們有頂寶貴的信心。的鑛苗混在我們肉體的沙石中，他要把我們純粹的信心提出來，就必須放我們在試煉的爐火中。

哦，受苦的信徒們，耐着罷！將來我們所得的酬報，將遠超過現在所出的代價。在萬王之王的面前得稱讚；在千萬聖天使面前受尊敬；在基督裏得榮耀；在國度和永世裏戴冠冕，操鐵杖，坐寶座——作王，直到永遠。啊，這是何等的賞賜呢！——譯自火的試煉 (Tried by Fire)

時鳴鐘上的鐘錘，是使時鳴鐘走得準確的必需品；照樣，患難也是屬靈生命的必需品。香料越壓得緊，香氣越是濃郁；最美麗的花卉，是生長在荒僻的雪地裏的；最精美的寶石，受匠人琢磨的時間最長；最貴重的彫刻，受鑿子的擊打最多。——譯



自日誠報 (Daily Devotional Commentary)

二月十七日

「我……賜給以色列人的地」(書一章二節，直釋)。

這裏神所說的「賜給」是現在式。並不是神將要作的事，乃是神就在此刻要作的。信心求神現在，神就現在賜給。神今天就要工作。許多時候我們在神面前等候一件東西，盼望一件東西，尋求一件東西，卻並沒有相信。這不過是我們的盼望，這不過是我們的需要，並不是我們的信心；因為「信就是所望之事的實底，是未見之事的確據」(來十一章一節)。「凡你們禱告祈求的，無論是甚麼，只要信是得着的，就必得着」(可十一章二十四節)。這裏說到信心的禱告，所用的動詞都是現在式的。我們有沒有這現在的信心呢？——譯自信宣 (Simpson) 著約書亞 (Joshua)

真實的信心，就是以神的話爲算數，在未見應驗之前，就已經深信了。頂自然地，我們常要先有眼見，或是憑據，證明我們所求的已經蒙神應許，然後纔肯相信；但是如果我們走信心的道路，除了神的話以外，我們不需要別的憑據，雖然四周的

環境儘可和他的話相反。他已經說了，必定會按照我們的信心，給我們成全的。我們將要看見他話語的應驗，因為我們已經信了。

寫詩篇的人說，「我若不信，在活人之地得見耶和華的恩惠，就早已喪膽了。」（詩二十七篇十三節）他雖然還沒有看見神對他禱告的答應，但是他已經相信得見；這就能保守他不喪膽。

若是我們也有「信得見」的信心，我們就不會灰心了。我們要笑「不可能」，我們要頂高興地看神怎樣在紅海——人沒有方法可以脫離艱難的時候——開路。在這種試驗中，我們的信心最會長發。

親愛的受苦的信徒阿，你是不是日夜在等待神，深怕神已經把你忘了呢？決不會的，你當舉起你的頭來，爲着那已經在半路上的拯救開始讚美他。——譯自讚美的生命 (Life of Praise)

二月十八日

「凡你們禱告祈求的，無論是什麼，只要信是得着的，就必得着。」（可十一章二十四節）

我有一個十歲的孩子，他的祖母應許給他一本郵票簿。可是過了許久，她並沒有給他，也不再提起。這孩子也並不放在心上，可是當他的同伴來看他的禮物時，他一件一件把收到的禮物拿出來給他們看了之後，總加上一句：

『祖母給我一本郵票簿。』

我聽他說了好幾次，很是希奇，所以我特地叫他到我面前來，問他說，『喬琪，你並沒有從你祖母那裏得到一本郵票簿。你爲甚麼常對你的同伴這樣說呢？』

他臉上起了詫異之色，似乎希奇我會發這樣一個問題。他回答說，『媽媽，祖母既應許了，這就等於我已經得着了。』我就不能再說甚麼，免得傷他的信心。

一個月過去了，郵票簿仍是無着。一天，我要試試他的信心，就對他說：

『喬琪，我想祖母已經忘記了她的應許了。』

他很快，很堅持地說：『不，媽媽，她決不會忘記的。』

我望着那親愛的，深信的小臉，看見他現着很正經的樣子，好似要辯服我方纔所說的話一般。過了一回，他臉上現出了喜悅的光彩，說道：

「媽媽你想我好不好現在寫一封信去謝謝她的禮物呢？」

我說：「我不替你規定，可是你可以試一試。」

（這時候神用光照亮我，給我看見了一段豐富的屬靈的真理。）幾分鐘之內，他已把謝信寫好寄出了，回來的時候，嘴裏還唱着歡樂的歌兒，證明他對他祖母的信任。不久，回信來了，裏面寫着：

「我所親愛的喬琪：我並沒有忘記我對你的應許——一本郵票簿。我想照你合意的樣式去買，可是在本城買不到，所以我就到紐約城去函購。寄到了以後，一看，仍舊不對，所以我又到芝加哥去函購了。你所愛的祖母。」

他讀完了信，臉上帶着勝利的氣概，對我說：「媽媽，我不是告訴過你麼？祖母既應許了，這就等於我已經得着了。」他的心裏，從來沒有疑惑過。這就是「在無可指望的時候，因信仍有指望」（羅四章十八節）。他深信郵票簿一定會來的。他信他的祖母進行，不久信心就變成了事實。

人們常要在神的應許上先有眼見，但是我們的主對多馬說，也對那些跟從他

而懷疑的人說：『那沒有看見就信的，有福了』（約二十章二十九節）——讓滋夫人（Mrs. Rounds）

二月十九日

「凡結果子的，他就修理乾淨，使枝子結果子更多」（約十五章二節）。

有一個神的孩子，正希奇像她這樣愛主的信徒，爲甚麼神還要使她落在百般  
的試煉中呢？有一次，她走過一個葡萄園，看見裏邊有許多的葡萄藤，枝子頂多，葉  
子茂盛；可是再仔細一看，葉子上都是一個個的蛀孔，藤上生了許多的蟲蟻，四周  
長了無數的雜草，地上堆了許多的枯葉，顯然是一個完全沒有人經管的荒園；當  
她站着沉思的時候，神就光照她，給她看見一段頂寶貝的信息：

「我所愛的孩子阿，你是不是在希奇你一生的遭遇呢？你看這個葡萄園，從其  
中學習一個功課罷。園丁不替牠修剪不結果的枝子，不摘去不需要的葉子，不除  
去害蟲和雜草，他隨牠去；所以在這成熟的時候，葡萄一顆也沒有。你要不要我停  
止修理你的生命呢？你要不要我把你放在一邊呢？」她的心受了安慰，大聲說道，

「不！」——狄克生 (Homera Homer-Dixon)

二月二十日

「你們沒有一件不能作的事了」(太十七章二十節)。

有了信心，我們就沒有一件不能的事了。只要我們真相信神有保守和得勝的能力，我們就能看見他所說的話語和應許，都是實在的。

我們能天天把我們一切的罣慮和重擔卸給神，享受平安和喜樂。

我們能管轄頭腦中的思想，晝夜繫念神的話語。

我們能在每一件事情上清楚神的旨意，不是用嘆息，乃是用讚美去接受。

我們能靠神的恩典剛強；我們以前的軟弱，以前叫我們不能忍耐，聖潔，謙卑的罪，今天都能靠着愛我們的主勝過了，使罪完全失去牠在我們身上的權勢。

這些都是神恩典中可能的事，如果我們有了這些經歷，就會更願意俯伏在神腳前，也就會更渴慕最高的靈命。

我們如果不能每天，每小時，每分鐘，在基督裏，藉着聖靈的能力與神同行，我們

就不會得到滿足。——慕爾(H. C. G. Moule)

在基督裏，我們能有神一切的豐富。主已經把神寶庫的鑰匙放在我們手中了，他吩咐我們去無限制地領取一切我們所要的。若是一個銀行的行長，准許一個窮人到銀行庫中去任意取他所要的；假定那個窮人出來的時候，只帶了一文錢，這是誰的過失呢？基督徒能得到神完全的豐富，而仍過着極窮的生活，這是誰的過失呢？——馬克拉倫 (McLaren)

二月二十一日

「你當默然倚靠耶和華，耐性等候他」(詩三十七篇七節)

你有沒有禱告了，又禱告，等候了，又等候，而仍舊沒有效果呢？

你看見沒有效果，覺得厭倦麼？你正想放棄麼？你或許要想你等候錯了。如果你這樣想，就會叫你離開正路——離開神所能遇見你的地方了。

「忍耐等候」(羅八章二十五節) 忍耐能挪去愁煩。若是主說他要來，他的應許就等於他的同在。忍耐也能擦去你的眼淚。爲甚麼難過沮喪呢？他比你更知道你

的需要，他等候的目的，乃是要使你得到更榮耀，更豐富的祝福。忍耐也能挪去自己的工作。主所要求的工作乃是「信」（約六章二十九節），當你相信的時候，你就會知道一切都已成功了。忍耐也能挪去一切的慾，你切望得到你所要的慾，也許遠勝過完成神的旨意。

忍耐也能挪去一切的軟弱。忍耐不是懶惰，也不是虛度光陰。你既知道神在預備更榮耀，更豐富的祝福給你，你自己也必須預備去接受。忍耐也能挪去一切的飄搖無定，「扶我站起來」（但八章十八節）。神的根基是頂穩固的；我們有他的忍耐在裏面，我們等候的時候也穩固了。忍耐有讚美和快樂。讚美的忍耐——「歡歡喜喜的忍耐」（西一章十一節）——是最美麗的忍耐。「但願忍耐成功」（雅一章四節，直譯）叫我們在等候中得到神豐富的恩典。（C. H. P.）

二月二十二日

「你若能信，在信的人，凡事都能」（可九章二十三節）。

我們難得能聽到信心準確的解釋。有一次，我們聚會的時候，一個青年人問起



怎樣可以從神那裏得到需要的幫助；於是有一個親愛的老婦人站起來，伸出她的指頭來指着那個青年人，很鄭重地回答說：「你只要相信神已經作了，事情就成了。」這纔是信心準確的解釋。多少時候，我們最大的危險乃是：求了神之後，我們不相信神已經作了，我們倒設法去幫助他，還請別人去幫助他；然後看神怎樣去作這件事。

真的信心，一經「阿門」神的「我肯」就釋手，讓神獨自去完成他的工作。牠的二法門就是「當將你的事交託耶和華，並倚靠他，他就必成全」（詩三十七篇五節）。——譯自地上的天上生活（Days of Heaven upon Earth）

活潑的信心，在得到了神的應許以後，立刻能發出讚美和感謝來，雖然應許還沒有實踐；因為牠知道神的支票和神的現款一樣好。——亨利馬太（Matthew Henry）

二月二十三日

「有時來了獅子」（撒下十七章三十四節）。

讀到年輕的大衛怎樣信靠神，真能使我們得到鼓勵和力量。藉着信心，他勝過獅子和熊，後來勝過大力的歌利亞。當獅子來攫奪羊羔的時候，他看爲一個非常的機會。若是他失敗了，或者驚恐，逃跑了，他就失去了神所給他的機會，恐怕以後也會失去作神所揀選的以色列王的資格。

「有時來了獅子。」人從來不想獅子是從神那裏來的一個特別的祝福；人總是把牠看爲一件不幸的，受驚嚇的事情。豈知這是神化裝的祝福。每一次臨到我們的苦難和試煉，若是我們用正當的方法去接受，都是神給我們的機會和祝福。

當獅子來的時候，不管牠外表如何可怕，你該認作這是神給你的機會。神的會幕，外面是用公羊皮和海狗皮作頂蓋的；人從來不想那裏有神的榮耀。豈知耶和華的榮耀就在其中。但願神開啓我們的眼睛，叫我們無論在患難中，試煉中，危險中，不幸中，都能覈看見神。（C. H. P.）

二月二十四日

「約翰一件神蹟沒有行過；但約翰指着這人所說的一切話都是真的」（約十章四

十一節。

也許你對於自己非常不滿意。因爲你既不是一個天才，又沒有顯著的恩賜，又沒有特別的技能。雖然你的生活頂平庸，你的日子都是平淡無味的，然而你仍舊可以活出一個偉大的，非常的生命來。

約翰一件神蹟沒有行過，但是主耶穌讚許他說，「凡婦人所生的，沒有一個興起來大過施洗約翰的。」

約翰惟一的職務，是爲光作見證，這件事是你我都作得到的。約翰的目的，只要有人需要基督，他自己只作一個聲音就滿足了。你我亦該如此。

甘願只作一個聲音，只能被聽見，不能被看見；甘願只作一面鏡子，因反射日光的榮耀，以致鏡面被隱蔽；甘願只作黎明的微風，早晨起來報告，「白日將至！白日將至！」一回兒遂即隱逝。作主的工作也是如此。

或許你作的是一件最普通，最微小的事情，絕沒有人注意你，讚許你，但是這正是主所委派你的工作。如果你生活在性情不相投的人們中間，你就當用愛心去

戰勝他們。

也許不知不覺間我們自己還不知道，我們已經作了項美的工作：撒種，通水泉，領人對基督有正當的認識……雖然沒有廣告替我們鼓吹，沒有紀念碑爲我們建立，然而我的心已經滿足，如果有人——只有一個人也不妨——能說：

「……他一件神蹟沒有行過，但是因着他見證的聲音，我們就親自認識主了。」——馬得勝 (Geo. Matheson)

許多神最寶貴的工人，都是從平庸的人羣裏召出來的。(參讀路十四章二十三節。)

二月二十五日

「凡你們腳掌所踏之地，我都……賜給你們了。」(書一章三節。)

今天除了有許多地方我們還沒有得來歸主以外，還有許多神給的應許，我們也沒有得到。神對約書亞講甚麼呢？「凡你們腳掌所踏之地，我都……賜給你們了。」於是神也把那應許之地的地界畫給他們看——只要是他們腳掌走遍的地方，都歸給他們。

可是他們從來沒有完全走遍神所指走的境地，他們只走遍地的三分之一；結果，他們從來沒有完全得着，他們只得着地的三分之一；他們所得着的，正是他們所走遍的，一點都不多。

在彼得後書，我們看見「主所應許的尙未成就」，神的旨意仍舊要我們用信心和順服的腳掌去走遍，然後纔得到。

今天我們中間有多少信徒曾藉基督的名得到神應許的實現呢？

在我們面前有一塊寬廣的地業，需要我們用信心的腳掌去走遍的，可是我們至今還沒有起步。

讓我們起來去佔有神給我們的一切產業罷！讓我們舉目向東西南北觀看，聽神對我們說，「凡你所看見的一切地，我都要賜給你」（創十三章十四節，十五節）。——裴爾遜 (A. T. Pierson)

凡是猶大腳掌所踏之地，就歸猶大；凡是便雅憫腳掌所踏之地，就歸便雅憫。每支派都是這樣，只要腳掌一踏下去，那地就歸他們。這樣，你想，豈不是他們的腳掌

一踏下去的時候，立刻就頂自然地覺得，『這是我的了！』

有一次，有人問一位年老而靈歷很深的弟兄：『但以理，爲甚麼你有這樣多的平安與喜樂？』他回答說，『哦，先生！我只仆在神極大極寶貝的應許上，把神應許中一切的豐富算作我的，我就得着了。榮耀啊！榮耀啊！』凡仆在神應許上的，就得着神所有的豐富。——譯自信報（Earth Papers）

二月二十六日

『我的恩典是。穀你用的』（林後十二章九節，直譯）

有一天晚上，我整天工作之後，騎馬回家。路上我極感疲乏，差不多要馬上倒下來了；忽然之間，一節聖經像閃電一般地照在我的心中，『我的恩典是穀你用的。』到家之後，我就在聖經的原文中查攷，發現牠的語氣是『我的恩典是穀你用的。』我就對主說，『主阿，我信，我信你的恩典是。穀我用的。』此時裏面的喜樂爆發出來，成爲歡笑。直到那晚，我纔知道不信神穀用的恩典是何等可笑，亦復可憐。這猶如海洋中一條口渴的小魚，不敢喝水，深怕把水喝乾了；雖然海洋對牠說，『小魚兒

儘量罷，我的水是穀你喝的，『但是牠仍不敢。這又好比七個豐年之後，倉廩中一隻小鼠，不敢喫食，深怕以後要餓死；雖然約瑟對牠說，『小鼠兒，儘量罷，我的穀粒是穀你喫的，』但是牠仍不敢。這也很像一個人，在高山上，對自己說，『我每年呼吸這許多空氣，我怕我會把空氣中的養氣吸盡罷；』雖然大氣對他說，『可憐的人阿，儘量罷，我的養氣是穀你呼吸的，』但是他仍不敢。哦，弟兄們，讓我們每一個都作信心的偉人！小信心會帶你的靈到天上去，大信心會帶天到你的靈裏來。——司布真（C. H. Spurgeon）

神替我們在天上的銀行中存了無數量的款子，等待我們用信心任意支取。讓我們放膽前去支取罷。——選

二月二十七日

『只剩下雅各一人，有一個人來和他摔跤，直到黎明』（創三十二章二十四節）。

剩下一人！我們各人對於這四個字都有不同的感覺。有人剩下一人時感覺何等孤單，寂寞；也有人剩下一人時感覺幽靜，可得安息。總之，剩下一人而沒有神同

在，是太淒涼的事；剩下一人而有主同在的話，是預嘗天上的光景！如果神的兒女能多和他單獨接觸，我們都要變作屬靈的偉人了。

我們的主給我們作了一個榜樣。多少次數他獨自退去單獨親近神；他吩咐我們「你禱告的時候，要進你的內屋，關上門」（太六章六節）的目的，乃是要我們單獨親近神。

以利亞和以利沙最大的神蹟，乃是在他們單獨親近神的時候出現的。雅各在單獨親近神的時候，成爲一個王子（以色列的意思就是王子）。約書亞在單獨親近神的時候，得到勝利的把握。基甸和耶弗他在單獨親近神的時候，得到神的遣使。摩西獨自在曠野中的時候，看見神的異象。哥尼流在獨自禱告的時候，看見天使。彼得獨自在房頂上與神單獨接觸的時候，受神托付到外邦人中去。施洗約翰獨自住在曠野；耶穌所愛的門徒約翰獨自在拔摩海島上，孤單中他最接近神，所以得到了神最大的啓示。

讓我們貪戀單獨和神親近。如果我們把這件事情忽略了，我們就要失去樹和



枝子的交通能力，以及天上各樣屬靈的福氣。這是何等大的損失呢？並且我們不但剝奪了自己的祝福，也剝奪了別人的祝福，因為在我們自己得到祝福的時候，我們纔能帶祝福給別人。單獨親近神也許要減少我們外面的工作；但是單獨親近神會給我們更大的能力，結果，我們就會「不見一人，只見耶穌在那裏」（太十七章八節）——選

二月二十八日

「我們應當……常常以頌讚為祭，獻給神」（來十三章十五節）。

一個傳道人，在鄉村工作；某天晚上，無意之中走進了一所又暗又髒的小屋；他聽見屋隅發出微弱的聲音問說，「是誰？」他點了一根火柴，從火光中看見了地上的缺乏和痛苦，天上的喜樂和平安——一個黑色的老婦人，臥病在床。她患着風溼症，痛苦異常；可是她仍頂平安，頂喜樂。那時正是最冷的二月，她沒有燃料，也沒有糧食；沒有燈光，也沒有伺奉的人。她所有的，只是依靠神的信心。人生的痛苦，在她身上都齊全了，一點也沒有甚麼可以叫她快樂的了，可是她仍舊能發出一「阿

利路亞』的讚美來，好似一無缺乏和病痛一般。

她真是『四面受敵，卻不被困住；心裏作難，卻不至失望；遭逼迫，卻不被丟棄；打倒了，卻不至死亡』（林後四章八至九節）。

馬丁路得在他的病榻上頂痛苦的時候，仍不住的讚美和感謝，並傳這段信息：『這些痛苦和困難，很像排字人所排的鉛版；現在看上去，字是反的，也讀不出甚麼意義來；可是等到鉛版印在紙上，我們就看得頂清楚，而且亦明瞭其中的意義了。今天我們所受的痛苦，果然解釋不通，但是到了那一天，我們就會明白的。』

保羅在狂風大浪的中間，出來站在船板上，安慰害怕的衆人『你們放心』（徒二十七章二十二節）。

保羅，馬丁路得，和那位黑色的婦人，都是我們的好榜樣。——迦內德（Wm. C. Garnett）

二月二十九日

『把船開到水深之處』（路五章四節）。

主今天也要我們進入深處，多少深他沒有說。深的程度是看我們離岸——世界——多少遠，我們的需要多少大，而定的。魚在深處可以得到，在淺水中卻得不到。

主要我們在經文中進入深處；那裏聖靈能殼光照我們，啓示我們，使我們看見裏面有洋海那樣大的意義。

主要我們在救恩中進入深處；以前我們只知道耶穌赦免我們的罪，進入深處之後，我們就知道耶穌把我們從罪惡中救出來。以前我們只懂耶穌爲我們死，進入深處之後，我們就懂耶穌爲我們活。以前我們只承認基督的寶血能潔淨我們，進入深處之後，我們就承認基督的寶血是我們靈魂和身體的香膏，食物，和醫藥。主要我們在神的旨意中進入深處；以前我們頂難尋求神的旨意，進入深處之後，便頂容易了。以前我們只能知道他的旨意，進入深處之後，我們就能明瞭他的美意了。

、主要我們在屬靈經歷中進入深處，那裏我們纔會看世界如糞土，看主爲至寶；那裏我們纔會看見仇敵的兇暴，恩主的慈愛；那裏我們纔會看見撒但的勢力，神

的權能。

主要我們在聖靈中進入深處，直到有一天，我們能在他裏面沐浴，呼吸；在他的同在中失去自己；直到他成了我們禱告的答應，最關心最溫柔的導師，最渴慕的需要。

主要我們在神的目的和國度中進入深處，直到主的再來，直到我們與主同在千年國中掌權；直到我們的眼睛一看見光，我們的心就會因着將來與主同在的喜樂和榮耀跳動。——譯自靈食 (Soul Food)

今天你願不願意浸沉在生命的水裏？以西結所見的異象中的水，起初是由殿的門檻下流出來的。後來手拿準繩的量了以後，水到踝子骨了。再量了一次，水就到膝。再量了一次，水便到腰。後來竟成了可泐的水——不可竭的河了（讀結四十七章）。在這生命的水裏，我們已經前進了多少？讓我們浸沉在這生命的水裏沐浴，把我們自己藏起來不被看見。讓我們離岸進深。不要忘記，那手拿準繩的今天仍和我們同在。(J. G. M.)

信徒阿，你覺得目前的生活太淺麼？你肯不肯離岸？你有沒有感覺進到深處的  
需要？靠着主的恩典進入深處罷！

三月一日

「你要察看神的作爲，因神使爲曲的，誰能變爲直呢？」（傳七章十三節）

神似乎常把他的兒女放在極困難的處境中，使他們無法逃避，也無法解決。也許你正在這樣的處境中。

似乎你的遭遇是頂煩惱，頂嚴重，你也不懂得爲甚麼神要如此待你，但是神的處理決沒有錯誤。不久你就會看見他的美意。你所處的地位是一個戲臺，你正在戲臺上表演神的榮耀，恩典，和權能。

他不只要施行拯救；他也要藉此使你學習一個不能遺忘的功課，叫你在事情經過之後，還能常常唱出新的讚美，發出足毅的感謝來。——選

三月二日

「明日早晨，你要豫備好了，上……山，在山頂上站在我面前。誰也不可和你一同上去。」（出三十四章二至三節）

在基督人的生命，晨更是非常重要的。每天早晨我們必須先見神的面，然後

再見人和世界。

我們不能盼望得勝，如果一天的開始是憑我們自己的力量。在工作之前，必須在讀經中，禱告中，或靜默中，先和神有交通。切勿先見別人，甚至自己的家人，直等到我們先接見了我們生命中至大至尊的貴客耶穌基督。

單獨去見他。天天按時去見他。帶着聖經去見他；把我們一天中要作的事都帶到他面前去。我們就會得到意想不到的力量和指示。

許多爲神作大事業的信徒，都是一早就跪在神面前的。

亨利馬太 (Henry Matthew) 每天早晨四點鐘就在他的書房裏讀經，禱告了；到八點鐘出來用早餐。早餐後，舉行家庭晨禱；完畢後，又到密室中去和神親近，直到午時；午餐後，他又回到書房裏去讀屬靈的書籍，或寫作，直到四點鐘；其餘的時間，去探望朋友。——選

三月三日

「那鬼喊叫，使孩子大大的抽了一陣瘋，就出來了。」（可九章二十六節）。

惡者從來不肯放棄他的地盤，除非先有一陣激烈的戰爭。我們得到屬靈的產業，並不是在宴樂中得到的，乃是在戰場上得到的。這是屬靈的祕密。我們身體的各部，要恢復屬靈的自由，必須要有寶血的代價。亞玻倫（啓九章十一節）不是能用情誼、禮貌，要求請出來的；他在裏面高視闊步，所以我們必須用屬靈的武力，寶血和眼淚，驅逐他，他纔會出去。這一點我們必須記得，否則我們生活中會有許多誤解。我們重生，並不是重生在王宮中，乃是重生在曠野；那裏我們喫的奶，就是四周的風波和戰爭。「我們進入神的國，必須經歷許多艱難」（徒十四章二十二節）。卜喬懷德（J. H. Jowett）

### 三月四日

「總要效法那些憑信心和忍耐承受應許的人」（來六章十二節）

信心的英雄今天在榮耀中指示我們：凡他們所成功的，我們亦能成功的祕訣，不只是信心，也在乎忍耐。所以，不讓我們疑惑、焦急、沮喪，以致失去受主出乎愛的鍛鍊的機會。



有一個打鐵的鐵匠說：「只有一件事是我所怕的，就是被神丟到碎鐵堆裏去。當我鍛鍊鋼鐵的時候，我先把牠在爐中燒紅，然後用鐵錘錘牠，又忽然把牠投入一桶冷水中。這樣，不久我便能試驗出來這塊鐵到底經不起鍛鍊，會不會裂成碎片。我把牠這樣試驗至少二三次，如果牠經不起鍛鍊，我就把牠甩在碎鐵堆裏；等到收舊貨的來了，我就一分錢一磅賣給他。」

照樣，我覺得主也用火，用錘，用水試驗我，如果我沒有信心和忍耐，就經不起試驗，以致不能合乎他的標準，我怕他也會把我丟到碎鐵堆裏去呢！

雖然火是頂熱，錘是頂重，水是頂冷，你還該憑信心和忍耐站住，因為祝福就在後面；讓我們和約伯同聲說，「他試煉我之後，我必如精金」（伯二十三章十節）——選  
要一架鋼琴出聲，須用十一噸壓力。如果你經得起壓力，神就要把你壓出音調來和天上的音樂相和。——選

### 三月五日

「我們若將起初確實的信心，堅持到底，就在基督裏有分了」（來三章十四節）。

信心堅持到底，就能得榮耀；如果中途失去了信心，就要受虧損。可是疑惑常消滅信心，推我們下去，落到失敗的地位。在天路歷程中，沒有一處比「疑寨」更危險了。那裏的地，能使將要終程的，疲倦的，旅客，陷於致死的沉睡。旅伴阿，前面的榮耀已經能覓見了，你能再堅持你的信心「一點點時候」（來十章三十七節）麼？「我們行善，不可喪志；若不灰心，到了時候，就要收成」（加六章九節）。「所以你們當跑，好叫你們得着獎賞」（林前九章二十四節，直譯）——選

三月六日

「我們會信……」（路二十四章二十一節，直譯）。

我常常覺得很是難過：往以馬忤斯去的兩個門徒不對耶穌說，「我們仍信」卻說，「我們曾信……」可憐，他們以為事情都完了。

他們若說，「似乎每一件事情都使我們失望；似乎我們的信心落了空，但是我們並不放棄；我們相信我們要再見他……」豈不好麼？可惜他們並沒有這麼說，他們站在他旁邊，臉上帶着愁容，以為主已死了三天；難怪主責備他們說，「無知的

人哪……你們的心，信得太遲鈍了！(二十五節)

親愛的，我們有否相類的情形，受主同樣的責備呢？我們甯可放棄任何東西，每一件東西，卻不能放棄對主的信心。

讓我們不像這兩個門徒一樣，把我們的信心變成過去式——「我們曾信……」讓我們永遠堅持現在式的信心——「我們永信」——碎錦(Crumbs)

三月七日

「我們……周圍遭患難」(林後七章五節)

爲甚麼神這樣帶領我們，應許患難一直臨到我們？第一，神設用的恩典和能力可以彰顯得更完全，遠勝在安逸中。「我們有這寶貝放在瓦器裏，要顯明這莫大的能力，是出於神，不是出於我們」(林後四章七節)

第二，患難使我們更依靠神。神一直在教導我們依靠他，讓他把我們緊緊握在手中，把所有的難處交給他，由他照顧。

第三，主自己曾站過那「四圍遭患難」之地，今天他也要我們去站；並不用自己

的力，乃是一直用手拉住他，不敢獨自跨前一步。

第四，除了在患難中，沒有別的地方可以學習信心的功課。四周遭患難之地是神所設立的信心學校，在那裏我們受到信心的訓練。

信心的祕訣一次學會，就永遠會了，並且是一個永遠的幸福；有信，貧窮變爲富足；沒有信，富足也是貧窮。——譯自地上的天上生活 (Days of Heaven upon Earth)

三月八日

「求你……照你所說的而行。願你的名永遠……被尊爲大」(代上十七章二十三節，二十四節)

這是一個真信的禱告的樣本。許多時候，我們所求的，並不是神所應許的。因此我們一時不會明白我們的禱告是否合乎神的旨意。大衛在這裏的禱告，告訴我們，他深信他所求的，是合乎神的旨意的。有時候我們也有這樣的經歷。我們被靈引導，祈求聖經中一個神的應許；在這種時候，我們只須帶着信心，用手指按着那

應許，要求神說，『求你照你所說的而行。』這是最美麗，最有力，最穩妥的禱告。用不着焦急，用不着苦求，用不着掙扎；我們只要拿出支票來兌現就是了——拿出應許來，要求實踐。這樣，會增加我們禱告的興趣。求一件神的應許，遠勝求一百件不清楚神旨的事情。——梅爾(F. B. Meyer)

聖經中每一個應許，都是神親筆簽字的，我們都可以去要求：『求你照你所說的而行。』創造者決不會欺騙信靠他的受造者；天上的父決不會對他自己的孩子失信。

『求你記念向你僕人所應許的那叫我有盼望的話』(詩一百十九篇四十九節，直譯)是一個最有力的禱告。他給神的理由是：這是你的話，你豈不守信麼？如果你不實踐，又何必說呢？你既叫我在你的話上有盼望，難道要使我失去你自己所給我的盼望麼？——司布真(C. H. Spurgeon)

『且滿心相信，神所應許的必能作成』(羅四章二十一節)。  
神的永久信實使聖經中的應許『又寶貴，又極大』(彼後一章四節)。人的應許常是

一無價值的。許多毀約使人碎心。但是神從創世以來，從來沒有向他的孩子失過一次信。

哦，一個基督人在痛苦之夜站在應許的門口，不敢拿門門，這是何等可憐呢？他應該放膽進去，猶如一個孩子進父親的家一般。——葛納爾（Gunnal）

神每一個應許都是建立在四個根基上的：神的公義，神的聖潔，神的恩典，神的真實。神的公義，不讓他失信；神的聖潔，不讓他欺騙；神的恩典，不讓他遺忘；神的真實，不讓他改變。——選

三月九日

「從……頂……往下觀看」（歌四章八節）。

重壓使基督人飛騰。似乎是矛盾，其實是真理。大衛在苦難中喊叫說：「但願我有翅膀像鴿子，我就飛去，得享安息」（詩五十五篇六節）。他的禱告尙未完畢，他似乎已經承認他的心願已經達到，真生了翅膀。因為他不再覺得重壓，並且還能憑他的經驗勸人說：「你要把你的重擔卸給耶和華，他必撫養你」（二十二節）。

「重擔」在聖經的邊註裏譯作「神所給你的東西。」信徒的重擔原是神給的；重擔帶領我們等候神，依賴神；甚麼時候我們能滿足神的心意，甚麼時候身上的重擔就化成翅膀，我們就能「如鷹展翅上騰」（賽四十三章三十一節）。——譯自主日學報（Sunday School Times）

三月十日

「義人必因信而活」（來十章三十八節，直譯）。

眼見和感覺常會代替信心。高興的情感和滿足的經歷僅是基督人生活中的一部份，並不是全部份。前途中埋伏着的試煉，逼迫，戰爭，絕非不幸，乃是我們必受的訓練。

在這一切患難的經歷中，我們須認定主活在我們裏面，不管我們的感覺怎樣。許多人因為感覺而跌倒；他們依靠感覺，不依靠信心。

有一個姊妹告訴我們：她有一次覺得神離開了她。他的恩典，憐憫，似乎完全跑開了。她在這種情形之下有六星期之久，有一天神對她說：

「凱塞林，你一直在外面的感覺上尋找我，所以找不着我；這六星期中我卻在裏面等待你；你應當到你靈中內室裏來找我，因為我在那裏。」

我們應該分辨情感和事實。這是何等快樂的一回事：當魂感覺孤單淒涼的時候，我們的信心仍能說，「我看不見你，我覺不到你，但是你始終在這裏，所以我一直是這樣的我。哦，主，你一直在這裏；荆棘雖然沒有燒燬，但是的確被火燒着。我要把我腳上的鞋脫下來，因為我所站的是聖地。」基督徒報 (London Christian)

我們應該信神的話語和能力過於信我們自己的感覺和經歷。我們的磐石是基督，漲落的不是磐石，乃是我們魂中的海潮。——羅斯福特 (Rutherford)

我們的眼睛應該凝視基督所已經完成的工作。我們應當仰望耶穌，張起我們的帆來，勇勇敢地與浪相搏。不要留戀在不信的港口裏，不要躺臥在黑暗的死寂裏，不要任你的感覺上下顛簸，像碇泊在港口的船隻一般。屬靈的生活不是蹲伏在情感上的，也不是留戀在淺水裏的。撐開去！撐到狂風大浪中去。信靠主，他是管理海洋的主。飛鳥越飛得高，越是安全。如果牠飛得低——靠近地面——牠也許會



陷入捕鳥者所設的網羅裏去。照樣，如果我們一直匍匐在低地上——倚靠感覺，情感——我們就要看見我們自己將要被千萬種網羅——懷疑，失望，誘惑，不信……所纏累。這就是『好像飛鳥，網羅設在眼前仍不躲避』（箴一章十七節）——馬克特夫（J. R. Macduff）

三月十一日

「耶和華的僕人摩西死了以後，耶和華曉諭摩西的幫手嫩的兒子約書亞，說，我的僕人摩西死了；現在你要起來，和衆百姓過這約但河」（書一章一節，二節）

當憂愁和損失同時臨到你的時候，你第一個衝動就是想放棄一切，坐在失望中傷心。但是你決不能這樣。須知你是在戰場的前線，正當勝敗關頭。如果你躊躇一刻，同胞就要喪膽，神就要受着虧損。所以你不該稍有耽延，連痛哭一場的時間也不能。

某名將常述說他在戰爭時所遭遇的一段傷心的經歷。將軍的兒子是一個陸軍中尉。一次，父子各率一軍，開拔前線。不久，總攻擊開始，將軍身先士卒，向敵陣衝

鋒；在戰場上，他偶然瞥見一個本國的戰死軍官躺在地上。跑近一看，乃是他自己的兒子。他第一個意念就是抱了屍身痛哭一場，但是轉念之間，他想到身負重責，戰爭的勝敗就在這一點，豈可因個人私事貽誤大事；於是在死者灰白的冷唇上搶了一個熱吻，鼓着勇氣，急忙率領軍兵向前衝去。

如果約書亞在摩西的墓旁一直哀哭，是哭不活摩西的，也哭不出神的祝福來。憂愁無非使傷痕更深，使痛苦擴大。神吩咐約書亞在摩西死後從哀傷中起來背負神的使命前去，約書亞遵行神的旨意，果真面前有亮光，能力和祝福。坐下來一直悲哀會使我們四圍的環境更黑暗，會使我們的心更痛苦，會使我們的力量更衰弱。只要我們不去理會痛苦，立即負起神的使命來，光明就會隨着來到，我們也會剛強起來了。——密勒(J. R. Miller)

三月十二日

「那一晝一夜，耶和華使東風颳在埃及地上，到了早晨，東風把蝗蟲颳了來……於是法老急忙召了摩西亞倫來……耶和華轉了極大的西風，把蝗蟲颳起，吹入紅

海，在埃及的四境連一個也沒有留下」（出十章十三節，十六節，十九節）。

我們看神怎樣利用暴風來拯救以色列人脫離殘酷的法老；還有，神在表顯他最大的神權時——神最後一次對付埃及的軍隊——也利用大東風（十四章二十一節）。當時以色列人都以為他們的處境太奇怪，太殘酷了——前面是紅海，後面是追兵，兩旁都是高聳的山巖，斷絕了一切逃生的希望。以色列人在這時候只能穀仰望耶和華的拯救了。可是他的拯救是大東風。這真出他們意外。可怕的風聲加增他們的驚慌，四周的寒冷凍得他們戰慄。他們怨神的拯救無非催逼他們死得快一點。恐怕那時他們全營的呼聲是：『我們死啦！埃及人追及我們了！』

正在絕望的時候，榮耀的勝利來了。吼聲可怕的東風把浪擊退，把海吹乾，以色列人向前走，進入神的保護和慈愛中。兩旁是水晶的牆，前面是耶和華的榮光。終夜都是這樣；到了天一亮，最後一個以色列人也上了岸，大東風的使命便完成了。

於是以色列人向耶和華唱歌說，『成就他命的狂風……都當讚美耶和華』（詩一

百四十八篇八節，十二節。

「仇敵說，我要追趕，我要追上，我要分擄物……你叫風一吹，海就把他們淹沒，他們如鉛沉在大水之中」(出十五章九節，十節)。

當他們歡唱讚美的時候，纔明瞭大東風的拯救。

今天神給我們的拯救，恐怕我們也看作以色列人的東風。我們只看東風可怕的一面，不看神的信實。我們是誰，能測度神的奧秘呢？可是等到事情過去了，我們就會看見神的能力和恩典。到有一天，我們要站在玻璃海上，拿着神的琴；與衆聖徒一同唱神僕人摩西的歌，和羔羊的歌，說：「衆聖之王阿，你的方法義哉，誠哉」(啓十五章三節，直譯)——披爾斯 (Mark Guy Pearse)

三月十三日

「衆聖之王阿，你的方法義哉，誠哉」(啓十五章三節)。

在患難中經歷頂深的司布真師母說：

有一天的晚上，我獨自坐在椅子上休息；雖然室中很光亮，但是我心靈中有一

層黑暗罩着，使我不能看見甚麼。我也不覺得主的手攙住我，我好似滑跌在傷痛中。我憂憂愁愁地自問說：

「爲甚麼我的神如此待他的孩子呢？爲甚麼他一直把銳利的痛苦加給我呢？爲甚麼他應許纏綿的軟弱來攔阻我去事奉他呢？」

這些煩惱的問題立即得到了答覆；頂希奇，答覆我的是一個特異的聲音；用不着翻譯的人，神在我心中輕輕地替我解釋。

室內寂靜了好久，我忽然聽見一聲清幽悅耳的樂音，很像窗下知更雀的歌聲。這是甚麼聲音？決不會是知更雀在那裏唱歌，因爲這是寒冷的晚上。

又是一聲。這次我纔發現：原來壁爐中一根橡樹枝，正被猛烈的火焰焚燒着，從裂口中發出那個好聽的音樂來！

此時，我發生了一些感想：當這根樹枝嫩綠青翠的時候，許多歌鳥遊歇其上，唱出美麗的調兒來，牠就把那些歌聲收集起來，含蓄在裏面。後來牠漸漸老了，樹枝漸漸硬了；那聲音便永久被封住在裏面了，直到猛烈的火焰燒毀了牠的堅硬，久

囚的音樂纔被釋放。啊，照樣，神用痛苦的火焰燃燒我們，原是要從我們久寂的心中抽出讚美的歌聲來，叫我們的神得着榮耀！就在此時，我得了安慰。

恐怕我們中間有幾個很像這根橡樹枝——老、冷、硬、麻木，我們不會發出讚美的聲音來，如果沒有火的催逼。

如果苦難的火焰會叫無情的冷心得到溫暖，願爐中的火焰較前加旺「七倍」！

### 三月十四日

「摩西就挨近神所在的幽暗之中」（出二十章二十一節）。

神今天仍有他隱藏的祕密，向聰明通達人藏起來。可是你不必怕牠們；儘管在神面前接受你所不解的東西；忍耐等候。不久他要指示你黑暗中的寶貝，隱密中的榮耀。

不要怕進前面的黑雲。神在其中。「有火煉的試驗臨到你們，不要以為奇怪（似乎是遭遇非常的事）倒要歡喜，因為你們是與基督一同受苦」（彼前四章十二節，十三

節。當你感到孤單的時候，須知神在咫尺。他在黑雲中，等候你進去親近他。——選

某醫師一天站在一座高山頂上，觀看山下的陣雨；他看見一頭鷹沖出黑雲，向上高飛，身上帶着的水珠，在日光下閃爍，好似金鋼鑽一般美麗。如果山下沒有陣雨，牠必是仍在谷中。人生的苦難使我們向上近神。——選

### 三月十五日

「你這蟲雅各……不要害怕……我要使你成爲有快齒打糧的新器具」（賽四十一章十四節，十五節直譯）

蟲與快齒的器具怎樣可以相比呢？蟲是多麼軟弱，給石頭或車輪一壓，就會壓得稀爛；快齒的器具是多麼堅強，甚至能把山嶺打得粉碎，使岡陵如同糠粃。（十五節）但是全能的神能使蟲成爲有快齒的器具。神能使個人或民族，藉着他的靈，從蟲的軟弱變到快齒器具的剛強，在歷史上留着很深的痕跡。

所以我們這些蟲不要喪膽。全能的神能使我們在四圍患難的環境中變成剛強。靠着他的力量，我們能叫我們的環境向我們屈服，向我們進貢。我們甚至能隨

便抓住一個黑色的失望，把牠劈開來，從其中抽出恩典的寶石來。神也能給我們像鐵那般的意志，所有的難處都能迎刃而解，猶如堅土遇到鐵犁那樣鬆散。神既說：『我要使你……』他豈會不如此行呢？——喬懷德 (Dr. Jowett)

基督建造他的國度，都是用地上破碎的東西建造的。人們所要的是強健的，成功的，勝利的，不碎的；但是神所要的乃是在地上不成功的，失敗的，傷心的，軟弱的。天上充滿着地上破碎的生命，沒有一根壓傷的蘆葦是基督所不能恢復的。他能使一個被痛苦憂愁所壓傷的生命，變成一架彈出讚美的音樂來的古琴。他能把地上的失敗變成天上的榮耀。——密勒 (J. R. Miller)

### 三月十六日

『這事以後，耶穌出去，看見一個稅吏……坐在稅關上，就對他說，你跟從我來。他就撇下所有的，起來，跟從了耶穌。』(路五章二十七節，二十八節)。

馬太的奉獻是一個非常的奉獻。他是一個稅吏，有錢可撈，有勢可依。可是主耶穌只說了一聲『你跟從我來，』他就撇下所有的跟從了耶穌。這是何等少有的事。



呢！

主並沒有給他更高的職位，更豐的薪水。我們頂願意捨棄，如果我們能賺得更多。馬太卻不然。他明知一跟從了這拿撒勒人耶穌，一生的功名就此斷送，並且還要遭人輕視，可是他情願跟從耶穌。這是何等難能的事呢！

他跟從主耶穌，這就是無形之中承認他已往生活的錯誤。而且，他以前的同伴，不免給他許多難堪的譏諷嘲罵。可是他並不顧慮這些，他甘心跟從主。這是何等不容易的事呢！

他跟從主後，『爲耶穌大擺筵席』（二十九節）。歡歡喜喜的接待他所跟從的主。許多人跟從主是忍痛的，不得已的；許多人跟從主是硬着頸項，咬緊牙關的；許多人跟從主是流淚，嘆氣的。能毅然甘心跟從主已是少有；能毅然樂意跟從主更是罕見。馬太不只甘心，且是樂意，這是何等可貴的事呢！

主今天仍盼望在我們中間找見馬太——選

三月十七日

「住在那裏，等我吩咐你」（太二章十三節）

哦，不安定的心哪，你跳得多麼利害，撞在環境的鐵欄上，想衝出去到外面更寬大的場地去工作。靜下來罷，讓神替你安排你的日子罷。今天的忍耐和信靠，就是將來神差你出去作大事業的預備——選

三月十八日

「耶穌仍不回答」（可十五章五節）

聖經中頂希奇的一幕，就是創造天地的主，一聲不響地站在誹謗他的人面前受冤枉。他可以運用他的能力向他們一看，或者向他們出一聲責備，就使他們倒在他的腳前。但是他不動聲色，任憑他們作惡妄為。他站着是表顯神鎮靜的能力——神無聲的羔羊！

我們也當有這樣的鎮靜。這樣的鎮靜可以給神機會替我們工作，給我們平安；這樣的鎮靜就是停止自己的謀畫和活動，摒除自己的智慧和成見，讓神單獨去應付人們的攻擊。

多少時候，我們失敗，就是因為沒有神的鎮靜。我們頂會用自己的智慧和力量來自衛，頂不會用神的鎮靜來得勝。神阿，給我們你的鎮靜！——信宣 (A. B. Simpson)

### 三月十九日

「親愛的阿，有火煉的試驗臨到你們，不要以為奇怪；倒要歡喜，因為你們是與基督一同受苦」(彼前四章十二節，十三節)。

大衛的遭難使他的古琴發出更悅耳的音樂來，他的遇險使他發出「感謝和歌唱的聲音」(賽五十三章三節)來；他的詩篇直到今天仍能叫地上的許多軟弱信徒得到幫助，叫天上的父神得到快樂。

究竟甚麼東西使耶西的兒子有這般屬靈的藝術呢？

仇敵的吼叫，逼他發出向神的呼籲來。神大能的拯救，豐富的恩慈，使他唱出感謝和歡樂的讚美來。所以，每一次的苦難在他琴上添一根弦；每一次的拯救給他一個讚美的新題目。

一次痛苦躲過，一次祝福扣留；一次危難避去，一次榮耀失去。平穩度日的人不懂得依靠，所以他們不會看見神的榮耀，也不會唱出讚美來。

如果我們要多明白屬靈的奧秘，我們就不能懼怕在前面等待我們的苦難；因為有許多寶貝的功課，是必須在苦難中方能學到的。——薛伯登(Anna Shipton)「他試驗我，爲要派我服事他」(提前一章十二節章氏譯本)(Way's Translation)。

三月二十日

「似乎憂愁，卻是常常快樂的」(林後六章十節)。

主張苦行主義者，連流淚也在禁止之列；基督人卻不然。許多時候，我們憂悶得發昏；當剪刀的剪刀碰在顫抖的肉上時，當仇敵的欺侮達到頂點時，當我們的心幾乎碎裂時，最自然我們巴不得尋找機會痛哭一場，釋出胸中的憂鬱。但是還有一個比痛哭更好的方法。

航海者知道甘泉是在苦且鹹的海水中找到的；旅行家知道最美麗的花是生在最荒僻，最崎嶇的山路上的；屬靈人知道最寶貴的詩篇是在最痛苦的時候寫

成的。

所以讓我們在黑暗中讚美神我們主耶穌基督的父。試煉越深，願我們的歌聲越高。親愛的，你有沒有學會這個功課呢？我們不只要忍受神的旨意，揀選神的旨意，遵行神的旨意，並且要用讚美來歡迎神的旨意。——譯自火中的試驗 (Tried as by Fire)

三月二十一日

『照着你們的信給你們成全了罷』(太九章二十九節)

『禱告透切』的意思就是禱告到完全的信心裏去；禱告到還在禱告的時候就已經有了一種把握：覺得我們的禱告已蒙垂聽，已蒙悅納了；禱告到事情還沒有實現之先，已經得着了所求的。

讓我們記得世上任何環境都不能攔阻神的話應驗，所以讓我們堅信他的話沒有改變的可能，雖然世界一直在改變。神要我們單信他的話，不用別的證實，或憑據，然後他要照着我們的信給我們成全。——安德生 (Sir R. Anderson)

「神說……事就這樣成了」(創一章九節)

三月二十二日

「過了四十年，在西乃山的曠野，有一位天使，從荆棘火焰中，向摩西顯現……說……我的百姓在埃及所受的困苦，我實在看見了；他們悲歎的聲音，我也聽見了；我下來要救他們，你來，我要差你往埃及去」(徒七章二十節，三十一節，三十四節)。

接受一個重大使命之前，需要何等長的等候和豫備！神若延遲，並不是遺忘。他是在預備他的器皿，給他們相當的訓練和教育；到了神所指定的時候，神要興起他們來背負他們的工作。就是拿撒勒人耶穌，也必須有三十年的準備，直等他的智慧和身量，並神和人喜愛他的心長完全了，纔開始他的工作。——喬懷德 (Dr. Jowett)

神從不性急，他肯花長時期去預備他要重用的器皿。他從不以爲預備的日子太長了，或是太無聊了。

在苦難中最難受的成分常是時間。短而急的痛苦易受，長而慢的痛苦難當。有

時候我們的痛苦纏綿數年；一天一天過去，並沒有得着輕減；那時候我們的力量就會失去；如果沒有神的恩典，我們定規會沉入絕境。約瑟的試煉是一個長時期的，到了時候，他成了何等樣人！神常藉火把他的功課燒在我們的最深處。「他必坐下如煉淨銀子的」（瑪三章三節），他知道該煉多少時候；像銀匠一般，他一看見銀子煉得能照見他的形像時，便立即把火停止。現在我們雖然看不見神的美意，也看不見將來榮耀的結果，但是信心知道神是不會錯誤的，他叫「萬事都互相效力，叫愛神的人得益處」（羅八章二十八節）。讓我們像約瑟一樣，在神苦難的學校中，用心學習一切的功課，少盼望立時的拯救。每一課功課都是必需的；我們學會了，拯救自然會來的；那時候我們就要看見：如果沒有在試煉中受過教育，我們決不能站在更大的工場上擔任更重要的工作。所以，親愛的神，現在訓練我們，是爲着我們的將來——將來更大的事奉和更多的祝福；——如果我們有資格可以坐寶座了，神的拯救就來了，那時候沒有東西再能攔阻我們。但願我們不去奪神手中的明天。給神充分的時間來栽培我們。他決不會來得太遲的；學習耐心等候罷。——選

不要很性急地跑在神前面；學習等候他的時間；鐘表上的分針和時針走起來都有一定的時候的。

三月二十三日

「他們將爭戰時所奪的財物分別爲聖，以備修造耶和華的殿」（代上二十六章二十七節）

物質的力量是含蓄在地裏煤中的，煤是古代的植物受壓，受燒而成的；照樣，屬靈的力量是含蓄在我們裏面靈中的，靈越經過試煉和戰爭，越加增力量。但是這種試煉和戰爭的痛苦，是我們現在所不能明白的。

有一天我們要看見：我們在試煉和戰爭時所奪的財物，能叫我們幫助帶領別的信徒，鼓勵他們經過試煉和戰爭而進入天城。

可是，我們決不能忘記幫助別人的條件，乃是自己先在苦難中得勝。在苦難中怨天尤人，決不能給別人甚麼益處。

保羅帶到各處的，並不是他的墳墓，乃是他得勝的讚美；他的試煉越難，他的信



靠和歡呼也越多。他說：『我若被澆奠在你們信心的祭物上，也是喜樂，並且與你們衆人一同喜樂』（腓三章十七節，直譯）。主，求你幫助我們從一切臨到我們的事上得到力量！在試驗和戰爭中發出讚美來，叫你得着快樂！叫同走天路者得着鼓勵！  
譯自在地上的天上生活（Days of Heaven upon Earth）

### 三月二十四日

「雅各說，耶和華，我祖亞伯拉罕的神，我父親以撒的神阿，你會對我說，回你本地本族去，我要厚待你……求你救我」（創三十二章九節，十一節）。

在這個禱告中有好幾點可以作我們的幫助，使我們在憂傷的火窯中知道如何向神傾心吐意。

雅各開場就把神的應許拿出來提醒神：『你會……說』他這樣說了兩次（九節，十二節）。啊，他抓住了神！原來神的應許就是神給我們的把柄，我們能藉着這個去抓住他；什麼時候我們能對他說，『你會說』他決不能說不。他必須照他所說的去作。希律王尚且能守信，何況我們的神呢？所以我們禱告的時候，應當把我們的腳站

穩在他的應許上；這樣，天上的門也只得爲你敞開了，那時你可以用武力去取你  
所求的。——譯自實用禱告生活 (Practical Portions for the Prayer-life)

主耶穌要我們有專一的禱告。每一個因痛苦，試煉而來就他的人，他都問他們  
說：「要我爲你作甚麼？」(可十章五十一節)？如果你盼望有清楚的答應，就得有清楚的  
禱告。沒有目的的禱告，是沒有答應的。所以你的禱告應當專一。在你禱告的支票  
上寫明指定的數目，天上的銀行看見了主耶穌的名字，就要付你指定的現款。——  
選

海弗格爾 (Havergal) 女士說：「每年，每天，我活着，真看見基督人所有的安息，  
喜樂，能力，都因着一件事情：就是以神的話爲算數——相信他怎樣說，就必怎樣作。  
我們該照他所用的字眼去接受，切勿更改，或變換他所用的語氣和時候。」

只要把基督的話語——基督的應許，和基督的寶血拿出來，天上的祝福就沒有  
一樣能不給你了。——葛拉克 (Adam Clarke)

三月二十五日

「有一個窮寡婦來，往裏投了兩個小錢，就是一個大錢。耶穌叫門徒來，說，我實在告訴你們，這窮寡婦投入庫裏的，比衆人所投的更多；因為他們都是自己之餘，拿出來投在裏頭；但這寡婦是自己不足，把他一切養生的都投上了。」（可十二章四十二至四十四節）

兩個小錢是一個頂小的數目，可是在她卻是畢生所有的了。她是一個窮寡婦，既沒有兒子供養，又沒有親戚朋友賙濟。但是她竟把她一切養生的都投上了。這豈不是太愚昧麼？如果是我們，決不如此。因為神並不缺兩個小錢。在當日他所要的是十分之一，並不是一切所有的。況且這是捐，不是稅；沒有出錢的必要；何不將兩個小錢留下暫時度饑呢？啊，她不是這樣，她竟把她一切所有的都投入庫裏。因此，她來的時候是窮，她去的時候更窮。

她果真愚昧麼？其實我們的聰明比她的愚昧還更愚昧呢！她知道她所作的是甚麼。兩個小錢雖是無幾，可是已經表盡她愛神的心了。她藉這件事把完全的愛澆在神身上。她甯可自己餓死，不肯在愛神的事上落後。她看神是配得她不顧性

命的愛的。神既是她愛的對象，當然在她寡婦生活中不再覺得孤單，貧窮了。

她投了她一切養生的兩個小錢，並不宣傳，不聲不響地走了。人不屑去睬她一睬，可是神的兒子主耶穌知道她所作的是甚麼。他不稱讚富人所投的銀子，卻稱讚寡婦所投的兩個小錢。主的稱讚是無價的寶貝，不是銀子能買得的，只有完全的愛心能贏得。而且，聖靈也不將她的名字啓示出來，這是要我們每次提到她時，不能叫她的名字，只能說她所作的。她所作的就是她的名字。我們說「馬利亞」就可以把她打碎玉瓶用真哪噠香膏膏主耶穌的事省說了，可是對於沒有名字的她，我們就沒有辦法將她「把她一切養生的都投上了」的事藏起來。主要我們以後的信徒尊敬她。她在地上，雖僅是一個無名的寡婦，然而在那更美之地，卻有何等榮耀和尊貴的地位！

她真是絕頂聰明，兩個小錢換得了神的愛，主的稱讚，信徒的尊敬，榮耀的地位……這是全世界頂上算的交易——醒

三月二十六日

『有一個古利奈人西門』（可十五章二十一節）。

在天使、鬼魔和人的面前，創造天地的主爲了人們的罪，親自背了十字架，向各他而去。他在園中一夜未睡，幾次受審，額上掛着血滴，身上帶着鞭傷，那裏還有力量去背那沉重的木架呢？可是人們的心多硬，沒有一個體恤他的，讓他獨自去掙扎。連他的門徒和跟從他的人也是如此。只有一個西門，給人勉強了，被動地出來替他背負一程。這個西門是誰呢？

是不是耶穌的同胞手足西門？不是，那時或許他還沒有信主。是不是請耶穌坐席的法利賽人西門？不是，他只能請人所歡迎的耶穌，他不能同情人所厭棄的耶穌。是不是伯大尼那個長大痲瘋的西門？不是，他只能在家裏款待主。是不是十二個使徒中間的一個奮銳黨西門？不是，此時他不知逃往何處去了。那末，必定是甘心同主受死的西門彼得了。豈知也不是。他連在使女面前都不敢認主，怎敢在衆目之下替主背十字架呢？那麼，是那一個西門呢？啊，乃是與主一無戚誼，友誼，師徒之誼的古利奈人西門！

今天我們真像那些西門！我們只願受主的恩典，享主的愛情，聽主的訓言，得主的賞賜，而不肯背主要我們背的十字架！十字架一來，我們不知躲到甚麼地方去了。

西門起初還不願背，可是他一看見了主，就被主的愛所溶化了，就毅然背起主的十字架來。他所花的力氣，並非白花的。我們相信，從那一天起，他也信了主。他今天已在榮耀裏。不只他一人得救，他的一家都得救了。他的兒子亞力山大和魯孚，並他的妻子都成了主忠心的門徒。（參攷可十五章二十一節，徒十九章三十三節，羅十六章十三節）——醒

### 三月二十七日

『那美好的仗我已經打過了』（提後四章七節）

世界原是一個極大的戰場，其中充滿了各種不同的戰爭。人們都是戰士：有的爲功名爭戰，有的爲金錢爭戰，有的爲生計爭戰，有的爲美色爭戰，有的爲主義爭戰，有的爲幸福爭戰……保羅也是戰士之一，他說：『那美好的仗我已經打過了。』

爲甚麼他說他的戰爭是美好的呢？

第一，保羅的戰爭不是爲自己。人們的戰爭無非爲個人或團體的私利，但是他的戰爭是爲着天地之主的榮耀，爲着人們的靈魂。他爭戰的動機和目的，何其「美好！」

第二，保羅的戰爭是絕對勝利的戰爭。人們交戰，勝負殊難逆料，可是他對勝利的把握。因爲他爭戰，不是憑自己的力量，乃是憑基督的得勝。憑自己必失敗，憑基督穩得勝。他爭戰的成績，何其「美好！」

第三，戰爭過後，神要賜他應得的獎賞——公義的冠冕，榮耀的寶座，掌權的鐵杖。人們在戰爭過後所得的戰利品或酬勞，都是暫時的，不久便歸無有，而且也不能滿足人們的心；惟有神的賞賜是永存的，也能滿足人們的心。保羅爭戰的結果何其「美好！」——醒

三月二十八日

「等到抬普天下主耶和華約櫃的祭司把腳站在約但河水裏，約但河的水就

是從上往下流的水，必然斷絕，立起成壘」（書三章十三節）。

勇敢的利未人！誰能不佩服他們的膽量！抬了約櫃伸腳到還未分開的水中去。神也一無其他的勉勵和應許，只等待看他們的信心。神重視信心，尤其是不憑理由的信心。你可以推想當初許多百姓看見這些利未人抬了約櫃下水，他們一定發急地說：『要是我，決不這樣作無謂的犧牲！冒這樣大的險！可惜，他們和約櫃就要被約但河的急流沖去了！』可是並不這樣，『抬耶和華約櫃的祭司在約但河中的乾地上站定』（十七節）。我們不要小看信心，我們的信心能幫助神成功他的計畫。『……來幫助耶和華』（士五章二十三節）。

信心能幫助神。信心能叫神封住獅子的口，能叫神使火失其利害。這並非說：沒有人的信心，神就失去他的全能，而不能作甚麼；他仍能，可是他即使作了，他得不到榮耀。他若封住獅子的口，只叫牠餓一天罷了；他使火失其利害，只使宇宙中間多一件反常的事罷了。並沒有甚麼意思。神根據人的信心這麼作了，纔能從大利烏與尼布甲尼撒口中得到稱頌。信心榮耀神，所以神也重視信心。



眞信心有了神的應許就滿足了——牠肯讓神揀選神看爲適當的時候來完成他的應許，不管那時候有多久。

今天在恩典下同作利未人的哪，讓我們憑着無理由的信心，抬起神的應許來，不要想我們抬的是神的棺材。這是永活之神的約櫃呀！讓我們一面唱歌，一面下水罷！——強卜奈斯(Thomas Champness)

勇敢的精神是使徒時代教會的特點。如果我們想爲神作大事業，想從神得到大使命，我們必須有勇敢的信心。如果我們與超然的神接觸，向他要人力所不能得到的東西，我告訴你：拿得多比拿得少還容易；大膽地站在應許上比膽怯地攀住海岸來得容易。

讓我們相信：在神凡事都能；並且更相信：在信的人，凡事都能！

讓我們今天來替神作大事業；相信他的能力是能完成一切的。——譯自在地上的天上生活(Days of Heaven upon Earth)

三月二十九日

『你想野地裏的百合花，怎麼長起來』（太六章二十八節）

古時有一個修道士，種了一棵橄欖樹。他禱告說：『神阿，牠需要水分，好叫牠柔嫩的根得吸收而長發。求你降下滋潤的甘霖來。』神就降雨下來。他又禱告說：『神阿，我的樹需要日光。』我求你給牠日光。於是雲散雨止，神就給牠日光。他再禱告說：『神阿，現在牠需要霜來堅固牠的組織。』看哪，那株幼小的植物上果然罩上了一層薄霜。但是到了傍晚，牠死了。

於是他就去見另一個修道士，告訴他自己奇異的經歷。那修道士回答說：『我也種了一棵小樹。看哪！現在長得多麼茂盛。我沒有爲我的樹操一點心，只把牠交給牠的神。造牠的神知道牠的需要，遠勝過像我這樣無知的人。所以我並不向神提出條件，建議方法。我禱告說：『神阿，你把牠所需要的，給牠無論是風，是雨，是霜，是雪，是日光，是甚麼……你既造牠，你一定知道牠，也一定會供給牠。』——選

三月三十日

『凡你們點火用火把圍繞自己的，可以行在你們的火燄裏，並你們所點的火

把中。這是我手所定的；你們必綸在悲慘之中」（賽五十五章十一節）。

這是一個嚴重的警告，對付那行在黑暗中而想設法自救的人們的。神說他們好像自己點火，用火把圍繞自己。這是甚麼意思呢？

這意思說：當我們在黑暗中遭遇試煉的時候，我們總想自謀出路，不肯信神靠神。我們本該讓他施行拯救，可是我們頂喜歡自己籌畫。我們尋求理由的結論，親友的勸告。結果，就會採納一個不出於神的方法。

這些都是我們自己點的火焰和火把，神要讓我們行在其中，但是結果卻是悲慘。

所以，親愛的，不要想用自己的謀算逃出黑暗，我們該等候神的時間和神的方法。受試煉是學習我們所需要的功課。

流產式的拯救會阻撓神在我們身上的工作。我們應該把一切的難處交給神。只要有他的同在，就該甘心等在黑暗中。請記得在黑暗中與神同行，強如在光明中單獨行走。——譯自微小的聲音（The Still Small Voice）

我們不該干預神的計畫和旨意。甚麼時候我們摸一摸他的事情，我們立刻會弄壞他的工作。我們儘可以把鐘撥到我們所要的時間，但是我們不能改變實在的時間；我們儘可以擘開玫瑰的花蕾，可是我們擘壞了那花。照樣，我們儘可以自己謀算來躲避神所要我們經過的遭遇，但是於事無補。所以我們該將一切完全交給他。讓我們住手罷。讓我們對神說：「只要照你的旨意，不要照我的旨意。」——麥力德 (Stephen Merritt)

三月三十一日

「一個合他心意的人」(撒十三章十四節)。

一個姦淫，殺人的大衛，神還說他是「合他心意的人」！許多人比大衛更義，倒下地獄；像他這樣死有餘辜的人，反而上天堂！不錯，大衛的確是一個犯罪作惡的人，這是無可掩飾，也是不必辯護的。但是他知道神的心意，所以神說他是「合他心意的人」。

除了比掃羅更聽神的話之外，大衛還能懂得神的心意。神作事的法則是公義，

他的本意是愛。他的性格是公義，他的心腸是愛。大衛每次失腳犯罪之後，他總能痛恨罪，爲罪憂傷，切實懊悔，到神前去認罪，把自己投在神的恩典中。（請讀詩篇五十一篇。）他知道神有恩典，所以不失望，不自殺。果然他蒙了恩典，說：「得赦免其過，遮蓋其罪的，這人是有福的」（詩三十二篇一節）。

然而神是否因慈愛的緣故便將他的公義放棄呢？沒有人判決大衛，最多是死刑。神判決大衛，比死刑更難受。因他殺人的緣故，自己賠上了四條命——與拔示巴犯姦淫而生的兒子，暗嫩，押沙龍，亞多尼雅。因他姦淫的緣故，自己的妃嬪在日光之下被污。不只他的良心受控告，並且「終日唉哼……骨頭枯乾……精液耗盡」（詩三十二篇三節，四節）。

信徒們哪，我們該發出讚美來感謝神，一個罪人還能被神算爲「合他心意的人」！讓我們到「喜愛憐恤」（何六章六節）的神那裏去投在他的恩典中！好使天上充滿歡聲（路十五章七節）——醒

四月一日

「他雖殺我，然而我還要信靠他」（伯十三章十五節，直譯）。

「因為我知道我所信的是誰」（提後一章十二節，直譯）。

人生如渡洋海，不免遭遇風浪。一位老於航行者說道，「當浪高如山，風疾如火時，惟一的辦法，就是將船停在一個地方，讓牠一直留在那裏。」

在基督人的生命也是如此。有時，像保羅一樣，我們被風浪逼得甚急……太陽和星辰多日不顯露，又有狂風大浪催逼，我們得救的指望就都絕了。在這樣的光景中，我們只能作一件事：將自己停在一個地方。

那時候，理由不能幫助我們；竭力掙扎，也不能產生效果；已往的經驗，不能給我們亮光；甚至禱告，也得不到着安慰。我們只有一個方法，就是安息我們自己在一個地方，一直留在那裏。

我們只能安息在神的胸懷中；來的無論是狂風，暴雨，駭浪，怒濤，轟雷，閃電，濃霧，冰山……我們只要緊緊抓住舵柄——神的信實，誓約，和在基督耶穌裏不止息的愛。

——好了——傅勒 (Richard Fuller)

神的恩典不能使我們逃避風浪，卻能使我們經過風浪；不能保我們不逢危險，卻能保我們穩到彼岸。

#### 四月二日

「他們……觀看，不料耶和華的榮光在雲中顯現」(出十六章十節)

黑雲當空時，當養成一個習慣：一直看牠銀色的夾裏，不去看牠黑色的面子。

事情無論怎樣糟，不可落到失望的地步。人失望簡直等於無望。因為一個失望的人，既不能抵擋仇敵的攻擊，又不能爲人發出有效的代禱。

當逃避這樣可怕的仇敵——失望，——猶如逃避一條致命的毒蛇一般。不要在牠面前慢慢地轉身，除非你願意一敗塗地。

在神前搜尋他的應許。既得着了，就用指頭指着牠說：「神，你曾說過這個。這應許是給我的。」若是你仍感覺懷疑或失望，向神傾心吐意地求他爲你斥責欺侮你的仇敵。

一等到你全心離開不信和失望，聖靈立刻要復活你的信心，將屬天的能力吹入你裏面去。

起先你也許不覺得有甚麼動靜，可是你只要決心抵抗每一個偏於疑惑和失望的傾向，你就會看見黑暗的勢力敗退。

哦，巴不得我們的眼睛能看見在黑暗勢力後面的神的權能，我們就不會懼怕仇敵的欺騙了。——選

一天，我看見草場上躺着一隻受重傷的老鷹。牠的眼睛仍在射出光來。他慢慢地轉過牠的頭來，再望一望牠所渴慕的天空。牠以前常在那裏疾馳高飛。這美麗的天空是牠心目中的老家。牠曾千萬次在那裏表演牠的勇力。牠曾在高處與閃電同玩，與疾風競走；現在呢，離家這麼遠，只因一次不小心飛得太低，就在這裏等死。啊，讓我們拿老鷹來比我們的心：世界並不是我們的老家。雖然我們在世上受了創傷，但是我們的心還得向着天家。我們應該守住信心，守住盼望，守住勇氣，守住基督。如果我們沒有勇氣，我們還是早些離開戰場的好。我的魂哪，你當仰望天！



一選

如果我們守望西方，我們永不會看見日出。——日本諺語 (Japanese Proverb)

四月三日

「因你們要在火中榮耀耶和華」(賽二十四章十五節，直譯)

注意這小字「在！」我們要在火中——試煉中(彼前四章十二節)——榮耀他。雖然那裏是一個受苦的地方，我們要用信心來榮耀他。我們相信他是良善的，慈愛的，他既准許「火煉的試驗臨到」我們，他必賜我們毅用的力量來承擔。

我們相信試煉過後，我們會有更多讚美和感謝的根據；並且我們的信心「既被試驗，就比那被火試驗，仍然能壞的金子，更顯寶貴。可以在耶穌基督顯現的時候，得着稱讚、榮耀、尊貴」(彼前一章七節)。——濮登 (Margaret Botome)

三個人從七倍熱的爐中挺身而出，一無改變——身體不傷，頭髮不焦，衣裳不變色，也沒有火燎氣味。前後不同的就是身上缺了捆綁，臉上添了榮光。難怪褻瀆神

的尼布甲尼撒不得不屈服來讚美榮耀神了。今天基督人從試煉的爐中出來的時候，也該這樣——脫了捆綁，添上榮光，絲毫不受火的影響。——選

有許多人壓着最重的擔子，心中仍滿了喜樂，豈非可奇？有許多人在仇敵逼迫攻擊之下，仍能得勝有餘，豈非可敬？有許多人身體破碎，仍保持着完好的信心，豈非可羨？他們的見證何等美好！——喬懷德（J. H. Jowett）

#### 四月四日

「以利沙禱告說，耶和華阿，求你開這少年人的眼目，使他能看見」（王下六章十七節）。

這一個禱告，也是我們需要為己為人求神的，「耶和華阿，開我們的眼目，使我們能看見」；因為在我們四圍，和當日神人一樣，都是火車火馬，等待帶領我們進入榮耀的勝利。當我們的眼目開啓了以後，我們就能看見生活中所有的事情——無論大小，無論順逆——都是我們進入勝利的「火車」。

山一般大的難處，也可以作我們的「火車」；只消我們看牠是我們的「火車」；反

而言之，芥菜子那樣的小事也可以作我們的「極軋鬧車」。（印度教中費煦奴偶像所乘之車謂之「極軋鬧車」。當車出行時，教徒躺身於地，任輪輓過傷命。）

這是我們各人自己定規的。這並不在事情的大小，乃在我們如何去看牠。如果我們躺下來，任其輓過，頂小的難處也是我們的「極軋鬧車」；如果我們爬上去，乘在上面，天大的難事也是神的「火車」，帶領我們進入勝利的。——司密斯（H. W. Smith）

神不能重用一個失望的人，因為仇敵的詭計就是盡力將神的子民推入絕望的境地去。嘗有人說：「垂頭喪氣的軍隊出去打仗，結果是穩敗的。」這句話一點不錯。今天我們需要知道仇敵怎樣在我們的裏面施行攻擊，我們應當怎樣去抵擋他。如果仇敵能把我們逐出陣地，他就能「折磨」（但七章二十五節）我們，叫我們全然失敗，失去勝利的呼聲。所以我們應當怎樣小心站牢我們的陣地啊！——選

四月五日

「關上門，和你兒子在裏面」（王下四章四節）。

他們必須關上門，與世隔別，專一親近神；因為他們不是靠自然的定律，不是靠世人的方法，不是靠教會的幫助，不是靠先知的神蹟；他們必須從可借助的人們，從可靠的環境，從可信的理由中出來，專一到密室中去親近神。

這裏就是神課程中的一段，每一個信徒在隔離的密室中操練禱告和信心是非常有效果的。

許多時候，許多地方，神特地在我們四周圍一層神秘的牆來環繞我們，不讓我們和人的計謀和辦法接觸；在那裏神要我們依靠一個新而出乎常情的辦法；在那裏神替我們裁一件新式的服裝，叫我們穿了像他自己。

多數的信徒都過着刻板文章一般的生活，他們知道甚麼事情要在甚麼時候發生，該用甚麼方法對付；但是神抱有特別盼望的信徒，常被神圈在一個隔離的處境中，和一切常情向例斷絕，專受神的反常的訓練。

讓我們像這寡婦一樣：外面與世隔離，裏面與神親近；這樣，我們就會看見神的神蹟了。——譯自靈食 (Soul Food)

在最痛的試煉中，神常給你他的最甜。——選

四月六日

「我要站在守望所，立在望樓上觀看，看耶和華對我說甚麼話」（哈二章一節）。

不等神的幫助，不得神的幫助。許多時候我們從神那裏得不到所求的，都因為我們沒有等候他的答應。許多從天來的援助只經過我們，而不臨到我們，都是因為我們沒有站在守望所遠遠看牠臨近，開我們的心門來迎接牠。

天下雨的時候，你如果不把你的水缸拿出來，你還是得不到水。

人到銀行裏去支錢，決不會一會兒進去，一會兒出來，一會兒把支票放在櫃檯上，一會兒把牠收回來——如果有人一天這樣作幾次的話，我想定規會有命令下來把這人趕出去。凡誠心到銀行裏來拿錢的人，都是把支票呈上，靜靜地在那裏等待，直到他們拿到了錢，然後出去的。

啊，可惜今天有頂多的人把禱告當作兒戲。他們禱告了，不等神的答應，就收回了；再求，再收。

信徒們，讓我們學習在守望所的望樓上多守候神——司布真 (C. H. Spurgeon) 『你的指望……不至斷絕』(箴二十三章十八節)。

四月七日

『你們要安靜，要知道我是神』(詩四十六篇十節，直譯)。

若要真認識神，內心的鎮靜是絕對必須的。我記得我當初怎樣學習這功課。那時正有一件大禍臨頭，我全身的細胞跳動，所有的血管緊漲，事情又需要立即對付；可是四周的環境又不容我移動絲毫。

因着內心的紛亂，我的身體好像要四分五裂了；但是忽然一個微小的聲音在靈的深處向我說，『你要安靜，要知道我是神。』這句話真帶着能力。於是我集全身各部，壓制我的靈，使他們鎮靜下來。我把我的急難交給神，仰望等候他；我覺得真有一股力量從鎮靜中出來應付難處。結果事情平安過去，我自己在他裏面得了安息。這是最寶貝的經歷，因為從此我更認識了神。——司密斯 (H. W. Smith)

這種不動並不是懶惰，乃是從信靠產生的一種活的鎮靜。

## 四月八日

「我爲基督的緣故，就以軟弱，凌辱，急難，逼迫，困苦，爲可喜樂的。因我甚麼時候軟弱，甚麼時候就剛強了。」（林後十二章十節）

若是把這一節聖經直譯出來，是非常有力的。直譯該是：「我爲基督的緣故，就是沒有力量，被人侮辱，受磨折，被追趕，關入絕境，還是喜樂的，因我甚麼時候沒有力量，甚麼時候就像炸藥一般猛烈。」

這是得神殼用恩典的秘訣：就是承認我們自己的環境和一切都已完了。當我們到了這種境地的時候，我們就不會再去求人的同情了。所以所有的患難，痛苦，都是我們得祝福的條件，我們可以藉此向神有所要求。——信宣（A. B. Simpson）

蘇格蘭（Scotland）的盲目佈道家馬得勝（George Matheson 現已睡去）說：「我的神阿，我從來沒有爲我的刺感謝你過。我曾爲我的玫瑰感謝你過一千次，卻沒有爲我的刺感謝你過一次。我一直注目仰望那個因背十字架而得的獎賞，卻從來沒有想到十字架本身就是現在榮耀的獎賞。」

「求你給我知道十字架的榮耀；求你給我知道刺的價值。求你給我看見痛的路徑是到你那裏去的梯級；求你給我看見我的眼淚是築成虹彩的材料。」——選

四月九日

「這些事都歸到我身上了」（創四十二章三十六節）。「萬事都互相効力，叫愛神的人得益處」（羅八章二十八節）。

許多信徒都在求能力。能力是怎樣產生的呢？上次我們參觀電機廠，聽見無數的機輪發出軋軋的機聲來，我們就問裏邊的人說，「電力究竟是如何產生的呢？」他說，「輪與輪轉動，就生磨擦。磨擦就生電力。」

當神要給你更多的能力時，他就給你更多的難處，給你起磨擦。可惜許多人不喜歡磨擦，反要逃避磨擦，因此失去了得能力的機會。

向心力和離心力互相對峙的緣故，遂能使行星在軌道上行動。一個推進，一個拉回，纔會不使他越出軌道。

神也這樣管理我們的生命。只有前進的力是不殼的——我們還需要一個拉回



的力，所以神給我們一些試驗，一些反對我們的重壓；其實這些東西都是幫助我們前進的。

讓我們感謝他；讓我們歡迎他給我們的重壓，像歡迎他給我們的翅膀一樣；讓我們用信心和忍耐來前進。甚麼地方有磨擦，甚麼地方就有能力——信宣 (A. B. Simpson)

四月十日

『要指示我，你爲何與我爭辯』（伯十章二節）。

哦，受試煉的人們，神正在訓練你們諸般的德行。有許多德行，必須在試煉中，纔會彰顯。你的信心在夏天不會像在冬天那麼大而明顯。愛心好像螢火蟲一般，非在黑暗的環境中，發不出明亮的光來。盼望好像星一般——在順利的日光下是不見甚麼的，惟在不幸的黑夜纔會照出美麗的光彩來。所有的苦難都是寶石匣內所襯的黑絨，爲要叫寶石——我們的德行——顯得更美麗的。

你不是剛跪着禱告說，「主阿，我怕我沒有信心；讓我知道我有沒有信心」嗎？

你這樣禱告，豈不是不知不覺地在求試煉嗎？——因為你的信心不受試煉，你怎麼能知道你有沒有信心呢？神給我們試煉，常是爲着要彰顯我們的德行，讓我們可以知道我們到底有沒有這些德行。並且，試煉不只叫我們的德行彰顯，也叫我們的德行長進。

神訓練他的兵士，不能在安適奢華的宮中訓練他們，必須在野地的營中訓練他們。他必須打發他們出去實習——兼程進兵，勞力服役。有時叫他們攀山，有時叫他們涉水，有時叫他們游泳，有時叫他們背着重負行軍。基督人阿，這是神的方法，難道你還抱怨麼？——司布真（C. H. Spurgeon）

不被撒但打擾，並不是得福的證據。

四月十一日

『我在暗中告訴你們的，你們要在明處說出來』（太十章二十七節。）

我們的主常帶我們到黑暗中，去爲着要和我們說話。有時他帶我們進入孤單的黑暗，有時他帶我們進入憂傷的黑暗，有時他帶我們進入失望的黑暗，有時他

帶我們進入疾病的黑暗。

然後他告訴我們他偉大的，神奇的，永遠的，無限的奧秘；他開啓我們迷糊的眼睛，叫我們看見屬天的榮耀；他開通我們聾聵的耳朵，叫我們聽見他的聲音。在黑暗裏我們能學到以前從來沒有學到的功課。

可是我們得到了啓示以後，就有一個責任——你們要在明處說出來——要在屋頂上宣揚出來。」

我們並不會一直沉在黑暗中的；不久我們就要出來的；那時候我們就當把我們所學到的說出來，宣揚出來。

這樣看來，我們受苦，並非是毫無意義，毫無目的的。許多時候，我們在受苦的時候會悲嘆說：『我還有甚麼用處呢？我對於人類有甚麼益處呢？我寶貴的一生就這樣浪費了麼？』我告訴你：神是有目的。神要我們和他有最高的交通，神要我們能面對面聽他說話，將信息帶給在山腳下的人們。

摩西在西乃山，以利亞在何烈山，保羅在亞拉伯，豈都是白費時日呢？

基督徒人必須有單獨默想，與神交通的時間。我們的身體怎樣需要食物，我們的靈也照樣需要山上的交通，巖下的安息。

這樣，我們纔會時時覺得神的同在，能和大衛一同說，「耶和華阿，你與我相近」  
(詩一百九篇一百五十一節)——梅爾(F. B. Meyer)

## 四月十二日

「耶穌被聖靈充滿，從約但河回來，聖靈將他引到曠野，四十天受魔鬼的試探」  
(路四章一節)

耶穌被聖靈充滿，但是也被魔鬼試探。試探常帶着牠全副力量去尋找一個最近神的人。有人說，「魔鬼有大志」這句話實在不錯。他曾抓住一個使徒，叫他說他不認得主。

馬丁路得(Martin Luther)所受的撒但的攻擊比任何人更多。因為馬丁路得把地獄搖了幾搖。約翰本仁(John Bunyan)也如此。

越被聖靈充滿的人，越多受到撒但的攻擊。神許可試探臨到我們，因為試探能

叫我們得到益處。正如暴風使橡樹扎根更深，烈火使磁上的油彩更爲耐久。

你從來不知道主怎樣護庇你，用手抓住你；直到撒但盡力引誘你離開主的時  
候，你纔會覺得主全能的手緊緊牽着你——選

特別的苦難不一定是特別的罪惡的刑罰，有時候反是特別的祝福。神有許多  
銳利的器具，是用以琢磨他心愛的寶石的；凡是他所特別心愛的，他就常常加以  
琢磨。——雷登 (Archbishop Leighton)

我今天願意在這裏作一個見證：我一生的轉變，全靠我主工廠裏的烈火，釘鏈，  
銼刀，棒杖。——司布真 (C. H. Spurgeon)

### 四月十三日

『耶和華的手在那裏降在我身上，他對我說，你起來往平原去，我要在那裏和  
你說話』（結三章二十二節）

凡被神大用的人，都先有一個特別等待的時期。摩西的四十年，保羅的三年，主  
的三十年，都是頂好的例子。可是多少時候，神給我們安排一個等待的時期，一個

安息的地方，我們不能忍耐，我們以為太無聊了，我們常不能了解神的美意，以為自己是被神厭棄了。

要知道，神有時給我們工場，有時也給我們憩所。他給我們出發的日子，也給我們等待的時期。無論在工作中，在休息中，他的愛毫不改變；雖然我們看不見，覺不到，他的愛仍然照舊。所以安息罷，存着感謝的心接受神所安排的時間和地點罷！

—選

#### 四月十四日

「因為主必親自從天降臨，有呼叫的聲音，和天使長的聲音，又有神的號吹響；那在基督裏死了的人必先復活。以後我們這活着還存留的人，必和他們一同被提到雲裏，在空中與主相遇；這樣，我們就要和主永遠同在。」（帖前四章十六節，十七節）

『清早，天還黑的時候』（約二十章二節），主耶穌從死裏復活了。沒有太陽，只有晨星發光照在那挪開的墳墓上。黑夜還沒有退去，耶路撒冷的市民還沒有睡醒。他起來了，並不驚醒沉睡的人們。照樣，在『清早，天還黑的時候』，只有晨星發光照耀的

時候，在基督裏死了的人必要復活。他們起來的時候，也像他們的主一樣，並不驚醒沉睡的人們。世界聽不見呼召他們的聲音，『睡在塵埃的阿，要醒起歌唱』（賽二十六章十九節）。每一個榮耀的身體，要從墳墓中出來，被提至空中與主相遇。今天我們爲他們還有甚麼憂愁呢？『宿雖然有哭泣，早晨便必歡呼』（詩三十篇五節）。——彭納（Horatius Bonar）

### 四月十五日

『我信靠你的話』（詩一百十九篇四十二節）。

我們信神的話有多少，就是我們的信心有多少。信心與感覺、影像、可能性、眼見、無關。如果我們把牠們與信心並列，我們就是不信神的話；因爲信心用不着這種東西。信心單信神的話。當我們憑他的話抓住他的時候，我們的心就得到了安息。神樂意鍛鍊我們的信心，爲着我們個人的益處，教會的益處，世人的益處。但是這種鍛鍊，我們非但不歡迎，反常躲避。當試煉臨到我們的時候，我們應當這樣說：『我的天父把這試煉的杯放在我手中，爲要叫我將來享受甘甜。』

試煉是信心的糧食。讓我們把我們自己交在我們天父的手中罷！因為他樂意賜好處給他的孩子。

不只試煉和困難能鍛鍊，加增我們的信心；讀經亦然。讀經使我們熟識神，與神成爲至交，因為神在聖經中顯露，啓示他的自己。

你能否說，神是可愛的神呢？如果你還不能，讓我用摯誠的心來勸你趕快求神給你造出讀經的嗜好來，好使你知道他的溫柔、仁愛；好使你能說：神是真好！神的心何等歡喜善待他的兒女！

我們越進入這種地步，我們越願意把我們自己交托在神手中，越滿意他對於我們的一切處置。這樣，當試煉來到的時候，我們就會這樣說：

「我要等待，看神這一次將要給我甚麼好處。無論如何，他必叫我得益。」如此，我們就能在世人面前作美好的見證，同時也能堅固別的信徒的信心。——莫勒 (George Mueller)

四月十六日



「亞伯拉罕因着信，蒙召的時候，就遵命出去，往將來要得爲業的地方去」（來十一  
章八節）。

他往那裏去，他不知道；他只知神和他同去，這就教他放心了。他對於所得的應許，雖然不頂清楚；但是他對於賜應許的應許者，已覈清楚了。他不看前面的難處，只看那全能、全智、公義、信實、永遠活着的神。這樣的一位神既安排了他的路程，當然不會和他兒戲的。哦，這是榮耀的信心！你也可以作得到的。當他打發你出去的時候，雖然路綫還未顯明，但是你儘可信任那打發者——天地之主，宇宙之神。起來罷，放下自己的一切，跟從主，因爲地上頂好的還不堪與天上頂壞的一比。——梅爾（F. B. M.）

光是歡歡喜喜地和主一同出發冒信心的險，還不足覈；還當把你自己所計劃的路程表撕得粉碎。

沒有一件事會照你所意料的實現。

你的響導知道怎樣引領你前進。他將領你走一條你所夢想不到的路徑。他不

知道懼怕，他也希望你因着他的同在不知懼怕。——選

四月十七日

「……是耶和華的手作成的……」（伯十二章九節）

幾年前，在非洲礦中發現了一顆有史以來從未有過的大金剛石。人把牠進貢給英皇，作他冠冕上的飾物。英皇就把牠送到荷京阿姆斯特丹（Amsterdam）交給一個世上最著名的寶石匠，請他切磋。你想他怎樣作？

他拿起這無價之寶來，先刻了一道深痕。然後拿起鐵鎚來把牠很命一擊。看哪！一塊世上僅有的寶石頓時一裂爲二。啊，荒謬！該死的寶石匠，闖了彌天大禍！

事實並不是這樣。那一擊是曾經過好幾星期的考慮和計劃。繪圖，打樣，會花了許多功夫。牠的性質，硬度和裏面的裂紋，都曾經過詳細的研究。英皇所委托的這人，是世上寶石匠中第一名手。

你說那一擊是擊錯了麼？不。這是寶石匠技術最高的表演。那一擊使那塊寶石成了世上最玲瓏，最眩耀的兩顆金剛鑽。那一擊實在是牠的拯救。

有時，在你的生活中，神也把你猛擊一下。掛淚，流血，喪志，灰心。你說那一擊是擊錯了。可是並沒有，你是神的無價之寶。神是你的寶石匠。

有一天，你將作神冠冕上發光的寶石。現在你既在他手中，他知道怎樣對付你。若不是神的愛所許可的，沒有一擊能臨到你。——馬克康該 (J. H. McC.)

四月十八日

「他就必成全」(詩三十七篇五節)

我以前以為我禱告了之後，該負一個責任；按我所能作的盡力去作，來幫助神成全。後來，神親自教導我，指示我，這是絕對的錯誤，這反能攔阻他的工作。他要我禱告了之後，完全相信，用讚美和感謝去等待他的答應。坐着不動，單信靠神，未免太不穩妥罷；我們常會有極大的試探想去自己活動。

我們都知道一個善於游泳者不能拯救一個溺者，如果後者不肯停止他自己的掙扎。神也照樣不能替我們作甚麼，如果我們不肯停止我們自己的活動。並不是神不肯，乃是神不能。我們的干涉反攔阻他的工作。——C. H. P.

屬地的力在活動的時候，屬天的力不能工作。

神答應禱告是需要時間的。我們常不肯給神相當的時間。神需要時間去畫一朵玫瑰。神需要時間去長一棵橡樹。神也需要時間來供給我們麵包。神先預備一塊麥田，耕鬆，撒種，加肥料，降雨露，降日光，長嫩葉，生穗，結實，磨粉，烘烤，然後製成麵包，使飢餓的人得着飽足。

每一部手續都需要時間。所以我們今天耕了地，撒了種，就應當等待，信靠，直到神的日期來到。我們應該給神相當的時間。讓我們在禱告的生活中也學習同樣的功課——神答應禱告是需要時間的。——J. H. M.

#### 四月十九日

『出去的時候，還不知往那裏去』（來十一章八節）

小鳥兒的信心，比我們的信心還大；牠們從北方飛往南方去的時候，雖然不知往那裏去，牠們還是歡歡樂樂地一面飛，一面唱——牠們從不罣慮路途的遙遠，也不罣慮新居的生疏，牠們信靠創造牠們的神。

讓我們像小鳥兒那般前進罷——不是帶着歎息，乃是帶着詩歌。我們既然深信我們的一切都在神的手中，爲甚麼還要哭泣，懼怕，絕望呢？這不過是飛往南方的過程啊！——選

四月二十日

「萬軍之耶和華說，不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的靈，方能成事。」  
(亞四章六節)

有一次我在山腳下散步，看見一個小孩騎着自由車上山去。路又斜，風又緊，那孩子用盡了力氣，卻仍向前不得。他正感力竭的時候，恰巧一輛無軌電車經過，向着山頂駛去。

那孩子趕緊伸手抓住車後的一根橫梗。他一點力氣都不用，花，似飛一般地上山頂。此時我就發生了一個感想：

「我現在這樣疲乏，軟弱，正像自由車上的孩子一般。我盡力向上而行，可是多少困難，攔阻，接踵而來，使我筋疲力盡。但是在這裏有一個力量——主耶穌無限的

力量——可以給我使用。

我只需與他接觸，與他交通，雖然僅有信心的一個小指頭鈎住他，也已經足毆叫他的力量給我使用，來應付一切我所不能勝任的事情了。」

這一次，我不只得了一個屬靈的教訓，也把我一身的重壓拋去了。——譯自更完美的生命 (The Life of Fuller Purpose)

四月二十一日

『滿心相信，神所應許的必能作成』(羅四章二十一節)。

亞伯拉罕將近百歲的時候，雖然想到自己的身體如同已死，還是不失望，因為他不看自己，只看全能的神。

他對於神的應許沒有絲毫疑惑，他直立在神的恩典之下，一點也不氣餒；他的信心非但不軟弱，並且愈過愈強，將榮耀歸給神；且『滿心相信，神所應許的必能作成。』『不只能直譯起來，是『豐豐富富的能，』『寬寬厚厚的能，』無限量的能，『作成。』神是萬有之神，他不受限制。所有的限制都是我們自己造成的。我們所求的，所

想的，所盼望的，太小了，不穀彰顯神原有的榮耀和大能。神要我們有一個擴大的眼界，因為他是全能的耶和華。——信宣 (A. B. Simpson)

我們可以用神的應許來作梯子，爬到神的寶藏室去。每一個應許，是開恩典之門的一個鑰匙。

四月二十二日

「他知道我所行的路」(伯二十三章十節)

信徒哪！這是何等靠得住的事實！你的路——不管是曲是直，是窄是寬，是崎嶇是平坦——他都知道。他是全能的神，指導我們的腳步：有時向着瑪拉，有時向着以琳。路不一定盡都易行，可是雲柱，火柱，嗎哪，鴿鶉……總是有。因為他知道我旅行中所需要的，所以源源不絕地供給我。有了這樣的把握，信徒們，放膽開步罷！

「我的靈在我裏面發昏的時候，你知道我的道路」(詩一百四十二篇三節)

我們如果能像約伯一樣，在災難中間，只看見神的手，我們的試煉就會變得輕鬆了。約伯在示巴人的刀劍後面，在天上降下的火後面，在曠野颳來的狂風後面，

都看見神的手。

「賞賜的是耶和華，收取的也是耶和華；耶和華的名是應當稱頌的。」（伯一章二〇一節）

約伯在每一件事情上看見神，所以他能在爐灰中說，「他雖殺我，我還要信靠他。」（伯十三章十五節，直譯）——馬克特夫（Macduff）

### 四月二十三日

「我雖行在患難中，你必將我救活。」（詩一百三十八篇七節）

希伯來原文的直譯是「我雖行在患難的中心，你必將我救活。」許多時候，我們在患難中求告神；我們懇請他實行他拯救的應許，可是拯救仍不來到，原來他要等到我們被仇敵逼到患難的中心，然後伸手施行拯救。所以，目前何必急於煩勞他呢？

馬大對主說，「主阿，你若早在這裏，我兄弟必不死。」（約十一章二十一節）；我們的主答應她的絕望說，「你兄弟必然復活。」（約十一章二十三節）；當我們到了患難的中心，



我們也會像馬大一般想拯救的時候過去了，但是主堅固我們說，「我雖行在患難中，你必將我救活。」

雖然他的答應延擱了許久，雖然我們還須在患難中繼續受逼迫，但是患難的中心是他施行拯救的地方，不是他誤事的地方。到了那時，他要伸出他的手來對付仇敵的忿怒，停止一切的攻擊。信徒們，爲甚麼這樣絕望呢？——華愛德 (Aphra White)

四月二十四日

「信……是未見之事的確據」(來十一章一節)

眞信心把信件投在郵箱裏以後，就讓牠去了。不信把信件放在郵箱口，執住一角，不肯脫手；同時又詫異回信還沒有來。在我的書桌裏有好幾封寫就了好久的信，到今天還沒有發出去，因爲我不確知地址有否錯誤。牠們對於我和我的親友還沒有發生甚麼關係。牠們也永遠不會發生甚麼，除非我把牠們投在郵箱裏，完全信託郵局。

眞信心就是這樣。牠把事情交給神以後，就讓牠去了。神就成全。詩篇三十七篇五節說得頂好：「當將你的事交託耶和華，並倚靠他，他就必成全。」但是我們不交託，神就不成全。信就是接受，或更準確一點，領取，神所預備的禮物。讓我們前來相信，交託，接受，安息罷！——譯自在地上的天上生活（Days of Heaven upon Earth）

四月二十五日

「應當一無罣慮」（腓四章六節）

配孫博士（Dr. Payson）年輕時，曾寫信給一個年老而爲兒子終日憂慮的母親說：「你太爲他罣慮了。你爲他禱告了以後，把他交託給神以後，豈不應該停止罣慮了麼？神的命令「應當一無慮」是指着每一件事情說的；「你們要將一切的憂慮卸給神」（彼前五章七節）也是如此的。如果我們把重擔卸下了，牠們還能再壓我們麼？如果我們從施恩寶座前帶着重擔回來，分明我們沒有把牠們留在那邊。我自己常這樣測驗我的禱告：如果把事情交託神以後，我能像哈拿一樣走去喫飯，面上再不帶愁容了，我就知道我的禱告是有信心的；如果我的重擔依舊

仍在，我就知道我的禱告缺乏信心。」——選

四月二十六日

「我也將萬事當作有損的，因我以認識我主基督耶穌爲至寶。」（腓三章八節）

要發光必須先有損失。發光體受了相當的損失以後，纔會有光照出來。燭不燃燒，根本便沒有光。有了燃燒，然後纔能有光。我們自己若不先有損失，就不能有益於人。燃燒好似人生中的痛苦。信徒必須經過痛苦，然後纔能有益於人。可是我們見了痛苦，卻常喜歡逃避。

我們常想：當我們手腳輕健，身心強壯，能作大事業的時候，是能被神大用的時期。當我們孤單，害病，受痛，失業的時候，是沒有甚麼用處的——是不能被神重用的。可是，我們若能忍耐，降服，我們在痛苦中，必有更大，更有用的事奉，遠超過我們自己所想的。——譯自晚思（Evening Thoughts）

明天的榮耀，是因今天的痛苦。

許多人只要榮耀，不要十架；只要發光，不要燃燒；但是我告訴你：十架是冠冕的

先鋒；沒有十架，就沒有冠冕。

四月二十七日

「不住的禱告」（帖前五章十七節）

許多人都以為「不住的禱告」是一個非常不容易實行的命令。現在讓我們聽一個女傭人的見證：

「早晨，我一開眼睛就禱告說，主阿，求你開我心裏的眼睛；我穿衣時，就禱告說，願我穿上基督的義袍；我洗臉時，就求主洗淨我；我作工時，就求主給我日子如何力量也如何；我點火時，就求主在我裏面重新挑旺我的愛火；我掃地時，就求主除去我心裏一切的污穢；我喫飯時，就求主給我隱藏的嗎哪與純淨的靈奶；我管小孩時，就仰望父神使我作他順命的兒女。我一天到晚都像這樣禱告。我所作的每一件事都供給我一個意念來禱告。」選

四月二十八日

「以色列人呼求耶和華的時候，耶和華就爲他們興起一位拯救者救他們，就

是迦勒兄弟……俄陀聶耶和華的靈降在他身上」(士三章九節，十節)。

神一直在預備他的勇士；等到時期滿了，他就把他們放在適當的地位上，世界就要驚異，不知他們從何而來。

親愛的，讓聖靈用各種不同的方法來預備你罷；一等到末了一步手續完畢，神就要安放你在適當的位置上。

有一天要來，像俄陀聶一樣，我們也將坐在寶座上與基督一同掌權，管轄列國。可是在那榮耀的日子以前，我們必須讓神預備我們，猶如神在古珊利薩田的苛政之下預備俄陀聶。神在地上預備一個俄陀聶，在天上就預備一個寶座。——信宣 (A. B. Simpson)

每一個人必須先經過患難的隧道，然後纔能走上勝利的大道。

四月二十九日

「萬軍之耶和華說，不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的靈」(亞四章六節)。

按人看來，神作工有時似乎遲慢，有時似乎繞行。真的，人若不去細察神的作爲，

就不知道神的作爲何等可珍。

在教會與世界所有的歷史中，我們看見神在許多事上似乎曾經失敗，神所有的目的似乎錯了方向；但是，當我們舉目遠望，默察神在人間所有作爲的時候，就看見神從來沒有失敗過，神是一直得勝的。

神常藉着人所看不見，想不到的事情來征服人。藉着一些安靜，溫柔的講道，或禱告，神能征服一些大而粗魯的罪人。神用的方法常和人所想的相反，人總是想必須用一些特別的方法纔能使大罪人得救。撒但的動作，肉體的動作，都是帶着極大的誇示，聲音，顯露的，他們似乎要把整個宇宙都顛倒了一般。屬肉體的教會作事是和世人一路的，當他們打算要有一個復興時，他們就聯絡大羣人衆，打鼓吹號地組織特別唱詩班，聘請大隊雄辯的傳道人，矜誇虛張；然而當這些喧嚷，高言，都過去後，幾乎找不出有甚麼人是因此而真實悔改，信主的。

若有某個謙卑的聖徒，靠着聖靈，爲着要某人得救而在暗中流淚禱告，以致後來某人悔改，信主，成爲主所大用的人，這價值比人所佈置的大復興遠勝萬倍。

在地上最強大的力量就是個人。神征服了一個人，而後神藉着這一個人湧流他的意思。

我們與神越親密，就越重視個人。但是當人離神漂流時，人就輕視個人，而傾向大衆去了。

神常最安靜，最簡單地，在人想不到的時候，和緩地，隱密地，感動一個人，出人意料之外，成就神的旨意。

神用種種方法保守他的聖徒在無能的情形中，爲的好叫他們因信活着，單單倚靠神；這樣，神纔能藉着他們達到目的，得着勝利。

屬神的人若得着世人所謂的順利，富裕，亨通，在神看來，卻是失敗。人所看爲失敗的，在神看來，卻是成功。我們查考聖經，觀察人生，看見神好像曾經失敗；但是，在我們看來，好像是失敗；在神看來，卻是成功。全能的神工作，不是按着人的計畫，也不是按着人的眼光。那些被世人稱爲有所成功的人，也許在神看，是完全失敗的人。那些被世人看爲無價值，無能爲，無所成功的人，也許在神的道路上，卻是有所

成功的人。

大有信心的人，他們的信心都是經過試驗的。在各種工作上，爲神作得最多的人，常是那些力量、金錢、才能、機會都不多的人；神保守他們因信活着，日日仰望神，供給他們身靈的需用。這是神在他們身上，得着成功和勝利的方法。

我們真正的得勝，就是與神密切聯合，站在神一邊，拒絕我們自己。我們成功，是因着我們肯作別人所稱爲失敗的人。我們得着財寶，是因着我們肯把我們的財寶放在神手裏。我們勝過仇敵，是因着我們愛他們，也因着我們肯安靜的讓神去對付他們，肯受他們的待遇，當作神在我們身上的一份旨意。

神始終都是得勝的。雖然有時神似乎把一切的利益都給了撒但，世人，和肉體，而神自己似乎在不利的地位上像雅各那樣跛行，而全世界卻像以掃那樣騎在馬上大大誇示；但是，至終，像癱腿的雅各一樣，神安安靜靜的得了勝，達到了目的；神安靜得似乎不作甚麼，其實神一直在隱密中行奇事。

信徒阿，讓我們學習倚靠神的靈來安靜罷！——選



## 四月三十日

「這又醜陋，又乾瘦的七隻母牛，喫盡了那又美好，又肥壯的七隻母牛……這細弱的穗子，吞了那七個又肥大又飽滿的穗子」（創四十一章四節，十節）。

法老的夢也給我們一個警告：我們一生最得意的幾年，最寶貴的經歷，最可誇的得勝，最有效的事奉，常會被後來的軟弱，失敗，跌倒，灰心，冷淡，退縮……等等吞喫去。許多成大事業的偉人，往往如此結果。想起了也覺得可怕。雖然這是的確的事實，但並非是必須有，而不可避免的。

戈登(S. D. Gordon)說，要避免這種悲劇，只有一個穩妥的方法，就是時時與神有新鮮的接觸。昨天最光榮的勝利，在今天並不發生甚麼功效，最多只能作一種得更深更豐經歷的參攷罷了。

只有與神發生新鮮的接觸——住在基督裏——能使我們生命中的瘦牛和細穗跑掉——譯自晨更信息(Messages for the Morning Watch)

## 五月一日

『那無謊言的神……所應許的……』(多一章二節)。

信心並不是運用意志的力量來說事情必將成功，乃是看準這個事實：神既說過這件事必將成功，這是實在的；於是就安息下去，因為神已經說過了。

信心能把應許變作預言，光是應許，還須我們方面沒有攔阻，纔能實現。現在信心既然能把應許變作預言，我們就可以公開宣佈：某件事情必會成功，因為神不能說謊。——譯自地上的天上生活 (Days of Heaven Upon Earth)。

我在各處，常聽見人禱告時，求神給他們更多的信心；但是當我仔細聽他們禱告的時候，我就發現他們所要的並不是更多的信心，乃是更多的眼見。

信心並不說，『我看這件事是對我有益的，所以神必定會給我成功的。』信心乃是說，『這件事是神成功的，所以必定是對我有益的。』

信心，在黑暗中與神同行的時候，只求一件事：求神緊緊握住牠的手。——白羅克

斯 (Phillips Brooks)

五月二日

「耶和華在天上立定寶座；他的國統管萬有」（詩一百零三篇十九節）。

有一次，在初春的早晨，我剛開門出外，一陣殘酷，無情的冷風，吹着一陣灰沙，向我撲來。

我急躁地埋怨道，「我巴不得這風……」——我意思要說「不再有」；可是這三個字在我喉間攔住了，說不出來。

在我途中，這件事繼續居住在我腦海中。一個天使來了，手中執着一把鑰匙；他說：

「我的主人吩咐我把這一把鑰匙給你。」

我帶着驚奇的口吻問道，「這是甚麼？」天使說，「掌管風的鑰匙。」說罷便不見了。現在我應該非常快樂了。從此可以隨我的心願，隨便對付我所厭惡的風了。我急忙跑到山上，風的庫房就在前面。我上去把東風，西風，北風，的門關了，用鑰匙鎖上；又把南風開得更暢一些；我頂得意地說，「世上再沒有殘酷，無情的冷欺人了。」

從此植物月月開花，季季結果；年初到年終，都是和暖，可愛的氣候……」言未畢，一股熱氣從門裏沖出來，把我的手灼得痛徹肺腑。

地上的青草一霎那間都轉黃了，我的得意之作摧殘了全世界的生命。我發急喊道：『我闖了多大的禍啊！我沒有想到牠們的需要！我真多麼愚蠢！』

又惆悵，又羞愧，我求主再差遣他的天使來把鑰匙拿去；我同時應許說我以後決不敢再掌管風的鑰匙了。

看哪，主自己站在我旁邊。他伸出有釘痕的手來把鑰匙拿去，把其餘三扇門都打開；空氣中調劑了許多冷風，頓時覺得滿身涼快了。

我這時就想到我是誰，竟敢埋怨主所安排的呢？他把鑰匙掛在腰間。我問道：『主阿，這風的鑰匙是你經管的麼？』

他答道：『是的，我的孩子。』

看哪，我又看見我生活中所有的鑰匙都掛在那裏。他看見我臉上帶着驚奇之色，就問我說：『我的孩子，你豈不知道我的國統管萬有麼？』

我回答說，「主阿，是的。既是你有釘痕的手——滿有愛的手——使用那些鑰匙，叫我遭遇平安或患難，喜樂或憂愁，順境或逆境，從此以後，無論甚麼事情，我就不再埋怨，都要信靠，安息，讚美了。」——披爾斯(Mark Guy Pearse)

五月三日

「到那時候，凡求告耶和華名的就必得救」(珥二章三十二節)。

爲甚麼我不求告耶和華的名呢？爲甚麼我還要跑東跑西去請教我的親朋鄰舍呢？神不是就在這裏麼？神不是聽禱告的神麼？爲甚麼我呆坐着設計籌劃呢？爲甚麼不立刻把自己和重擔一起交給主呢？

直跑，是頂近頂快的一條路。爲甚麼我不立刻跑到活的神那裏去呢？除了主以外，在天下人間，別無拯救。

我不必先考慮我有否資格去求告他，因爲那「凡」字已經足彀包括我在內了。「凡」字指着我也指着任何人，每一個人。所以我要憑着經上的話，立刻去求告那賜應許的主。

我的事情非常緊急，我不知道怎樣纔能得着拯救；但是這不是我的事，乃是主的事。他既應許了，必會設法遵守他的應許。順服他的命令是我的事；替他設計不是我的事。我是他的奴隸，不是他的參謀。我只消求告他的名，他必施行拯救。——司布真 (C. H. Spurgeon)

五月四日

「我已將這些事告訴你們，使你們不至於跌倒」(約十六章一節)

能不因神的拯救臨到別人而不臨到自己的緣故跌倒的，這人有福了。

有一班信徒，他們雖然被囚在慘澹的牢獄中，日漸憔悴，他們仍能深信父神在他們身上的慈愛和目的，所以他們能很知足地在其中安息。

他們雖然受了多年痛苦，被關在工作門外，但是仍舊用禱告和讚美分享他人的工作——「同分從仇敵奪來的掠物」(書二十二章八節，直譯)。

他們雖然受苦，又不能明白受苦的理由，卻歡歡喜喜地把他們的生命交在神手裏。

雖然他們的試煉無由解釋，他們的困難無由解決，他們仍不因此跌倒。啊！這等人真是有福的——選

### 五月五日

「衆人方唱歌讚美的時候，耶和華就派伏兵擊殺……他們就被打敗了」（代下二十二章二十二節）

哦，巴不得我們能少憂慮，多讚美！一切的憂慮都可以當作樂器奏出音樂來的。用讚美唱掉憂慮易，用理由辯去憂慮難。所以應當清晨歌唱。麻雀歌唱的時間最早，所以麻雀從來不知道甚麼叫作憂慮。

也應當在晚間歌唱。知更雀每晚最後一件工作就是歌唱。當牠們一天的工作完了，便躲在一枝最高的樹枝上，唱一首悅耳的讚美。

哦，巴不得我們早晨也唱，晚間也唱，每天的生活中充滿了歌唱讚美——選

### 五月六日

「耶和華與敬畏他的人親密」（詩二十五篇十四節）

神有他的秘密，敬畏他的兒女們都可以知道的。神對付他們的手段，在外表看來，常是殘忍，可怕的。只有信心能看到深處，而說，「這是神的秘密。你只能看見外面；我卻能看見其中包含着的意義。」

金剛鑽和翡翠都是藏在頂粗大的石中的，牠們的美麗和價值在外面一點都看不出來。荒野中的會幕，在外面並不能看出甚麼價值來。豈知裏面盡是寶貴的東西，雖然外面僅罩着一重頂難看的海狗皮。

親愛的，神也許送你一包頂寶貴的東西。不要難受，如果外面的裝璜頂難看。你可確實知道：裏面定規包着愛和智慧。如果我們用信心接受，我們就是在黑暗中，也可以看見在裏面有神的秘密。——信宜 (A. B. Simpson)

親愛的，環境壓迫你得非常利害麼？不要推開牠去。這是密匠的手。

五月七日

「耶穌設一個比喻，是要人常常禱告，不可灰心」（路十八章一節）。

禱告生活中頂普通的失敗，就是缺少恆心。我們開始為某件事祈求，祈求了一



日，一星期，一月；如果一無所得，我們就立刻灰心，認爲無望了；於是在禱告中再不提起了。

這是頂大的錯誤。有始無終的人在無論甚麼事上都是無結果的。

有了有始無終的習慣，就是有了失敗的命定。半途而廢的禱告也是如此。

灰心生失望，失望生不信，不信生失敗——這都是禱告的致命傷。

有人問說，「我們禱告，應該到甚麼時候爲止呢？難道不能把事情交在神手中而停止禱告麼？」

只有一個答覆：禱告到你已經得着你所求的，或者到你心中已有確實的把握——信神必爲你成就的時候爲止。

只有這二處我們可以停止我們的禱告，因爲禱告不只是呼求神，也是抵擋撒但。神常用我們的禱告來使我們制服撒但，所以只有神，不是我們，能隨便停止禱告。

但願我們不敢隨意停止禱告，除非答應已經來到了，或者已經有把握了。在第

一處我們可以停止禱告，因為我們看見了。在第二處我們可以停止禱告，因為信心的眼睛也已經看見了。卜譯自祈禱訓練（The Practice of Prayer）  
停留在神的應許上，直到你在那裏遇見了神——選

五月八日

『在火中遊行』（但三章二十五節）

火並沒有制服他們；他們倒在火中遊行。那裏他們看見了神大能的異蹟。神的拯救，不是免去患難的拯救，乃是經過患難的拯救。

哦，我的神阿，當黑暗罩住我的時候，求你教導我知道：我不過是暫時在燧道中，不久就會重見天日的。

他們告訴我：有一天我將站在橄欖山頂享受復活的榮耀。但是，父阿，我還要向你討一件東西——我要十字架一步一步領我去。我要知道這世界的患難是一條進路——一條進入父家的路。求你叫我知道爬山的一段力氣是必須花的，因為你的家是在山上！我既能在火中遊行，患難怎能傷害我呢？——馬得勝（George

Matheson)

五月九日

「亞伯拉罕仍舊站在耶和華面前」(創十八章二十二節)。

神的朋友可以爲別人說情。也許我們以爲亞伯拉罕的信心，同與神的友誼，是我們沒有可能及到的。不要失望，亞伯拉罕是漸漸上進的；我們也可以漸漸上進的。我們追求，是跑步，不是跳遠。

凡是信心經過許多試煉而得勝的人，這人必定有一個頂大的試煉等在前面。無價的鑽石都是曾經過切磋琢磨的；貴重的金屬都是曾經過烈火試驗的。亞伯拉罕決不能被稱爲信心之父，假使他未曾受過極大的試煉。請讀創世記二十章二節：

「你帶着你的兒子，就是你獨生的兒子，你所愛的。」看哪，他帶着一個謙卑順服的心，一步一步牽着他的心上人，向摩利亞山上走去，預備獻給他所敬愛，事奉的神！

他這麼作，給今天疑惑神的對付的人們一個何等大的責備！他這麼作，惹起天使的注意。他這麼作，堅固以後神的兒女的信心。他這麼作，使信徒知道不猶豫的信心能證明神的信實。

當得勝的信心達到頂點的時候，耶和華的使者對他說，「現在我知道你是敬畏神的了。」你既信任我到極點，現在我也要信任你，你可以永遠作我的朋友，我必祝福你，也必使你成爲一個祝福。

這是一條不改變的原則：「那以信爲本的人，和有信心的亞伯拉罕一同得福」（加三章九節）——選

與神作朋友不是一件小事。

五月十日

「我若不信在活人之地得見耶和華的恩惠，就早已喪膽了」（詩二十七篇十三節）。

「不要……喪膽」（弗三章十三節）。

「你們要休息，要知道我是神；我必在外邦中被尊崇，在徧地上也被尊崇」（詩四十二）

（六篇十節）

當我們受到特別的喪失和痛苦的時候，我們的信心常會搖動起來；我們也常會說：

「我不能再忍受了，我喪膽了；我心裏發昏，快要倒下來了。我該怎樣作呢？神叮囑我不要喪膽。但是我連一分鐘都不能支持了。怎麼樣呢？」

當你身體要昏倒的時候，你怎樣作呢？你甚麼事情都不能作。你停止你自己的活動。你倒在你所愛的人身上，緊緊靠着，安息。你不再自己設法或努力了，因為你信靠他。

當你靈性軟弱要昏倒的時候，也該如此。神給我們的信息不是「你當剛強壯膽，」因為他知道我們已經筋疲力盡，奮興不起來了；他知道我們的力量和膽量已經消失了。他給我們的信息乃是「你要休息，要知道我是神。」

戴德生(Hudson Taylor)先生在臨終幾個月，身靈軟弱到極頂，他給他知己朋友的信中說：「我極其軟弱，我不能寫信，我不能讀經，甚至不能禱告。我只能像

一個小孩子一樣，躺在神的懷中安靜休息，信靠。」

神要你也如此，當你在痛苦的烈火中喪膽的時候，不必自己設法，只要休息，知道他是神，他必支持你，帶你過去——選

五月十一日

「我們經過水火，你卻使我們到豐富之地。」（詩六十六篇十二節）

只有那曾經歷患難和痛苦的人，纔能得到安息。這種安息——從患難中產生的安息——不是勉強的鎮靜，也不是死寂，乃是頂自然地從裏面湧出來的安息。

平常我們以為順利的人，從來不知道憂愁的人，是最有安息的人。可是錯了。這種人從來沒有受過試驗，從來沒有受過苦楚，所以或許輕輕的一震也受不住。凡沒有看見過風浪的水手，不是最可靠的水手；所以船上新來的水手，總是派在重要的地位上工作的；風浪澎湃的時候，站在重要職位上的，總是那些曾遇見過許多患難危險而能死裏逃生的水手，他們能推測波浪的力量，他們能知道桅桿的堅度，他們能預料風雨的久暫，他們能斷定輪索的韌性。

當風雨吹淋，波浪翻騰時，按照環境看來，似乎是沒有盼望了；但是有經驗的人，好像一根受風刮的草一般。此時倒能躺下來安息了；等風浪一過，他們便又抬起頭來說，「這是出於耶和華」（撒前三章十八節）——選

五月十二日

「在信的人，凡事都能」（可九章二十三節）。

許多合理的祈求，有時被神故意延擱，原因是爲了神要教導我們信心的功課。在信心大學中有許多必修課：信心的試驗，信心的實習，信心的忍耐，信心的毅力，信心的得勝，等等。這些都是要花許多時間去學習的。

如果你向神祈求了，可是答應並不來臨，你怎樣呢？

繼續相信神的話；不要因眼見或感覺搖動；在你這樣站牢的時候，你的能力和經驗都會增長的。

聖經中的偉人——亞伯拉罕，摩西，以利亞等——並非開始就是偉人，都是受過信心的訓練以後，纔能勝任神所爲他們安排的地位的。姑以約瑟爲例。詩篇一百零

## 五篇十九節說：

「耶和華的話試煉他。」試煉他的，並不是囚犯生活的苦楚，乃是早年神在夢中應許他的話——他將比他的哥哥們更高貴；這句話常在他面前；按照他一生的經過，這個應許的實現似乎是不可能了——現在他孤孤單單地被囚在牢獄裏，受着冤枉；別人應該下獄的，倒得了釋放。他在監中不知祈求過多少次：求神使他恢復自由，可是神故意把他的祈求延擱，好使他在絕望中多學習信心的功課。等到他的靈性長進了，「他所說的應驗了」（詩一百〇五篇十九節），神看他有愛心和忍耐對付他的哥哥們了，神就把他放在首相的地位上。

這樣的經歷是非常難受的。當神宣佈了他的心意以後，過了好久，仍不實現，這實在是非常難忍的事情；但是這就是信心的訓練，這訓練能使我們更認識神。

「你們的信心既被試驗，就比那被火試驗，仍然能壞的金子，更顯寶貴」（彼前一章七節）。

五月十三日



「我們本不曉得當怎樣禱告」(羅八章二十六節)

神給我們的禱告的答應，常出我們意外。我們求忍耐，神卻給我們患難；因為

「患難生忍耐」(羅五章三節)

我們求順服，神卻給我們苦難，好使我們「因所受的苦難學了順從」(來五章八節)

我們求不利己，神卻給我們犧牲自己的機會，想念別人，為弟兄捨命。

我們求能力和謙卑，神卻給我們撒但的苦害。

我們「求主加增我們的信心」(路十七章五節)，神卻使我們傷財，害病，失業，遭難，逼我們比前更運用信心。

我們求羔羊的生命，神卻給我們最低微的職業，使我們受逼迫，因為「他像羊羔被牽到宰殺之地……不開口」(賽五十三章七節)。

我們求溫柔，神卻給我們許多惹厭和激怒的東西。

我們求安靜，神卻使我們每一根神經都緊張起來了，好叫我們到他那裏去尋

求安息。

我們求愛心，神卻放我們在最不可愛的人中，讓他們刺激我們的神經，刺傷我們的赤心；因為愛是恆久忍耐，又有恩慈，愛是不求自己的益處，愛是不輕易發怒。愛是凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。愛是永不止息。

得勝和得安息的方法，就是直接從愛父的手中接受他所給你的每一個環境，每一個試煉；而享受其中互相效力的益處。——選

五月十四日

『正當那日……遵着神的命』（創十七章二十三節）。

立刻的順服是惟一的順服；延宕的順服是不順服。每次神給我們一個命令，他同時給我們一個應許；順服他的命令是我們的事，成就他的應許是他的事。

不順服則已，要順服就當在『正當那日』像亞伯拉罕一樣。可是我們常先看神的命令是否容易，是否合乎自己的喜好，是否合乎羣衆的心理；考慮再三，然後再順服。我們以為這樣比不順服總好。但是，你要知道，延宕的順服決不能叫你

得到神所預備給你的完全的祝福。——譯自晨更信息 (Messages for the Morning Watch)

馬丁路得說：一個真肯順服的信徒已經把他的『爲甚麼』釘死了。他的順服是無疑問的順服。

順服是信心的果子；忍耐是果子的彩色。——羅賽弟 (Christina Rossetti)

### 五月十五日

「現在有雲遮蔽，人不得見穹蒼的光亮」(伯三十七章二十一節)。

少有人懂得雲的美麗。其實，每一片雲都是頂美麗的。雖然有時空中罩着烏雲，又黑，又暗，無美可言，反令人志灰氣短；但是，試觀雲的那一面，依舊光明燦爛。

神的孩子阿，使你痛心的遭遇，使你流淚的難處，都是你靈程中的烏雲。你若從地上望上去，果然是又黑又暗；可是你若從與基督同坐的天上望下來，你就會看見你所懼怕的烏雲，正是光明無比，美麗絕倫的彩雲，宇宙中少有的飾物。看了之後，也許你會興高彩烈，忘記所有的疲憊和沮喪了。——選

五月十六日

「但以理阿，不要懼怕，因為從你第一日專心求明白將來的事，又在你神面前刻苦己心，你的言語已蒙應允，我是因你的言語而來。但波斯國的魔君，攔阻我二十一日。」（但十章十二節，十三節）

這幾節聖經，給我們看見禱告方面一件非常的事情，就是撒但直接的攔阻。

但以理禁食禱告了二十一天，在禱告上花了極大的苦工；可是沒有得到答應。從歷史上我們看見這並非是因為但以理有罪的阻隔，也並非是因為他的禱告不正當；乃是因為撒但特別的攻擊。

神的使者告訴但以理：當但以理一起始禱告，神就差遣使者去答應他；但是波斯國的魔君中途攔阻神的使者，和他摔跤，以致但以理在地上受苦。

「我們並不是與屬血氣的摔跤，乃是與那些執政的，掌權的……天空屬靈氣的惡魔摔跤」（弗六章十二節）。

撒但延遲了神的答應有二星期之久。但以理差不多要悲傷死了（但十章二節）。

撒但的目的原想使他悲傷至死的；但是神不讓他的兒女背負過於他們所能背負的軛。

許多基督人的禱告都同樣被撒但攔阻；但是你用不着怕你的禱告和信心會堆積得太多；因為不久牠們要像洪水一般驟然沖來，不但帶着答應，也帶着新的祝福。

最屬靈的信徒，常會受到最厲害的試探。但是神必不遺棄他們。——華金生（W. Watkinson）

### 五月十七日

「過了四十年，在……曠野，有一位天使……顯現……說……你來，我要差你往埃及去」（徒七章三十三至三十四節）。

神常從我們工作中召我們出來，叫我們休息一時，趁此靜心學習功課，然後重新出發到他所指定的工場中去工作。這段等候的時期，絕非耗廢。

從前有一位戰士，從他仇敵手中逃出來，半途發覺他的馬有換馬蹄鐵的必要。

焦急催他從速逃生，勿稍耽延；但是智慧教他停在路上一家鐵匠門口，花數分鐘重換馬鐵；雖然他聽見追蹤者的腳步由遠而近，他仍耐性等着馬鐵裝好。當仇敵和他只有一百碼距離的時候，他一躍馬鞍，似風馳去，頃刻間脫離了危險。他的暫停並不失算，反加快他的速率。

神也常如此：在我們工作之前叫我們有片刻的暫停，好恢復我們的體力和靈力來走前面的路程。——譯自地上的天上生活（Days of Heaven upon Earth）

五月十八日

「我們……遭遇苦難，被壓太重……甚至連活命的指望都絕了。自己心裏也斷定是必死的，叫我們不靠自己，只靠叫死人復活的神」（林後一章八節，九節）

遭遇苦難，常使我們重視生命。每一次死裏逃生之後，我們覺得這真是一個新的開始，該怎樣多事神事人。遭遇苦難，也使我们能諒解，同情別人的苦難。

人們總常喜歡批評別人沒有信心，逃避試煉；但是曾經苦難的人決不如此，他知道，懂得，別人所遭遇的苦是甚麼。

苦難是催逼我們前進的必需品，正如船中的爐火是使船駛行的必需品一般。  
—信宣(A. B. Simpson)

### 五月十九日

「話還沒有說完……說耶和華……是應當稱頌的，因他不斷的以慈愛誠實待我……」  
(第二十四章十五節，二十七節)

每一個正當的禱告，都是「話還沒有說完」，神就答應的。這是因為神已經給了我們他的應許——凡奉主的名（就是與主並他的旨意合一）無論求甚麼，只要信，就必得着。

神不能抵賴他所應許的，當我們履行了這些簡單的禱告的條件，他不能不答應我們所求的。我們禱告的「話還沒有說完」，在天上寶座前已經成全了；雖然在地上不一定就能看見。

所以禱告之後，最好用讚美來作結束——讚美神已經聽了我們的禱告，讚美神不斷的以慈愛誠實待我們。（參讀但九章二十至二十七節，又十章十二節）——譯

自晨更信息 (Messages for the Morning Watch)

當我們相信一件事的時候，我們就應該有相信的行爲——我們的動作，我們的禱告，都當和我們的信心相符。我們應該算神已經給了我們所求的。這纔是信心的態度。——選

五月二十日

『我的軛是容易的，我的擔子是輕省的』(太十一章三十節)

主說他的軛是容易的，就必定是容易的；他說他的擔子是輕省的，就必定是輕省的。甚麼時候，『己』被拒絕，『十字架』被接受，就進入主的安息。『一粒麥子不落在地裏死了，仍舊是一粒。若是死了，就結出許多子粒來』(約十二章二十四節)死，如果是事實，結子粒，自在意中。只有主愛的激勵，叫我們的心不能不被鎔化；只有主光的照亮，叫我們的心不能不厭惡自己；只有主復活的大能，叫我們裏面的人剛強起來——說我們所不能說的，作我們所不能作的，愛我們所不能愛的。真的，『萬有都是本於他，倚靠他，歸於他；願榮耀歸給他，直到永遠。阿們』(羅十一章三十六節)



親愛的，願主用造就彼得的手造就你！願主用安慰約翰的胸懷安慰你！願你的家像伯大尼，是我們的主能得着休息的！願你的信心和愛心像腓利門，叫衆聖徒的心得着歡暢（門五至七節）！願你的腳踪像約瑟，能拯救許多飢民（創四十五章七節）！神要我們的眼向上舉目，要我們的腳向前奔跑，要我們的手向深處撒網。回頭看，逗遛不前，就不知要失去多少光陰。但願神策勵我們——選

### 五月二十一日

『我想起我夜間的歌曲』（詩七十七篇六節）

有一種歌鳥，在亮光中不會唱歌的。雖然主人竭力引他出聲，但牠總是默然。有時偶然發出短而且促的一聲，但這不足代表牠的藝術。只有一個方法可以使牠唱出最美麗的音樂來，就是在籠的上下四周罩上一層不透光的黑布。

夜鶯是在黑暗中奏曲的。天使的歌聲是在夜間聽見的。大喜的信息：「新郎來了，你們出來迎接他」（太二十五章六節）是在半夜——頂黑的時候——報的。人何獨不然，最使神滿意的讚美是在最黑暗的處境中發出來的；因爲人在安逸舒適中，不如

在困苦患難中更懂得神愛的豐富，甘甜，完全。——馬克李和 (Malcolm J. McLeod)

五月二十二日

『他就工作』(詩三十七篇五節，直譯)

楊氏譯本把詩篇三十七篇五節『當將你的事交託耶和華，並倚靠他，他就必成全』譯作『當將你的事輓在耶和華身上，倚靠他，他就工作』

這給我們看見，當我們把無論甚麼重擔真正交託，或者從我們手中輓到他手裏的時候，他就立刻工作；他並非將要工作，或者或許工作，乃是就工作——現在就工作。真的，如果我們把所有的重擔——憂愁的重擔，難處的重擔，物質需要的重擔，工作的重擔等等——都交託他，他必現在就替我們工作。

『他就工作』甚麼時候呢？現在！可是我們信神現在就工作的信心太遲鈍。我們不信當我們一交託神的時候，神就工作；我們以為神必慢慢而行。我們立刻信，神就立刻行；我們就用不着自己再去試了。我們不能，神能；讚美感謝他！

讓我們在這裏享受安息，不再把我們的手放上去罷！哦，多麼輕鬆！他正在替我

## 們工作!

但是有人要說，「我看不見甚麼結果。」不要緊的。如果你已經輟給他了，「他就工作。」信心或許要受試驗，但是他的話語必定可靠。(V. H. F.)

「我要求告至高的神，就是爲我成全諸事的神」(詩五十七篇二節)。

有一種美麗的譯本，把「爲我成全諸事」譯作「爲我成全在我手中的事。」正在我手中的事——今天我自己的——一點特別的瑣事，我所不能辦的事——這就是我可以求他「爲我」作的；讓我們自己安息下來罷！深信他必成全。「智慧人，並他們的作爲，都在神手中」(傳九章一節)——海弗格爾(Havergal)

凡在神手中的，神必成全。——司布真(C. H. Spurgeon)

## 五月二十三日

「他們的智慧無法可施。於是他們在苦難中哀求耶和華，他從他們的禍患中領出他們來」(詩一百零七篇二十七節，二十八節)。

多少時候，信徒遭遇患難，不肯先去求神，總喜歡先施展自己的智慧。我們籌劃

事情的應付，設計難處的抵擋；我們信任自己的智慧過於信任神的大能。直等到我們承認自己的智慧無法可施了。神也常任憑我們受苦，不即施行拯救，直等到我們承認自己的智慧無法可施了；因為若不這樣，我們就會把神大能的拯救當作自己智慧的效能。但是當我們承認自己智慧的無用，放棄自己智慧的謀算，完全依靠神的時候，神必施行拯救。

信徒們哪，你在患難中也許很久了。爲甚麼你甘願白白受苦呢？神在等待拯救你，只要你肯放棄自己的智慧，依靠他的大能。——選

你不要失望；也許最後一把鑰匙纔是你開門的。——司單雪弗 (Stansifer)

### 五月二十四日

「當亞伯拉罕年老的時候，撒拉懷了孕；到神所說的日子，就給亞伯拉罕生了一個兒子」（創二十一章二節）。

「耶和華的籌算永遠立定，他心中的思念萬代常存」（詩三十三篇十一節）。但是我們必須預備等待神的時間。神有他的定時。我們不能預知；只能等待。

如果神在哈蘭，就告訴亞伯拉罕：他必須等待三十年，然後纔得到以撒。亞伯拉罕的心要何等難過呢！所以這是神的愛——神特意將這長而乏味的時期不說，只說「到了日期，撒拉必生一個兒子。」

最後，神的定時來了；喜樂充滿了信心之父的家；這對年老的夫婦忘了他們所等的長而乏味的時期。

啊，焦急的信徒們哪，你要知道你所等的那一個，是不會叫你失望的；他不會比定時遲五分鐘的；不久「你們的憂愁，要變爲喜樂」（約十六章二十節）。神要使你歡笑！憂愁要在你面前逃跑，好像黑暗在早晨前逃跑一般。——選

### 五月二十五日

「我爲選民凡事忍耐，叫他們也可以得着·救恩和永遠的榮耀」（提後二章十節）。我們不知道前面有甚麼試煉等着我們，但是我們相信一件事：約伯受苦的日子是他被人記念的原因；如果他沒有受過苦難，他的名字決不會被記在聖經上面。——高力爾（Robert Collyer）

「哀慟的人有福了；因為他們必得安慰」（太五章四節）。星光照耀得最亮的時候，是在黑暗的冬夜。龍膽花開得最美麗的地方，是在冰雪的山頂。

只有曾經過憂患的人，能認識「憂患之子」。——選

恐怕你多時沒有看見日光了，好似關在黑暗中間。好幾次你想設法重見天日，可是總被神的手所阻擋；似乎他故意把你放在黑暗中間。不錯，正是如此；這是出乎他絕頂的智慧。他放你在黑暗中，是有他的美意的。在日光下你會炙成不結果子的焦土。神是你的神，他知道甚麼對你有益，甚麼對你有害；他知道甚麼時候你需要雲雨，甚麼時候你需要日光。他不會捉弄你的。——選

### 五月二十六日

「井阿，湧上水來。你們要向這井歌唱」（民二十一章十七節）。

一口希奇的井！一首希奇的歌！當以色列人在曠野流蕩，沒有水喝，幾乎渴死的時候，耶和華對摩西說：

「招聚百姓，我好給他們水喝」（十六節）。於是他們集合在一處，用杖挖掘粗鬆的

沙地；他們一面掘，一面唱，

『井阿，湧上水來。你們要向這井歌唱。』看哪，頃刻間，久藏地下的泉源，一起湧上來，滿足他們的需要。

這個故事也教訓我們一件事：今天在這屬靈的曠野行走的枯乾的我們，也可以憑信心和讚美來得到祝福的泉源。

他們怎樣得到井水呢？藉着讚美。他們在沙地上唱信心的歌，同時用應許的杖掘井。

讚美使我們得泉源，怨言使我們招審判。甚至禱告亦不能使井湧上水來，因為沒有一件東西比讚美更能叫神喜悅。讚美是信心最準確的憑據。信徒阿，你有沒有讚美神呢？神給你數不過來的恩典，你有否讚美他呢？你有沒有膽量爲着他所給你的患難——化裝的祝福——來讚美他呢？你有否學會爲着尚未到來的祝福預先讚美他呢？——選

五月二十七日

「拿過來給我」(太十四章十八節)

你現在是不是正被患難，試煉，危險，缺乏所包圍呢？這些都是神爲你安排的器皿，爲着盛滿聖靈用的；如果你能懂得神的用意，牠們就會作你得新祝福和新拯救的機會；這種祝福和拯救，除此以外，別無他法可得。

把這些器皿拿過來給神。用信心和禱告帶到他面前來。安靜罷，停止你自己的活動，除非他有所吩咐。不要作他所沒有吩咐你作的事情。給他一個機會去作罷。這樣，使你害怕的患難，試煉，危險，缺乏，都要變作神彰顯他恩典和榮耀的機會了。

信宣——(A. B. Simpson)

「我的神必照他榮耀的豐富，在基督耶穌裏，使你們一切所需用的都充足」  
(腓四章十九節)

何等的來源——「神」何等的資本——「他榮耀的豐富」何等的導管——「基督耶穌」何等的供給——「一切所需用的」這是你無上的權利——把你一切所需用的去換他榮耀的豐富！他無盡的寶庫，已因他不竭之愛，爲你開着了；用無偽的，簡單



的信心去支取你的需用罷！他決不會怕你支取得過多的，因為他的寶庫從無缺貨之虞。——馬金都（C. H. M.）

「神既不愛惜自己的兒子為我們衆人捨了，豈不也把萬物和他一同白白的賜給我們麼？」（羅八章三十二節）

### 五月二十八日

「你不給我祝福，我就不容你去……於是那裏給雅各祝福」（創三十二章二十六節，二十九節）

雅各得着祝福，不是因着奮鬥，乃是因着糾纏。他的大腿窩扭了，不能再摔跤了；但是他纏住對方，不肯放他去。他的腿癱了，他只能伸出他的手臂來圍着對方的頸項，把他全身的重量掛在其上。

我們禱告，也是這樣。甚麼時候我們停止自己的努力，放棄我們自己的主意，用信心的手臂纏住父的頸項，甚麼時候我們就會得着答應。

微弱的人們能用武力從全能者的手中奪取祝福麼？我們的努力會叫神屈服

麼？決不頑強，決不能從神得到甚麼。只有不移的信心，完全的依靠，能叫我們得到神的祝福。我們堅強的意志不能幫助我們得到甚麼，只有謙卑和信靠聯合說，「不要……我的意思，只要……你的意思」（路二十二章四十二節）。能幫助我們得到祝福，只有己的死能叫我們與神一同剛強。——密勒（J. R. Miller）

五月二十九日

「我乃稱你們爲朋友」（約十五章十五節）。

數年前某大學有一位年老的德文教授，他的生活是爲全校學生所欽佩的。他們中間有幾個好奇的學生，很想探聽他所以有這樣生活的祕訣，所以其中有一個學生隱匿在教授的書室中，看他每天晚上在那裏幹些甚麼。

教授走進書室，時間已很遲了。看他的樣子似乎很累，但是他坐下來，打開聖經，頂虔誠的讀了一個鐘頭。然後低頭默禱；最後，把聖經關起來，說，

「主耶穌，我們又是一次歡聚！」

與主歡聚是屬靈生活中的最高點；每一個基督徒，該不惜任何代價，尋求與主

『又是一次歡聚。』

禱告和讀經能使我們覺得基督的實在。越在密室中追求主的同在的，越覺得主的實在。——貝伯考克 (Malbie D. Babcock)

五月三十日

『除了從地上買來的那十四萬四千人以外，沒有人能學這歌』（啓十四章三節）。有一種歌，既非藝術所能教，也非樂理所能編，只有在患難中能學會的。這種歌是憑記憶的，憑經驗的。

沒有一個天使能唱得像我們這麼好聽。他們要唱，他們就必須走我們所走的道路，經歷我們所經歷的經歷。沒有一人能學會，除了十架之子。

所以，我的己哪，你現在正在從父學習音樂功課。他訓練你，要使你資格加入天上的大歌詠團。有一部份聲音，沒有別人能擔任，連天使和天使長也不能，只有你一人能擔任的。天使雖能唱高音，但是這幽而且沉的低音，只有你一人能唱。

你的父在訓練你擔任那天使所不能擔任的一部份；訓練你的學校就是苦難。

在黑雲中他試你的聲音在憂傷中他教你唱歌的表情在患難中他練你的氣  
在試煉中他教你發音的準確。

不要輕看這神的音樂院；許多人雖然羨慕，可是還不能被選呢！——馬得勝

(George Matheson)

五月三十一日

『你們要靠主常常喜樂；我再說你們要喜樂』（腓四章四節）

今天的信徒，多數沒有喜樂；有的爲了工作的艱難，有的爲了擔子的沉重，有的爲了道路的狹窄，有的爲了經濟的壓迫，有的爲了環境的逼迫，也有人想憂愁是一種美德，是基督人該有的態度。

然而在聖經上，神命令我們要有喜樂；我們需要喜樂，猶如需要日光和空氣一般。喜樂能增進信徒的靈命，憂愁能減退信徒的靈命。喜樂是得勝的記號，憂愁是失敗的記號。喜樂能榮耀神，憂愁能羞辱神。喜樂是聖靈的果子，憂愁是魔鬼的惡計。喜樂斷絕仇敵的機會，憂愁留給仇敵機會。

神所以造花，造草，造山，造水，以及一切自然界的美麗，原是要我們喜樂。神所以使獨生子降世，也是爲要使我們喜樂。天使報信說，「大喜的信息」（路二章十節）。

在牢獄中的保羅，生活頂苦，他可以不必喜樂了。然而他不只自己喜樂，還叫別人喜樂。他並不叫腓立比人替他分憂，他叫他們「應當一無罣慮」（腓四章六節）——醒

六月一日

「你們要使疲乏人得安息，這樣的安息纔得舒暢」（賽二十八章十二節，直譯）。

爲甚麼你要罣慮呢？你的罣慮有甚麼用處呢？你現在好似一隻大船上的乘客，你不會駕駛；就是船主——主耶穌——把你放在舵邊，你也不會把牠；你連將帆捲起來也不會；爲甚麼你要擔心好像你是船主，舵工一般呢？哦，安息罷；主耶穌是船主！你看見波浪翻騰，船身顛簸，就以爲船主不在船上麼？不，他始終在，並且負責到底；信他；不要怕！願你平安——司布真（C. H. Spurgeon）

我懇求你，不要爲沮喪留地步。這是一個很危險的引誘——一個精巧的引誘。沮喪使你的心收縮，枯萎，以致不能接受恩典。牠把事情擴大，又描上凶險的顏色，使你覺得擔子太重太難。請記得，神在你身上的計劃，和實現這些計劃的方法，都是絕頂智慧的。——蓋恩夫人（Madame Guyon）

六月二日

「他在無可指望的時候，因信仍有指望……他的信心還是不軟弱」（羅四章十八

節十九節)

記得有一次有人問莫勒(George Mueller)先生如何可得堅強的信心。這位信心之王答覆說，「只有一個方法，就是忍受試煉。我個人學得信心，都是因為在凶險的試煉中站住的緣故。」這話是真實的。當一切都無可靠的時候，纔是信靠神的時候。

親愛的，你太輕看你目前的機會了；你現在所受的苦難，就是學得堅強信心的學校；神要在那裏教導你怎樣在絕望中抓住他的施恩寶座。

「不要怕，只要信」(可五章三十六節)。甚麼時候你怕，甚麼時候你就抬頭向天說，「甚麼時候我怕，甚麼時候我更要靠你。」這樣，你就會感謝神了；因為苦難的學校就是信心的學校。——信宣(A. B. Simpson)

六月三日

「我們渡到那邊去罷」(可四章三十五節)。

我們就是遵着神的命令出去，我們還是不能盼望不遇見患難的；這些門徒聽

從主的命令出去，他們還是遭遇了頂危險的暴風，甚至他們大聲急呼主的拯救。雖然在我們頂緊急的時候，主還耽延他的拯救，但是他的目的乃是要使我們的信心經過試煉，而更增強；使我們的禱告更加虔誠；使我們得拯救的渴望更加迫切；使我們從此更重視主的拯救。

主給他們一個溫柔的責備，說：『你們的信心何在？』意思就是說：你們爲甚麼不向狂風怒濤誇勝說：『你們不能傷害我們，因爲主在船上呢！』

在日光中信靠，比在風波中信靠，容易得多。

若不放我們在試煉中，我們決不會知道我們自己有多少信心。

有了主的命令，雖然不能免去患難，然而主必拯救，只是時間的遲早罷了。因爲主決不會口說『我們渡到那邊去罷』，而心中卻計謀要我們沉在海底。——選

六月四日

『耶和華……使海水一夜退去』（出十四章二十一節）

在遺節聖經中有一個寶貴的信息，就是神在黑暗中工作。神當初爲他的選民



以色列人所行的神蹟，並非在白晝，乃是在黑夜——在看不見，摸不到，覺不得的時候。

照樣在你的黑暗中，雖然你看不見甚麼，可是神正在工作。等天一亮，你就會像當初的以色列人一般，看見水已退去，有一條乾路，在頂危險的環境中，要帶你平安過去。（C. H. P.）

## 六月五日

「求得深」（賽七章十一節直譯）

我們必須繼續祈求和等候神，直到聽見了大雨的聲音。斷乎沒有理由可以禁止我們祈求大的東西；並且我們定規能得到所求的大事，如果我們用信心祈求，用耐心等待。——選

以利亞的神在那裏呢？以利亞的神正在等待今天的以利亞去呼求他。

凡以前的聖徒所得到的，今天我們都有可能得到。如果我們有他們那樣的信心，他們那樣的盼望，他們那樣的愛心，他們那樣的忍耐，我們也必得到他們所得

到的神蹟。——哥爾本 (Dr. Gombarn)

六月六日

「你們要……做醒禱告」(彼前四章一節)。

朋友，不要冒險和世界接觸，如果你還沒有禱告。當你晚上跪下禱告的時候，瞌睡前來壓在你眼瞼上；一天辛苦的工作成了你的託辭，你就縮短你的禱告，從神前退去休息了。到了早晨，因為起身遲了，一天的工作已經堆在你面前，你又向神通融一下，匆匆促促把晨間最寶貴的交通草率了事。

你一點都不做醒禱告！你忽略了做醒；這樣的忽略能不能補救的呢？不能！

你不做醒禱告，是一件何等嚴重的事！試探在你前面，你無法對付。仇敵在前引誘，你無法站住。四圍的壓迫你無法忍耐。和神的交通你無法維持。和同作肢體的生，了隔膜。在不信的人前失了見證。屬靈的能力消失。愛主的心冷淡。作事憑自己的喜好，不憑神的旨意。你會覺得你和神離得非常遙遠。不禱告一天，等於墮落一天。——勞勃生 (Frederick W. Robertson)

信徒們，不要作無謂的冒險，把做醒禱告這件事忽略了。神的獨生子耶穌基督，尙且需要天未亮即起身禱告，把他心中的事向神傾倒出來，何況我們呢？無禱告的生命，是無能力的生命——選

六月七日

「造我的神在那裏。他使人夜間歌唱」（伯三十五章十節）。

你是不是睡不着，在枕上翻來翻去，等待天亮呢？求神的靈使你的思想集中於神，信他能使你在難過，寂寞的黑夜中歌唱。

你的失眠，是不是因爲失去了親愛者呢？豈不知道你的神這時正親近你，要知道離你的已經平安在神那裏，並且快樂遠勝在地；當這種思想進來的時候，豈不是你立刻會開始唱歌麼？

你的失眠，是不是因爲灰心，或理想將來的失敗呢？果然，沒有人諒解你，親朋不顧憐你；豈不知道你的神這時正親近你，領你唱歌——一首得勝歌。預備你的聲音和他同唱——選

輪船的力量在風浪中纔能彰顯得完全，基督的得勝在火般的試煉中纔能彰顯得完全。如果神要『使人夜間歌唱』，他必須先造夜。——戴威廉（William Tay-  
lor）

六月八日

『因為凡從神生的，就勝過世界。使我們勝了世界的，就是我們的信心』（約壹五章  
四節）

在基督人的路程中，每一處都有網羅和陷阱，使他跌倒，墮落，失去勝利，失去平安。撒但從不肯告退，放棄他攻擊，誘惑，毀滅神兒女的事業的。所以，我們該在途中隨時檢查自己，有否失去得勝。

有時我們能，若是我們願意，在獅子的口中反敗為勝，如果我們在千鈞一髮之際運用信心。

信心能造時勢，改環境。無論如何黑，無論如何凶危，只要用信心和神作一敏捷的聯合，勝敗立刻因之一變。

神始終在他的寶座上，他能在一秒鐘之內轉敗爲勝，如果我們真信靠他。

一個有信心的人，從不向後退的；他在遇見仇敵的地方，立刻攔阻仇敵前進！

福煦將軍 (Marshal Foch)

六月九日

「以他的信實爲糧」(詩三十七章三節)。

我認識一位黑種婦人，她是做傭工的，生活很艱難；然而她是一個頂喜樂的基督徒。有一天，一個善於憂鬱的姊妹問她說：「現在你固然快樂；可是我替你擔心將來的前途；說來或許會使你傷心。」

「假若你生病了，不能工作了；假若你的東家辭退你了，沒有別人僱用你了，假若……」

「噫了，太太！她打岔說，『我從來不『假若』的。耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。你有了這許多『假若』，自然不會喜樂了。丟棄牠們罷，信靠你的神。』」

只消兩節聖經，就可以使我們丟棄一切難丟棄的「假若」；如果我們用孩子般

簡單的信去接受牠們。請讀希伯來書十三章五節六節：『要以自己所有的爲足。因爲主曾說，我總不撇下你，也不丟棄你。所以我們可以放膽說，主是幫助我的，我必不懼怕。人能把我怎麼樣呢。』(H. W. S.)

高飛天空的鷺鷹，從不罣慮牠將怎樣渡過江河。——選

六月十日

「我們曉得萬事都互相効力，叫愛神的人得益處」(羅八章二十八節)。

使徒保羅所說的範圍何其廣闊！他不是說「我們曉得有幾件事」或者「多數的事」或者「快樂的事」他乃是說「萬事」從至微的事到至大的事，從至可愛的事到至可怕的事。

「萬事都互相効力」——牠們正在「互相効力」並不是「萬事已經互相効力」或者「將要互相効力」這裏所用的動詞是現在式。

恐怕這時有人要說，「耶和華阿……你的判斷，如同深淵」(詩三十六篇六節)；可是天使在天上答應說，「耶和華在他一切所行的，無不公義，在他一切所作的，都有慈

愛」(詩一百四十五篇十七節)

『萬事都互相効力』所以頂不悅目的黑色和灰色也是必須的；有了牠們，纔可以使你們圖畫美麗。

悲音和哀調是必須的；有了牠們，纔可以使你的音樂動聽。尖銳的齒輪是必須的；有了牠們，纔可以使你的機器活動。

今天我們所學的信心的功課乃是：『我所作的，你如今不知道，後來必明白』  
(約十三章七節)——馬克特夫 (Macduff)

在一千件試煉中，並不是五百件是叫愛神的人得益處的；乃是九百九十九件，加上一件，能叫愛神的人得益處。——莫勒 (George Mueller)

六月十一日

『隨處禱告』(提前二章八節)。

我們在禱告這件事上，工夫實在太差了。我們肯花很多的時間爲着工作，很多的時間爲着娛樂，很多的時間爲着休息，很多的時間爲着私務，我們肯花多少時，

間爲着親近神呢？

神何等喜歡我們禱告，猶如父母喜歡兒女們和他們談話一般。所以神說：「常常禱告，不可灰心」（路十八章一節）；「總要做醒禱告，免得入了迷惑」（太二十六章四十一節）；「你們禱告」（太六章九節）；「你們當求莊稼的主」（太九章三十八節）；「不住的禱告，凡事謝恩」（帖前五章十七節十八節）；「舉起聖潔的手，隨處禱告」（提前二章八節）；「有受苦的呢，他就該禱告」（雅五章十三節）……

主在世上留給我們的榜樣，也鼓勵我們禱告：在拉撒路墳前，他舉目望天禱告；在他揀選十二使徒之前，他上山整夜禱告；在變化山上，他和門徒禱告；在罪人擁護他作王時，他退到山上去禱告；在筵席上和門徒告別時，他舉目望天禱告（約十七章）；在客西馬尼園中，他三次禱告；在十字架上，他爲仇敵禱告；今天在父神右邊，他一直爲我們禱告。

信徒們，你要生命進深麼？你要知道神的旨意麼？你要得勝麼？你要得能力麼？你要得恩賜麼？你要得恩典麼？你要教會復興麼？禱告！禱告！禱告！醒！醒！醒！



## 六月十二日

「只因你們不屬世界，世界就恨你們」（約十五章十九節）。

基督徒人的生活是一種定罪的生活。基督徒所作的，常定不信者所不作的罪；基督徒所不作的，常定不信者所作的罪。譬如，當人請你加入賭博時，你說你是基督徒，不能這麼作，你在無意之中扎了他的心。當人看見你親近神，和世界分別，你又在不知不覺間使人不快。

所以一個正式的基督徒，決不能被世人所歡迎。他受世人的厭棄和逼迫是頂自然的事。

當世界擁護你，高抬你，向你獻媚，向你恭維的時候，你必是已經失去你的見證，和世界調和了；或者賣掉你所持守的真理，與仇敵妥協了。古聖中有一位常說這句話：「我有甚麼事作錯了，以致他這麼稱讚我。」

「親愛的阿，有火煉的試驗臨到你們，不要以為奇怪」（彼前四章十二節）。——醒

## 六月十三日

『我將我的平安賜給你們』（約十四章二十七節）。

有兩個畫家，相約各繪一幅畫，表露安息之意。

第一個畫家畫下一個大湖；風靜浪平，湖面如鏡；山上的美景在水中映得清清楚楚。

第二個畫家畫下一片極大的瀑布，旁邊有一棵小灌木的枝子灣在水中；牠頂端的分枝上擱着一個小巢（幾乎被浪花浸濕）中間睡着一隻知更雀。

第一幅畫僅是停滯；第二幅畫纔是安息。要有安息，須先有安息的對象。

基督在地上的生活，外表無時無刻不在患難和危險之中；可是他裏面的生活卻是極端安息的。所以十字架就在前面，他仍能對他的門徒說：『我將我的平安賜給你們。』

安息並不是我們坐在禮拜堂裏的那種肅靜；安息乃是我們的心在神裏面得着休息。——屈倫夢（Drummond）

六月十四日

『我已經為你祈求，叫你不至於失了信心』（路二十二章三十二節）。

基督徒，當心你的信心，因為只有信心能使你得着上面來的祝福。禱告不能叫你從神的寶座上得着甚麼，除非禱告有信心。

信心是連天接地的電線；藉牠，我們可以傳達我們的請求給神，神可以傳達他愛的答應給我們。如果信心的電線折斷了，我們怎樣能得到神的答應呢？

我現在在患難中間麼？我可以藉信心得到幫助。我現在將被仇敵打敗麼？我可以藉信心躲在大元帥背後。

沒有信心，我便無法呼求神。牠是通天惟一之路。如果阻塞了，我怎能和神交通呢？

信心使我和天接觸。信心使我披戴耶和華的能力。信心使『神……幫助我們』（羅八章三十一節）。牠使我消滅陰府的勢力。牠使我踐踏蛇首龍體。哦，沒有牠，我不知道要到甚麼地步！

所以，基督徒，當心你的信心。『你若能信，在信的人，凡事都能』（可九章二十三節）。

司布真(C. H. Spurgeon)

「……本乎信……叫應許定然歸給一切後裔」(羅四章十六節)。

信心尊重神；神尊重信心。——選

六月十五日

「因下大雨，就都戰兢」(拉十章九節)。

少有人歡迎雨。雨使人掃興；雨使路泥濘。雨阻攔你的買賣；雨破壞你的計畫。雨添愁煩；雨生無聊。雨決不是你的良朋。

可是請你記得雨後美麗的虹，雨後清潔的空氣，雨後嵌鑽石的花草，雨後帶朝氣的雀鳥。植物因雨的滋潤長發；自然因雨的洗濯嫵媚。沒有雨，你決不能有這般享受。

許多神的兒女，今天正怨神管教的杖，像雨點一般打下來，使你難受；神攔阻的手，好像雨一般，使你不得不中止你的計畫；試煉好像雨一般淋你，孤單好像雨一般添你無聊。

可是請你記得，神所安排的雨，都是帶着祝福的。神的目的絕非喜歡你受苦，乃是要你得祝福。雨後，你乾枯的心田纔得滋潤。雨後，你萎縮的生命纔會長發。雨後，你纔能結果。雨後，你纔能聖潔。——選

六月十六日

「我的盼望是從他而來」（詩六十二篇五節）。

我們禱告了以後，常不關心神的答應有否來到，這就表明我們的禱告並不誠懇。農夫的注意力集中於收穫；醫生的注意力集中於藥的功效；討錢的兒子的注意力集中於父母的應許；一個禱告的基督徒人豈可漠然不關心神的答應呢？

基督徒人每一次的禱告，若有信心，符合神的旨意和應許，奉主名祈求，無有不被神答應的。

神答應我們的禱告，有兩個分不開的目的：榮耀自己的名和祝福他的兒女。當初人到主面前來求憐憫，他從未拒絕過；今天奉他的名到神前來，也決不會被拒絕的。

禱告的答應或許就要來了，雖然我們看不見牠的來到。種子埋在土中抽根，在上面看來，一點沒有動靜，好似死了一般。——別克司蒂 (Bickersteth)

禱告的答應耽延，不單是信心的試煉，也是我們用堅信來尊重神的機會。——司布真 (C. H. Spurgeon)

六月十七日

「當活物站住，將翅膀垂下的時候，在他們頭以上的穹蒼之上有聲音」(結一章二十五節，直譯)

人常問，「你如何聽見神的聲音的？」在這裏有一個秘訣。當活物站住，垂下翅膀時，在他們上面就有全能者的聲音發出來了。甚麼是「站住」和「垂下」呢？只有一個意思——停止自己的活動。

多少時候，我們作事，不到神前去尋求他的旨意，一意孤行；這是不「站住」，自然聽不見神的聲音。多少時候，我們在禱告中，還運用自己的聰明計畫事情；這是「站住」而不「垂下」，猶如鳥站在枝上而翅膀還是撲着，仍不能聽見神的聲音。

一位朋友告訴我：前幾天她專心爲着某件事情禱告；她說：『但是我不等到答應來到，就照我自己的意思去做了。』結果非常不幸。

哦，因爲我們不肯『站住』和『垂下』的緣故，以致喫多少虧！——耗廢光陰，損失精力，而事情又必須重新開始。

啊，基督徒，讓我們『站住』，把『翅膀垂下』，領受神的話，然後我們可以『直往前行，靈往那裏去……就往那裏去，行走並不轉身』（結一章十二節）了。——選

### 六月十八日

『所以你們要把下垂的手，發酸的腿，挺起來。也要爲自己的腳把道路修直了，使瘸子不至歪腳，反得痊愈』（來十二章十二節，十三節）。

這是神激勵我們的話，叫我們挺起信心的手和禱告的腿來。我們的信心時常會疲憊，衰弱，疏懈；我們的禱告時常會失了能力和功效。

這節聖經真有能力。他似乎看出我們已經氣餒，已經膽怯了——一點極小的試驗就會使我們沮喪，使我們驚駭；我們就會繞道而行，不敢面對面去對抗；我們會

選擇一條比較容易的路去走。

也許今天你身體上有一點疾病，神原預備親自醫治你的；可是你卻去找些人的救助，施用些人的方法；結果並未好些。

我們時常會用很多的方法去逃避試煉。當我們遇到了使我們爲難的環境，多少次我們總是用『我現在還沒有準備好』來推脫，來閃避。啊！有多少需要我們犧牲的時候，需要我們順服的時候，需要奪取耶利哥的時候，需要勇氣去帶領失喪的靈魂的時候，需要禱告的時候，或者當我們的疾病神已經醫治了一半的時候，我們卻繞道而行——揀選了別條路。

神說：『你們要把下垂的手……挺起來。』一直向大水走去，看啊，水便分開，紅海成了乾地，約但河立起成壘；不要懼怕，神自會帶領你進入勝利的。

不要任你自己『歪着腳』，快來『得痊愈』啊！讓你的信心堅強起來！一直向前走！不要遺留一座耶利哥不被攻破！不要留一點破口任撒但向你誇口！這真是一課有益而實用的功課。多少時候我們的靈會這樣冷落下來。也許你今天就是這



樣。——信宜(A. B. Simpson)

不要去注意那些使你氣餒的事情。無論你的道路是崎嶇，是平坦，總當像一隻輪船一樣——不管雨天，晴天，依然向前行駛。因為你的責任只在裝載貨物按時進港。——貝伯考克(Malbie D. Babcock)

六月十九日

「作餅的糧食是用磨磨碎」(賽二十八章二十八節)。

我們沒有在主的手裏被摔碎以前，主不能用我們來做世人的糧食。「作餅的糧食是用磨磨碎」的。多少時候，主給我們的經歷是痛苦的；但是我們的痛苦能使別人的生命得福，那末我們所付的代價，也不算太大了。世上最可愛的東西，往往是從眼淚和痛苦中得來的。——密勒(J. R. Miller)

神已經派定我做他選民的糧食，如果這糧食必須經過獅子牙縫的磨碎纔能喂養他兒女的話，我還是感謝讚美他。——意內息斯(Ignatius)

世上的英雄醫界的偉人差不多都是由貧乏，患難，不幸，促成的。因為藉着苦難，

纔會生出毅力和忍耐來。父親的那隻舊掛鐘能擺動的原因，就是因着下面有重量。許多時候，我們可以利用暴風的力量，來催進船隻的進港。這就是說：神往往利用人的反對，來激進信徒的信心和工作。

聖經上最光榮的人物，都是先被磨碎，壓傷，然後纔成了他人的糧食。亞伯拉罕被稱爲「信心之父」，是因爲他的苦難最多，順服也最多。

雅各也曾遭受過不少難忍的磨煉。

約瑟必須做過波提乏的僕役，坐過埃及的監獄，纔能得到宰相的高位。

大衛在山上像鷓鴣般被人追逐——又疲倦，又痛苦，至終卻成了全國的糧食。

保羅如果沒有受過鞭打和石擊，也決不會成爲該撒家的糧食。他是爲王家作磨碎的細粉。

親愛的讀者，如果神命定你受特別的試煉，當知道在他的心中，已經給你留着一個特別的地位——選

六月二十日

『你或向左，或向右，你必聽見後邊有聲音說，這是正路，要行在其間』（賽三十章二十一節）。

當我們猶豫不決的時候，或者遭遇了什麼困難的時候，有許多聲音會來催促我們這樣做，那樣做；智慧會發表意見，信心也會發表意見；遇到這樣的時候，我們就當安靜下來，排除所有的意見，靜靜地等候在神的面前。恭恭敬敬地把神的話尋思一回；專心仰望神的旨意——不久我們就會得到一個極清楚的聲音，明明白白地告訴我們神機密的指導。

靈命幼稚的信徒，不當單獨憑依這樣的直覺來行事，最好還須等待環境的證實。與神多有交通的信徒，很容易知道神的旨意。

讀者，你是不是正在困難的處境中？將你的問題帶到神面前去；從他臉上的微笑或峻拒，你就可以找到你所要找的答案。

只要你肯獨自安靜在一個地方——人世間的光明和黑暗，一概接觸不到的地方——人們的意見不能到達的地方——只要你敢在那裏靜靜地等候着，不顧你四

圍一切的催促，那時神旨意就要向你顯明；你對神就會有一種新的概念，對他的神性和愛心會有更深切的洞見，這會成了你極樂的經歷——永久可寶貴的經歷。你等待的時間雖長，至此也得到了豐富的酬報。——大衛(David)

六月二十一日

「人聽見他在房子裏」(可二章一節)。

構成礁石的珊瑚蟲，勤勤勞勞地在水底下工作着，從來沒有夢想到他們正在建立一個新的海島；在這個島上，漸漸地會長了植物，又住了動物，和神的兒女們，他們就是作基督的後嗣，享受永世的榮耀。

親愛的，如果現在神給你的地位是一個隱藏的，幽閉的，沒有人知道的，不要怨恨，不要憂愁；如果是神將你放在那裏的，總不要希圖走出神的旨意之外；因為沒有珊瑚蟲，就永不會有礁石建立起來；神需要一些樂意作屬靈珊瑚蟲的人；他們的工作，雖沒有人發覺，可是他們有聖靈的扶持，和屬天的亮光。

那日子將到，主耶穌要施行賞罰；他決不會弄錯；那時，有些人因為從來沒有聽

到過，你便會詫異：你怎樣也得到這麼大的賞賜！——選

也許神要我們離去一個弟兄姊妹衆多的聚會，一個最能給我們生氣的山頂，一些有幫助的義人的交通，而回到平庸的以馬忤斯去，或者到世俗的歌羅西去，或者竟到遙遠的馬其頓去，我們應當大着膽深信：神無論將我們放在什麼地方，他早已命定那地方的勝利，會給我們獲得。——德克 (Northcote Deck)

## 六月二十二日

「愛能遮掩一切過錯」(箴十章十二節)。

前幾天我在報紙上看到一個神的孩子的一些個人經歷。這些經歷在我的腦海中留下了深深的印象，所以我特地將牠記在這裏。她說：

「一天夜半，我想起了一件痛苦不平的事情，叫我翻來覆去地再也不能睡熟；愛心似乎已經偷偷地從我心中逃了出去。於是我拼命向神呼求能力，叫我能服從他的命令：『愛能遮掩一切過錯。』」

「聖靈立刻在我裏面開始工作，給我能力忘卻一切。」

「起初，我在腦海中掘開了一個墳墓。從從容容地將泥土挖開，直到挖成了一個極深的孔穴。

「我悲悲哀哀地儘往下挖，那件曾使我受傷的東西，很快地將泥土一鏟一鏟地鏟起來。

「可是後來，我卻謹謹慎慎地將綠色的草土鋪在土墩上面。再用白玫瑰花和毋忘儂花（forget-me-not—花名）將牠覆蓋，很快地跑開了。

「甜蜜的睡眠來了。那幾乎致命的創傷，竟被醫愈得一無癍痕；到今天我連想也想不起來。到底什麼東西，曾使我那樣悲哀。」——選

六月二十三日

「耶穌說，你來罷。彼得就從船上下去，在水面上走，要到耶穌那裏去；只因見風甚大，就害怕，將要沉下去，便喊着說，主阿，救我！」（太十四章二十九節，三十節）。

讀者，你看見嗎？彼得的小信是一個極大的障礙；他既然已經開步走了，波浪的大小，無須他去操心；他所當注意的，乃是從主所在的地方射過來的那道光彩。光

彩以外，縱有十個埃及，彼得也無須去注意。

讀者，當主在水面上叫你「來罷」的時候，歡歡喜喜地向前走去！不要轉過你的眼去注視別的東西！

因爲你不能因着測度波浪得到勝利；也不能因着測量風力得到堅固；越去注意危險，越會墜入危險；越是見難而止，越會遭遇苦難。讀者，你應當舉起你的兩眼來專心仰望主，大着膽向前走去——選

### 六月二十四日

「……我手的工作，你們可以吩咐我」（賽四十五章十一節）。

神說：「你們可以吩咐我。」這是何等的權利！我們可以吩咐神嗎？可以。主耶穌在世的時候，曾享受過這樣的權利；約書亞，以利亞，馬丁路得……都曾享受過這樣的權利。

約翰十七章二十四節裏，主要求父說：「父阿，我在那裏，願你所賜給我的人，也同我在那裏。」主膽敢這樣要求，是因爲他深信父必將他所求的給他。

約書亞在大獲勝利的時候，舉起他的槍來對着將落的日頭，大聲喊叫說：「日頭阿，你要停在基遍」（書十章十二節）。他說話的語氣多勇敢！多有把握！

以利亞三年零六個月封閉了天——使天閉塞不下雨；然後，又將天打開——求下雨來。他在神面前是多麼勇敢！

馬丁路得跪在將死的麥蘭基登 (Melancthon) 旁邊，大聲禁止死神奪去他親愛的朋友。他又是多麼勇敢呢！

親愛的讀者，神允許我們與他發生了多麼奇妙的關係！我們平常只知道神會說過：「我親手鋪張諸天，天上萬象也是我所命定的」（賽四十五章十二節）。但是現在卻看見神叫我們去吩咐神！命令神！這是顛倒次序！多麼奇怪呢！

我們平常禱告的態度——狐疑，躊躇，不信——和主耶穌，約書亞，以利亞，馬丁路得……禱告的態度——堅決，勇敢，深信——是多麼不同啊！我們的禱告時常會變成重複，以致失去銳利。

主耶穌在世的時候，常給人們機會去吩咐他！當他將近耶利哥的時候，站住，問



那討飯的瞎子說：

「你要我爲你做甚麼」(路十八章四十一節) 他似乎說，「你可以吩咐我。」

人類有限的頭腦，怎能領會慈愛的父神所給我們的地位呢？神似乎說，「我一切所有的，你們可以吩咐。」你們奉我的名，無論求甚麼，我必成就」(約十四章十三節)——梅爾(H. B. Meyer)

六月二十五日

「你吩咐以色列人往前走」(出十四章十五節)。

神的兒女阿，你當回想以色列人渡紅海時的那段凱旋光景！他們的婦女孩子怎樣因着看見自己忽然得了拯救——脫離了比死還可怕的命運——而驚訝，他們的男子怎樣因着想到自己以前屢次不肯信靠神，怨恨反叛摩西而羞愧。親愛的讀者，當你看見永生的神怎樣因着一人的信心，伸出他的手來將大水堆成牆垣，你就該知道神也照樣會按着你的信心給你成就。

當你決意順服神的時候，不要擔心順服的結局怎樣；不要去怕那阻止你前進

的狂風暴浪，因為「在洪水氾濫之時，耶和華坐着爲王，直到永遠」（詩二十九篇十節）。  
風浪是神義袍的邊襟，再臨的徵候，同在的證據。

大着膽信靠他！大着膽隨從他！不久你就會發見那攔阻你前進的阻力，會因着神的命令，變成自由的進路。——梅爾（F. B. Meyer）

六月二十六日

「即便有不信的，這有何妨呢？難道他們的不信，就廢掉神的信麼？」（羅三章三節）

我可以說：我一生所有的憂慮，都是由不信產生的。如果我時常相信——我已往的一切都已蒙神赦免；現在的一切都帶着主的能力；將來的一切多麼光明，因為永世的真實，不會因我的冷淡而更變，不會因我的失敗而消滅——我怎能不歡喜快樂呢？——司買丹（James Smetham）

當我們帶着不信的惡心來懷疑神的允許的時候，頂希奇，我們就得不着那允許了。這並不是說我們的信心該受神的答應，也不是說神的答應是能用信心賺得的；卻是因爲神會這樣命定：得允許的條件就是信心。賜恩者自有主權選定任

何條件來換取他的恩賜。——赫德(Samuel Hart)

不信說，『怎樣會這樣？怎樣會那樣？』信心只用一個字去答覆他的千萬個『怎樣』，這個字就是——神！——馬金都(C. H. M.)

從來沒有一個人，只花極少的時間禱告，卻獲得極大的成功的。

有人說，世上如果興起一個全然相信的人來，世界的歷史就會隨着改變。

讀者，你願不願意起來做這個人呢？——馬克亞當(A. E. McAdam)

沒有信心的禱告，會造成無目標的慣例，卑陋的虛偽。如果你的全人還沒有同心合意地參加你的祈禱，我勸你還是再等一會祈禱罷！真實的祈禱一發聲，天地都會同說阿們。耶穌基督的祈禱，就是這樣。——(P. C. M.)

沒有一件東西不能藉着祈禱求得，除非那件東西在神的旨意以外。

六月二十七日

「以色列的能力，是神所賜的」(詩六十八篇二十八節)。

神給我們的力量原是豐豐富富的，總叫我們無論在工作上，生活上，都有效用

的能力和決心去應付。以弗所三章十六節說：「藉着他的靈，叫你們心裏的力量剛強起來。」所以我們看見我們的力量後面，乃是聖靈；我們的力量是從來不會止息的，因為我們後面的貯藏是取不竭，用不盡的。阿利路亞！

「你的日子如何，你的力量也必如何」（申三十三章二十五節）

「耶和華是我的力量」——前進的力量。他給我力量踐踏死亡的平地，行走永不轉灣的長巷，忍受長期苦悶的單調生活。

「耶和華是我的力量」——往上的力量。他是我攀登艱難山的力量。有了他，我攀登的時候，一點懼怕也沒有。

「耶和華是我的力量」——往下的力量。當我們離開流風習習的山頂，開始下到沉悶酷熱的地區去的時候，我們的心最容易沮喪。所以當我們往下走的時候，我們更需要神的力量。

「耶和華是我的力量」——靜止的力量。不要想靜止是一件容易的事！當我們不得不安靜的時候，常會對人說：「讓我作點事，多好呢！」

當一個孩子病得非常沉重的時候，作母親的無能爲力地站在旁邊，這是多麼難堪的一回事！一點也不能作什麼；只能靜靜地守着，望着，等着，待着；這種時候，我們就需要神給我們靜止的力量。感謝主！『我們所能承擔的，乃是出於神』（林後三章五節）。——譯自銀襯（The Silver Lining）

## 六月二十八日

『見天上有門開了』（啓四章一節）

你一定記得約翰爲神的道，並爲耶穌作的見證，曾囚在那名叫拔摩的海島上——一個淒涼，冷落，荒野的監獄裏。離開了以弗所的親人，斷絕了教會中的交通；所接觸的，儘是些不相投的俘虜。在這種境遇之下，神會給他這樣大的異象。在他無路可走的時候，神給他開了天上的門。

我們也記得雅各曾離開了父家，躺臥在一個荒寂的曠野裏，夢見一個梯子立在地上，梯子的一頭頂着天，耶和華站在梯子以上。

不只這兩個人，還有許多信徒，從世界的眼光看來，他們的境遇未必能使他們

得到這種啓示；可是事實上，他們都會看見天上有門爲他們開了。

許多囚犯俘虜，許多被痛苦的鐵鏈束縛在病榻上的長期受苦者，許多孤單漂泊的旅客，許多被家務纏累不能來聚會的婦女們，都會看見過天上的門爲他們打開了。

但是有條件的啊！我們要看見天上的門打開，必須知道怎樣生活在靈裏；必須有一個清潔順服的心；必須像保羅一樣將萬事當作有損的，以認識我們的主基督耶穌爲至寶。等到我們把神當作一切的一切的時候，等到我們一舉一動都蒙他喜悅的時候，天上的門自然也會爲我們打開了。——譯自日誠報 (Daily Devotional Commentary)

六月二十九日

「我們在那裏看見亞衲族人，就是偉人」(民十三章三十三節)

是的，他們看見了亞衲族人，但是迦勒和約書亞所看見的只是神！疑懼的說，「我們不能上去」(三十一節)。相信的卻說，「我們立刻上去得那地罷，我們足能得勝」

(三十節)

在屬靈的意義上，亞納族人是代表艱難；無論在什麼地方，我們都能覓看見有亞納族人在高視闊步。在我們的家庭裏，在我們的教會裏，在我們的社會生活裏，在我們自己的心裏都有；我們必須戰勝他們，否則他們就會像以色列人所說的迦南地的亞納族人一樣『吞喫』我們(三十二節)。

有信心的敢說，『他們是我們的食物；我們可以吞喫他們。吞喫了他們以後，我們會變得更強壯了。』

事實是如此：除非我們有戰勝的信心，否則便會被他們吞喫。讓我們有迦勒和約書亞的信心來專心仰望神，神必定會顧念我們一切的困難——選

只在我們忠順的時候，纔會遇見亞納族人。我們看見：當以色列人預備前進的時候，纔有亞納族人出現；當他們轉回往曠野去的時候，就沒有了。

保羅往羅馬去傳道的時候，照人想來，大能的神一定要祝福他一路平安，脫離一切仇敵和風雨的侵害。可是，事實適相反：他遭盡了猶太人的迫害，狂風大浪的

攙殘，毒蛇的侵囓，一切地上和陰間所有的攻擊；最後總算蒙了拯救——馱着一塊破損的船板漂到了瑪他海岸（Malta）——祇僅僅逃過了葬身魚腹。

難道全能的神是這樣的神嗎？正是這樣的神。所以保羅告訴我們當他接受主耶穌基督作他生命的時候，立即就有猛烈的爭戰發生；這種爭戰是永無止息的，但是他屢次倚靠主的力量，在凡事上得勝有餘。

他描寫這段經歷的字句極爲生動：「我們四面受敵，卻不被困住。心裏作難，卻不至失望。遭逼迫，卻不被丟棄。打倒了，卻不至死亡。身上常帶着耶穌的死，使耶穌的生，也顯明在我們身上」（林後四章八到十節）。

保羅的奮鬥是多麼持久，多麼費力啊！這幾節聖經在原文裏更是有力量，中文英文都難以將他譯得達意。這裏有五幅連貫的圖畫。在第一幅裏，我們看見許許多多仇敵從四面擠着進來，卻不能把他壓傷，因爲天上的使者替他澄清了一條走道讓他過去。照字面直譯，該譯作：「我們四面被擠壓，卻不被壓傷。」

在第二幅圖畫裏，我們看見他四面的出路完全被封閉了，但是他卻仍舊能走



出去；因爲有神的光指示他當走的路徑。更正本譯作：「心裏困惑，卻不至絕望。」羅得罕 (Rotherham) 譯得更近原文：「沒有路，卻不是沒有側路。」後

在第三幅圖畫裏，我們看見一個仇敵緊緊地追逐着他，同時仍有護衛的神站在他的身旁，所以他並不孤獨。我們再採用羅得罕的譯文：「被追逐，卻不被丟棄。」第四幅圖畫更活潑生動了。仇敵已經追上了他，打了他，並且將他打倒。但是他所受的卻不是致命的傷；他能毅再從地上爬起來。也可以譯作：「擊倒了，卻不至被克服。」

這些圖畫一幅一幅地前進，現在到了第五幅，死亡臨到了他——「身上常帶着耶穌的死。」但是他不能被死亡克服，因爲他藉着「耶穌的生」活着主自己的生命。

我們中間，爲什麼有許多人得不到這樣的醫治呢？原因是爲了我們總希望不用奮鬥就得到醫治；當我們的爭戰延得久長一些，我們就會由沮喪而投降。我們該知道：在神那裏的東西，沒有一件是容易得到的；天上是沒有價廉的物品的；因

着給我們的救恩，神不得不割棄他最寶貴的獨生子；凡是有價值的東西，件件都是需要代價的；艱難是造就我們信心和品性的工具。

從前摩西看見荆棘被火燒着，卻沒有燒毀；我們正如那荆棘一樣！雖然魔鬼不時地向我們澆上冷水，在我們的後方卻立着一位澆油的天使，不停地在添上燃料，使我們的火光永不熄滅。

神的親愛的受苦的孩子阿，只要你肯信靠，堅持，不允許仇敵來克服你，你是不能失敗的。——Tract

六月三十日

『我在靜默中，聽見有聲音』（伯四章十六節）

二十年前，一位朋友送了我一本書，這本書的名字叫作『平安』（The Peace）其中的信息是說：神在我裏面最深處等待着與我談話，只要我願意安靜下來，就可以聽見他的聲音。

我想這是一件很容易的事，所以我就開始安靜起來。我一開始，便有一陣喧噪

的聲浪送進我的耳鼓來，有的是從外面來的，有的是從裏面來的，成千的喊聲吵得我除了這些鬧聲以外，聽不見一點別的聲音。

這些鬧聲裏面有的是我自己的聲音，我自己的問句，甚至有我的禱告夾在裏面。有的是撒但的控告和世界的喧嚷。

各方面似乎都有聲音拉我，推我，大聲招呼我，真叫我說不出的不平安。似乎我不能不去聽他們，不能不去回答他們。但是神對我說，「要安靜，要知道我是神」（詩四十六篇十節直譯）。不一回，我的思潮又轉到了明天——明天的職務，明天的掛慮上去；神又對我說，「要安靜」。

我竭力將我的耳朵塞住，不讓他去聽到任何聲音；不久，別的聲音一概停止了，我就覺得在我裏面最深處，有一個微小的聲音開始發聲了——啊！這聲音裏面充滿了溫柔，能力和安慰。

我聽着……聽着……從這微小的聲音裏，神答覆了我一切所要問的；這聲音竟成了！一切智慧和知識的泉源。

如果我們的靈常常這樣就飲於主的生命，我們前去工作或爭戰的時候，便會像一朵曾在夜的蔭涼下吸滿了露水的花一般新鮮。但是我們不能希望在風雨夜中找到露水，照樣，我們也不能希望在紛擾的心緒中找到神的聲音。——信宣  
(A. B. Simpson)

## 七月一日

「主對他所說的話，都要應驗」(路一章四十五節)。

「到了時候，這話必然應驗」(路一章二十節)。

亨利馬太(Matthew Henry)說：「當我們四面的出路都被封了起來，對於神的應許發生了疑問的時候，就該想到神的應許，是不能不應驗的。因為「神的應許，不論有多少，在基督都是是的。所以藉着他也都是實在的，叫神因我們得榮耀」(林後一章二十節)——選

## 七月二日

「你行走，腳步必不至狹窄」(箴四章十二節)。

神從來不替我們預先建築一架信心的橋梁來等待我們經過的，必須等我們走到那裏，他纔爲我們開路。如果他先替我們建築好了，那就不能稱作「信心的橋梁」了。眼見的不能算作信心。

一個花園大門旁邊有一種出口的小門。當我們行近那門的時候，牠一點都沒

有變動。我們在牠旁邊站立一天，仍舊不會見牠打開一點。但是如果我們向前走去，門上的機輪，經了人體的推動，就會向左轉動；這樣，便給我們一個出口。

走信心的道路，也是如此。無論我們的攔阻是江河，是銅門，是高山，我們只要大着膽向前走去就是了。如果是一道江河，當我們腳一入水的時候，江河便會變成乾地。如果是一扇銅門，當我們向前推進的時候，銅門便會自動開展。如果是一座高山，當我們奮勇前進的時候，高山便會倒入海中。

讀者，你的道路上現在有沒有東西在攔阻你前進？你只要奉主的名向前走去，一切的攔阻都會冰消瓦解了。——崔倫保 (Henry Clay Trumbull)

我們坐着哭泣有什麼用處呢？全能者說：『起來，一直向前走去。』雖然夜已深了，前面的途徑頗難分辨，我們還該大膽舉步前進。等我們到了前面，途徑自會分明的。在必需的時候，我們也能得到雲柱和火柱的引領。沿途都有嚮導和客店爲我們預備着。一路上我們隨處能覓找到食物、衣服、和朋友。羅斯福特 (Rutherford) 說得頂好：『無論在什麼環境中，我們疲倦的時候，總會得到一些甜蜜的歡迎和

招待。——選

七月三日

「那耕地爲要撒種的，豈是常常耕地呢？」（賽二十八章二十四節）

一天初夏，我走過一塊美麗的草場。上面的青草非常柔軟，濃厚，純粹，真像一塊東方的綠色大地毯。草場的一隅栽着一棵佳美的古樹，樹上停着無數美麗的野鳥；晴朗的空中充滿了牠們悅耳的歌聲。兩只母牛躺臥在涼爽的樹蔭下，表現出洋洋得意的樣子來。

路旁種着黃色的蒲公英，蒲公英中間，又夾着紫色的紫羅蘭。

我倚着竹籬，呆望了好久，盡量飽享了一頓眼福，心中想着：神所造的宇宙中，沒有一處能比這裏更美麗更可愛了。

第二天我又走過那條路，看啊！那幅美麗的圖畫全被拆毀了。一個農夫扶着鐵犁，站在畦間，在一天之內造成了這一個大破壞！綠色的青草沒有了，留着的祇是一片醜陋光禿的黃土；歌唱的野鳥不見了，卻換來了幾只抓土啄蟲的老母雞。路

旁的蒲公英，美麗的紫羅蘭，一概都不見了。我憂憂愁愁地自語着：『這樣美麗的東西，也有人忍心損害嗎？』

那時全能的手打開了我的眼睛，叫我看見滿田已熟的禾稼等待人去收割。我能數看見巨大遲笨的草人巍立在日光之下；我能數聽見秋風掠過麥穗的響聲。那時我就覺悟到：若不經過那塊醜陋光禿的黃土，就得不到收割禾稼的光榮。

親愛的讀者，我們的神是我們心田的農夫，他常常來耕墾我們的心田，將我們自以為最美麗的東西拔去，留給我們一個光禿不美麗的光景；我們應當忍着暫時的楚痛，仰望前面收獲的豐富。——選

七月四日

『因為這默示有一定的日期，……雖然遲延，還要等候。因為必然臨到，不再遲延』  
(第二章三節)

有一本美麗的小書，名叫『期望所』(Expectation Corner)，裏面講到斯羅門(Adam Slowman)在異象中進入在神的儲藏室，在那裏他看見了許多奇異的



東西。在許多奇異的東西中間，有一間『延福室』(Delayed Blessings Office)，裏面藏着人們向神求告的一切東西；神將那些東西儲藏室內，等候相當的時日賜給人們。

許多人不明白，『遲延』不是『拒絕』。他們不能領會『遲延』是神的慈愛和智慧！以賽亞三十章十八節說：『耶和華必然等候，要賜恩給你們。』你所遭遇的患難，他都知道；他必定不是叫過於你能忍受的試煉臨到你，他必須等到你裏面的廢物都燒盡了，纔來救助你。

讀者，你不要懷疑神的慈愛來傷神的慈心。你應當爲着正在途中的拯救抬頭來讚美他；這樣，你一定會得到更豐富的報償。——選

七月五日

『……我必勸導他，領他到曠野，對他說安慰的話。從那裏我必賜他葡萄園，又賜他亞割谷作爲指望的門，他必在那裏歌唱，與幼年的日子一樣』(何二章十四節，十五節，直譯)。

在什麼地方找到『葡萄園』？在『曠野』裏！真奇怪，在一個連出路也難找的『曠野』裏找到『葡萄園』！讀者，這給我們看見我們屬靈的豐富能在『曠野』裏——寂靜的地方——找到。不但能找到『葡萄園』，也能找到『亞割谷』（亞割意即苦難）作為指望的門。『他必在那裏歌唱，與幼年的日子一樣！』

是的，神知道我們需要曠野的經歷。他知道在什麼地方能生出忍耐來，他也知道怎樣能生出忍耐來。我們的心是叛逆的，善於崇拜偶像的，最會忘記神，也最會固執地說，『我要隨從我所愛的』（五節直譯）。到我們絕了望被人棄絕的時候，神卻說，『我必勸導他，領他到曠野，對他說安慰的話。』啊，我們的神是一個愛的神啊！

碎錦 (Crumbs)

七月六日

『我們也不知道怎樣行，我們的眼目，單仰望你』（代下二十章十二節）

以色列人中，有人因為未奉神命，輕易用人手去扶住約櫃，以致遭了擊殺。雖然他去扶的目的頂好——為着要按住約櫃的震動——但是他的僭越使他喪失了生

命。

信心的生活是怎樣的生活呢？就是自己一點不管，讓神去負全責。

如果我們已經將一件事情完全交托了神，我們自己就不該再去顧問；全能的神莫非還需要我們的幫助嗎？他所作的莫非還不及我們嗎？詩篇三十七篇七節說：「你當默然倚靠耶和華，耐性等候他。不要因那道路通達的，和那惡謀成就的，心懷不平。」

也許你看見事情越過越糟了，但是我們既知道，神那裏會不知道呢？如果我們真心完全托付他，讓他按照他自己的方法和時間去成就，他一定會在適當的時間起來的。在許多事情上，我們能完全不動，真是莫大的幫助；反之，如果我們自己仍不息地工作着，卻是一個極大的阻礙——信宣（A. B. Simpson）

七月七日

「他使我成爲磨亮的箭」（賽四十九章二節，直譯）。

在美國加里福尼亞省派司開特羅（Pescadero）地方，有一個著名的「卵石

灘』(Pebble Beach)。灘上的石子時時受着海濱大浪的衝擊，有時被殘酷的大浪捲去拋擲，有時被拋在尖銳的峭壁上受到擦磨。牠們日夜受着這樣的磨煉，得到怎樣的結果呢？

全世界的遊客蜂擁着到那裏去採集圓滑美麗的石子。採集了回去，將牠們謹慎地安置在陳列室中，裝飾在客室的壁板上。

但是如果你到衝破海浪的峭壁尖頂去看，或者到風雨侵蝕不到的凹處去找，你能覓看見大量從來沒有人去搜尋的卵石。

爲什麼這些卵石總沒有人來採集呢？唯一的原因就是因爲牠們沒有經過海浪的衝擊擦磨，牠們平靜的生活使牠們變得又粗糙，又醜陋。啊，原來光澤是由苦難磨出來的！

神知道我們配做那種器皿，他就將我們磨成那種器皿。他知道我們要去擔任的是那種工作，他就照我們所需要的磨煉我們，給我們相當的準備。我們只要完全信靠他就是了。——選

七月八日

『他們必如鷹展翅上騰』(賽四十四章三十一節)。

相傳有一個寓言，說鳥類最初被造的時候，是沒有翅膀的。神將翅膀造好了放在牠們面前，對牠們說，『來，戴起這些翅膀來。』

那時的鳥類也有豐美的羽毛和悅耳的歌喉；牠們能唱幽揚的樂歌，牠們的羽毛能在日光下放光，只是牠們不能翱翔空中。神吩咐牠們戴起翅膀來的時候，牠們起初還不大願意，但是不久就服從了，用嘴尖啄起翅膀來，安在肩膀上。

起初，肩膀上的擔子似乎很重，背着也很費力，但是不一回，牠們將翅膀展開，覺察了利用翅膀的方法，於是就能高飛空中——啊，重擔變成了翅膀！

讀者，這是一個比喻。我們就是那些無翅的小鳥，我們的工作和職務是神替我們預備帶領我們向天的羽翼。我們也頂會望着我們面前的重擔畏縮；但是只要我們一挑起那擔子來，牠們便會變成我們的翅膀；藉着牠們我們便能飛向神去。如果我們高高興興地用愛心負起一切重擔來，我告訴你，沒有一件重擔不能

變成我們的福祉。神原命定我們的工作來做我們的幫助的；所以讀者阿，拒絕一個重擔，就是拒絕一個新的生機。——密勒(J. R. Miller)

凡是神親手繫在我們肩頭上的重擔，無論怎樣沉重，都是可喜愛的。——費勃爾(F. W. Faber)

七月九日

「你在苦難的鑪中，我揀選你」(賽四十八章十節)

感謝神，神給了我們多大的安慰！這真像火焰中忽然來了一陣細雨，又像給我們穿上了一身耐火衣，使火勢不能將我們焚傷。苦難阿，你儘管來罷，神已經揀選了我。貧窮阿，疾病阿，你們儘管來襲擊我罷，神已經揀選了我。無論什麼患難臨到我的時候，我就知道神已經揀選了我。

信徒阿，不要懼怕；主是常與你同在的。在你一切猛烈的試煉中，他的同在是你的慰藉和平安。他決不會離開他爲自己所揀選的。他曾允許過：「不要懼怕，因爲我與你同在」(創二十六章二十四節)——司布真(C. H. Spurgeon)

## 七月十日

「我呼叫他，他卻不回答」(歌五章六節)

神常常喜歡在賜給我們信心以後，用遲延的方法來試煉我們的信心。他常常容忍他的僕人們大聲呼喊，卻不去回答他們。他們推着門，門卻依然絲毫不動，好似門鍵上長滿了鐵鏽一般。他們常像耶利米一樣哀呼，「你以黑雲遮蔽自己，以至禱告不得透入」(哀三章四十四節)。

許多忠信的聖徒都曾持久不變地耐心等候着，可是他們還沒有得到答覆，這並不是因為他們的禱告不殷迫切，也不是他們的禱告不蒙悅納，乃是神喜歡這樣——神是天地的主，他可以按照他自己的意旨賜恩給我們。如果他喜歡讓我們忍耐經過試煉，爲什麼不可以呢？

沒有一個禱告會虛耗。我們的禱告神從來不會不答應或者不注意；有許多事情我們以爲被神拒絕了，實在，祇是遲延罷了。——彭納(H. Bonar)

主有時延遲他的救助，爲着要試煉我們的信心，催促我們的祈禱。船被波浪掩

蓋了，耶穌卻仍睡着；但是在船沉以前，他自然會醒過來的。他睡是睡，卻從來不會睡過度；在他沒有「太遲了」的事情的。——馬克拉倫 (Alexander Maclaren)

### 七月十一日

「過了些日子，溪水就乾了，因為雨沒有下在地上。」（王上十七章七節）。

一星期一星期地過去，以利亞帶着堅忍不撓的精神，守着那日漸乾涸的溪水；撒但常常誘惑他叫他發生疑懼，但是他始終不允許環境來插在他與神的中間。我們有時常會藉環境來看神，正像在烟霧中看太陽覺得太陽的光輝減少了；一樣；但是信心是將神放在環境和自己中間的——用神的看法來看環境的。

一天一天過去，那日漸乾涸的溪水祇剩了一條銀色的細線；銀色的細線不久又斷成了小小的池沼；池沼又漸漸乾涸。飛鳥逃去了；田間和林中的野獸也不再來取飲了；到了一天，溪水全然乾涸了。以利亞忍耐堅持到那時候，纔有「耶和華的話臨到他，說，你起身往撒勒法去」（八節，九節）。

如果是我們，一定早已急壞了——早在東打算西打算地妄用自己的聰明了。當



水流潺潺的聲音稍爲減少了一些的時候，我們感謝讚美的歌聲就定規會停止了；我們會將歌頌神的樂器丟在柳樹枝上，自己卻在枯黃的草地上踏來踏去，焦慮得像失了魂一般。或許，在溪水乾涸以前，我們早會想出些方法來求神祝福，然後出發往他處去了。

神常常按照他自己的時候來解救我們，因爲他的慈愛是永遠常存的；我們如果肯先等候看明神的旨意，我們便不會流落到不及解救的地步；我們也不會帶着羞愧的淚眼走回頭路了。所以讀者阿，我們應當等候，耐心等候神的旨意向我們顯明！——梅爾（F. B. Meyer）

七月十二日

「然而他知道我所行的路，他試煉我之後，我必如精金」（伯二十三章十節）。

『風雨生信心』——這不是很簡單的五個字嗎？但是這五個字，對於在風雨中的

人是多麼有意味啊！

信心是神所賜的，信心經過試煉之後，能行種種神奇的事——不可見的能變成

可見，不可能的能變成可能。

『風雨生信心』就是說，當我們在靈界上遭到困難的時候，我們的信心會得着長進。

最堅實的樹木並不是生長在森林的庇護下的，乃是暴露在風雨打擊得到的空曠之處；牠們因着風雨的擊打搖動，竟長得極其高大——工匠用來製作器具車輛的，就是這種木料。

所以你應當常常記得你所當行的路，不是陽光閃爍，野花開放的那條，卻是一條嶮峻狹窄的小路，在那裏陰間的狂風險些會將你吹倒，尖銳的石子會割破你的皮肉，突出的荊棘會抓傷你的頭額，惡毒的野獸會在你四面吼叫。

這是一條又悲傷又歡樂的道路，有痛苦，也有醫治；有眼淚，也有眷顧；有試煉，也有勝利；有戰爭，也有凱旋。路上時常會遇到困難危險，拳打掌擊，逼迫誤會，煩惱苦楚，然而靠着愛我們的主，在這一切的事上，已經得勝有餘了。

在風雨最猛烈的當兒，也許你會退縮；但是，你只管前進，神要在你試煉的中

心與你會面，他要將他的奧祕告訴你，使你出來的時候，臉上帶着「精金」一般的光彩，心中帶着堅定不屈的信心，甚至陰間裏的鬼魔再也不能搖動你。——吉博文 (E. A. Kilbourne)

七月十三日

「亞伯拉罕所信的，是那叫死人復活，使無變為有的神，他在主面前作我們世人的父。如經上所記，我已經立你作多國的父」(羅四章十七節)。

亞伯拉罕爲什麼這樣信神？神照世人的眼光看來，亞伯拉罕到了這麼大的年齡，是不能再有作父親的希望了；但是神卻在他還沒有一些生子的兆頭以先，就叫他「多國的父」了；神既這樣說，亞伯拉罕就這樣信。這就是信心，信心就是相信擁護神所說的。信心舉步的時候，彷彿前面全是空虛；但是腳一踏上去，就立即發見底下有一塊穩固的磐石了。

神說你有什麼，你就信你有什麼；這樣，神必將你所信的給你。——碎錦

(Crumbs)

你應當甘心樂意地過着信心的生活，不要羨慕別的。雖然你看見你外面的燈光都熄滅了，天上的星光也蒙蔽了，四圍剩下的只是黑暗和危險，但是你還該歡喜快樂，因為知道神在你內心仍給你留下了屬靈的燦爛——信心點燃的明燈。——阿伯漢(Thomas C. Upham)

時候已經到了，你不該再棲息在懷疑的木竿上了，走出你自以為安全的巢窩來，披上信心的羽翼罷；小鳥兒必須出來學習飛了。學習的時候，牠深怕自己會跌下去，可是事實上並沒有跌——牠的翅膀支住了牠。讀者阿，只要信靠神，「你必要站住」(羅十四章四節)。你也許要說，「我這樣軟弱的人，未必會得着能力罷！」神說，「你會。」你也許要說，「我這易受誘惑，易於降服的天性，未必會得着勝利罷！」神說，「你會。」你也許要說，「我這怯懦震顛的心魂，未必會得着安甯罷！」神說，「你會。」神既這樣說過，你當然不能以神為說謊的！他說過了，難道會不去作嗎？所以如果你已經得到了神一句話——一個確實的允許——你就當絲毫不疑完完全全地信任他，因為你不只有一句確實的話，你也有一位說這話的信實的主——費極斯

(J. B. Figgis)

七月十四日

「用繩索把祭牲拴住，牽到壇角那裏」(詩一百十八篇二十七節)。

讀者阿，祭壇不是在呼召我們嗎？我們不是要請求繩索把我們拴在祭壇上，使我們永遠不能把我們的奉獻拿回來嗎？我們常常在生活充滿了玫瑰色彩的時候，樂意選擇十字架；在天色灰暗的時候，就退縮了。所以如果能用繩索把我們拴住的話，多麼好呢！

聖靈阿，求你把我們拴住，拴在十字架上，讓我們永遠不會離開牠。求你用救恩的紅繩，愛的金繩，望的銀繩，把我們拴住，叫我們不能逃回舊日的寬路去，也叫我們不去羨慕別的命運——只羨慕作主痛苦悲傷中卑賤的伴侶！

讀者阿，壇角在呼召你了。你願不願意來呢？你願不願意永遠居在順從謙卑的靈中，把你自己完全奉獻給主呢？——選

在一次野外聚會裏，有一位弟兄，願意把自己奉獻給神。他每天晚上在祭壇旁

邊奉獻自己；但是每天晚上在他離開聚會以前，魔鬼就來使他相信：他並沒有感覺。什麼分別，一定是神沒有接受他的奉獻。

一次一次他這樣被仇敵擊退。最後一天晚上，他來赴會的時候，帶了一把斧頭和一根長大的木樁來。他把自己奉獻了以後，就將木樁釘入他所跪的那塊地上。當他走出會場的時候，魔鬼又來引誘他相信這一切都不過是一幕趣劇而已。

他立刻回到木樁那裏，指着木樁說，「你看，魔鬼先生，你看見那根木樁嗎？那就是我的證人——證明神已經永遠接受了我。」魔鬼立即離開了他，這位弟兄對於這個問題，以後再沒有什麼疑惑了。——微小的聲音 (The Still Small Voice)

親愛的，如果你也受了引誘疑惑你的奉獻的話，你也可以在一個地方釘下一根木樁，讓牠在神前，魔鬼前，做一個證人說，你已經永遠解決了這個問題。

七月十五日

『使我們勝了世界的，就是我們的信心』(約壹五章四節。)

什麼叫作勝了世界呢？勝了世界就是說：雖然你的環境告訴你神已經棄絕了你，你對於神的信賴，卻仍然絲毫不移；雖然你的禱告得不着答應，好似神並沒聽見一般，你卻仍然繼續着呼喊；雖然你看見世上充滿了殘忍，毫不顧惜人類的生命，也不顧念人類的懇求，你卻仍然相信神是醒着的，並且是全然慈愛的；除神親手給你的東西以外，並不願望別的；忍耐等候，寧願餓死，也不願失去絲毫信心——這就是勝了世界，這就是真實的信心。——麥唐納 (George MacDonald)

### 七月十六日

「你既行了，這事不留下你的兒子，就是你獨生的兒子……我必叫你的子孫多起來，如同天上的星，海邊的沙……因為你聽從了我的話」(創二十二章十六至十八節)。

從這幾節聖經裏，我們知道：凡照着神的要求，將我們心中最寶貴的那件東西獻給神的，神仍要將那件東西還給我們，並且加上千倍。亞伯拉罕因着神的命令甘心捨棄他的獨生子，那時，他對於孩子的生命和成人的希望，都同時消失了；他高貴的種族也將從此絕代了。但是結果怎樣呢？不但孩子歸還了他，他的子孫竟

多得如星沙一般；並且到了指定的日期，我們的主耶穌基督也出世在這個家族裏。

這正是神對待他每一個孩子的方法。當我們爲他捨棄富貴選擇貧窮的時候，他就給我們富貴。當我們爲他捨棄一個豐裕的職位時，他就給我們一個夢想不到的更豐裕的職位。當我們爲他捨棄一切甜蜜的希望，看自己是死了的時候，他就給我們更豐盛的生命，更希罕的歡樂。我們越多爲他犧牲，就越多得到基督；直得像亞伯拉罕一般犧牲到最寶貴的那一件的時候，我們就要看見在基督裏的那完美的生命。——崔倫保 (C. G. Trumbull)

我們有時候好像忘記了神揀選我們，是要在苦難的鑪中揀選的（賽四十八章十節）。我們也忘記了復活的生命，和升天的榮耀，是從客西馬尼十字架，和墳墓裏來的。

親愛的讀者阿，不要想亞伯拉罕的經歷是一件絕無僅有的奇事。我告訴你，這正是神對待一切願出代價來順服他的人們的一個樣品，一個模型。犧牲最大的



一刹那，就是祝福最大的一刹那。神對於一個膽敢爲着他向烟霧中前進的人，是沒有：一件東西不肯給的。——梅爾 (F. B. Meyer)

七月十七日

「我要安靜，在我的居所觀看」(賽十八章四節)。

你們記得亞述王西拿基立上來攻擊猶大的那段故事嗎？當亞述軍隊上來的時候，神並沒有阻止他們；似乎神許可他們這樣作一般。神仍舊安安靜靜地在他的居所觀看，太陽也仍舊照着他們；但是到了夜間，耶和華的使者擊殺了全批傲慢的亞述軍隊，正如同農夫的鐮刀割剪樹枝一般容易。

我們看，神的觀念多麼奇異——他喜歡安靜，在他的居所觀看！他的安靜並不是默許。他的緘默並不是同意。他不過在等待他自己的時候罷了——在最合宜的時候，他要起來，在惡者的圖謀正要成功的時候，他要起來用災禍毀滅他們。當我們看到世上的邪惡，想到惡人的成功，掙扎在仇人的欺壓下的時候，就應當想到神是在安靜觀看。

我們再看主耶穌在世時的態度。一天晚上，耶穌獨自在岸上，看見門徒在海中，因風不順，搖櫓甚苦，他怎麼樣呢？靜靜地望着，拉撒路生病的時候，他明知道他所愛的人在伯大尼何等痛苦，但是他卻不去……直等到拉撒路的病勢一天沉重一天，死了，安放在墳墓裏了，他纔前去；爲的是要等待最合宜的時間。親愛的讀者，他對你不是也是這樣「安靜」呢？他並不是不關心；一切他都看見；他的手指正按在你的脈搏上，很留意地在數算起伏的次數。在他看爲最恰當的時候，他就要起來拯救你——譯自日誠報 (Daily Devotional Commentary)

七月十八日

『耶和華的眼目徧察全地』(代下十六章九節)

親愛的讀者阿，神正在尋找一個人——一個肯全心傾向他的人，一個肯完全順服他的人。神切望在這個人身上動一件重要的工程——他要重用祝福這個人，比以前靈界上一切的偉人更甚；因爲這世代的鐘已經瞄準在十一點上了。

世界在等待——要看神藉着一個獻身的聖徒能成功何等大的事！不獨世界，就

是神自己也在等待一個人出來——一個肯完全委身於他比一切先聖更甚的人；一個願意把自己算作糞土，看基督是一切的人；一個能體會神心意的人；一個有主的謙卑，主的信心，主的愛，主的能力，而不肯阻止神的計劃，一直讓神藉着他工作的人——C. H. P.

一個被神重用的人，只要不偷享神的榮耀，神在他身上的祝福是無限量的。莫勒在九十歲那年，對一班教師和工人所發表的一篇演說裏面，有一段講到他自己的見證說：「我是在一千八百二十五年十一月裏得救的，但是一直到四年以後，一千八百二十九年七月裏纔完全順服。那時候，愛錢財的心沒有了，愛都市的心沒有了，愛地位的心沒有了，愛屬世的娛樂的心也沒有了。神，惟有神，是我所愛的。我在他裏面找到了一切；所以我不再需要其他的東西了。感謝神，靠着他的恩典，這傾向一直存留到今天，使我終身得成一個快樂的人——一個極其快樂的人；這傾向也叫我只愛慕屬天的事物。現在，我親愛的弟兄們阿，讓我誠誠懇懇地問你們一句話，你們有沒有完全順服神呢？你們所作的是不是還有這件或者

那件沒有顧到神的心呢？我以前只讀一點點聖經，我甯願多讀些別的書籍；但是自從那時候起，神的話對於我便成了說不盡的福樂，我能穀從心坎中發出喊聲來說，神真可愛極了。弟兄們阿，你們不要自滿自足，我真希望在你們心的最深處也能穀喊叫說，神真可愛極了！——選

我今天求神叫我作一個超凡的基督人。——惠特費 (White, eld)

七月十九日

「我父所給我的那杯，我豈可不喝呢？」(約十八章十一節)

親愛的讀者，你可知道說這句話，比較平靜風和海，叫死人復活更偉大嗎？先知和使徒能行許多神蹟奇事，卻不能事事遵行忍受神的旨意。遵行忍受神的旨意是最高點信心，是基督人所能作到的最高一點。有時候你光明的希望遭了永久的毀滅；每天所背負的重擔永得不着輕減；當你渴望有充足的財力能使所愛的過些幸福舒適的生活時，反遭到了貧窮拮据；或者竟被身體上不治的病症捆鎖拘禁在病榻上；赤裸裸地被剝奪了一切所愛的人們，剩下你獨自一人孤孤單單

地去撲禦一切外來的襲擊——在這種種試煉之下，你依然能說，「我父所給我的那杯，我豈可不喝呢？」——這就是最高點的信心！這就是最高點屬靈的成功！最大的信心不是在行爲上呈露出來的，乃是在忍受上呈露出來的。——巴赫司脫（Dr.

Charles Parkhurst）

要有一個同情的神，必須先有一個受苦的主；一個沒有嘗過同樣痛苦的心，對於別人不會發生真實的同情。

我們自己不出代價，就不能幫助別人。我們的痛苦就是我們所付的代價，叫我們以後能同情於他人的難堪。要作一個幫助人的，必須先作一個受苦的人。要作一個救人的，必須先經過十字架的對付；我們若不喝主所喝的杯，受主所受的苦，就不能享受救助人的那種人生最高的喜樂。

大衛的詩篇中最能安慰人的幾篇，乃是在苦難中壓出來的；如果保羅沒有一根刺加在他肉體上，在他許多的書信上，一定會失去多少溫柔！

親愛的讀者，你現在的受壓的環境，就是父神手裏用以彫製你的一件最合式

的工具。不要去推開牠，——恐怕你一動，就會弄壞了父的工作呢！

受苦學校畢業的學生絕少。——選

七月二十日

「我們既然有一位……大祭司，就是神的兒子耶穌，便當持定所承認的道……我們只管坦然無懼的，來到施恩的寶座前，為要得憐恤，蒙恩惠作隨時的幫助。」（來四章十四節，十六節）

我們禱告上最大的幫手就是主耶穌基督，他是我們在父那裏的中保，我們的大祭司，他現在主要的職務，就是替我們在父前說情代求。他從我們手裏把我們不完全的祈禱接過去，將其中的污穢潔淨了，錯誤更正了，然後用自己的名義，藉贖罪的功蹟和正直到父前去索取答應。

弟兄姊妹，你對於禱告已經灰心了嗎？快不要這樣。你的中保已經替你索到答應了，勝利已經在路上了，如果他看見你已經放棄了祈求。這要使他多麼憂愁多麼失望呢！他已經為你進到神的內室，已經將你的名字用兩手遞了上去，報好信

的使者也在路上了，聖靈只在等待——要在你信靠的時候，將寶座前答應的回聲——「已成了」——輕聲報在你心裏。——信宜 (A. B. Simpson)

在每一個蒙答應的禱告上，聖靈都會化了極大的力量來幫助我們，可惜我們常常將他的工作忽略了。他啓發我們的意志，叫我們看見禱告的需要；他軟化我們的心來同意；他催促我們的願望；他叫我們清楚看見神的能力，智慧和恩典來享受慰藉；他鼓勵我們倚靠主的信實來排斥一切的疑懼。所以在每一個蒙答應的禱告上，父子，靈，都佔了極大的重要。——安格雅各 (J. Angell James)

七月二十一日

「讓我將羊毛再試一次，但願羊毛是乾的，別的地方都有露水」(士六章三十九節)。

基督徒人的信心有三個時期。在第一個時期裏，我們對於一件事，如果沒有看見兆頭或者顯著的感覺，就不容易相信。像基甸一樣，一定要先去摸摸羊毛，如果羊毛是乾的，纔願意相信。這一種信心，也許是真實的信心，不過這種信心不完全。這一種信心常常要在神的話語以外，另外找些感覺或證據。

在第二個時期裏，我們對於一件事，如果沒有感覺，也能毅然相信。這就是告訴我們說，我們的信心有了顯著的進步了。

在第三個時期裏的信心和基甸摸羊毛的信心適正相反。第一期的信心，是憑依順利的感覺來相信的；第二期的信心，沒有感覺，也能相信了；第三期的信心，在環境、感覺、外表、世人、理智，都催促你向反面作去的時候，你依舊持守神的話語。保羅在使徒行傳二十七章二十節，二十五節所運用的就是這樣的信心。「太陽和星辰多日不顯露，又有狂風大浪催逼，我們得救的指望就都絕了。」雖然這樣，保羅卻說，「所以衆位可以放心，我信神。他怎樣對我說，事情也要怎樣成就。」

願神賜我們這樣的信心，叫我們不看環境，完全信賴神的話語。—C. H. P

七月二十二日

「耶和華必然等候，要施恩給你們；……凡等候他的，都是有福的」（賽三十三章十八節）

我們不該單想到我們在等候神，也應該想到更奇異的——神在等候我們。我們若看見他在等候我們，這會給我們新的鼓舞，新的激勵，來等候他；這也會給我們



極大的平安——知道我們的等候不是徒然的。也許你要問，「既然他在等候施恩，爲什麼我來等候他的時候，他仍不給我所尋找的幫助，而繼續等候着呢？」

親愛的讀者，神是一位聰明的農夫，他「忍耐等候地裏寶貴的出產」（雅五章七節）。如果出產尙未成熟，他就不能收割。他知道什麼時候我們的靈可以接受祝福來榮耀他。在他愛的陽光下等候會叫我們漸漸成熟，在試煉的黑雲下等候也是如此。神在差遣他兒子到世上來以前，自己曾等候了四千年，爲的是要等候最適當的時期。親愛的讀者，他替他選民復仇的日子快到了，他就要起來幫助我們了，他決不會遷延太久，叫我們多等一刻的。——慕安得烈（Andrew Murray）

七月二十三日

「凡事……常常感謝父神」（弗五章二十節）。

如果你是在主裏面的，你就是被主包圍着，如同被空氣包圍着一般，不論什麼災禍，必須先經過他，然後纔能臨到你身上來。所以每一件臨到你身上的事情，都是值得感謝讚美的。願神叫我們的生活充滿感謝讚美的聲浪！這樣，祝福就會多

多加給我們。

可惜有許多時候，我們看不出的一件事情是值得感謝讚美的，正如同有一次我看見一個人在畫黑點，我看了半天，看不出這一羣黑點是什麼意思。後來他畫了幾條直線，加上幾個停音符，在開頭的地方加上一個音部記號，那時我纔看出這些黑點原來是音樂上的音符。

我們的生活上也有許多黑點，我們不明白爲什麼要有這些黑點，爲什麼神容許牠們留着。但是如果我們讓神進到我們的生活裏來，讓他將黑點按照適當的方法調節起來，畫上一些他所要畫的直線，在適當的地方加上一些停音符；他就要從我們生活的黑點裏編出一首美麗和諧的音樂來。—C. H. P.

### 七月二十四日

「那時他們纔信了他的話，歌唱讚美他。等不多時，他們就忘了他的作爲，不仰望他的指教，反倒在曠野大起慾心，在荒地試探神。他將他們所求的賜給他們，卻使他們的心靈軟弱。」（詩一百零六篇十二至十五節）

我們曾讀過摩西，「他恆心忍耐，如同看見那不能看見的主」（來十一章二十七節）。在上面一段記載裏，我們又看見以色列人，卻和摩西適正相反。他們只會在環境順利的時候歌唱讚美神；環境一改變，信心也隨着改變了。他們原應該安息在那看不見的永生的神裏面的，可是他們卻被四圍物質的東西統治了。

有一班基督徒，他們的生活一時冷，一時熱；一時高，一時低；這是什麼原因呢？原因就是爲了他們被物質的東西佔住了，他們本該以神爲中心的，卻去以環境爲中心了。神願意我們在每一件事物上都看見他，凡帶有他信息的事物，一件都不能忽略。

剛才我們讀過以色列人，「那時他們纔信了他的話。」他們一直不信——直到看見了神的工作以後纔信。當他們行近紅海的時候，他們對神還是懷疑的；但是當神爲他們開了路，帶領他們過去，讓他們看見法老和他的全軍被水淹沒了——「那時他們纔信。」

他們一直過着一上一下的生活，就是爲了這種信心；這是一種倚靠環境的信

心。這種信心，不是神所能滿足的。

世界告訴我們應當『見而信』，但是神要我們『信而見』。寫詩篇的人說，「我若不信，在活人之地得見耶和華的恩惠，就早已喪膽了。」（詩二十七篇十三節）。

親愛的讀者，你還是單在環境順利的時候信神呢，還是不論環境怎樣，你總是信他呢？——C. H. P.

信心是相信我們所不見的，信心的酬報，就是得見我們所相信的。——奧古斯丁

(S: Augustine)

七月二十五日

『我所作的，你如今不知道，後來必明白』（約十三章七節）。

我們現在所看見的神的作爲，只是局部的——一個半完成，半發展的計劃；到永生的殿完成的時候，全部工程就要清清楚楚地顯露出來！

讓我們上利巴嫩山頂去看看。在那裏有高大的香柏樹，牠是同輩的光榮，狂風的對手！夏喜歡對着牠微笑；夜喜歡用露珠鑲飾牠的葉子；飛鳥喜歡巢居在牠的

枝幹上；疲倦的旅客，流浪的牧童都喜歡在牠蔭下憩息——躲避日中的炎熱，狂暴的風雨；雖然這樣，有一天，牠卻被砍倒了；多年在林中享有權利的香柏樹，竟死在樵夫手下！

當斧子砍下去的時候，樹枝都從樹身上脫下來了，那株高大的香柏樹，嘩啦一聲，倒在地上了。那時候，我們禁不住和先知一般喊叫說：「松樹阿，應當哀號。因為香柏樹傾倒了！」（亞十一章二節）

但是等一等。讓我們跟着希蘭的工人將那株大樹運下山來：從那裏沿着藍色的地中海漂去；看啊，這株香柏樹最後竟成了神殿中的棟梁——一根榮耀光澤的棟梁。當你看見了牠的結局——被安置在聖殿的至聖所裏，萬王之王的宮殿裏——你會不會再可惜利巴嫩的香柏樹被砍倒了呢？

「這殿後來的榮耀，必大過先前的榮耀」（該二章九節）。

多少時候，我們正像那香柏樹！神的斧子將我們剝削得一無所有。我們看不出有什麼理由叫我們遇見這樣黑暗神祕的對付，但是神自有他的目的。在神豫備

永遠用我們來做天上的棟梁，屋椽；要叫我們「在耶和華的手中作爲華冠，在神的掌上作爲冕旒」(賽六十二章三節)——馬克特夫 (Macduff)

七月二十六日

「我們靠着聖靈，憑着信心，等候義的盼望」(加五章五節直譯)

有時候，光景似乎非常黑暗——黑暗得連盼望都要等起來了。在盼望中等候已經艱難了，何況等候盼望呢？一線光明也沒有，卻仍不肯絕望；窗前盡是黑暗，卻仍開着窗等候星宿；心中有了空處，卻不許裝置污穢——這就是宇宙中最偉大的忍耐。這就是約伯在患難中，亞伯拉罕在往摩利亞去的路上，摩西在米甸的曠野，人在客西馬尼的那種忍耐。

「恆心忍耐，如同看見那不能看見的主」(來十一章二十七節)——這樣的忍耐，比任何樣的忍耐都難；這就是等候盼望。

主阿，給我你的力量——你客西馬尼的力量。給我等候盼望的力量——叫我在沒有星宿的黑夜，仍有力量守望窗外；在最大的歡樂失去了的時候，仍有力量站立。

——馬得勝 (George Matheson)

七月二十七日

「你們要將當納的十分之一，全然送入倉庫……以此試試我，是否爲你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容」(瑪三章十節)。

親愛的讀者，神在這裏對我們說：「我的孩子，天上的窗戶和從前一點沒有兩樣。窗門和從前一樣光滑。鐵鈕也一點沒有生銹。這窗戶我曾爲摩西敞開，紅海分開了。我曾爲約書亞敞開，約但河停住了。我曾爲基甸敞開，敵軍逃跑了。現在我也願意爲你敞開——只要你肯讓我這樣作。在我這一面，天仍舊是一個豐富的倉庫，泉源仍舊是滿溢的，寶藏室仍舊滿貯着禮物。所有的缺乏不是在我，乃是在你。但是我現在還在等候。試試我看！你去履行你方面的條件——將當納的十分之一，全然送入倉庫——其餘的事情便是我的了。孩子，給我一個機會——給我一個傾福與你的機會！」——選

我永遠不會忘卻我母親所說的兩句話：給一切神所要求的；取一切神所允許

的。——戈登(S. D. Gordon)

神的能力真是遠超過我們所禱告的！我今天回想一想我多次在神前的請求——我所請求的是什麼？我所請求的不過是一小杯水，海洋卻依然留着！我所請求的不過是一線日光，日頭卻依然在着！我所求的和父所給的相差得多遠啊——父所給的真是遠超過我所求的！——喬懷德(J. H. Jowett)

七月二十八日

『忘記背後，努力面前』(腓三章十三節)

主阿！求你叫我忘記我過去的得勝，和過去的失敗；過去的榮耀，和過去的羞辱；過去的得意，和過去的失意；求你叫我忘記我過去的經歷。忘記十年前的，去年的，上一個月的，忘記昨天的，上一個鐘點的。主阿！求你使我忘記！求你使我做一個纔生的嬰孩那樣無依無靠的仰望你！求你使我努力面前的；使我在你爲我所預備的道路上直跑；在你爲我所計劃的工作上忠心；在你爲我所規定的旨意上順服。雖然如此，但求你不要讓明天的憂慮來摸着。我要『看你今天向我所要施行的



救恩。」主阿！我相信今天的頭髮掉落一根，你在天上的簿子上必爲我劃出一根。但願我天天的生活和工作，都和你天上的簿子相符！主阿！成全我的心願！阿們！——  
急

七月二十九日

「你會……見過雹倉麼？這雹乃是我爲降災……的日子所豫備的」（伯三十八章二十二節，二十三節）

我們所遭遇的試煉是神給我們的好機會。我們卻常常將牠當作障礙。如果我們知道每一次的困難都是神所選擇的方法——向我們證明他愛的方法——我們就能得到安息和激勵。

讓我們回想回想過去的經歷，我們中間一定有許多人會記得：什麼時候我們的父要替我們成就一件美事，要賜我們一件福份，什麼時候我們就會遭到痛苦和逼迫。神送我們的禮物，總是包裹得很粗陋，藉皮色黝黑的僕人送來的；但是一打開來，我們就發見裏面所包着的，是王宮裏的珍寶和新郎的愛。——信宣（A. B.

Simpson)

讀者，你當在黑暗中仰賴主，用不移的信心尊敬他；這樣，你就會得到新的力量。  
——馬克特夫 (J. R. Macduff)

七月三十日

「只……一杯涼水」(太十章四十二節)

我應當怎樣作呢？我在這世界的日子非常短少，所以有什麼工作，恩惠，服役，我能給人的，讓我現在就給罷。讓我不再忽視，不再遷延罷；因為以後我沒有機會再經過這條路了。——貴格會格言 (An Old Quaker Saying)

把你所有的給人；你所給的，對他也許有出你意外的幫助。——郎弗羅 (Long-fellow)

七月三十一日

「他……用手中的巧妙，引導他們」(詩七十八篇七十二節)

當你前面的道路不明顯的時候，你就應當將你的判斷力完全讓位給聖靈，求

他爲你封鎖每一扇別的門戶——只剩下那扇合宜的——同時，你應當繼續站在你原來的地位上不動，如果你沒有得到清楚的指示，就當把你所在的路徑算爲神的旨意：當你在長廊上行走的時候，你就要看見神行在你前面，封鎖了許多你願意進去的門戶；但是你必須記得：在這些門戶以外，還有一扇，是他爲你的緣故留着不鎖的。打開來，走進去，在那裏你要面對面看見一道充滿機會的河流——比較你在最歡樂的夢中所想像的更闊，更深；並且是直通大海的。

神常常藉環境引導我們。有時候，前面的道路似乎完全塞住了；但是隔不多久，一件平凡的事情發生了；這件事情對於別人，也許算不了一回事；但是對於信心的敏銳的眼睛，卻能示意不少。有時候，這樣的事情，竟會翻覆遭遇到好幾次。這並不是偶然的事，乃是神在爲我們敞開一條當走的路徑來。我們越往前走，所得到的指導也越多；正如坐在一部飛快的夜快車上，火車越近城市，我們所看見的燈光也越多。——梅爾 (F. B. Meyer)

如果你到神那裏去求他引導，他必引導你；但是他決不會因爲要安慰你對他

的不信或半信，便將那張圖表——他在你身上的旨意——拿出來給你看的。他只指導你一條路，如果你高高興興，相相信信地往前行去，他就要再指導你前面的路徑。——蒲秀納爾 (Horace Bushnell)

## 八月一日

「要像從死裏復活的人，將自己獻給神」（羅六章十三節）。

一天晚上，我去聽一篇將自己獻給神的演說。這篇演說對我並沒有特別的幫助，不過當演說者跪下來禱告的時候，他說：「哦，主阿，我們感謝你，因為我們可以信托那替我們死的救主。」這一句話抓住了我。我立起身來，走向火車站去乘坐火車回家去；在街上行走的時候，我想到：將自己獻給神也許會影響我一生的事業——我就畏懼。那時候，車馬喧嚷聲中來了那個信息：「你可以信托那替你死的救主。」

坐上火車，我又想到：將自己獻給神也許會遭到許多改變，犧牲，失望——我又畏懼。

到了家中，進了我自己的房間，一跪下來，我就看見我以往的失敗。我雖然作了一個基督徒，一個教會中的執事，一個主日學校的校長，但是我卻未曾將自己獻給神。

那時候，我又想到：將自己獻給神也許要挫折我心愛的計畫，消滅我將來的希望，放棄所選擇的職業——我又畏懼。

我看見神要給我的那些更美好的東西，所以我的心一直在畏縮；最後，那敏銳的信息，帶着責備的口吻，很快地臨到了我心的最深處：

「我的孩子，你可以信托那替你死的救主。如果你不能信托他，你更能信托誰呢？」

這句話替我解決了一切，因為在轉瞬間，我就看見了：那愛我甚至替我死的救主，是絕對可以信托的；他對於他所拯救的人，是負全責的。

朋友，你可以信托那替你死的救主。你可以信托他——如果不是應當挫折的計畫，他決不會去挫折；他所作的每一件事情，都是為着神的榮耀和你的幸福。你可以信托他——他將引領你行走那對你最合適的道路——麥克康該（J. H. McC.）

八月二日

「我必使我的衆山成爲大道」（賽四十九章十一節）。

神常常利用障礙來完成他的旨意，所以我們各人在生活上都會遇到高山——侗嚇我們，阻礙我們屬靈生活前進的人們；苛刻的要求；性情不相投的職業；肉體上的刺；每天的十字架——我們常常想：只要這些東西除去了，我們的生活就會變得更加純粹，更溫柔，更聖潔，所以我們常常求神將牠們除去。

「無知的人哪……你們的心……太遲鈍了」（路二十四章二十五節）這些正是成功的條件；這些正是神放在我們生活中叫我們得到恩惠和德行的方法。也許你現在有一件不能忍受的試煉；你一看見就逃避，就閃躲，當作你成功的障礙，你以為牠一除去，你就能立刻得到釋放和勝利。

親愛的讀者阿，事實並不是這樣！當試煉一停止的時候，你所能得到的，卻是急躁，不是忍耐。忍耐只能在似乎不堪忍受的試煉中求得的。

回去容忍罷！作一個有分於主的忍耐的人！戰勝在他裏面的一切試煉！要記得你生活上的煩惱和煩擾，沒有一點是徒然的。牠們都是神的山——是神將牠們放在那裏的。我們知道「神明白智慧的道路，曉得智慧的所在。因他鑒察直到地極，

徧觀普天之下』（伯二十八章二十三節，二十四節）當我們走到山腳下的時候，我們就要看見智慧的道路了。——梅爾（Meyer）

試煉的意義，不單是試驗一件東西的價值，並且是增加這東西的價值；正如同風雨不單是擊打橡樹，並且增加橡樹的堅韌。

八月三日

「要作大丈夫，要剛強」（林前十六章十三節）。

不要求安樂的生活，要求作剛強的大丈夫。不要求與你能力相等的工作，要求與你工作相等的能力。這樣，你所行的算不得神蹟，你自己卻是一個神蹟。——白羅克斯（Phillips Brooks）

我們必須記得：在一個安樂的，放縱的生活中，神不能引領我們前進。安樂的生活不能引領我們向上，只會帶領我們向下。天總是在我們上面的，所以我們必須時時望着上面。許多人常常喜歡逃避那些要出代價，自制，克己，犧牲的事情，但是我告訴你們：祇有勞苦和困難是走向尊貴的惟一路徑。偉大不是從一條為你開



好的現成的青草路上來的，乃是從一條要你親手去鑿的道路來的。——選

### 八月四日

「他們就把石頭挪開。耶穌舉目說，父阿，我感謝你，因為你已經聽我」（約十一章四十一節）。

這真是一個奇怪的，反常的次序：拉撒路還在墳墓裏，可是感謝已經先有了。我總以為感謝的時候，應當在大功告成，拉撒路復活以後；但是我們的主耶穌卻爲着那尙未成就的事情感謝——感謝發生在恩典到臨之前，深信恩典已經在半途了。爭戰之前，應當先唱勝利的凱歌！神蹟前面應當先有感謝！

十字軍出發啓行的時候，誰肯先唱勝利的凱歌呢？禱告的答應尙未來到之前，誰肯先唱感恩的詩歌呢？但是我們的主所留給我們的榜樣，並不是奇怪的，勉強的，沒有理由的。讚美在行神蹟的工作上實在是非常重要的。神蹟由於靈力。靈力的大小是和信心成正比例的。——喬懷德 (Dr. Jowett)

禱告的時候，沒有一件東西比讚美更能得神的喜悅，也沒有一件東西比讚美

更能祝福禱告的人。有一次我在中國藉着讚美得到一個很大的祝福。我從家鄉接到很多不快樂的消息，焦慮密佈了我的全心。我禱告，焦慮並不輕減。我竭力忍住，事實上卻焦慮得更利害。正在那時候我出發到一處內地去，看見在一家傳道人住宅的牆上寫着『要感謝』三個大字。我就立即開口感謝，不一會，我的焦慮全都消散了，一點也沒有留下。啊，寫詩篇的人說得正對，『稱謝耶和華……這本爲美事』（詩九十二篇一至三節）——富勒斯（Rev. Henry W. Frost）

八月五日

『我的恩典是穀你用的』（林後十二章九節）

神樂意在我受特殊試煉和痛苦的環境下將我最小的孩子取去；當我將孩子安放在墳墓裏，回到家中來以後，我覺得我應該對弟兄姊妹們宣講一些試煉的意義。

我就選擇這個題目來作主日的信息；但是在我預備資料的時候，我發見我所要講的，連我自己也不能相信；我就跪下來求神給我穀用的恩典。我這樣懇求了

之後，張開眼睛來看見一架彩色的經文——這架經文，是前幾天我陪着孩子在遊息所的時候，我的母親送到家中來的；我雖然未曾看見過，卻曾聽見過我的僕人這樣告訴我，我也曾吩咐我的僕人將牠掛在牆上。

在我回家以後，我也未曾去注意上面的字句；這時候，我仰起面來，拭乾了眼睛，架上的字句吸引了我的注意，「我的恩典是穀你用的。」

「是」字是鮮綠色的，「我的」和「你」另是一種顏色。

這個信息立即進入了我的心內，責備我不該求神給我穀用的恩典；因為神已經很清楚地告訴了我，「我的恩典是穀你用的，你怎麼還來要求？只要起來相信，你就要發見這句話是多麼真實！」神已經用最簡易的字句告訴我們：「我的恩典是（不是將要，或者也許）穀你用的。」

從那時候起，「我的」「是」「你」都深深地刻上了我的心版；感謝神，從那天起，直到現在，我天天活在這個信息的實現中。

這次我所得到的功課，真願意別人也得到；總當將神的事實看爲事實，千萬不

要將事實當作希望，懇求；什麼時候你相信一個事實，你就會發見這個事實是有能力的。——韋迫伯魯（Prebendary H. W. Webb Peplow）\*

八月六日

「北風阿，興起。南風阿，吹來。吹在我的園內，使其中的香氣發出來」（歌四章十六節）。我們先把這節聖經的意義看一看。事實告訴我們：芬芳的香氣是潛伏在香料樹裏面的；照樣，沒有運用沒有開發的恩典，也是隱伏在基督人的心內的。

有時候，神用猛烈的狂風來試煉他的孩子們，爲的是要開發隱伏的恩典。火把燻得最旺的時候，是將牠拿着晃動的時候；檜木氣味最香的時候，是將牠投在火中焚燒的時候；照樣，一個基督徒人最豐富的靈命，也是在各種苦難和試煉下掙扎出來的。一個壓傷的心，纔會發出神所愛聞的芬芳來。——選

八月七日

「禱告完了，聚會的地方震動。他們就都被聖靈充滿，放膽講論神的道……使徒大有能力。見證主耶穌復活」（徒四章三十一節，三十三節）。

伊文思(Christmas Evans)在他的日記中告訴我們：一天下午，他行經一條很荒僻的道路去出席一個聚會，他自己覺得他那時候的心是冰冷的。他說：「我繫住了我的馬，步行到一處與塵世隔絕的地方去，在那裏我很痛苦地走來走去，檢閱我自己的生活。我在神前等候了三小時，我的心被悲哀壓服着；最後，一個甘甜仁慈的愛的感覺溫暖了我的心——在那裏我從新受了一次聖靈的澆灌。日頭平西的時候，我回到原路上，找到了我的馬，向前騎去。次日，我在山坡上對一大羣聽衆講道，覺得自己充滿了新的能力，以致全威爾斯城(Wales)的人民，在那天都得到一個極大的復興。」

當你遇見一個重生的人，第一個問題你應當問他的就是：「你……信的時候，受了聖靈沒有？」(徒十九章二節)——選

## 八月八日

「神阿，你是我的王。求你出令，使雅各得勝」(詩四十四篇四節)。

親愛的讀者，你應當知道：當你在恩典中長進的時候，你就會遭遇到許多仇敵；

但是這些仇敵都是主的戰利品。

你用不着怕他們。你一碰他們，他們就會在你面前逃跑。神已經允許將他們交在你手裏了。你應當剛強，勇敢！不要懼怕，也不要驚慌！神是與你同在的，大能的勇士阿——你是大能的，因為與你同在者是大能的。前去奪取勝利罷！

什麼時候你的仇敵前來圍困你，你應當奪取勝利！什麼時候你的肉體衰弱了，你還當仰望神來奪取勝利！

你要知道：在主耶穌的勝利裏面，你也是有一份的，因為他不是單替自己得勝，乃是替衆信徒得勝；你要記得，當他得勝的時候，你是在他裏面，所以在他得勝的時候，你就已經得勝了。

你應當承認：勝利已經屬於你了，起來收集戰利品罷。不論亞納人，不論堅固城，都不足以威嚇你。你是一支戰勝的軍隊。在主的勝利裏面去奪取你的一份罷。——梅爾 (Meyer)

我們是君王的孩子。我們怎樣纔能加增我們至尊元首的榮譽呢？還是不敢索

取我們的權利，甚至懷疑這些權利是否屬於我們的呢，還是堅持我們皇室的特權，大膽前去索取我們承繼的權利呢？

### 八月九日

『靠你有力量……的，這人便為有福。他們經過流淚谷，叫這谷變為泉源之地』（詩八十四篇五節，六節）。

快樂歡欣的人，不能知道安慰的甜蜜。如果我們想得到神最貴重的禮物——安慰——我們必須進入『深處』與神合作。

大地怎樣需要黑雲與日光，我們也同樣需要悲傷與歡樂。——選

### 八月十日

『聽見拉撒路病了，就在所居之地，仍住了兩天』（約十一章六節）。

在前一節聖經裏，我們明明看見，『耶穌素來愛馬大和他妹子，並拉撒路』（五節）。怎麼他所愛的人病了，還不立即前去呢？這就是告訴我們：神對付我們的方法，無論怎樣嚴厲，怎樣神秘，我們仍可相信並斷言神的愛是無限的，豐裕的，不變的。按

照馬大和馬利亞姊妹兩人的心理想來，耶穌一聽到拉撒路生病的消息，一定會立即不顧一切地趕去醫治他們的兄弟，但是，耶穌怎樣呢？「聽見拉撒路病了，就在所居之地，仍住了兩天。」

他不立即前去，並不是因為不愛他們，乃是因為愛他們。惟有他的愛能保持他不立即趕往他所親愛的那個憂傷的家庭裏去。主若沒有無限的愛，就會立即跑去安慰那些所愛的困惱的心，止住他們的憂愁，揩乾他們的眼淚，消解他們的悲哀和嘆息。只有神的愛能不急躁——能任天使作完他要作的工。

有許多事情，我們不能不歸功於患難和痛苦。基督人生活上有許多美德，都是由患難和痛苦來的，因為沒有試煉，就沒有信心；沒有需要容忍的事情，就沒有忍耐；沒有艱難，就沒有經歷。——選

## 八月十一日

「雖然無花果樹不發旺，葡萄樹不結果，橄欖樹也不効力，田地不出糧食，圈中絕了羊，棚內也沒有牛。然而我要因耶和華歡欣，因救我的神喜樂。」（哈三章十七節，十



八節。

你看，這裏所說的，是一個多麼不幸的境遇；這裏所給我們看見的，是一個多麼偉大的信心。他的意思說，「雖然我受到這樣大的災禍——甚至連養生的食物，也不知道到什麼地方去找；四圍所看見的，不過是一所空曠的房屋，一塊荒蕪的田地；在以前看見神賜恩的地方，現在只看見神鞭打的傷疤——然而我要因耶和華歡欣。」

我想這兩節聖經，真值得用金鋼鑽記錄在磐石上，永遠保存起來。哦，巴不得靠神的恩典，這幾節聖經能深深地銘刻在我們每一個人的心版上！句法雖然簡短，其中卻顯著地含蓄着不少屬靈的意義。他告訴我們：在他遭難的日子，他怎樣到神那裏去躲避；在黑暗的命運下，他怎樣賴主保持靈的靜鎮；在一切的試煉中，他怎樣在神裏面享受屬靈的喜樂，從他得到歡樂的期望。這就是偉大的信心！這就是光榮的信心！——陶杜力慈 (Doddridge)

八月十二日

「因此他已將又寶貴又極大的應許賜給我們」（彼後一章四節）。

一個造船匠造船的目的，是不是爲了要把船擱在船架上呢？不，他造船的目的，乃是要把船放在海洋和波濤中。他在造的時候，就已經想到了。

當神把你造成一個信徒的時候，他的目的就是要把你放在試煉中；所以當他給你應許，吩咐你信賴的時候，他就給你一些在狂浪顛簸中所能應用的應許。你想神的應許，會不會像有些商店裏出賣的游泳帶——只能在玻璃窗內陳列，不能在洋海中應用的呢？

我們都知道：作玩具的刀劍，在戰場上是沒有用處的；作玩具的鞋子，是不能穿着走路的。但是神的鞋是銅的，鐵的，你能殼穿着牠們走上天去，牠們也永遠不會穿壞；神的救生帶，你用以游過一千個大西洋，也不會使你沉溺。

神最不喜歡的，就是他的子民把他當作一個展覽品，不去用他。他喜歡我們享用他。所立的約並不是給人看的，乃是給我們享用的。我們的主耶穌，也是神賜給我們，給我們現在享用的。讀者，你有沒有照你應得的去享用基督？

信徒阿，我求你不要把神的應許當作展覽會裏的古玩；你應當天天用牠們來作安慰的泉源，在患難中隨時仰賴他。——司布真（C. H. Spurgeon）

神對於已經應許過的東西，怎能說「不」呢？

八月十三日

「雲若滿了雨，就必傾倒在地上」（傳十一章三節）。

這樣，我們爲什麼要懼怕我們環境中的黑雲呢？雖然牠們暫時遮蔽了太陽，但是太陽並沒有熄滅；不久他仍舊會出來的。雲裏充滿了雨；雲越黑，下雨的希望越大。

沒有雲，我們怎麼能有雨呢？我們的患難常將祝福帶來給我們。牠們是裝載恩典的黑車。看啊，黑雲不久就要變成細雨了；那時候，每一種植物都會因着所下的雨歡樂。我們的神雖然用災禍壓傷我們，卻要用憐憫醫治我們。他給我們的情書，總是用黑邊信封封來的。他的貨車雖然發出麟麟的粗聲來，其上所裝載的，卻是滿溢的恩澤。他的杖開着芳香的花卉和甘甜的果實。所以，我們不要再爲着黑雲

煩惱罷，我們應當歌唱，因為五月裏的花草，是四月裏的雲雨帶給我們的。

主阿，黑雲是你腳前的塵埃！在黑雲滿佈的日子，你和我，是隔得多近啊！——司布真 (C. H. Spurgeon)

## 八月十四日

「若不是從上頭賜給你的，你就毫無權柄辦我」(約十九章十一節)。

凡是臨到一個信靠順服神的人身上的事情，沒有一件不是神的旨意。這就足數叫我們不息地感謝讚美了。因為神的旨意是世上最有希望的，最快活的，最榮耀的東西；他也是全能的；只要我們肯順服信靠，沒有東西能阻止他。

一個深受痛苦的人寫信給他的朋友說：「不管這件事情多麼不公正，多麼像出乎撒但，我一想到這事臨到我，是神的旨意，並且是叫我得益處的，我就立刻覺得榮耀了。」感謝神，我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處。就是被賣這一件事，基督尚且說：「我父所給我的那杯，我豈可不喝呢？」(約十八章十一節)！如果我們生活在神的旨意中，我們的生活是何等佳美呢？撒但給我們的一切襲擊，不但

無力傷害我們，並且在半路上都已經變成祝福了。—H. W. S.

### 八月十五日

「我們進入神的國，必須經歷許多艱難」(徒十四章二十二節。)

人生最佳美的東西，都是從苦難中得來的。麥子必須磨碎，纔能做成麵包。香料必須經火，纔能發出濃郁的香氣。泥土必須耕鬆，纔能適於下種。照樣，一個破碎的心，纔會得到神的喜悅。人生最甜蜜的歡樂，都是憂傷的果子。我們必須親身經歷許多艱難，然後纔會去安慰別人。

如果你渴望作一個安慰使者，如果你願意與分於憐恤的恩賜，如果你想從你身上流出新鮮的慰語來扶持受試煉的弟兄姊妹，如果你要在日常過着光圓的生活不叫別人感到你的酸辣，你必須甘心樂意地付一筆昂貴的教育費——你必須像主那樣受苦。——勞勃生(F. W. Robertson)

### 八月十六日

「我會耐性等候耶和華」(詩四十篇一節)。

你知道嗎？等候比前進困難得多。等候需要忍耐，忍耐是一件難得的美德。神在他子民的四周都在建築籬笆保護他們。當籬笆越築越高，甚至連頂也看不見的時候，我們就要發急——極欲知道以後有沒有機會能從這個幽閉的勢力範圍裏出去，我們不能明白爲什麼我們不能有一個較大的環境。但是神在他一切工作上都是有目的的。『義人的腳步被耶和華立定』（詩三十七篇二十三節）。

在莫勒的聖經上，這一節經文旁邊註着，『義人的止步也被耶和華立定。』但是我們卻常常喜歡穿出神爲我們所建築的籬笆外去，這實在是一個極大的錯誤。一個基督徒人如果已經確實知道是神將他放在他的地位上的，他千萬不可以輕意活動；直到雲柱移動了，他纔可以移動；這是極重要的。——譯自主日學報（Sunday School Times）

什麼時候我們學會了每件事情等待神的引導，什麼時候我們就會知道只有在安靜中，我們的靈力纔會達到最高點。我們中間有許多人缺乏這種安靜的力量。但是如果神指定我們去作一件工作，他必定會給我們毅用的力量。耐性等候，

遵行神的引導——這是得能力的祕訣。在神旨意之外的，都是浪費。讓我們等候神的引導罷。——戈登(S. D. Gordon)

在神的引導沒有來到之先，我們實行不動，坐看良機錯失，結果豈不是一個極大的失敗嗎？不；勝利就是在不動中，靜候中得到的。這要比活動艱難千倍。這個需要更大的勇氣去站住，等候，不喪膽，不絕望，絕對服從神的旨意，將工作和榮譽讓給他人；別人都快快活活，忙忙碌碌在工作，自己卻能安安靜靜，帶着信心而歡樂。這纔是最偉大的生活——「成就了一切，還能站立得住」(弗六章十三節)——密勒(J. R. Miller)

八月十七日

「我信神他怎樣對我說，事情也要怎樣成就」(徒二十七章二十五節)。

幾年前我乘船到美國去。這船上的船主，是一個很熱心的基督徒人。當船離開紐方蘭海岸(Newfoundland)的時候，他對我敘述下面一段事實：

「上一次我經過此地，是在五星期前，船上發生了一件事情，這件事情是我靈

程上的一個大革命。在我們的乘客中間，有一位別立斯脫城（Bristol）的莫勒先生。那時因為霧大，輪船已經停頓了二十四小時。莫勒來對我說，「船主，我來告訴你：星期六下午我是一定要到桂拜城（Quebec）的。」我說，「這是作不到的事。」他說，「很好，如果你的船不能叫我按時到達，神有別的方法的。五十七年以來，我從來沒有對人失過約。讓我們下去禱告。」

「我呆望着這位神的人，心中在想：這個人不知道從那一家瘋人院裏出來的？我從來沒有聽見過這樣的話。我就對他說，「莫勒先生，你知不知道霧是多麼厚？」他答道，「不，我的眼睛並不看霧的厚薄，我的眼睛只看見活的神，他是管理我一生的環境的。」

「他跪下來作了一個很簡單的禱告；當他作完了，我正想接下去作的時候，他放他的手在我肩背上，叫我不作。他說，「第一，你不相信神會答應你；第二，我相信神已經答應了，用不着你再求了。」

「我呆呆地望着他，他對我說，「船主，我已經認識我的主五十七年了；在這五十



七年中，神從來沒有一次不聽我過。起來，船主，把門打開，你要看見霧已經全消了。我立起身來，霧果然已經全消了。星期六下午，莫勒如約到了桂拜城。」選

八月十八日

「耶和華獨自引導他」(申三十二章十二節)

山路雖然險峻，但是沿途有同伴的談笑，也就不覺得怎樣困難了；我想這樣走上山頂，也不算難啊；那裏知道突然間一條狹窄曲折的小徑出現了，那時主對我說，「我的孩子，這裏你獨自跟我走罷。」

我戰慄了，但是在我心的深處卻帶着信心答道，「主阿，願你的旨意成就。」他握住了我弱小的手，接受了我的順服。我跟他走了一條很長，很黑暗的道路；除他以外，沒有看見一個朋友。

哦！他真溫柔，他用溫暖的手牽着我前進，對我說了許多激勵的話語，在我耳邊流露了他奇妙的愛情；不久，我也把我的憂愁和恐懼一一告訴了他，放放心心地偎倚在他強壯的手臂中。

那時候，我的腳步加速了，我的歡樂真是難以言喻，崎嶇的山路上發出了明亮的光輝。

再過一回，我們要在天上遇見許多我們所親愛，所失去的人們；但是在不能想像的狂喜，快活的歌唱，親蜜的擁抱，旅程的回憶中，有一件事情最值得我們回憶的，就是我們在黑暗中攀登狹窄的絕壁時，耶和華獨自引導我們——選

八月十九日

「似乎憂愁，卻是常常快樂的」（林後六章十節）。

憂愁是很美麗的，她的美麗是月光的美麗。她的歌聲好像夜鶯的鳴聲，她的目光帶着並不期望快樂的的神情。她能殼與哀哭的人同哭，卻不能與快樂的人同樂。

快樂也是很美麗的，他的美麗是夏晨的美麗。他的目光含蓄着兒童時代的歡笑，他的頭髮受着日光的閃射。他的歌聲像百靈鳥的歌聲一般翱翔雲上，他的腳步是一個從來不知道失敗的得勝者的腳步。他能殼與一切快樂的人同樂，卻不

能與哀哭的人同哭

憂愁沉思着道，「我倆是決不能合作的了。」

快樂說，「是啊，決不能了。我的道路是在充滿陽光的草場上的，玫瑰爲我開着芳香的花朵，山鳥和畫眉爲我唱着歡樂的情歌。」

憂愁徐徐轉過身去說道，「我的道路是在黑暗的森林中的。但是世上最甜蜜的詩歌——深夜的情歌——卻是屬於我的；再會，快樂，再會罷。」

在她說話的時候，他們覺得有一個人體立在他們旁邊；雖然看不清楚是誰，卻知道是一位君王，他們跪倒在他面前，感覺非常懼怕。

憂愁輕聲說道，「我看他一定是快樂的王，因爲他頭上戴着許多冠冕，手上和腳上帶着勝利的釘痕。我在他面前，一切的憂愁都化爲不熄的愛和歡樂了，我願意把我自己永遠奉獻給他。」

快樂低聲說道，「你錯了，憂愁，我看他是憂愁的王，他頭上戴着的冠冕是荆棘的冠冕，他手上和腳上帶着的釘痕是痛苦的傷痕。我也願意把我自己永遠奉獻

給他，因為有他同在的憂愁，一定比我所知道的快樂更加甘甜。」

他倆同聲歡呼說道，「這樣，我們在他裏面乃是一體，只有他能將快樂和憂愁合成一體。」

他倆手牽着手同在世上跟隨他走——有時在風雨中，有時在陽光中，有時在冬日的凜冽中，有時在夏日的溫暖中——「似乎憂愁，卻是常常快樂的。」——選

八月二十日

「只剩下雅各一人。有一個人來和他摔跤，直到黎明」（創三十二章二十四節）。

在這裏我們看見神來和雅各摔跤。在黎明以前，雅各的大腿窩扭了。但是他一倒下去，正倒在神的雙臂中，雅各就緊緊扭住不放，直到得着了他所要的祝福；一個新生命由此產生了——他倒下去的時候，是一個屬地的，屬人的，天然的生命，他起來的時候，已成了屬天的，屬神的，超然的生命了。他那天早晨前行的時候，雖然成了一個疲弱殘廢的人，神卻宣言說，「你的名不要再叫雅各，要叫以色列；因為你與神與人較力，都得了勝」（二十八節）。

親愛的讀者，如果神要我們進入最高最美的一步，我們每一個人必須經歷同樣的爭戰——一切策略都會失敗，所遭遇的盡是夢想不到的毀滅——那時候，我們必須從神領受超然的能力纔能站住；但是在領受神超然的能力之前，我們必須先出代價——我們必須完全順服；我們必須停止我們自己的智慧、能力和公義，與基督同釘十字架，在他裏面復活。神知道怎樣引領我們上這一步，他也知道用什麼方法引領我們經過。

親愛的讀者，神現在是不是正在這樣引領你呢？你是不是正遭到了極嚴重的試煉，極困難的環境，極險惡的情勢呢？你是不是沒有神竟不能過去呢？你是不是沒有力量來得勝呢？

去投靠雅各的神罷！將你自己無力地摔在他的腳前。在他慈愛的雙臂中死去。你自己的能力和智慧，像雅各一樣，帶着神的能力和充足起來。如果你想走出你的困難狹窄的處境，出路是在頂上。你必須向上走，纔能得到釋放。哦，巴不得你也能得到雅各所得到的一切——選

八月二十一日

「他又領我到寬闊之處。他救拔我，因他喜悅我。」（詩十八篇十九節。）

這「寬闊之處」究竟是什麼呢？這不是別的，乃是神自己——一切生命河流的歸宿。神實在是一個寬闊之處。大衛被領到寬闊之處，是先經過羞恥和侮辱的。——蓋

恩夫人 (Madame Guyon)

「我如鷹將你們背在翅膀上，帶來歸我。」（出十九章四節。）

八月二十二日

「其餘的人，可以用板子，或船上的零碎東西上岸。這樣，衆人都得了救上了岸。」（徒二十七章四十四節。）

保羅上羅馬去的那奇異的經歷——所受的試煉和所得的榮耀——真是信徒走信心道路的一個好模型。其中最寶貴的教訓乃是在我們所到的一切困難狹窄的地方，都有神特殊的辦法和預備的。

按照人們普通的眼光看來，信心的道路，一定是滿撒着鮮花的；什麼時候神要

拯救他的子民脫離危險，神就會立刻將他們從困難中提出來。事實卻正相反。聖經上的故事告訴我們：每一個見證人——從亞伯起，一直到最近一個殉道者——都是先受試煉，後得榮耀的。

保羅的經歷告訴我們：一個神的孩子，無論受多少苦，仍能不在靈裏受壓。保羅因為在大馬色宣傳耶穌的緣故，猶太人商議要殺他，我們看見那時候天上並沒有在火焰雷電中降下戰車戰馬來把這位大使徒從仇敵的勢力範圍中護送出去，他是『用筐子……從城牆上縋下去』的（九章二十五節）。你看，被裝在一隻舊的衣筐裏面！像一包送出去洗濯的衣服一般！耶穌基督的僕人竟這樣坍臺地從窗戶口縋下去！

後來我們又看見他被下在監裏；我們看見他怎樣被親友遺棄，怎樣受殘酷可恥的鞭打；就是在神允許拯救他以後，我們還看見他被留在波濤洶湧的海中顛簸；最後，拯救來了，可是天上並沒有大船飛下來把這位尊貴的囚犯接出去；也沒有天使在水面上平靜猖獗的怒濤；船上的人，必須有的抓住桅桿，有的抓住木板，

有的攀住破船的碎片，有的跳下水去游泳，纔能得救上岸。這就是神對待我們的方法。

許多時候，神的允許並不是立刻將我們從試煉中提出來的，因為神知道經過試煉以後，我們的信心會變成精金。譯自——信心道路上的艱難（Hard Places in the Way of Faith）

## 八月二十三日

「亞伯拉罕因着信，蒙召的時候，就遵命出去，往將來要得為業的地方去。出去的時候，還不知往那裏去」（來十一章八節）。

這就是不憑眼見的信心。凡憑眼見的，就不是憑信心，乃是憑理由了。輪船橫渡大西洋，也是本着信心的原則的。我們在海面上看不見什麼途徑，也看不見什麼海岸，我們卻能一天過一天地在航海圖上畫着標號。當輪船前行了若干哩的時候，我們立刻就會知道我們已經到了什麼地方。

但是我們是怎樣來測量我們所畫的行程的呢？我們的船主每天拿着他的測



量器，望着天，藉着太陽來規定他的行程。他是藉天上的光——不是地上的光——來航行的。

信心也是這樣航行的——望着天，藉着神的光；雖然並沒有看見航線，燈塔，或者途徑。許多時候，信心的腳步似乎牽引我們進入了黑暗和災禍，但是神開了路，夜半變成了黎明。讓我們今天也這樣前行罷——不是因着知道，乃是因着相信。——譯自地上的天上生活 (Days of Heaven upon Earth)

我們中間有許多人常常要先看清路程，才肯起行。這樣，怎能在基督裏有長進呢？信，望，愛，是不能像長熟的蘋果那樣從樹上摘下來的。創世記一章一節「起初」後面接着就說「神」。神是全能的，神不單引領那自己能幫助自己的人，神也引領那自己不能幫助自己的人。你只要全心倚賴他就是了。

良好的機會，常是因審慎過度失去的。——選

八月二十四日

「我樣樣都有，並且有餘」（腓四章十八節）。

在我一本園藝書籍裏面，有一篇叫做「生在黑暗裏的花」內中講到有一種小花，是從來不需要日光的。我的先生告訴我，這種小花不但怕黑暗，並且在黑暗裏倒反生長得快。

靈界裏也有同樣的小花。當物質環境最黑暗的時候，他們就出來了。他們是生在黑暗裏的。

使徒保羅寫這封腓立比書信的時候，正在羅馬作俘虜。那時候，他一生的事業似乎將要結束了。正是在這樣受圍困的黑暗裏，花兒開放得特別可愛。也許保羅以前已經看見過這些花兒，但是牠們卻從來沒有像今天這樣濃郁美麗的。神的話替他揭開了一個他以前從來沒有看見過的寶藏。

在這個寶藏裏面有幾樣奇異的東西：基督的恩典，基督的愛，基督的喜樂和平安；這些東西似乎需要黑暗去開發他們的神祕和榮耀一般。經歷了黑暗以後，保羅開始發現他以前所沒有發現的屬靈產業的廣大和豐富了。——喬懷德 (Dr.

Jowett)

每一朵花，就是最美麗的，在日光下也都有牠的黑影的。  
光越大，影越黑。

八月二十五日

「但信還未來以先，我們被看守在律法之下，直圈到那將來的信顯明出來」（第三章二十三節直譯）。

在英文譯本裏，「直圈到那……信」這幾個字譯作 Shut up to faith. 「Shut up」的意思是關閉。這就是說，我們被關閉在律法之下，自己不會作好，也沒有希望作好；在這樣完全沒有辦法，四面的路都關閉起來的光景下，只有一條路是開的，這條路就是信。

神往昔允許人們被看守在律法之下，爲的是要人們知道信的可貴。在律法下面，人們能覓看見神聖潔的標準；在律法下面，人們能覓看見自己的完全無能；在這樣沒有辦法的時候，知道了神的因信稱義的救法，應該多麼歡喜快樂呢？神現在還是常常喜歡將我們關閉起來，只留給我們一條信心的道路。我們的

天性，我們的環境，試煉，失望，都是神用來關閉看守我們的東西，要叫我們看見唯一的出路，乃是神所預備的信心的道路。摩西年少的時候，在埃及曾想用自己的努力，個人的勢力，甚至武力，暴力，來拯救他的民族，所以神必須將他關閉野外四十年，然後纔用他去做神的工作。

保羅和西拉往腓立比去宣傳福音，受了鞭打，被下在監裏，兩腳上了木狗。他們四面的出路都關住了，只剩下一條信心的道路。他們信靠神。在最黑暗的光景裏還禱告，唱詩，讚美神，神就向他們施行拯救。

約翰被放逐到了拔摩海島。他四面的出路都關住了，只留下一條信心的道路。如果他不過過這樣關閉的話，他決不能見到神榮耀的啓示。

親愛的讀者，你是不是正遭遇了極大的困難呢？是不是正有一件極大的失望臨到你呢？這件事情是不是叫你悲哀，叫你遭到說不盡的損失呢？你是不是很難過去呢？不要緊，你四面的出路雖然都已經關住了，卻還留着一條信心的道路。好好地負起你的困難來交托神。讚美他！因為他使「萬事都互相効力，叫愛神的人

得益處」(羅八章二十八節)並且「神爲等候他的人行事」(賽六十四章四節)。你受過試驗以後，神的祝福幫助，啓示，都要加倍地臨到你，除你自己以外，還有許多別的人，也都會因着你的試驗得到亮光 and 祝福。—C. H. P.

### 八月二十六日

「深淵說，不在我內」(伯二十八章十四節)。

我記得有一年夏天，我說，「我所需要的是海洋，」我就到有海洋的地方去；但是海洋說，「不在我內！」海洋並不照我所要的給我成就。於是我说，「高山一定會使我得到安息，」我就到有高山的去；我清晨醒來，前面立着我所渴望的巍然的高山；但是高山說，「不在我內！」高山又不能使我滿足。哦！我所需要的究竟是什麼呢？我所需要的乃是神的愛海和真理山。深淵說，智慧不在他裏面；是的，智慧本不像珍珠，黃金，和寶石那樣多。惟有基督是智慧，是我們最大的需要。我們的煩惱，只有基督的友誼和愛情能安慰我們。——濮登 (Margaret Bottome)

你沒有法子將一隻老鷹扣留在森林裏。你就是替他聚集了一羣最美麗的小

鳥在他四圍歌唱，你就是給他在最大的松樹上安放一根棲木，你就是差遣有翼的使者帶最美味的珍饈給他，都不能動他的心。伸展着高聳的翅膀，眼望着高臨的絕壁，他喜歡飛往他自己的老家——磐石，風雨，瀑布中——去安息的。

人類的心，也像老鷹一般。如果沒有永久的磐石，就永遠得不到安息。我們的老家乃是天家。『主阿，你世世代代作我們的居所』（詩九十篇一節）——馬克特夫（Macc. 11:11）

## 八月二十七日

「耶穌領他離開衆人，到一邊去」（可七章三十三節）。

保羅不但在活動的時候忍受了試煉，在被禁的時候也忍受了試煉。我們在最劇烈的勞動下受苦，也許還站得住；但是到了放下一切活動的時候，被監禁在牢獄中的時候，恐怕最容易失敗吧！

勇敢的小鳥，在翱翔的時候，能高飛直上雲霄，忍受長途的辛勞；但是在籠中的時候，卻只能垂頭喪氣地在籠門上拍着無力的翅膀了。你一定看見過：大鷹被幽

禁在籠中的時候，是怎樣無生氣地低着頭，垂着翅膀啊！不活動是一個多麼悲哀的景象啊！

保羅在監獄中！這是另一面的生活！你不要看看他在監獄中作什麼呢？他所望的，不是監獄，乃是獄頂上面的天；不是仇敵，乃是仇敵頭上頂着的天！我看見他在繕寫書信，簽上了他的名字——不是非斯都的囚犯，也不是該撒的囚犯，乃是——「基督耶穌的囚犯」（弗三章一節，直譯）。在這一切的事上他只看見神的手。他看監獄爲宮殿，所以監獄中滿佈了勝利的歡呼，讚美和喜樂。

被強迫離開了所喜愛的工作，他設立了一個新的講壇——一個新的見證壇——他的監禁帶給了我們一條最甘甜，最有益的自由之路。他在黑暗的拘禁中所帶給我們的信息和亮光，是多麼可貴啊！

保羅之後，會有好多聖徒入獄。十二年之久，本仁（Bunyan）的口，在培特福（Bedford）監獄中，一聲都不准開！但是在那裏他卻成功了。他一生最偉大最佳美的工作。在那裏他著作了一本書——除了聖經以外，最被人誦讀的書。他說，『我

在監獄中，和在家中一樣安適；我一直坐下來寫，寫，因為喜樂催促我寫。」

那個奇異的夢照耀了無數疲勞的旅客的路程。那位精神煥發的法國女士蓋恩夫人 (Madame Guyon) 也曾許久被囚在監獄中。小鳥常會因受監禁唱出更悅耳的歌來，蓋恩夫人心的音樂也遠盪出了牢獄牆外，驅散了人們不少的愁苦與傷心。

哦，屬天的安慰都是從寂寞中流出來的！——李斯 (S. C. Rees)

八月二十八日

「耶和華……在那裏試驗他們」(出十五章二十五節)

有一天，我到一家大規模的鋼廠試驗室去參觀。在我四圍都是一間一間分開的小房間。鋼受試驗到一個限度，就用數碼標着優劣的等級。有的一絞就斷，有的可以拉得很長，有的可以壓得很緊；他們扭力，緊張力，和壓力的大小，都有數碼標明在上面的。廠主知道這一塊鋼受得住多少壓力。他知道這一塊鋼如果用來造大船，造屋宇，或者造橋梁，能殼承擔多少重力。他知道，因為他的試驗室這樣告訴



他。

神的孩子也常如此受試驗。神不要我們像玻璃或者瓷器的花瓶一樣脆弱。他要我們像堅韌的鋼一般，無論怎樣受絞受壓，都不會破碎。

他不要我們作花棚裏面的花草，他要我們作能被風雨擊打的橡樹；他不要我們作會被疾風吹散的沙丘，他要我們作抵抗狂風的花崗岩。要將我們作得這樣，他必須帶我們到他受苦的試驗室去。我們中間有許多人都有自己的經驗可以證明：受苦實在是神信心的試驗室。——馬克康該 (J. H. Mac)

對別人講說信心是很容易的事，但是神常常將我們丟入坩堝裏去提煉我們，要把貴金與劣金分別出來。哦，如果顛簸我們生活的颶風，能使我們的主更加寶貴的話，我們的顛簸也是舒適的了。有基督同在的風雨，比無基督同在的平靜更好！——馬克特夫 (Macduff)

若不受苦，神不能設法叫你的生命成熟。

八月二十九日

「耶穌背着自己的十字架出來」(約十九章十七節)。

有一首詩名叫「換來的十字架」。裏面講到一個疲乏的姊妹，以為她的十字架，一定比別人的更重，所以渴望和別人換一個背背。一天，她做了一個夢，夢中她到了一個地方，在那裏橫着許多十字架——各種形狀不同，大小不同的十字架。有一個小十字架形狀最美麗，上面鑲嵌着寶石和黃金。這個姊妹一看見就說，「啊，這一個背着一定舒適。」所以她就把它拿起來，不料她虛弱的身體，竟在這個十字架下面震顛了。寶石和黃金果然美麗，可是牠們太重了，她背不動。

後來，她又看見一個可愛的十字架，彫刻的木架上，盤着美麗的鮮花。她想：這一定容易背了。她就將牠舉起來，不料鮮花下面，有許多尖銳的刺，刺痛了她的皮肉。她一步一步向前走去，一個一個試着，發見每一個十字架，都不容易背。最後，她看見一個樸素的十字架，上面沒有寶石，也沒有彫刻，只書着幾句親愛的話。她拿起牠來，覺得這是許多中間最容易背的一個。她向牠仔細一看，在陽光下，她認得這原來是她自己的舊十字架。啊！這個舊十字架竟是許多十字架中間最好，最輕

的一個！

親愛的讀者，神知道我們需要背的是那一個十字架。我們不知道別人的十字架多麼重。我們常常艷羨有錢的人——他們的十字架是黃金的，上面鑲嵌着寶石——我們卻不知道這十字架是多麼重。還有一些人，她們的生活似乎很是可愛——她們背着盤着鮮花的十字架——我們卻不知道鮮花下面有許多尖銳的刺。如果我們能去試試別人的——我們以為比我們自己的更輕的——十字架看，我們就會發見：這些十字架中間，沒有一個像我們自己這個那樣叫我們滿意——譯自信徒生活一瞥 (Glimpses through Life's Windows)

八月三十日

「在海上坐船，在大水中經理事務的，他們看見耶和華的作爲，並他在深水中的奇事。」(詩一百零七篇二十三節，二十四節。)

凡是風，都是叫我們的靈程得幫助的。不能幫助我們的，乃是全然無風。北風，南風，東風，西風，都沒有關係，只要是風，都可以幫助我們進港。所以你應當尋求一件

事生活在海洋裏，不要懼怕風雨。讓我們禱告說：『哦，主阿，送我們到海洋裏去！到大水中去。我們現在所在的地方太靠近岩石了，和惡魔稍爲一爭，我們就會撞得粉碎。主阿，送我們到海洋裏去——到大水中去，在那裏我們可以有較大的地域來得到榮耀的勝利。』——披爾斯 (Mark Guy Pearse)

在受試驗的時候，我們的信心最大。一切不能忍受試驗的，都不過是肉體的信心。順境中的信心不是信心。——司布真 (C. H. Spurgeon)

八月三十一日

『那沒有看見就信的，有福了』(約二十章二十九節)

眼見的事物是多麼靠不住，所以神必須保守我們在看不見的事物裏，這是多麼要緊的一回事！如果一隻鳥兒要飛，牠必須離開牆垣和樹枝，單獨信賴牠的翅膀。如果牠要接近地面，牠飛行的工作就要受到虧損。

亞伯拉罕必須先看見自己的力量完了，自己不能再作什麼了，自己已經死了，然後纔肯完全讓神來作；當他不看自己，單獨信靠神的時候，他纔能完全相信神。

所允許的，必能作成。這就是現在神所要我們學習的功課；神必須拿去一切鼓勵我們的東西，直到我們能毅不憑東西來信靠他；那時候他就要叫他的話語成爲事實。——信宣(A. B. Simpson)

九月一日

「我必以彩色安置你的石頭」(賽五十四章十一節)

牆上的石頭說，「我們是從遙遠的高山那邊來的。火和水造作了我們好久，不過將我們造成了峭壁。人手將我們造成了一所住宅——你們的子孫在裏面生長，受苦，享樂，得到休息和庇護，學習造我們的主——也是造你們的主——所給他們的功課。但是我們得到今天的地步，是曾經經歷了許多苦難的。火藥曾炸裂了我們的心；利斧曾劈開了我們的肺；我們常常覺得這樣摧殘我們，是毫無理由的，因為我們仍在石坑裏醜陋地橫着，毫無用處。後來我們逐漸被截成了整齊的石塊。到了現在，我們已經完備了，已經在這裏盡職了。

你們卻還在石坑裏，還沒有完備，所以你們，正像我們從前一樣，還有許多事情解釋不通。但是有一件事，是我所知道的：有一天，你們將要被神手（非人手）安置在天殿裏做活石。」——選

九月二日

「……你們蒙恩……要為基督受苦」（腓一章二十九節）。

神開辦了一個嚴緊的學校。校中許多功課，都是要在眼淚中費力研究的。裴克斯脫（Richard Baxter）說，「哦，神阿，我感謝你，因為你給了我五十八年的訓練，」他的困難變成了他的勝利。

我們的天父所開辦的這個學校，不久就要結束了；我們能受訓練的日期，也一天一天減少了。讓我們不要再畏縮難學的功課，和逃避教鞭的懲罰了。如果我們能高高興興地忍耐到底，直到在榮耀中學成畢業的話，我們一定會覺得冠冕更美麗，天堂更可愛了。——克勒（Theodore L. Cuyler）

世上最精細的瓷器，都至少經火燒過三次，有的還不至三次。掘來斯登（Dresden）的瓷器，總是燒三次的。為什麼瓷器要經過強烈的猛火呢？一次應當殼了，兩次應當殼了，不，瓷器必須燒過三次，然後其上的金色和紅色纔會更其美麗和牢固。

人生也根據這個同樣的原則。試煉一次，兩次，三次地臨到我們；感謝主，靠着他

的恩典，這些美麗的顏色會永久存留在我們身上了。——麥友 (Cortland Myers)

九月三日

『看見門徒……搖櫓甚苦』(可六章四十八節)

我們不能靠自己的努力，來成就神所給我們的工作。神所委派的工作，只有神自己能。我們如果安安靜靜地信任他去作，我們就要看見事情作得又好，又完全。那末，我們用什麼方法讓他藉我們來作呢？沒有別的，只要完全用信心享用基督，深信他已經充滿了我們的生命。

有一次，一位已經學到這個秘訣的弟兄說：「我已經在耶穌那裏喝了他所賜的活水，所以我永遠不會再渴了。我的格言是，「不要過勞，乃要過溢；」這個格言已經叫我的生活和從前完全不同了。」

過溢是不需要費力的，是閒逸的，是無可抵抗的。這種全能的，無窮盡的成功，原是基督今天以及永遠所給我們享受的尋常生活。——譯自主日學報 (Sunday

School Times)



復活的靜止中，含蓄着復活的能力。

九月四日

「你們聽見角聲，衆百姓要大聲呼喊，城牆就必塌陷。各人都要往前直上」（書六章五節）。

信心的呼喊不是躊躇的呻吟，也不是失望的哀泣。在許多「耶和華的奧秘」中，我不知道有什麼比信心的呼喊更其寶貴。耶和華曉諭約書亞說：「看哪，我已經把耶利哥，和耶利哥的王，並大能的勇士，都交在你手中」（二節）。他不是說：「我將要把……」他乃是說：「我已把……」。耶利哥城已經屬於以色列人了；現在只叫他們去佔領好了。但是問題是如何佔領呢？在人看來，這是不可能的事；於是神又詳細說明了他的計畫。

沒有一個人想得到呼喊會使城牆倒塌。可是他們得勝的秘訣，卻正在呼喊之中，因為這是一個信心的呼喊——一個敢在毫無勝利徵兆的時候，單獨憑神的話，向神索取所應許的勝利的信心！於是神照他們的信心，給他們成全；當他們呼喊

的時候，城牆果然倒塌了。

神說他已經把耶利哥城交在他們手中了，信心就這樣相信。數世紀後，聖靈還將這次信心的勝利記載在希伯來書上面：「因着信，圍繞耶利哥城七日，城牆就倒塌了」（來十一章三十節）——司密斯（Hannah Whitall Smith）

### 九月五日

「凡等候他的，都是有福的」（賽三十三章十八節）

關於等候神的真理，我們已經聽得很多了。

有些人說——也有許多人相信——我們一履行了所有的條件，神就要立即答應我們的禱告。他們說：神永遠是現在的；神在神沒有過去，也沒有將來；如果我們能殷順服他的旨意，實行他的命令，立刻我們的需要可以得到供給，我們的欲望可以以得到滿足，我們的禱告可以得到答應。

這種信仰也有許多真理，但是可惜只表達了真理的一面。神永遠是現在的，神，這句話一點都不錯；但是神行事，是有他的時候的。一個呈在神前的請求，好像一

粒落在地裏的種子。上面的力，必須多方栽培，答應纔會得到真實的實現。——譯自  
微小的聲音 (The Still Small Voice)

九月六日

「你卻仍舊在那裏」(來一章十一節，直譯)

許多時候，我們獨自坐在爐旁烤火，會感覺非常寂寞。望見空着的座位，常會禁不住掉下淚來。但是親愛的讀者阿，你要知道：有一位看不見的，正在你面前啊！只是你不覺得就是了。覺得果然是一件幸福的事，但是覺得是憑依心境，憑依感覺的。覺得也是憑依天氣和身體的狀況的。下雨，下霧，睡眠不足，痛苦難當，都會影響我們的心境，叫我們不能覺得。有一件東西比覺得更高超，更幸福。這件東西是不隨外面的情形轉變的。這件東西是什麼呢？就是承認，承認那看不見的正和我同在。——這樣奇妙，安靜，溫和，鎮定，和熱切！親愛的讀者阿，主在這裏，正在你旁邊；他的同在是真實的。承認能幫助感覺，但是承認不憑依感覺。親愛的讀者阿，有這樣一位熱情的朋友，全能的恩主，和你同在，縱使有什麼事情叫你流淚，也足能叫你悲

傷的心喜樂了。——戈登(S. D. Gordon)

九月七日

「神是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時的幫助」(詩四十六篇一節)

常有人問，「神爲什麼不早一點幫助我？」我們的回答乃是：這不是神的次序。神要你先在患難中學習功課。神的應許是，「他在急難中，我要與他同在，我要搭救他，使他尊貴」(九十一篇十五節)。神必須先和你同在急難中，然後再救你從其中出來。什麼時候纔救你出來呢？乃是在你不再好動，不再煩躁，完全鎮定，安靜的時候。那時候神要說，「穀了」(撒下二十四章十六節)。

神常常藉着患難給我們寶貴的功課。目的爲要教導我們。當神的目的達到了之後，我們就要得着榮耀的報償。所以患難裏面蘊藏着的，乃是甘甜的喜樂和真實的價值。這樣看來，神給我們的，不是患難，乃是機會——選

我記得有一次有一位年老的弟兄對我說：「當神試驗你的時候，正是你試驗

神的好機會——你可以把他的應許拿來放在他面前，盡量向他索取你在試煉中所需用的一切。」

要脫離試煉，有兩種方法。一種是直接求神救你脫離試煉；當試煉過去的時候，就應當感謝。另一種是承認試煉是從神來的一個挑戰，你應當抓住這個機會，向神索取更大的祝福。這樣，連仇敵也被我們利用了；反對我們的，成了我們的幫助。這就是靠着愛我們的主已經得勝有餘了。——信宣 (A. B. Simpson)

九月八日

「我在困苦中，你會使我寬廣」(詩四篇一節)。

這是一個最偉大的見證。他的感謝不是因為從苦難得到釋放，乃是因為困苦難得到釋放。「我在困苦中，你會使我寬廣。」他告訴我們：人生的困苦，就是人生寬廣的來源。

經上記着約瑟在牢獄中「……被鐵捆拘」(一百零五篇十八節)。約瑟所需要的正是鐵。他以前所看見的，只是黃金的燦爛；所享受的，只是少年的幻夢。人生的悲哀，是

他所不能想像的。我們，像約瑟一樣，也都需要鐵來使我們寬廣。金不過是幻夢；鐵纔是經歷。

啊！我的己哪！如果你要寬廣，你必須先去受苦。約瑟的牢獄，是約瑟登寶座的路徑。如果你自己沒有被鐵捆拘，你就不能取去你弟兄的鐵荷。神用悲哀的鐵鏈約束你，爲要使你的寬廣——馬得勝（George Matheson）

如果約瑟不做埃及的囚犯，決不能做埃及的宰相。他腳上的鐵鏈，引進了他頸上的金鏈——選

九月九日

「有落在土淺石頭地上的……」（太十三章五節）。

「……土淺！」聖經告訴我們：好土是「誠實善良的心」（路八章十五節）。那末，淺土是什麼呢？淺土乃是那些沒有真誠目的的心；一個溫柔的請求，一篇良好的講演，一首動人的詩歌，立刻就能感動他們；起初看看，似乎會有相當的成效；但是因爲土淺，沒有深入——沒有進深的，誠實的目的；沒有懇摯的欲望要明白真理——不久就

枯乾了。親愛的讀者阿，讓我們各人看看我們自己心裏的土壤怎樣。

有一次，一位羅馬兵士決意要向某路前進，他的嚮導告訴他：這條路是很危險的，一不當心，就會傷命；這位羅馬兵士回答說：「去是必需的，活不是必需的。」

這就是深入。膚淺的人，倚靠感情，印象，直覺，性好，環境而生活。深入的人，一點不看這些東西，他只知道向前行去，衝破一切風雨雲霧，直至到了對岸晴朗的日光中。

當神將我們掘深了以後，他纔能交付我們更多的真理，更深的奧秘，更大的責任。主阿，求你引我進入你生命的深處！並救我脫離膚淺！——選

九月十日

『耶和華必成全關乎我的事』（詩一百三十八篇八節）。

苦難中間，有一種神秘，奇妙，超然的能力，決不是人類的理智所能了解的。凡沒有經過大苦難的人，決不會知道。一個受苦的人，若能得到鎮靜，竊笑他自己的苦難，而不再求神救他脫離苦難，他就有福了；那時候，十字架要開始變成冠冕了。

在這個時候，聖靈要在他心裏作許多奇妙的工。他的全人會完全安安靜靜地伏在神的手下；他的心思，意志和情感都會降服了；全人會感到一種非常的安寧；舌頭也會變得靜默，沒有什麼要說的了；他也不再會問神許多無謂的問題了。

他的思想不再會建造空中樓閣，也不再會追逐無智的事物了；他的理智會變得柔順溫良了；他自己的選擇會歸於烏有——除了神的旨意以外，沒有別的選擇了。他對一切人物的愛情都會死滅淨盡——死滅得沒有一件東西能再傷害他，沒有一件東西能再絆倒他，沒有一件東西能再妨礙他，沒有一件東西能再阻止他；因為，不論環境怎樣，他所尋求的，只是神和神的旨意；他深信神在宇宙中所作的每一件事，無論是好是壞，是過去是現在，都是互相効力，叫他得益處的。

哦，這樣絕對的得勝——失去我們自己的力量，智慧，計畫，欲望，將屬於天然的每一個微小的分子，都放在我們主耶穌全能的腳下——是多麼有福啊！——譯自靈食 (Soul Food)

受苦而不挫氣，是一件偉大的事情。——費內倫 (Fenelon)



九月十一日

「這樣，亞伯拉罕既恆久忍耐，就得了所應許的」（來六章十五節）。

讀者，亞伯拉罕所受的試驗極久，但是他所得到的酬報卻極厚。神用遷延應許的方法試驗他；撒但用誘惑試驗他；世人用嫉妒、懷疑、反對試驗他；撒拉用她乖戾的性情試驗他。但是他卻恆久忍耐。他並不質問神的誠實，也不限制神的權力；他不懷疑神的信實，也不傷憂神的慈心；但向神聖的君王俯伏，絕對信任他的智慧；雖然神遷延日久，他卻並不作聲，只安安心心地等待神的時候。這樣，他既恆久忍耐，就得了所應許的。

神的應許，是不能不完成的。忍耐的等候者，是不能失望的。信心的盼望，終必實現。

親愛的，亞伯拉罕的德行，真叫急躁的人受羞愧，叫出怨言的人受譴責，叫忍耐的人得揄揚，叫安心順服神旨的人得鼓勵。請你記得，亞伯拉罕曾受過試驗；曾恆久等候；曾得了所應許的，而心滿意足了。你當效法他的榜樣，這樣，你將要享到同

樣的祝福。——選

九月十二日

「那靠着良人從曠野上來的，是誰呢？」（歌八章五節）。

一次，我在一個祈禱會中，學到了一課有益的功課。有一位弟兄，起來禱告，求神賜各種祝福給我們——正如你我所求的；他也爲着，已經得到的感謝神——正如你我所感謝的；但是，在他結束的時候，他加上了一個奇異的請求。他說：「哦，主阿，撐住我們！是的，主阿，在我們所靠的每一邊撐住我們！」親愛的讀者，你有沒有可倚靠的呢？這位弟兄，用一個新的方法，把我們所倚靠的描寫清楚了；他對我們所倚靠的主，有了新的亮光，他也把這個亮光，介紹給我們了。讀者，主是時時在信徒旁邊的，他隨時都能張開他仁愛的雙臂來撐住軟弱的信徒。——選

九月十三日

「明日早晨，你要……在山頂上站在我面前」（出三十四章二節）。

早晨是我所規定的朝見主的時間，因爲早晨是我氣力最大，希望最大的時間；

早晨我用不着爬山過嶺。在夜間我已將一天的疲乏全行埋葬了，在早晨我已得着了新的精力。早晨已經被主潔淨的，這一天一定是快樂的！第一個勝利已經在禱告中獲得的，這一天一定是成功的！黎明在山頂上的，這一天一定是聖潔的！

我的父阿，我現在到你這裏來了。平原上沒有什麼東西能穀抓住我，叫我不上聖潔的高原來。我現在依照你的命令上來朝見你。

早晨在山頂上，會叫我全天強健喜樂。——派克約瑟 (Joseph Parker)

我的母親有一個習慣：每天早晨，必須在她自己房裏退修一小時——讀經，默想，禱告。從那一小時裏面——好像從一個清潔的泉源裏面一樣——她吸取力量，和慰來擔任她一天的職務，保守她不被鄰里間的瑣事紛擾。我想到她的生活，和她生活上一切的負擔，我就立刻看見基督在她身上的得勝。我從來沒有看見她發過一次脾氣；我從來沒有聽見她說過一句過火的話，一句讒言，或者一句閒言；我從來沒有感到她有過一些不適當的出於情感的態度；她的秘訣，在什麼地方呢？乃在她每天早晨飲了生命水的河裏的活水，嗅了曠野中的嗎哪！——法勒爾

(Farrar)

九月十四日

「若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。」（可八章三十四節）

我主所吩咐我背的十字架，形狀大小，都是他親自擬定的。當我覺得有能力作大事業的時候，也許我的十字架要我懷着知足的心，在一個粗陋狹窄的工場裏安心工作；或者在一個似乎沒有果子可結的田地裏，一年過一年地繼續耕種下去。也許我的十字架要我用仁慈恩惠去愛一個曾經虐待過我的仇人——用溫柔的態度去和他講話，去站在他一邊幫他抵抗一切反對他的人，用同情和援助去抬舉他。也許我的十字架要我在那些不願意聽見神的名字的人中間承認基督；也許我的十字架要我在心碎的時候，到人們面前去露一個早晨的榮臉。

十字架的大小種類，各有不同，但是每一個都是痛而且重的。我找不出一個合乎理想的。但是當我舉起我的十字架來，順順服服地把牠背在肩上，用忍耐不撓的精神去歡迎牠的時候，乃是主離我最近的時候。

主常在我最憂愁最痛苦的時候，加添我的智慧，加深我的平安，加增我的勇氣，加大我的能力。——司買莉 (Alexander Smellie)

用你的十字架來做幫助你前進的拐杖，不要用你的十字架來做絆倒你的絆腳石。

九月十五日

「吹在我的園內，使其中的香氣發出來」(歌四章十六節)

雅歌第四章所說的幾種香料都是含有深意的。沉香是一種苦味的香料，這是表明苦中有甜的意思。沒藥是用來保存屍身的，這是表明我們自己的剛愎，驕傲，等罪都當釘死；然後我們的心中纔會發出香氣來。

哦，有幾個基督徒人真是可愛，他們的臉上佩戴着十字架的印痕，一看就知道他們以前的驕傲和剛愎都已經與基督同釘十字架了，永遠被丟在主的腳前了！這是屬天的可愛。

乳香是一種必須經火然後纔會發出香氣來的香料。牠的香氣在猛烈的火焰

中最爲濃厚。這是表明我們的心被痛苦的火焰所扎的時候，會發出最濃厚的香氣來，直到我們的心充滿了讚美和禱告。親愛的，我們有沒有發出這樣的香氣呢？——譯自主的愛情生活 (The Love-Life of Our Lord)

九月十六日

『你離開這裏……藏在……基立溪旁』(王上十七章三節)。

神的僕人應該知道隱藏生活的寶貴。我們不必驚奇，如果我們的父神對我們說：『孩子，你已經有了足數的忙碌，名譽，刺激了；你離開這裏，藏在溪旁——藏在病室裏，藏在喪失中，藏在羣衆已經退去的荒僻處。』

我們不肯這樣回答呢，『父神阿，你的旨意就是我的；我現在逃到你這裏來，求你把我藏在你帳幕的隱密處，你羽翼的覆庇下！』

每一個屬靈人如果要得着能力，必須到隱藏的基立去得。若非離開人們，離開自己，到一個深峽中去吸收，屬靈的能力是得不到的。

安得烈主教 (Bishop Andrew) 有他的基立，他每天化五小時在那裏專心禱

告。韋爾息約翰 (John Welsh) 也有一——如果那一天沒有八小時在密室中與神交通，他就要以為這一天太浪費了。勃蘭納大衛 (David Brainerd) 的基立在北美洲森林裏。伊文思 (Christmas Evans) 的基立在韋爾斯 (Wales) 山谷中。讓我們回去看看：拔摩海島，羅馬監獄，亞拉伯曠野，帕勒斯坦 (Palestine) 山谷，都是先聖永遠值得記憶的基立。

主的基立在拿撒勒，猶大地的曠野，伯大尼的橄欖樹下，格拉森的荒地裏。我們中間沒有一個人可以沒有基立，因為在基立我們可以得到寶座前的安息，嘗到隱藏生活的甘甜，吸取基督耶穌的能力。——梅爾 (Meyer)

### 九月十七日

「這是出於耶和華，願他憑自己的意旨而行」(撒上一三章十八節)。

如果我們在每一件事情上看見神，神就會在我們所看見的事情上替我們着上顏色。也許痛苦並沒有挪去，環境並沒有改變；但是如果我們生活的主，基督，在我們的憂愁痛苦之中，「他必以得救的樂歌，四面環繞我」(詩三十二篇七節)。如果我

們真看見他，確信他的智慧不能錯誤，他的能力不能失敗，他的慈愛不能變更，他最嚴厲的對付乃是我們靈程上最深的獲益，我們就能在喪失、憂愁、痛苦、失敗中，像約伯一樣說，「賞賜的是耶和華，收取的也是耶和華。耶和華的名是應當稱頌的」(伯一章二十一節)。

沒有別的方法，只有在每一件事情上看見神，能叫我們愛那些傷害我們、煩擾我們的；能叫我們看見他們不過是神所利用的工具，來完成神慈愛、智慧的目的；的能叫我們完全停止一切的怨言和叛思——司密斯(H. W. Smith)

九月十八日

「沒有默示，民就放肆」(箴二十九章十八節)

要看見神，必須化功夫等候。時間在這裏是一個主要的元素。我們必須在神的腳前靜候多時，神纔會把他自己顯示在我們心裏。一個波動的湖面是映不出甚麼東西來的。所以，如果我們要看見神，我們必須先安息在神面前，把我們生活中的風波平靜下來。



看見神是最有能力，最能影響我們生活的一回事。看見神常會叫人類的生活得到極大的轉變。

雅各在雅博渡口看見了神，就成了以色列。基甸看見了神，懦夫變成了勇士！多馬看見了主，疑惑變成了忠實！

開雷 (William Carey) 看見了神，捨棄了鞋匠的生活到印度去。李文斯東 (David Livingstone) 看見了神，捨棄了一切跟隨主，經歷非洲的叢林。多少人都因為看見了神，所以今天在地極宣傳福音，使人歸向基督。——巴亭登 (Dr. Pardington)

靈裏全然安靜是一件非常不容易的事情。其實神一直在和我們講話。甚麼時候世界的聲音在靈裏消滅或低沉了，甚麼時候我們就能聽見神的聲音。我們聽不見，是因為我們生活中充滿了喧鬧，急躁和愁悶的緣故。——費勃爾 (E. W. Fa-ber)

九月十九日

『我父是栽培的人』(約十五章一節)。

臨到我們的各種苦難，都是父神的使者，受父神的差遣，送禮物來給我們的；我們如果知道這個，就會得到安慰了。雖然，照屬世的眼光看來，苦難似乎是傷害我們，毀滅我們的；但是照屬靈的眼光看來，苦難卻是產生祝福的。我們永不該忘記：救恩——世上最大的祝福——乃是世上最大痛苦的結果。所以每一次我們受到神嚴厲的修剪，刀雖然割得深，痛雖然刺得劇，但是一想到『我父是栽培的人』，立刻會得到說不盡的安慰。

聞聲博士(Dr. Vincent)在一個掛滿了葡萄的花房裏講說他的故事：『我的園丁新來的時候，告訴我，這些葡萄籐若不一起割光，祇留下籐莖的話，他對牠們一點辦法都沒有了；我就讓他去割，兩年來我們一粒葡萄也喫不到，可是到了今年，竟長得這般豐滿。』

讓我們拿這個故事來解釋基督人受修剪的經過。修剪好像把葡萄籐剪壞了，園丁好像把葡萄籐割光了；但是他所顧念的是將來，他知道這樣修剪的結果會

使牠的生命更豐盛，牠的果子更饒多。

有許多祝福，若不出代價，是永遠得不到的。——密勒 (Dr. Miller)

九月二十日

「我不是對你說過，你若信，就必看見神的榮耀麼？」(約十一章四十節)。

馬大和馬利亞不明白她們的主所作的是甚麼。她們兩人都先後對他說：「主阿，你若早在這裏，我兄弟必不死。」(二十一節，三十二節)。她們似乎在想：「主阿，我們不明白你爲甚麼來得這般遲。我們不明白你怎麼忍心讓死亡臨到你所愛的。我們不明白你怎麼忍心讓憂傷和苦難來蹂躪我們的生命。爲甚麼你不早些來呢？現在是太遲了，因爲他死了已經四天了！」

對於這一切疑問，耶穌只用一個偉大的真理來答覆她們：「你也許不明白；但是我告訴你：你若信，就必看見。」

亞伯拉罕不明白爲甚麼神要他把他獨生的兒子獻爲燔祭；但是他信。他就看見了神的榮耀。摩西不明白爲甚麼神要他在曠野隱居四十年，但是他信；當神呼

召他去將以色列人從爲奴之地領出來的時候，他就看見了。

約瑟對於他哥哥們的殘忍，對於一個潑婦的假見證，對於多年不公正的監禁，都絲毫不能明白；但是他信，最後他看見了神在其中的一切榮耀。

雅各不明白爲甚麼神應許把約瑟從他懷中扯去，但是當他看見約瑟做了王的宰相，保存了他自己和一國的性命的時候，他就看見了神的榮耀。

親愛的，在你身上，也是這樣。你說，「我不明白爲甚麼神容讓我心所愛的被奪去。我不明白爲甚麼神應許苦難來侵襲我。我不明白爲甚麼神領我行走這樣曲折的道路。我不明白爲甚麼我視爲美好的計畫和目的要受到挫折。我不明白爲甚麼我這樣急迫的需要，遷延了這久，還沒有來到。」

朋友，你用不着明白神對付你的方法。神不盼望你能明白。你並不盼望你的孩子能明白你所作的，是嗎？只要信，有一天你必在你所不明白的事上看見神的榮耀。——馬克康該(J. H. McC.)

九月二十一日

「我……將萬事當作有損的，因我以認識我主基督耶穌為至寶」（腓三章八節）。

現在正是五穀成熟的時期，農夫唱着歡樂的凱歌，把農產物收斂在倉廩裏。但是，讓我們想一想：如果不是有一粒麥子先死在地裏的話，怎麼能結出這麼多的子粒來呢？屬靈的事情也是這樣。我們自己的生命如果不死，怎麼能活出基督的生命來呢？所以，讓我們不再顧念我們自己的安樂和幸福。我們必須將已的生命完全釘死在基督的十字架上——不但將犯罪的欲望和習慣釘死，連天然生命中一切無罪的，美好的，也該一起釘死。因為如果我們要多結果子，就必須先被埋在黑暗和孤寂中。

親愛的，恐怕你一定會像我一樣——聽到這個信息，心中會感到非常失望。但是讓我們記着：主竟看上了我們，要我們與他一同受苦，在我們這豈不是一件極頂榮幸的事嗎？並且，一切所遭遇的，無非要把我們造成合乎主用的器皿。痛苦生豐富，死亡生生命——這是神國中的定律。——譯自靜默的時候（In the Hour of Silence）

九月二十二日

「主又說……撒但想要得着你們，好飾你們，像飾麥子一樣。但我已經爲你祈求，叫你不至於失了信心。」（路二十二章三十一節，三十二節）

神試驗我們的時候，把我們的信心當作射擊的箭靶；如果別的可以免去試驗的話，信心是定規免不了試驗的。信心最大的試煉乃是被人世遺棄。許多時候神把我們喜樂的甲冑剝去，讓我們遭遇一些恐懼戰兢的經歷，要看我們的信心在試煉中受不受到傷損。真實的信心能絲毫受不到傷損——司布真（C. H. Spurr  
geon）

保羅說，「所信的道我已經守住了」（提後四章七節），雖然他的頭他沒有守住。人們雖能把他的頭斬去，卻不能把他的信心斬去。這位外邦人的大使徒自以爲樂的有三件事——「那美好的仗我已經打過了。當跑的路我已經跑盡了。所信的道我已經守住了。」其餘的一切算甚麼呢？他獲得了勝利；他贏得了獎賞；他不但在地上得到欽仰，並且在天上得到稱讚。爲甚麼我們不能像他那樣將萬事當作有損

的爲要得着基督呢？爲甚麼我們不能像他那樣忠於真理呢？啊，這是因爲我們沒有他的算學。他和我們算得不同；我們算爲得着的，他算作有損的。但是如果我們要像他那樣得戴冠冕，就必須有他那樣的信心，並且像他那樣守住信心。——選

### 九月二十三日

「信我的人，就如經上所說，從他腹中要流出活水的江河來」（約七章三十八節）。

我們常會奇怪，常會發急地說：「爲甚麼我們不能流出活水的江河來呢？」我告訴你：多少時候是因爲我們祇受不給的緣故。進來的東西太多了，我們從來不想到應該讓他流出去；所以，裏面常會停滯，常會發沉。我們應該讓我們所得到的流出去——多作見證，多傳福音，多做幫助探望的工作，多找事奉主的機會——這樣，你就會看見聖靈要替你開更大工作的門，要給你更多事奉的恩賜。——譯自地上的天上生活（Days of Heaven upon Earth）

門徒在五旬節受了聖靈的浸以後，並不租着樓房，留在那裏聚會，卻到各地去宣講福音。——赫夫（Will Huff）

「你兄弟亞伯在那裏？」（創四章九節）今天神也要照樣問我們：「你的父母在那裏？你的子女在那裏？你的兄弟在那裏？你的姊妹在那裏？你的親戚在那裏？你的朋友在那裏？」我們是不是只能像該隱那樣說「我不知道」呢？

九月二十四日

「到了每西亞的邊界，他們想要往庇推尼去，耶穌的靈卻不許」（徒十六章七節）

這是一個多麼奇怪的禁止！這些人想要往庇推尼去，目的是爲作主的工，但是主自己反把工作的門關起來。我自己也曾有這樣的經歷。有時候，我自以爲成功的路徑，反受到了許多攔阻。反對起來催逼我回去，疾病進來強迫我退到荒野去。有時工作尙未做完，聖靈要我把它放下，這實在是非常困難的事。但是神給我看見工作是事奉神，等候也是事奉神。要我活動的是神，禁止我活動的也是神。感謝神，我現在知道多少時候，荒野原是最有益的地方。我感謝神，許多我所愛去的庇推尼，我都沒有去。

聖靈阿，雖然我的前途常遭挫折，我仍然願意揀選你的引導。今天工作的門似



乎開了，明天當我正要進去的時候又忽然關了，這都是你的事情。

求你教導我在等候中看見前面的路徑。求你教導我在禁止中尋見事奉你的新路。求你教導我在不作工的時候盡忠——用安靜來作工，用等候來事奉——馬得勝 (George Matheson)

### 九月二十五日

『我爲何……時常哀痛呢？』(詩四十二篇九節)

信徒阿，你能不能回答這個問題呢？你有沒有甚麼理由叫你時常哀痛毫無喜樂呢？你爲甚麼容讓未來的憂鬱這樣摧殘你呢？誰告訴你黑夜永不會變成白晝呢？誰告訴你冬日的霜雪冰雹永不會融解呢？誰告訴你今日的風雨會越下越大呢？誰告訴你你的失望會變成絕望呢？豈不知黑夜一過就是白晝麼？豈不知嚴冬一過就是春夏麼？所以你當仰望神——司布真 (C. H. Spurgeon)

### 九月二十六日

『……我們行事爲人，是憑着信心，不是憑着眼見』(林後五章七節)

神不要我們憑感覺。『已』要我們憑感覺；撒但要我們憑感覺。但是神要我們憑事實——憑基督已經爲我們完成的事實。

神從來不用感覺來吸引我們去信靠他；神也從來不用感覺來鼓勵我們去信靠他。

那麼，甚麼時候神纔給我們一些感覺呢？當神看見我們已經能不憑感覺來信靠他，安息在他的話語，信實，應許上的時候，他就給我們一些感覺。

不到那時候，感覺是不會來的；但是神知道該給我們的分量和時間，因爲他知道各人的情形和需要。

我們必須選擇：我們究竟願意憑依我們的感覺呢？還是憑依神的事實？我們的感覺像海沙那般不可靠。神的事實像永久的磐石那般穩固，因爲耶穌基督昨日，今日，一直到永遠是一樣的。——選

九月二十七日

「我已經得了贖價」（伯三十三章廿四節）

信心醫病是信心生活中的一部份。這就是基督在我們身體上掌權。這就是基督的生命在我們身體上活出來。這就是我們的身體與基督的身體聯合了，基督的生命流到我們身體上來。所以，我們今天所有的，乃是他升天以後得榮耀的身體。他從死裏復活，今天帶着一個復活的身體，坐在神的右邊。我們今天所有的，就是那樣的身體。

這活着的基督是屬於我們的，他一切的品性和能力也是屬於我們的。我們是他身上的肢體——他的肉，他的骨——只要我們能相信，能接受，我們立刻可以活出神兒子的生命來。主阿，求你使我知道甚麼叫做「身體……是為主。主也是為身子」（林前六章十三節）——信宜（A. B. Simpson）

「在你中間的耶和華你的神是大有能力的」（番三章十七節）。二十餘年前把信心醫病的真理照入我心中，叫我破壞的身體得到醫治的，就是這節聖經。直到今天，這節聖經仍是一扇門戶，大大地開放着，好叫基督時時得進入這買回的身體來，用他自己的同在和，能力充滿，灌溉，活動，把我的全人造成一個「新天新地」（啓二

十、章一節。『耶和華你的神！』啊！你的神！我的神！神既是我的，那麼在神裏面的一切也定規是我的了，定規在我裏面了；我能毅信多少，我願意用多少，這是我自己的事。這位神，『大有能力的』神，全能的神，是我們裏面的神！這是何等的權利！他——父子，靈——在我裏面——在我身體裏面，在我頭腦裏面，在我神經裏面。

二十一年以來這不但是我實在的經歷，並且是一個日深一日，日豐一日的經歷。現在我七十歲了，卻比三十歲的時候還健壯，還新鮮。靠着神的力量，我現在體力上，智力上，都負擔着常人兩倍的工作，卻還用不到一半氣力。我的體力，智力，靈力，都像噴水井一般——一直是滿溢的，汩濫的。無論講道，教書，日夜旅行，在各種氣候下都像管子通水那般容易。——選

九月二十八日

『在我裏面有平安』（約十六章三十三節）。

幸福和祝福是兩件不同的東西。保羅雖受盡監禁，痛苦，損失，患難，但在這一切中間，他卻得到了祝福。

帕甘尼尼(Paganini)是一位善奏小提琴的大音樂家。一天，他出來站在聽衆面前，在采聲之下，忽然發見他手中所提的小提琴有點不對。再仔細一看，發覺了他所提的，並不是他平日珍愛的那架貴重的提琴。

他發了一回呆，然後不得不告訴他的聽衆他拿錯了他的琴。他退了下去，在幕後尋思他的琴到底留在甚麼地方，不久就發覺曾有人把他的琴偷了去，換下一架破舊的留在原處。他懊喪了一回，仍然出來站在聽衆面前說：

「諸位男女來賓，今天我要證明給諸位看：音樂並不是在樂器裏，乃是在人心裏。」他就用心來奏；從那破舊的樂器裏流出了幽揚悅耳的音樂來；聽衆個個得到奮激，采聲差不多轟穿了屋頂；他果然向他們證實了音樂並不是在樂器裏，乃是在他心裏。

受試煉的信徒阿，你今天的使命就是出來站在這世界的舞臺上，向天上地下一切所有的證實說：人生的音樂並不是在環境裏，並不是在事物裏，並不是在外表裏。乃是在你心裏。——選

九月二十九日

『我專心祈禱』（詩一百零九篇四節）

我們禱告的時間常頂匆促，頂急忙。每天我們究竟花多少時間來禱告呢？豈不是很容易以分來計算——最多數分鐘，數十分鐘嗎？誰曾看見過一個靈界的偉人未曾花許多時間來禱告的呢？誰曾看見過一個被聖靈充滿的人未曾花許多時間專心在密室中的呢？

華德飛（Whitefield）說，『數日數夜，甚至數星期，我平臥地上專心禱告——有時出聲，有時不出聲。』還有一位禱告有經驗的說，『雙膝跪下來，就在那裏長進。』他知道他所說的是甚麼。

有人說，一個不喜愛單獨的人，決不能在文學上或者科學上有所成功。屬靈的事情也是這樣，一個不常花長時間與神單獨親近的人，決不能在屬靈的事情上得到多大的長進。——譯自靜默的時候（The Still Hour）

九月三十日

「如鷹擾動巢窠，在雛鷹以上兩翅搨展，接取雛鷹，背在兩翼之上，這樣，耶和華獨自引導他，並無外邦神與他同在」(申三十二章十一節，十二節)。

我們全能的父常喜歡將他保護下的雛鷹引到絕壁頂上，推他們下去，好使他們知道自己有飛行的能力；倘使他們遭到了危險，他便立即猝然下降，把他們背在兩翼之上。所以，信徒阿，神如果把我們放在一個非常困難的地位上，我們只要大膽依賴他，因為我們深信他的拯救就在旁邊。——譯自勝利的凱歌 (The Song of Victory)

甚麼時候神放一個重擔在你上面，他必放他自己的膀臂在你下面。

有一枝小花，生長在一棵高大的橡樹蔭下；這枝小花非常尊重那庇護牠的樹蔭，也非常寶貴牠所享受的安靜。

不久，來了一個樵夫，把橡樹砍了去。小花非常傷心，哭道，「啊，我的保護失去了；從此狂風會把我吹倒，大雨會把我打倒！」

小花的天使安慰牠道：「不，不，太陽會照耀你，甘霖會滋潤你，你弱小的身軀將

長得更其可愛，你張開的花瓣將歡笑於日光之下；人們也會稱讚你說，「這枝小花長得多快啊！橡樹砍去以後，長得更其美麗了！」

親愛的讀者，你不看見嗎？神挪去你的安慰，你的利益，爲要叫你長得更美麗。神訓練他的精兵，不能在柔軟的床上訓練，他必須領他們出去，強迫他們行軍，強迫他們服役；使他們涉河，游江，攀山，負荷。這樣，纔能把他們練成精兵——並不是給他們穿上精緻的軍服，叫他們在營門前高視闊步，也不是叫他們在公園裏閒蕩逍遙。神知道精兵是在戰爭中造成的，不是在平安中造成的。他們必須飽嗜火藥氣味，飽經槍林彈雨。信徒阿，你的神要把你造成一個精兵，你願不願意呢？他把你投在戰爭的火焰中，你豈不該穿上他給你的全副軍裝來運用他的得勝呢？——司布

真 (Spurgeon)



十月一日

『我受苦是與我有益』(詩一百一十九篇七十一節)

在這裏有一件值得注意的事情：最鮮艷的花草是生長在在荒野的高山上的。最鮮明的苔蘚，最美麗的野花，都高長在荒涼光禿的峯巔上。

我個人所看見的最艷麗的顏色是在一個一萬尺高的山頂上。山面長滿了金黃色的苔蘚，在日光下閃耀，非常美麗奪目。

你看，在那樣高的地方，那樣荒涼的地方，苔蘚受盡狂風暴雨的擊打，反呈露出這樣燦爛的顏色來。豈不奇怪？我有兩個苔蘚的標本，一個是從高山上採集來的，一個是從城牆上籐懸樹中採集來的：這兩個標本的形狀和顏色，有極顯著的不同。

生長在山巔上風雨中的那個標本是櫻紅色的，質地光滑，輪廓完美；生長在低地上溫氣中的那個標本是暗黑色的，質地粗糙，輪廓破碎。

受苦的信徒阿，你不是受盡了風雨的摧殘嗎？你不是失盡了所有的安慰嗎？神

預備了風雨一次一次擊打你，叫你的外貌變得毀損陰沈；但是試煉一過，黑暗就要變成光明，你就要得到非常的祝福——選

十月二日

「耶穌就帶他們暗暗的離開那裏，往伯賽大城的野地裏去」（路九章十節直譯）。

我們如果要在恩典上長進，必須多有單獨的時候。與人交往並不一定會叫我們的靈得到多大長進。一小時安靜的禱告所給我們的進步，比一整天與人的交往更多。野地裏有新鮮的露珠，有清潔的空氣，讓我們退到那裏去呼吸罷！——彭納

(Andrew Bonar)

十月三日

「地震後有火……火後有微小的聲音」（王上十九章十二節）。

有一位姊妹，在明白神旨這件事上，進步得非常之快；有一次，有人問到她容易進步的秘訣，她簡潔地回答道：「注意裏面的禁止。」真的，我們中間許多人不明白神旨的緣故，就是因為不注意裏面聖靈的禁止。聖靈的聲音是微小的。一個微小

的聲音是不容易聽見的，但是卻能叫你覺得——叫你心中覺得一種平穩微小的壓力，好像早晨的微風吹在你臉上那樣覺得。這種微小的聲音，如果你好好注意他，會一次比一次更清楚，一次比一次更容易聽的。當我們全心專注在愛人身上的時候，愛人一句頂輕細的耳語，我們很快地就領會了；聖靈的聲音就是愛人耳語的聲音。但是如果我們不回答他，不理會他，不相信他，愛人也就會不再說甚麼的。神是愛，我們要認識他和他的聲音，必須時常留心注意。當你與人談話，正要發言的時候，如果裏面有禁止的話，就該立即閉口不言。當你正要進行某種事業——正當的事業——的時候，如果你靈裏覺得不平安的話，就該立即改變計劃，雖然按照人的智慧來看，這也許是一個頂大的愚昧。

在注意裏面的禁止以外，我們還該學習等神披露他的旨意。在一切事上讓神替你計劃，替你執行。不要倚靠你自己的聰明。許多時候神的執行和神的計劃似乎相反——他似乎在反對自己；但是你只要聽從，順服，信靠，雖然看上去這似乎是頂愚昧的事。至終，他必使「萬事都互相効力，叫愛神的人得益處」（羅八章二十八節）。

所以，如果你要認識神的聲音，你必須先有一個絕對順服的存心——不顧結果，不顧成敗。就是神要你在暗中前進，你也願意順服；因為神自己是你裏面榮耀的光輝。這樣，你就會更認識神，更親近神，甚至在最猛烈的試煉下，最可怕的壓力下，你也會感到神的同在。——譯自信心的方法 (Way of Faith)

十月四日

「這樣，耶和華後來賜福給約伯，比先前更多。」(伯四十二章十二節)

約伯雖然遭遇了許多災禍，結果卻得到許多祝福。他受試煉，是爲要證實他的敬虔。那麼，我們今天的災禍，豈非也是爲要叫神得到榮耀嗎？榮耀原是從眼淚中出來的。約伯的苦難使他更高看神，更低看自己。他喊叫說：「我從前風聞有你，現在親眼看見你。」(五節)

如果，在痛苦失望中，我們能感覺神的同在而求告說：「願你的意志旨成全。」(太二十六章四十二節)，我們就有福了。約伯在痛苦之中，竟能看見說：「我知道我的救贖主活着。」(伯十九章二十五節)這是多麼不容易啊！果然，耶和華後來賜福給約伯，比先

前更多。——譯自靜默的時候 (In the Hour of Silence)

患難每一次來找你，都是手裏拿着一塊黃金的。

如果我們能在患難中忍耐等候，患難至終必變成我們的祝福。如果我們不能忍受苦難，有許多祝福我們不能得到。有許多快樂是只能在憂傷中得到的。有許多真理的光是只能在屬地的光熄滅之後纔啓示出來的。——選

最屬靈的信徒都是從苦難中出來的；最偉大的人物都是佩戴着傷痕的；殉道者的冠冕都是閃着火花的，他們進入天門都是掛着眼淚帶着愁容的。——卓秉 (Chaplin)

十月五日

「過了些日子，溪水就乾了」(王上十七章七節)

如果我們不知道損失是祝福，失敗是成功，空虛是禮物的話，我們所受的信心的教育還不完全。物質的缺乏常是靈力的建設。以利亞坐在基立溪旁注視那日漸乾涸的溪水，正是我們生活的寫真。「過了些日子，溪水就乾了」——這是我們昨

天的歷史，明天的豫言。

有一天我們總會知道信靠恩賜和信靠賜恩者有甚麼不同。恩賜也許有一時好用，可是賜恩者是永久的愛。

以利亞在未到撒勒法之前，基立對於他是一個難題。等他到了撒勒法之後，他就清楚明白了。神嚴厲的對付並不是最後的對付。生活中的災禍，沙漠，眼淚，都是一些插入的音樂，並不是最後的精采。

如果以利亞不經過基立，直接由基列往撒勒法去的話，他必定會失去許多幫助他的東西，因為他在基立過的是信心的生活。在你我的生活中，甚麼時候屬地的泉源乾了，屬人的方法完了，我們就該知道我們的希望和幫助是在乎創造天的神。——梅爾（F. B. Meyer）

十月六日

「他……卻不開口」(賽五十三章七節)

用緘默來容忍誤會，用溫和來容納冤屈，需要何等的寬大！試驗基督人最好的

方法乃是說他的壞話；因爲這是一把鏢刀，立刻能把他試驗出來究竟是鍍金還是純金。如果我們能知道我們的試煉下藏着祝福的話，我們定規會像大衛一樣說，「由他咒罵罷……或者耶和華……爲我今日被這人咒罵，就施恩與我」（撒下十六章十一節，十二節）。

許多人因爲報仇雪恨的緣故，放棄了一生偉大的事業，墜落在不需要的爭競中。這正像採黃蜂巢裏的蜜一般不值得——你雖然能把黃蜂驅散，但是你一定規會被牠刺傷。

感謝神！他給了我們他自己的靈——一個「被罵不還口」（彼前二章二十三節）的靈，一個「只將自己交托那按公義審判人的主」的靈。「那忍受罪人這樣頂撞的你們要思想」（來十二章三節）——信宣（A. B. Simpson）

十月七日

「你們中間誰是敬畏耶和華聽從他僕人之話的。這人行在暗中，沒有亮光，當倚靠耶和華的名，仗賴自己的神」（賽五十五章十節）。

一個信徒在黑暗苦悶中應該怎樣呢？在疑難困惱中應該怎樣呢？一個忠心順服神旨的信徒常會遭到黑暗苦悶的經歷，有時竟會叫他不知道該怎樣行——天上滿佈着黑雲，路上也看不見亮光，真好像在暗中摸索一般。

親愛的，這在暗中摸索的是不是正是你呢？一個信徒在這種黑暗苦悶的時候該怎樣行呢？聽神的話！「當倚靠耶和華的名，仗賴自己的神。」

第一件當作的事就是不作甚麼。這是可憐的人性很難作到的一件事。在西方有一句格言說，「困惱的時候不要急衝。」這意思就是說，「你不知當作甚麼的時候，就當作。」

要是前面有霧，就不該再向前航行。在必需的時候，還該拋下錨去。照樣，在黑暗苦悶的時候，我們不該再作甚麼。我們所要作的祇是信靠仰賴神。惟有在我們信靠的時候，神纔能替我們工作。如果我們的心仍自憂急痛苦，如果覆蔽我們的黑暗仍能叫我們恐怖，如果我們仍然東奔西走地去逃避神給我們的試煉，我告訴你：神一點都不能替我們作甚麼。



我們應當靜下我們的心來安息在神的平安裏。我們應當像小孩子一般把我們的手放在神的手中，讓他引領我們進入他愛的光明中去。

樹林裏的路徑只有他最熟悉，所以讓我們爬上他的雙臂去；他必懷抱我們從最簡捷最穩安的路徑出去。——巴亭登(Dr. Pardington)

我們不知道該怎樣駕駛的時候，旁邊決不會沒有嚮導的。

十月八日

「應當一無罣慮」(腓四章六節)

許多基督徒不斷地過着焦急罣慮的生活，有的竟煩惱得可憐。怎樣能在日常忙亂的生活中得到完全的安息是一個值得知道的祕訣。讓我們先看：罣慮究竟有甚麼用處？罣慮從來沒有使誰強壯過；從來沒有使誰遵行神旨過；也從來沒有使誰逃出困難過。罣慮只會損害有用的生命，美麗的生命。焦急，罣慮，擔憂，都是我們的主所絕對禁止的，我們的主說：「不要……憂慮，喫甚麼，喝甚麼……穿甚麼」(太六章二十五節)。主的意思並不是說：我們用不着預先思想。我們的生活可以毫無計劃，

毫無規律；他乃是說：我們用不着爲這些事罣慮。你以爲你這樣罣慮，擔憂，別人不會知道麼？我告訴你：從你臉上的愁紋，從你說話的聲調，從你生活中最微小的動作，從你缺乏喜樂的精神看來，別人早已知道了。我們應當把我們的罣慮卸給神！因爲他說：『凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來，我就使你們得安息』（太十一章二十八節）——沙勤德（Rev. Darlow Sargeant）

煩惱，罣慮，猜疑，不信，都是基督人最大的弱點。我們究竟能不能從牠們得到甚麼呢？牠們不是常使我們失去活動的機會麼？牠們不是常使我們失卻智慧的果斷麼？許多時候我們原可以依靠信心漂浮的，卻因爲自己掙扎的緣故反沈下去了。

哦，我們多麼需要安靜的能力！哦，我們當安靜，當知道耶和華是神！以色列的聖者不能不保護拯救他自己的子民。他的每一句話都是有效力的；高山可以挪開，天地可以廢去，他的話卻不能廢去。他值得我們信任，也應得我們信任。我的魂哪，歸來罷，歸來安息罷，歸來倒在主的懷裏罷——選

## 十月九日

『耶和華必然等候，要施恩給你們』(賽三十三章十八節)。

雨水最多的地方，青草最綠。愛爾蘭 (Ireland) 地方素來多霧，結果得到了『翡翠島』(Emerald Isle) 的尊稱。甚麼時候我們遭到了『苦難的霧』，『悲哀的霧』，甚麼時候我們定規會有一顆翡翠的心——充滿了神的安慰和愛的心。哦，信徒阿，你不要說，『燕子不見了，牠們死了。』牠們並不是死了；牠們掠過大海，飛往遠方去了；牠們不久還會再回來的。你不要說，『花兒死了，嚴冬把牠們殺死了。』不是的！雖然嚴冬給牠們加上了白麋皮的大衣，不久牠們仍要抬頭吐氣的。你不要說，『太陽熄了，黑雲把牠撲滅了。』不是的！太陽在黑雲後面替你釀造夏天。你也不要說，『我的神忘記了。』你的神並不是忘記，乃是遲延，爲要叫你愛他更深。神讓我們等候，爲要操練我們的忍耐，試驗我們的信心；因此，我們應當繼續在盼望中等候；應許雖然遲延，決不會延得太遲的。——司布真 (C. H. Spurgeon)

## 十月十日

「不要……心懷不平」(詩三十七篇一節)。

這是神的命令和「不可偷盜」(出二十章十五節)一樣是神的命令。現在讓我們替「心懷不平」下一個定義。到底甚麼叫作「心懷不平」呢？在這裏有一個很好的定義：「心懷不平」是平面上起皺紋。「磨擦或者消磨」一個乖戾的、無理性的、吹毛求疵的人不但消磨自己，並且消磨別人。「心懷不平」就是心中煩惱。這是有害的，神不要我們自己傷害自己。

醫生能告訴你發一次怒，對於身體的損害，比發一次熱還要利害，所以一個常常「心懷不平」的人不能得到康健的身體，因為我們知道「心懷不平」容易叫我們生氣，生氣容易叫我們發怒。讓我們服從神的命令——「不要……心懷不平！」——濮登(Margaret Bottome)。

十月十一日

「你們不可丟棄勇敢的心……必須忍耐……行完了神的旨意」(來十章三十五節，三十六節)。

心可痛，腹可枯，迷路的小羊不可不看顧。舊的傷痕尚未愈，新的傷痕又來了。但是眼睛望着加略的，怎敢不揮淚前進？走這條道路的，誰都知道艱難崎嶇！但是途上已滿了先聖的足蹟，點綴着血和淚。鼓勵呀！前進，何必等到那欲進無由時（路加十三章廿四節）。現在四圍雖都失敗，黑暗勢更甚，環境比前惡劣，神也似遠離，但是謝謝主，藉着一線光明的信心，已足使我按步前行。——俞

十月十二日

「把約瑟下在監裏……但耶和華與約瑟同在……耶和華使他所作的盡都順利」  
（創三十九章二十至二十三節）。

如果神應許我們因為事奉他的緣故被下在監裏的話，他必與我們同在；這樣，監獄反成了世上最幸福的地方。約瑟知道這個，所以他在監獄裏並不憤懣，並不沮喪，也並不反叛。如果他有一點點不甘心的表示，司獄也決不會這樣信任他了。約瑟連自憐的心也沒有一點。

讓我們記住：甚麼時候我們容讓自憐的心進來，甚麼時候我們就完了。約瑟把

所有的事情歡歡喜喜地交托神，所以司獄把所有的事情交托約瑟。主耶穌阿，當我被囚在監裏的時候，求你叫我能信靠，能喜樂。求你藉着我在監獄裏完成你的工作。——選

我已經學會了喜愛黑暗；因為處境越黑暗，主的臉越光明。——蓋恩夫人 (M<sup>r</sup>s. dame Guyon)

十月十三日

「應當一無罣慮，只要凡事藉着禱告，祈求，和感謝，將你們所要的告訴神。神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裏，保守你們的心懷意念。」（腓四章六節，七節）

一個信徒不該有絲毫罣慮。無論我們的試煉多大，痛苦多深，困難多雜，總不能叫我們有罣慮的理由，因為我們有一位父在天上，他是全能的，他愛我們，正如愛他的獨生子一般，他樂意隨時隨地救濟我們，幫助我們。所以讓我們聽他對我們所說的話，「應當一無罣慮，只要凡事藉着禱告，祈求，和感謝，將你們所要的告訴神。神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裏，保守你們的心懷意念。」

『凡事』不只是房屋着火，不只是所愛的病危，『凡事』包括日常生活中一切大大小小的事情；我們應當將『凡事』帶到神面前去！當我們夜半醒來，輾轉不能成眠的時候，就該頂自然地傾向神去，與他談話，將我們種種瑣碎的事情帶到他面前去——將一切家庭方面，職業方面的困難全告訴他。

『藉着禱告祈求』站在乞丐的地位上，用誠懇和堅忍來等候他。

『和感謝』我們應當隨時存感謝的心。如果我們以為沒有甚麼可叫我們感謝的話，至少有一件事是值得我們感謝的——他救我們脫離死亡。他給我們他的道——他的兒子——和聖靈。哦，這就毅叫我們大聲感謝讚美了。

『神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裏，保守你們的心懷意念。』這是一個何等大，何等真，何等寶貴的祝福！但是這個祝福必須親身經歷過纔會知道，因為這是出人意外的。哦，讓我們把這些話放在心上。如果我們能一直照着行的話，結果定會叫神得到更大的榮耀。——莫勒(Geo. Muller)

我們應當時時察看自己：有沒有甚麼叫我的心得不到安息？如果有的話，就當

立刻到神前去對付，直到恢復了內心的鎮靜。——賽爾斯 (Francis De Sales)

### 十月十四日

「有主的一個使者，站在旁邊，屋裏有光照耀。天使拍彼得的肋旁，拍醒了他，說：『快快起來。那鐵鍊就從他手上脫落下來』」（徒十二章七節）。

「約在半夜，保羅和西拉，禱告唱詩讚美神……忽然地大震動，甚至監牢的地基都搖動了。監門立刻全開，衆囚犯的鎖鍊也都鬆開了」（徒十六章二十五節，二十六節）。

這是神的方法。神的腳步常要等到深夜最黑暗的時候，纔漸臨近。我們看見，直到希律要提彼得出來處決的前一夜，天使纔來救彼得出監。挂末底改的木架預備好了以後，纔有亞哈隨魯王睡不着覺的事情發生。

啊，我的魂哪，也許在拯救臨到你以前，你還須經過最黑暗的時期；但是不要怕，神必拯救你！神也許喜歡讓你多等一回，但是他不能忘記他的誓約，他必要實踐他那不可更改的應許。——梅爾 (F. B. Meyer)

神有智慧的策略對付任何困難，神有不瀆的信實對待信靠他的，神有不變的



公義堅持他的旨意，我們還怕甚麼呢？藉着一個同坐監牢的囚犯，藉着一個夢，就把約瑟從監獄裏提到王宮裏。所以信靠神的方法，神的時間，是最安穩不過的。

—戈登(S. D. Gordon)

神有一千把鑰匙可以開一千扇不同的門戶來拯救他自己的孩子。所以讓我們忠忠心地去盡我們自己那一分——爲他受苦——基督自然會去盡他那一分的。——麥唐納(George MacDonald)

困難是神蹟的第一期。如果是大神蹟的話，情形不僅「困難」並且「不可能」。神最喜歡他的孩子用小手緊緊抱住他，因此神常常給他的孩子一些絕望。

### 十月十五日

『你要擊打磐石，從磐石裏必有水流出來，使百姓可以喝』（出十七章六節）。

神所最重用的人物，都是先被擊打得粉碎的。因爲神所悅納的祭，乃是憂傷痛悔的心。雅各屬天然的大腿窩在毘努伊勒扭了，神纔能給他屬超然的能力。摩西用杖擊打何烈的磐石，纔有水流出來給口渴的百姓喝。

基甸和跟隨他的三百精兵打破瓶子——打破自己——他們的火把纔能使他們的仇敵驚亂。

以斯帖在一個異邦宮中冒死違例進去見王，纔得拯救她本族脫離滅亡。主耶穌拿着五個餅，兩條魚，必須把牠們擘開，然後纔能叫五千人喫飽。馬利亞打破她至貴的玉瓶，纔能叫屋裏充滿香氣。主耶穌寶貴的身體，必須被荆棘、釘子、槍矛刺得粉碎，他裏面的生命纔能像活水一般傾倒出來給口渴的罪人喝。

一粒麥子必須落在地裏死了，纔能結出無數的子粒來。所以，我們看見：無論在歷史上，傳記上，植物上，屬靈的生命上，神必須擘開打碎一切人物，然後纔能重用他們。

啊！財物受了擊打，「己生命」受了擊打，志願受了擊打，美麗的理想受了擊打，地上的名譽受了擊打，愛情受了擊打，健康受了擊打的信徒阿，你雖然被人輕視，被人棄絕，聖靈卻正抓住你，要用你叫神得着榮耀。你願不願意呢？以賽亞書三十三章二十三節告訴我們：『癩腿的把掠物奪去了。』你願不願意甘甘心心做一個癩

腿的來奪取掠物呢？——選

### 十月十六日

「我們……就當放下各樣的重擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程」（來十二章一節）。

有許多重擔牠們的本身並不是罪，但是會叫基督人分心，變成他們長進的障礙。其中最有害的是灰心。灰心實在是一個曳我們往下的重擔。

以色列人不得進入應許之地的原因就是發怨言；民數記十四章二十九節三十節明明告訴我們，「凡……向我發怨言的，必不得進我起誓應許叫你們住的那地。」一點點鳴不平的欲望，一點點不知足的欲望，常會造成叛逆大罪。所以我們永遠不當讓我們自己有一點點自由來疑惑神；在凡事上對我們的慈愛和信實。我們怎樣抵擋別的罪，也當照樣抵擋疑惑；當我們堅拒疑惑的時候，聖靈會來幫助我們，賜給我們得勝的信心。

我們頂容易流入疑惑，懷抱不平，猜想神已經棄絕我們，我們的盼望行將破產。

……讓我們拒絕這一切思想，因為牠們的目的是要叫我們失望。讓我們拒絕一切叫我們不快樂的思想。我們不能感覺喜樂的時候，讓我們『以為……喜樂』（雅一章二節）憑信心來喜樂；這樣，神必叫我們的『以為』變成事實。——選

魔鬼有兩個最大的詭計。一個就是叫我們失望；一個就是叫我們疑惑——斬斷我們與父神中間的信心連索。當心啊！不要被他的詭計欺騙了。——G. E. M.

喜樂！一個喜樂的靈能使我們的心合調，使撒但不敢前來彈奏——因為心絃太熱的時候，充滿了屬天的電力的時候，會使撒但的手指燙痛。

應當盡力遠避憂鬱，好像遠避撒但一樣；但是多少時候，我們在大道上，遇見了牠，牠便釘住我們，直釘得我們的心變色。

憂鬱會叫凡事變色；牠會使一切東西變得『不可愛』；牠會使未來的希望淪入黑暗；牠會剝奪人們一切的熱望，鎖住人們一切的能力，給人一個精神上的麻痺。一個經歷很深的信徒告訴我們說：『喜樂能使工作順利；當我們戴上喜樂的翅膀時，我們的工作也會作得迅速了；憂鬱是剪去這種翅膀的；換言之，憂鬱能挪

去我們工作的車輪，使我們的車輪像埃及人的車輪一樣，脫落難行。」——選

### 十月十七日

「但我斷不以別的誇口，只誇我們主耶穌基督的十字架。因這十字架，就我而論，世界已經釘在十字架上。就世界而論，我已經釘在十字架上。」（加六章十四節）

有一班信徒，他們本來是爲自己活着的——他們有自己的盼望，有自己的夢想；但是他們在禱告中求了一些他們自己所不明白的東西，主就開始成就他們的禱告。他們求一個痛悔的心，願意出任何代價去得到牠，主就給他們悲哀；他們求聖潔，主就給他們劇烈的痛苦；他們求謙和，主就打碎他們的心；他們求對着世界「死」，主就消滅他們一切的盼望；他們求像主，主就放他們在爐中，「坐下如煉淨銀子的」（瑪三章三節），直到他們反照出主的肖像來；他們求主的十字架，主就給他們十字架。

他們所求的，他們自己並不明白，但是主就照他們所求的允准他們。其實他們未必願意跟主走得這麼遠，與主接觸得這麼近。他們的心充滿了懼怕，好像雅各

在伯特利一般，又像門徒看見耶穌在海面上行走，以爲是鬼怪一般。他們幾乎會求主離開他們。他們覺得順服比受苦容易，作比放容易，背十字架比挂十字架容易。但是那時候他們要想退回去，已經不可能了，因爲他們已經走得太近了，十字架的功效在他們裏面已經刺得太深了。主向他們成就了他的應許，『我若從地上被舉起來，就要吸引萬人來歸我』（約十二章三十二節）。

以前他們只風聞這個奧祕，如今他們親身嘗到了。主已經把他可愛的面容深刻在他們心上，好像刻在馬利亞和彼得心上一般；他們現在已經作了愛的奴隸，不能不揀選跟隨他了。

漸漸地，十字架的奧祕一天一天光照他們。他們看見他被高舉，他們看見他得榮耀；他們看見一點，前進一點，最後他們竟變成了他的肖像，從他們身上世人看見了他，因爲他住在他們裏面。他們與他發生了難以形容的交情；他們甘心捨棄別人所寶貴的合法權利，爲要見證他們不像別人，只像他們的主。

這就是歷代『羔羊無論往那裏去，他們都跟隨他』（啓十四章四節）的那一批人。

如果讓他們自己選擇，或者讓他們的朋友替他們選擇的話，他們定規不會這樣選擇。他們會在這個世界上多得一點榮耀，在神國裏少得一點榮耀。他們會得到羅得的命運，不會得到亞伯拉罕的命運。如果他們在半途上停住了——如果主放一放手讓他們退回去的話——他們有甚麼不會失去呢？在復活的時候要受到何等大的損失呢！

但是主保守他們——甚至違反他們的本心來保守他們。多少時候他們的腳滑跌了；但是主用他的慈愛扶他們起來。讓他們知道：在這個世界受苦，能叫他們在神國裏掌權；在地上背十字架，能叫他們在天上戴冠冕。——無名氏

十月十八日

「你要的確知道，你的後裔必寄居別人的地……那地的人要苦待他們四百年……後來他們必帶着許多財物，從那裏出來」（創十五章十三節，十四節）

神給我們的祝福中間，有兩個是我們所最不歡迎的：一個是遲延，一個是苦難。神給亞伯蘭本身的一個誓約尚未實現，現在又給他的後裔一個同樣彷彿不可

忍耐的誓約。但是無論如何，這些誓約雖然遲延，至終都得到了實現；以色列人出埃及的時候，果然『把埃及人的財物奪去了』（出十二章三十六節）。

神常用遲延和苦難來試驗我們；但是在這一切中間卻站着神的誓約——他在基督裏與我們所立的新約。所以讓我們爲着遲延和苦難來讚美他罷，因爲這是他給我們祝福，——崔倫保（C. G. Trumbull）

十月十九日

「耶和華的約櫃在前頭行」（民十章三十三節）。

許多時候，我們裏面起了一個聲音，自己不知道這聲音究竟是出乎神的呢，還是出乎自己的。在這種情形之下，我們還是不動的好。如果這是出乎神的，神必給我們充足的證據來證實這是出乎他的，叫我們絲毫沒有疑惑的可能。

耶利米的故事多麼美麗；耶利米對於購買亞拿突那塊地的事，已經知道是出乎耶和華的，但是他不去作，直到他叔叔的兒子果然到他那裏去求他買回——給了他證據。於是耶利米說：「我……就知道這是耶和華的話」（耶三十二章八節）。



他等着，直到神叫他明白——叫別人和自己都相信——以後，他纔照着事實去作。神喜歡我們照着他的心意行事。所以我們不可輕舉妄動，以致違反了他的心意——信宜(A. B. Simpson)

神的手指所點的道路，神的手必去預備。

信徒阿，你不要說你要作甚麼，你不要作甚麼；你只要求神叫你看見他所爲你選擇的是那一條路。如果道路還未顯明，這就是說：現在還沒有行動的需要；你站在你現在所站的地位上，神是負全責的。——選

十月二十日

『神的出人意外的平安，必在基督耶穌裏，保守你們的心懷意念』（腓四章七節，直譯）。

洋海深處有一個最鎮定的中心，人們稱牠爲『海墊褥』。無論海面波浪多大，狂風多猛，『海墊褥』決不會受到絲毫擾動。從海底裏撈起來的動植物的遺蹟，能對我們證明：牠們在海底裏數百年數千年之久，從來沒有受到絲毫擾動過。神的平

安是永久的平安，像「海墊褥」一樣，是在人的最深處的——是外面的困難和騷動所不能摸到的；凡進到神前的人，都能享受這樣的平安。——斐爾遜 (A. T. Pier-son)

十月二十一日

「我們原知道，我們這地上的帳棚若拆毀了，必得神所造，不是人手所造，在天  
上永存的房屋」(林後五章一節)。

我居住了多年的屋子已經破舊不堪了，屋主通知我他不願意再花錢去修理了。他勸我還是預備遷居罷。

我聽了這個消息，起初很不樂意。這屋子四圍的環境太有趣了，如果不是因爲太破舊的緣故。我簡直不想遷居。但是如今一陣微風就穀叫牠搖動震顛，所以我不能不預備遷居了。

真奇怪，我的興趣很快地就轉移到未來的新屋上面去了。我參考地圖，調查居民；遣人到那邊去視察。視察的人回來告訴我那邊的情形非常美好。他說他因爲

要在那邊投資的緣故，情願變賣他在這邊一切所有的；雖然別人說他犧牲太大，他還是樂意去作。還有一個我所最愛的的朋友，現在也在那邊。他托人帶了些最美味的水果來給我。我嘗了以後，再吃這邊的水果，簡直無味極了。

啊！我真渴望立刻到那邊去——和那些人站在一起唱詩讚美被殺的羔羊。我有許多朋友已經搬到那邊去了。他們去的時候，他們的臉上都帶着微笑。多少時候有人勸我在這邊投資，我總回答說：「我已預備遷居了。」——選

主耶穌在世末了幾天所說的，都說到「往父那裏去」。(約十六章十七節)我們今天也該在今生的困難，失望之外，看見將來的「往父那裏去」。雖然我們將來的家到底怎樣，我們現在看不清楚；但是有兩點是頂清楚的：這是家——「父的家」(約十四章二節)。這是我們的主所在的地方。就這兩點，已經發叫我們渴慕了。——吉利

(R. C. Gillie)

十月二十二日

『摩西牧養他岳父米甸祭司葉忒羅的羊羣，一日領羊羣往野外去，到了神的

山，就是何烈山。耶和華的使者從荆棘裏火燄中向摩西顯現」（出三章一節二節）。

我們普通總以為異象必須在特別環境中纔能看見，在這裏我們看見我們的理想錯了：異象是在日常生活中看見的，神喜歡在我們日常生活中啓示他自己。他常到頂普通的路上去尋找一個人，忽然向他顯現。

我的父神阿，求你教導我怎樣在日常生活中等待你。我並不求甚麼超然的感覺。我只求你在日常生活中與我交通。求你在我日常的道路中作我的伴侶。讓這卑賤的人生因着你的同在得着變化。

有些基督徒喜歡常有特別的喜樂和啓示；但是這並不是神的方法。那些魂遊象外，與看不見的世界有奇異的接觸，並不是神所給我們的應許；神所給我們的應許乃是日常生活上的交通。其實這也已經够了。

門徒中間，看見耶穌在高山變形的，只有三個人；這三個人也就是同嘗客西馬尼苦味的。沒有一個人能一直留在山上，因為山下還有許多工作等待我們去作。——選

十月二十三日

『……應許賜福的話，一句都沒有落空』（王上八章五十六節）

有一天，我們會明白神每一個『不』都是有理由的。可是他每一次，總用一些別的方法來補救他的『不』。多少時候，他的子民在擔憂，在煩惱說，爲甚麼他們的禱告還沒有得着答應，那知神正在用一個更豐富的方法答應他們。這種光景我們是常看見的，但是完全的啓示尙須留待將來纔能顯明。

哦，信心是不會着急的，信心只知道忍耐等候。主——等候末日的解釋。信徒阿，甚麼時候神會拿去你的，而不加倍還給你呢？假使神不立刻歸還你，怎麼樣呢？莫非今天是神的末了一天麼？難道在這個小小的世界以外，他就沒有別的領土了麼？我們就是只說今生，也知道神從來不單給我們一個試煉，而不帶一些更大的恩賜，更大的祝福，來給我們的。所以知道怎樣等候神乃是基督人最高的祝福。

選

十月二十四日

『我已使你成爲有快齒打糧的新器具』（賽四十一章十五節）。

一條值五塊錢的鋼鐵，如果作成蹄鐵，可以賣十塊錢。如果作成細針，可以賣三百五十塊錢；如果作成小刀，可以賣三萬二千塊錢；如果作成鐘錶上的發條，可以賣二十五萬塊錢。但是一根鋼條，要值到這許多錢，必須經過多少鍛鍊啊！鋼鐵越經鍛鍊，錘打，火燒，琢磨，越是值錢，這是人所共知的。

但願這個譬喻能幫助我們緘默，安靜，堅忍。受苦受得最多的人，常是結果結得最多的人，因爲我們的苦難能叫神得到榮耀，叫人得到祝福。——選

### 十月二十五日

『得勝的，我要叫他……作柱子』（啓三章十二節）。

神的兒女中有些人很像藤，依賴他們所看爲重要的人，他們以爲那人能幫助他們。在這邪惡的世代中，神要叫我們作柱子；建築家並不把一切柱子都放在一處！所以，信徒阿，讓神叫你作一根柱子，不求人的維持與同情，只求神所給你的分。神有時會給你一些人的同情，但是你切不可自己去尋求人的同情，也不可倚靠

人的同情。你當像馬丁路得那樣說，「我在此站住，神幫助我，此外我無別能作。」  
「站住」是神給我們個人的呼召，個人的責任。「站住」是你當有的態度，你必須慎思而說，「我是在神所要我在的環境中；我雖然沒有一人可以交談，但是我知道神能使我站住；我宣告我與基督聯合，這可以叫我在各樣事情上得勝。」這樣，你就不會缺乏精神，力量，生命，能力了；因為我們在主裏面，靠着主，「在這一切的事上，已經得勝有餘了」（羅八章三十七節）。

我今天給你們的信息，就是「個人負責站住」——在這邪惡的世代中，你當個人負責站住——「站住」是嚴肅的責任，個人的責任。「得勝的，我要賜他在我寶座上與我同坐。就如我得了勝，在我父的寶座上與他同坐一般」（啓三章二十一節）。這是主對老底嘉教會——在末世的教會——所說的話，也是對我們衆人說的。——選

十月二十六日

「他就獨自上山去禱告。到了晚上，只有他一人在那裏」（太十四章二十三節）。  
主耶穌在世爲人的時候，常喜歡獨自與神親近。我們都知道與人交接是一件

多麼費力的事情！主耶穌也知道，所以他需要機會去恢復他的能力。他在世上爲人，所以他有人的疲乏。

主既如此，何況我們呢！我們豈不更需要單獨與父神親近麼？如果有甚麼人能例外——不需要與神單獨親近——的話，這人定規是主耶穌。如今主既不能一直工作，毫不安息，那麼，就沒有人能了。

但願每一個神的僕人看見這個功課的重要！但願神的教會知道怎樣訓練信徒奪取這無上的權利！但願每一個信徒都有時間單獨與神親近——慕安得烈 (Andrew Murray)

樂莫丁 (Lamertine) 在一本書上告訴我們：在他花園裏有一處極隱密的地方，他的母親每天必到那裏去安靜一小時；這地方是從來沒有人會進去打擾的。親愛的讀者！也許你要說：你沒有這樣安靜的地方。不要緊，主耶穌說，進入你的內屋！在那裏我們必會聽見神祕的音樂。——選

信徒阿，你當學習單獨與主親近！經上記着說：「沒有人的時候，就把一切的道



講給門徒聽』（可四章三十四節）你不要希奇；你自己也可以這樣經歷的。如果你要明白，你只消把衆人散開，讓他們一個一個出去，直等到只剩下你和主……

這時候，你每一個思想會變成『神和我！神和我！』神和你會非常接近——接近得好似在這無涯的宇宙中，除了他的心和你的心在跳動以外，沒有別的東西了。哦，信徒阿，學習這個學習！學習退避羣衆！學習內心的安靜！學習歌唱『神和我！神和我！』不讓一個人來插入你和天使的摔跤——馬得勝（Geo. Matheson）

十月二十七日

『你的波浪洪濤漫過我身』（詩四十二篇七節）

信徒阿，讓我們在主所安放我們的地位上好站住，盡我們所能的作去。神常喜歡給我們一些試煉，因為神希望我們經過劇烈的爭鬥以後，能發育得更加強壯。生長在風雨之下，曾受風雨擊打的樹木，往往比生長在退隱的山谷下，從未受過風雨摧殘的樹木，扎根更深。人生也是這樣。偉大的人物都是生長在艱苦中的。

——選

十月二十八日

「然而神既有豐富的憐憫，因他愛我們的大愛，當我們死在過犯中的時候，便叫我們與基督一同活過來；他又叫我們與基督耶穌一同復活，一同坐在天上」（第二章四至六節）。

「與基督耶穌一同坐在天上」——安安靜靜地坐着——是我們的權利，是我們的本分。但是有幾個人真有這樣的經歷呢？有幾個人真想這是一件可能的事呢？

我們也許會想：恐怕在主日，或者靈程猛進的時候，偶然能有這樣的經歷；如果每天隨時都坐在天上，是不可能的事罷！但是我告訴你：主日能，週日也能，天天都能！

一個安靜的靈，對於外面的活動是非常有幫助的；反言之，沒有一件東西，比靈裏的焦急掛慮，更妨礙屬靈的能力和成功。

一位屬靈的信徒有一次告訴我們：「知道怎樣信靠，怎樣安靜，就是得到了一切。」這句話是非常有意思的。我們如果知道這個，我們工作的方法就會大大改

變了。我們不會再不息地掙扎了；我們會安安靜靜地坐在主面前，讓聖靈去替我們完成我們所希望的。我們也許看不見，感不到，聖靈在替我們工作，但是我們應當相信：他一直在很出力地替我們作啊！我們只要把我們的靈安靜下來好了。——司密斯 (Hannah Whitall Smith)

我們應當在任何環境中學習享受神的平安。

十月二十九日

『他必坐下如煉淨銀子的』(瑪三章三節)。

我們的父要我們完全聖潔，像他自己聖潔一樣。他知道爐火的價值。我們都知道金屬越貴重，化煉越費力——牠們必須經過烈火，因為烈火能叫牠們鎔化；只有在鎔化的時候，纔能把攪雜在裏面的劣金分別出來；也只有有在鎔化的時候，纔能把牠們造成新的模型。老練的化煉者是一直坐在坩堝旁邊，從不走開的，他惟恐熱度一高就會叫金屬受損。他把最後的渣滓從面上撇去；一看見他自己的臉從其上反照出來，他就立刻把爐火熄滅。——斐爾遜 (Arthur T. Pierson)

十月三十日

『……存心忍耐，奔……』（來十二章一節）。

『……存心忍耐，奔……』是一件非常困難的事情。『奔』的時候，常是缺乏『忍耐』的時候；因為『奔』的時候，常是急急想達到目的的時候。我們平常說起『忍耐』，立刻就聯想到『靜止』——一幕天使守護病榻的圖畫。然而我以為靜止的忍耐，並不是最難作到的忍耐。

我相信有一種忍耐，更難做到——就是那同時能『奔』的忍耐。固然，在悲傷的時候不動，在不幸的時候不言，需要極大的忍耐；可是我知道一件事，需要更大的忍耐：就是在襲擊之下繼續工作——心中負着重壓，仍不停止前『奔』。靈裏深感痛苦，仍然勉力盡職。這纔是基督的忍耐！

許多時候，神要我們學習忍耐，不是在牀上，乃是在街上。神要我們埋葬我們的悲哀，不是在寂靜中，乃是在活動中——在貿易中，在工場中，在交際的時候，在幫助別人的時候。沒有一種埋葬比這種埋葬更難；可是這就是所謂『……存心忍耐，奔

哦，人子阿，這就是你的忍耐！這就是又等又奔的忍耐！雖然你沒有一刻不肯負着極大的憂傷，可是我看見你仍在迦拿變水爲酒，在野地變餅濟衆。人們都向你求雲中的虹；我要向你求更大的：求你叫我作一條雲中的虹——一條叫別人喜樂的虹！——馬得勝 (Geo Matheson)

十月三十一日

「況且我們的軟弱有聖靈幫助，我們本不曉得當怎樣禱告，只是聖靈親自用說不出來的歎息，替我們禱告。鑒察人心的，曉得聖靈的意思。因為聖靈照着神的旨意替聖徒祈求」（羅八章二十六節，二十七節）。

這是禱告的奧祕——是言語不能解釋，神學不能說明的奧祕；可是最無知的信徒也能知道，雖然他也許不能明白。

哦，多少重擔，我們背是背着，可是不明白！多少聲音，我們聽是聽見，可是不領會！無論如何，我們知道他們是寶座上面的回聲，是父神的耳語。許多時候，我們所聽

見的，並不是詩歌，乃是歎息；我們所背着的，並不是翅膀，乃是重擔。但是這是一個有福的重擔，一個帶着讚美和歡樂的歎息——一個『說不出來的歎息』。有時候，我們自己也表白不出來，我們自己也不明白，只知道聖靈在我們裏面禱告他所明白的。

所以我們只要把我們心中所充滿的重壓，悲哀，一起傾倒出來，因為我們知道他聽，他愛，他明白，他接受，並且他將我們禱告中一切不完全的，愚昧的，錯誤的，分別出來，將其餘的，和大祭司的香一同獻在寶座面前；我們的禱告，靠着這位大祭司的名，得蒙垂聽，悅納，答應。——信宣 (A. B. Simpson)

與神交通，不一定需要一直向神說話，或者一直聽神說話的；有一種無聲的交通，比言語更加甘甜。小孩子儘可以整天坐在媽媽身邊，雖然兩個人都不說話，兩個人都很忙碌——一個忙着玩耍，一個忙着作事——可是他們兩人中間卻保持着極完美的交通。他知道她在那裏，她知道他在那裏。照樣，信徒和主也可以這樣保持靜默的愛和交通；我們一方面儘可以頂忙碌地作日常的瑣事，一方面應當知

道我們所作的每一件事，是否都會得到主的同意和祝福。

當我們的重擔太複雜，不能用言語表達出來的時候，或者太神秘，不能明白的時候，讓我們倒在主的懷中，把我們說不出來的悲哀痛哭出來——選

十一月一日

『雲彩……停留……以色列人……不起行』（民九章十九節）。

『不起行』比『起行』更難順服。爲甚麼呢？因爲人的天性都是喜歡變動的——拆帳棚，探新奇；雲彩緩緩地收上去，威風凜凜地行在他們前頭……啊！多麼威武！路上有興奮，有美景，多麼有趣！可是一到了雲彩停留的時候，他們也只得停留了。

無論雲彩停留的地方多麼討厭，多麼炎熱；他們的肉體多麼難堪，多麼急躁；停留的地點多麼危險，多麼荒涼；他們沒有選擇的權利，他們只得耐性等候。

大衛說：『我曾耐性等候耶和華。他垂聽我的呼求』（詩四十篇一節）。大衛得到耶和華的『垂聽』，是『曾耐性等候』的。神怎樣對待舊約時代的信徒，也會照樣對待新約時代的信徒。

真的，神常喜歡叫我們等候。當我們面對面遇見可怕的仇敵的時候，在驚恐之中，危險之下，我們就求問神說：『神阿，我們可不可以跑開一點呢？現在豈不是拆帳棚的時候了麼？我們豈不已受盡了痛苦和失敗麼？我們可不可以暫時逃避一



下炎熱，往青草地上和可安歇的水邊去休息一下呢？」

沒有回音！雲彩停留了，我們也只得停在那裏；但是無論如何，路上嗎哪，活水，保護，安慰，是一定有的。神從來不叫我們停在一個地方，而不給我們他的同在和日  
常的供給的。

小子哪，你當耐性等候，不要匆匆向前衝去！停留在你原來的地位上，直到雲彩  
清清楚楚地向上收去。因為這是你的主所喜悅的！他是不會使你「太遲」的！——譯  
自日誠報 (Daily Devotional Commentary)

十一月二日

「教會卻爲他切切的禱告神」(徒十二章五節)。

禱告是我們與神交接的連索，是一架跨過深淵的橋梁，是帶領我們經過危險，  
缺乏的。

使徒時代的教會多麼美麗：彼得被囚在監裏；猶太人大奏凱旋；希律執着無上  
的權力；殉道場期待着使徒的血……每一件事情都和他們作對。可是他們「卻……

切切的禱告神。」結果怎樣呢？監門開了，使徒自由了，猶太人失敗了，惡王被蟲咬死了，神的道日見興旺，越發廣傳。

禱告是我們屬靈的兵器。我們不知道這兵器的能力呢？我們敢不敢用信心的權柄來使用這兵器——不求，並且命令——呢？願神給我們膽量！給我們信心！現在所要的，並不是一些偉人，乃是一些敢證明神的偉大的人。——信宣 (A. B. Simpson)

在你禱告的時候，你要小心，不要限制神的能力——不僅不信能限制神的能力，自以為知道神所能作的也能限制神的能力。你當期望那不能期望的——超過我們一切所求所想的。你每一次禱告，當先安靜——想一想他所能作的，想一想你在基督裏的地位。——慕安得烈 (Andrew Murray)

我們的禱告是神的機會。

親愛的，你悲傷麼？禱告能叫你的痛苦變成喜樂。你快樂麼？禱告能在你的歡樂上替你加上一陣屬天的香味。你被內外的仇敵攻擊得，非常危險麼？禱告能叫你

得到天使的幫助！他的一摸能使磨石粉碎，他的一瞥能將全軍打倒。禱告究竟能給你一些甚麼呢？讓我回答你：能給你一切神能爲你作的。神說：「你願我賜你甚麼，你可以求」（王上三章五節）。——法勒爾（Fairair）

### 十一月三日

「在一切淨光的高處必有他們的牧場」（賽四十九章九節直譯）。

能力的最高處是用血買來的。只要有血可付，你儘可得到頂巔的能力。英雄的故事都是流血的故事。人生最有價值的東西，都不是偶然被風吹來的。

我們的環境越難，我們認識神的能力越大；所以，當困難圍困我們的時候，讓我們一方面感謝神，一方面緊緊偎依他。——選

### 十一月四日

「他使人夜間歌唱」（伯三十五章十節）。

有時神喜歡把我們暫時幽禁在試煉，患難中；如果我們竭力掙扎的話，我們的桎梏就會越掙越緊。

一隻急躁的馬，如果不肯安安靜靜地套着馬頭絡，反竭力掙扎的話，結果無非在廐舍中勒死。一隻負軛的動物，如果倔強掙扎，結果無非擦傷牠自己的頸肩。所以讓我們不學愚昧好動的掠鳥，用翅膀拍撲鳥籠，結果反拍傷了自己的翅膀，讓我們來作馴良的金絲雀，靜坐在棲木上歌唱。

沒有一件災禍能傷害我們，如果我們立刻用虔誠的禱告把牠帶到神面前去。常有人在樹下避雨，無意間在樹上找到了果子；照樣，當我們逃到神的翅膀蔭下去避難的時候，也將在神裏面找到許多我們以前所未曾看見，未曾知道的东西。這樣，神藉着我們的試煉，患難，給了我們新的啓示；雅博渡口變成了毘努伊勒，一摔跤變成了『面對面見了神』（創三十二章三十節）；受苦的信徒阿，你還有甚麼可傷心的呢？神將使你『夜間歌唱』（使死蔭變爲晨光）（摩五章八節）你快來讚美他罷！戴威廉（William Taylor）

服從神的旨意是最柔軟的靠頭枕。

十一月五日

「耶和華豈有難成的事麼」(創十八章十四節)?

這是神今天給你我的一個責問。也許我們心中曾經有過一個最深、最高、最大的願望——或者是關於我們自己的，或者是關於我們所愛的人的——經過了好久，還沒有成就；我們就以爲以前還有成功的可能，現在是決不能成功的了；於是就把今生能成爲事實的希望完全放棄了。

那一個願望，如果是合乎神旨的，神必替我們成就；雖然照我們看來，也許是完全不可能的一回事了——也許我們一聽見人說起，還會笑爲荒謬。那一個願望，神必替我們成就，如果我們肯讓他成就。

「耶和華豈有難成的事麼？」沒有；如果我們相信他，按照他的旨意前行，讓他獨自去替我們作那不可能的事，耶和華就沒有難成的事了。不然的話，連亞伯拉罕和撒拉也有攔阻神旨的可能。

那惟一能攔阻神的，就是繼續不信他的慈愛與能力；和一直拒絕神在我們身上的計畫。對於那些信靠他的人，耶和華是沒有一件難成的事的。——譯自晨更信

息 (Messages for the Morning Watch)

十一月六日

「凡我所疼愛的，我就責備管教他」(啓三章十九節)

受到最劇烈的痛苦的，常是最屬靈的信徒。恩典受得最多的人，也是受苦受得最多的人。苦難臨到信徒，沒有一次是偶然的，每一次都是受着父神的指揮的。父神決不隨意冒險張弓發矢。他的每一枝箭都是帶着一個特別的使命出去的。

卡力爾 (Joseph Caryl)

最屬靈的基督人都是曾經過烈火的。如果你要更認識基督，你不要驚異，他必須帶你從你現在的環境中出來，引你經過荒野，爐火。

主阿，別的刑罰我都願意受，只求你不要拿去我的十字架；求你叫我服從你的旨意，求你叫我愛你所給我的十字架。求你給我那最能叫你滿足的恩賜，好叫我在你身上按照你自己的旨意榮耀你名。——一個俘虜的禱告 (A Captive's Prayer)

## 十一月七日

「只是我先前以爲與我有益的，我現在因基督都當作有損的」（腓三章七節）。有一位畫家，發明了一種奇異的紅色顏料，別的畫家沒有一人能摹仿他。不久這位畫家死了，這奇異的紅色顏料的祕訣也跟着喪失了。在他死了以後，人們在他心上發見了一個老的創傷。這就顯露了這寶貴色彩的來源。

這個故事教訓我們：若不常出代價，就不會有偉大的成功——選

## 十一月八日

「耶穌帶着彼得、約翰、雅各，上山去禱告。正禱告的時候，他的面貌就改變了，衣服潔白放光……他們看見耶穌的榮光」（路九章二十八節，二十九節，三十二節，直譯）。

「我如今若在你眼前蒙恩，求你將你的道指示我」（出三十三章三十節）。

耶穌帶着這三個門徒，暗暗的上了高山，和他們在那裏有一個極親密的交通。他們不見一人。只見耶穌在那裏啊！他們在那裏真好！

凡與主同在山上的人，天離他們不遠了。

有多少人，在默想禱告的時候，看見天開了。有多少人，在密室裏與神交通的時候，感覺一陣洶湧的波濤突衝進來。這些都是預嘗天上的快樂。

主耶穌在世的時候，常和他的門徒到安靜的山上去談話。今天我們呢？我們的生活多麼急促——從早到晚過着極其紛亂的生活。在這惡勢力之下，安靜默想，讀經祈禱，與主交通的機會多麼少啊！

但以理在巴比倫的吼怒，迷信之下，仍不忽略他的密室生活。彼得的密室是在約帕的一個房頂上；馬丁路得的密室是在韋登伯（Wittenburg）的一間上房裏。——譯自己失去的默想的藝術（The Lost Art of Meditation）

信徒阿，來親近主！也許主今天要帶你上山頂去；不要想只有彼得、約翰、雅各，是配去的；彼得是一個最會闖禍的人，雅各和約翰是火氣最大的人，他們曾一再誤會他們的主和主的使命，所以沒有理由可以叫主不帶你去。你不要自暴自棄地說，「啊，這些奇異的經歷是只有最少數的屬靈人能得到的。」也許你今天就能得到呢！——馬克乃爾（John McNeill）



## 十一月九日

「曾住在他蔭下的必歸回，發旺如五穀，開花如葡萄樹」（何十四章七節）。

昨天傍晚，下了一陣大雨。花園裏的花草都被風雨擊倒了，我所最愛的那朵最美麗，最芳香的花兒，也受了風雨的影響。花瓣摺攏了，花頭下垂了；牠一切的榮華都失去了。我說，「要等到明年再看見這朵美麗的花兒了。」

黑夜過去了，早晨來臨了；太陽又放出和暖的光輝來了，衰頹的花兒重新得到了活力。日光看看花兒，花兒看看日光。他們一有了接觸，一有了交通，能力就進到了花兒裏面。花兒立刻舉起頭來，開起瓣來，回復了當初的榮華，並且似乎比以前更美麗了。我奇怪，怎麼會有這樣一回事的——一件柔弱的東西，接觸了一件有力的東西，就得到了能力！

照樣，我怎樣靠着與神交通，得到了工作和忍受的能力，我不知道，我只知道這是一個事實。

親愛的，你的試煉不是太重麼？你當尋找與主交通，他必給你戰勝的能力。因為

他曾應許說，「我必堅固你」(賽四十一章十節)——選

十一月十日

「他在無可指望的時候，因信仍有指望」(羅四章十八節)。

按照外表的情形看來，亞伯拉罕再沒有絲毫理由可以期望應許的實現了。但是他相信耶和華的話，仍然期望他的後裔多如衆星。

我的己哪，你不像亞伯拉罕那樣，只有一個應許；在你面前擺着許多應許，許多信心的模範；所以你應當大膽信賴神的話了。雖然救助也許不即來到，惡者的勢力也許日甚一日，你不要喪膽；你還當剛強，喜樂，因為神最榮耀的應許都是這樣成就的——在最沒有盼望的時候成就的。

神的拯救，平常總在我們極端困難，極端痛苦，極端危險的時候纔肯出現，好叫我們清清楚楚看見這是神的手指，好叫我們不再信靠眼見和感覺。單單信靠神的話語是最穩妥不過的，因為神的話語在任何情形下都是可信靠的。——濮該斯駭(C. H. Von Bogatzky)

記住！眼見停止的時候，乃是信心工作的時候。困難越大，信心越容易工作；天然的能力還留着一點的時候，信心就沒有像天然能力完全失敗的時候那樣容易工作。——莫勒（George Mueller）

十一月十一日

「他必降臨，像雨降在已割的草地上」（詩七十二篇六節）。

要得到一塊柔潤的草地，唯一的方法就是常常割草：要得到一個溫柔和平，憐憫的心，唯一的方法就是常經神的鐮刀修割。當草剛割好，嫩枝還在出血的時候，能有一陣柔細，溫暖的小雨降在上面，是非常舒適的。所以經上也說，「雨降在已割的草地上。」

信徒阿，你是不是正在被神的鐮刀修割呢？不要怕鐮刀——鐮刀後面定規有細雨跟着的。——梅爾（H. B. Meyer）

十一月十二日

「這些人都是審匠，是住在田園和籬笆中間的，在那裏他們與王同處，為王作

工』(代上四章二十三節直譯)

無論在甚麼地方，我們都有「與王同處，爲王作工」的可能。也許是在一個非常不順遂的地方；也許是在一個粗俗的鄉野，一個看不見有王與我們同處的地方；也許是在各種籬笆中間，障礙下面，也許我們的手還須拿着各種陶器，天天過着窰匠的生活。

不論在甚麼地方，那安放我們「在那裏」的王，必來與我們同處；如果他以爲籬笆是不需要的話，他必定會立刻把牠們拆去的。或許那似乎妨礙我們的，倒成了我們的保護呢！至於那放在我們手中的陶器，正是王看爲最適於我們「爲王作工」的。——海弗格爾(Frances Ridley Havergal)

彩色的落日，嵌星的天空，美麗的高山，明淨的洋海，芬香的樹木，鮮艷的花草——牠們雖然絕頂美麗，還及不到一個在普通生活上用愛心，眼淚事奉主的信徒一半美麗。——費勃爾(Faber)

十一月十三日

「我知道他，他將吩咐他的衆子；使我所應許亞伯拉罕的話都成就了。」（創十  
八章十九節，直譯）

神需要一班能被祂信託的人。神對於亞伯拉罕，神能說，「我知道他，他將吩咐他的衆子；使我所應許亞伯拉罕的話都成就了。」神是可靠的；神要我們也像他一樣可靠。

神在尋找一班人——一班受得住祂一切的爱，能力，應許的人。神的機器原拖得動我們一切的重擔的，可惜我們用以縛住機器的那根錨索太細弱了；所以神必須訓練我們的信心。——信宣（A. B. Simpson）

神知道你能忍受多少；他必不會將你所不能忍受的試煉加給你的。他叫你經過試煉，是表明他信任你。——選

十一月十四日

「他們已經得了他們的賞賜」（太六章二節）。

「已經得了，」就是已經得了。這是主耶穌說的話。已經得了就不必再想得。所以，

親愛的旅伴，這是何等的警惕呢？如果我們的施捨，禱告禁食，以及其他的「善」是存心要作在人前，要得人的稱讚，是要想在教會的範圍裏得着好名聲，叫人都知道我有愛心，我會禱告，我肯克苦，順服，請記得你「已經得了」賞賜。有誰像以巴弗弟兄呢？他沒有彼得的口才，也沒有保羅的著作，但他是一個在獄中替人代禱的人。他只要別人靈性長進，有能力作工；他是一個沒有自己的人，他要討那暗中察看者的歡喜。讓我們作一粒死在地裏頭的麥子。要背十字架，順服，奉獻，都要在地裏頭作；這樣，就能得那暗中察看者的報答了。哦！弟兄！求目前的賞賜，是一個何等不值得的「生意」——愚

十一月十五日

「被壓太重，力不能勝」（林後一章八節）

「好叫基督的能力覆庇我」（林後十二章九節）

雅各在昆努伊勒，初次經歷了一個以前從未經歷的秘訣——抓住神；從那一次以後，雅各的信心有了長進，他對神有了更深的認識，他的生活也有新的得勝的

能力了。

對待大衛，神必須讓他經過長期痛苦的訓練，叫他知道神的全能與信實，好使他的信心和敬畏神的心得以增長，因為這些美德對於他將來作王是極其緊要的。

沒有別的，只有保羅所不斷經歷的困難，痛苦，危險，能叫保羅學到，能叫全教會學到，『我的恩典殼你用的』（林後十二章九節）這偉大應許的完全意義。

今天能帶領我們認識主，信靠主，向主支取無限恩典的，不是別的，乃是我們的試煉和危險。

神給我們困難和障礙，爲的是要對付我們的信心。我們在日常的道路，上，如果遭遇甚麼障礙，我們就該認識牠們是裝信心的器皿，立刻拿主的豐富和『殼用』去裝滿牠們；當我們前進，簡簡單單，完全全信靠的時候，我們也許還會受到試驗，我們也許還需要忍耐等候；但是無論如何，到了最後，我們一定會看見石頭輾開，主耶穌等着賜恩給我們的。——信宣（A. B. Simpson）

十一月十六日

「弟兄勝過他，是因羔羊的血；他們雖至於死，也不愛惜性命。」（啓十二章十一節）。

當西庇太的兒子雅各，約翰，同他們的母親前來，求耶穌賜他們在他國裏一個坐在他右邊，一個坐在他左邊的時候，耶穌並不拒絕他們的請求；不過告訴他們：如果他們能作他所作的工，能喝他所喝的杯，能受他所受的浸，他們並非是沒有希望的。

雅各，約翰所要的，我們要不要呢？我們也並非是沒有希望的。最寶貝的東西往往是包圍在最艱難的東西中間的；所以我們如果要得到牠們，就必須先遇見高山，深林，鐵車，烈火。因為艱難是冠冕的代價。得勝的牌坊不是用玫瑰和絲線織成的，乃是用重擊和血痕織成的。我們今天所忍受的艱苦，乃是主給我們用以贏得冠冕的工具。

你不必等候理想的環境，離奇的困難，夢想的危險；你只要起來應付神今天所放在你四圍的現成的事情好了。你榮耀的冠冕原理藏在這些東西——你生活上



每月每日每時所壓迫你的那些艱難和試煉——中心最困難的事情，並不是世界所知道的那些；乃是在你心裏一件極小的秘密，除了主以外，沒有人看見，沒有人知道的——一件你連提都不敢提起的小試煉，那常比殉道還難受！

親愛的，你的冠冕正埋在那個地方。但願你能贏得——選

十一月十七日

「你們聽這不義之官所說的話。神的選民，晝夜呼籲他，他縱然爲他們忍了多時，豈不終究給他們伸冤麼。我告訴你們，要快快的給他們伸冤了！」（路十八章六至八節）

神的時候是不能聽你指揮的。如果第一擊不能叫燧石發出火來，你就當再擊一次。神聽了我們的禱告，不一定按照我們所指定的時候答應我們的；我們尋找他，他必向我們顯現，不過不一定照我們所希望，所定規的時間和地點的。

在燧石時代，我們要想取得一火，必須一擊再擊，擊數十次，纔能得到；只要能得到的話，就已經滿心感激了。

對於屬天的事情，我們爲甚麼不能這樣堅忍呢？屬天的事情比擊石取火更有成功的把握，因爲我們後面站着神的應許。

信徒阿，不要絕望！神賜憐憫的時候快到了。你當用不移的信心呼求；不要因爲王的耽擱停止呼籲。再擊一次燧石罷！這一次你就會得到了。——司布真（C. H. Spurgeon）

我不相信在神國的歷史中有這樣的事情：用正當的靈所獻上的正當的禱告永遠不得着答應。——克勒（Theodore L. Cuyler）

十一月十八日

「凡不因为我跌倒的，就有福了」（路七章二十三節）

有時候，「不因主跌倒」的確是一件很難作到的事情。

叫我們跌倒的也許是環境方面的事情——當我們渴望爲主工作的時候，卻被囚在一個極狹窄的地方，一間病室裏，一個不順遂的地位上。但是，無論如何，主知道我們的需要。我們所在的環境，都是主親手替我們安排的。他放我們在現在的

地位上，是要加增我們的信心，牽引我們更近主。

叫我們跌倒的也許是思想方面的事情——思想一直縈繞着許多我們所不能解決的疑問，難題。我們原希望：當我們把自己交給主的時候，天色就會變藍的；可是交託了以後，天空仍滿佈着烟霧，黑雲。讓我們在這裏相信：如果我們把自己交給主以後，困難仍在的話，這定規是因爲主要我們學習更深信他的緣故。

叫我們跌倒的也許是屬靈方面的事情——我們曾以爲在主的擁抱中，不再會受到試探的狂風了；可是，不料試探的狂風卻比以前來得更猛。試探越加猛，主的恩典越加大。我們如果回過頭去看看我們一路所遭遇的試煉，我們就會大聲歌詠讚美我們的嚮導了。所以，不論前面將遭遇的是甚麼，只要是主的旨意，我們都該歡迎。

但願我們不再因我們的愛主跌倒！——司買莉 (Alexander Smelle)

十一月十九日

『你是叫我們多經歷重大急難的，必使我們復活』（詩七十一篇二十節。）

神是叫我們經歷急難的。有時，他叫我們進入「地的深處」（賽四十四章二十三節），行走隱秘的道路，埋在死人中間；雖然這樣，神和我們中間的交通和聯合是沒有一刻間斷的。神既叫我們進入「深處」，也必從「深處」帶領我們出來。

信徒阿，你不要對神懷疑！你不要說神已經棄絕你，忘記你了。你不要想他不和你表同情。白日無論如何長，總要完結的。冬雪無論如何厚，總要融化的。

你當站住；你的工作不是徒然的。神必安慰你。那時，你就要高唱凱歌了——選

### 十一月二十日

「等到……的，那人便為有福」（但十二章十二節）。

「等候」這件事，看看似乎頂容易，可是學學總要花幾年。「開步走」、「跑步」比「立正」容易得多。

許多時候，我們頂願意，頂渴望事奉神，但是不知道怎樣着手。那麼，怎麼樣呢？就此絕望，煩惱麼？就此膽怯，退後麼？就此懼怕，停住麼？還是擅自衝呢？不，不，只要等候。

用禱告等候。呼求神，把事情展在他面前；把你的難處告訴他，向他求應許。用信心等候。向他表白你對於他不移的信任。你要相信就是他叫你等到夜半，他也必按時來臨。

用忍耐等候。不要發怨言，像以色列人向摩西發怨言一樣。用簡單的心完全接受。凡臨到你身上的一切，把牠們放在神的手裏，說：「現在，主阿，不要成就我的意思，只要成就你的意思。我不知道該怎樣作；我的心非常痛苦；但是我願意等候你來。叫水分開，使敵潰退。我願意等候，就是你叫我等候多日，我也願意，因為我的心單仰望你，哦，神阿，我深信你是我的喜樂，我的拯救，我的避難所，我的堅固臺。」

譯自每晨必讀 (Morning by Morning)

十一月二十一日

「當將你的事交託耶和華」(詩三十七篇五節。)

壓迫你的無論是甚麼，你只要把牠們完完全全交在父神手裏；這樣，你就不會有甚麼罣慮了。甚麼時候，你預備作一件事，你就先去告訴他，把重擔加在他身上；

然後你就安安靜靜，快快樂樂，勤勤勉勉地去盡你前面的本分，專心仰賴神替你成就。信徒阿，把你一切罣慮，和你自己，捆成一捆，輾到神身上去罷！——雷登（R. Leighton）

我們如果沒有信心，「把我們的事交託主」是一件不可能的事。無論主的引導多麼異常，無論主帶領你走上多麼陡峭的絕壁，只要你沒有放鬆你手裏的韁繩，是絕對沒有危險的。我們到底願不願意把我們一切的事交託神，讓他去宣判呢？這是要每一個基督徒人自己決定的。爲甚麼許多基督徒人這樣不安，這樣膽怯呢？很明顯的是因爲他們沒有把他們的事交託主。他們把他們的事帶到主那裏去，又把牠們帶了回來。——選

十一月二十二日

「你們信我能作這事麼？」（太九章二十八節）

我們的神是專門對付「不可能」的神。在他是沒有「太遲的。」一件不可能的事帶到他面前來，只要是用完全的信心帶來的，總是有辦法的。許多生活上，環境上

的『不可能』都是爲要叫神得着榮耀。如果在我們已往的生活上，有了叛逆，不信，罪惡，不幸，只要我們肯完全降服，信靠，神決不會說『太遲』的，因爲神有辦法對付這些悲劇。常有人說，基督教是惟一能對付人已往的宗教；這話是真實的。神能『將蝗蟲……所喫的那些年補還』（珥二章廿五節直譯）；當我們把環境和自己完全用信心絲毫不留地交在他手裏的時候，他必補還我們以前失敗的那些年日。這並不是因着我們，乃是因着他自己。神是赦免的神，醫治的神，補還的神，『賜諸般恩典的神』（彼前五章十節）讓我們讚美他，信靠他罷！——譯自主日學報（Sunday School Times）

我們有一位神，是專門對付『不可能』的。在他沒有『太難。』——慕安得烈  
(Andrew Murray)

十一月二十三日

『你叫你的民遇見艱難』（詩六十篇三節）。

人生的試驗都是造就我們，不是破壞我們的。患難也許會拆毀我們的事業，可

是能建立我們的品性。外面最大的打擊，乃是裏面最大的祝福。如果神允許艱難臨到我們，那臨到我們的危險，患難，定規都是於我們有益的；倘使我們退縮，叛逆，我們必會蒙到損失。——貝伯考克 (Malbie D. Babcock)

神的精兵都是從苦難中得來的。

十一月二十四日

「你們要安靜，要知道我是神」(詩四十六篇十節，直譯)。

音樂譜中能不能漏去停音符呢？詩篇中能不能漏去「細拉」呢？如果不能的話，人生也不能漏去安靜。世上沒有一件東西能像「安靜」那樣摸着我們的心。

只有在安靜的時候，我們纔能得到「神所賜出人意外的平安」(腓四章七節)；纔能得到「平靜安穩」(賽三十章十五節)——得力的來源；纔能得到世界所不能給與，不能奪去的安息；纔能聽見神微小的聲音。

在軸上旋轉得最快的車輪，他的中心有一個地方，是一無動靜的；照樣，在我們最忙碌的生活中，我們的靈裏仍能頂安靜地與神單獨親近的。「耶和華在他的



聖殿中全地的人，都當在他面前肅敬靜默』（哈二章二十節）——選

慈愛的父阿，有時我們在無星之夜行走，四圍全是黑暗；前面既沒有星光，又沒有月光。慘澹的黑暗似乎永遠不會退去了。

在這樣的沉寂中，你柔和的微聲安慰了我們流血的心。我們聽見了你微小的聲音，看見了你煥發的慈容，我們的生命就新鮮得如同枯萎的花兒飲了雨露一般。——選

### 十一月二十五日

「取幾枝箭來……打地罷。他打了三次，便止住了。神人向他發怒，說，應當擊打五六次」（王下十三章十八節，十九節）。

這幾句話的信息多麼警惕！約阿施自以為打了二次，三次，已經很有信心了。但是神和神人都大失所望。

約阿施曾得到一些東西，並且得的不少——他所得的，和他所信的，適正相符；但是他沒有得到神所要給他的一切。他失了許多應許和祝福。他得了一些比別人

好的東西，可是他沒有得到神的最好。

親愛的，這是多麼嚴重的一件事！我們應當學習禱告得透切——信宣 (A. B. Simpson)

『充充足的成就一切超過我們所求所想的』(弗三章二十節)。

讓我們看保羅所用的字句——『充充足足』，『一切』，『超過』……啊！每一個字裏面包含着神無限的愛和能力——宣道會報 (The Alliance)

十一月二十六日

『迦勒問他說，你要甚麼。他說，求你賜福給我，你既將我安置在南地，求你也給我水泉。他父親就把上泉下泉賜給他』(書十五章十八節，十九節)。

押撒的地是『南地』——一塊在烈日之下非常炎熱的地。他父親給了他水泉從此山上有不竭的泉水流下來使全地涼爽，肥沃了。

我們所在的環境，無論如何炎熱，荒蕪，艱難，痛苦，寂寞，平庸，我們總能找到喜樂和祝福的。因為我們的父親已把活水的泉源賜給我們了。

大衛在洗革拉的灰燼中，雖然他的妻子兒女都被擄去，衆人說，要用石頭打死他，「大衛卻倚靠耶和華」（撒三十三章六節）。

哈巴谷雖然看見無花果樹不發旺，田地不出糧食……他仍能唱說：「然而我要因耶和華歡欣，因救我的神喜樂」（哈三章十八節）。

以賽亞在西拿基立上來攻擊猶大的時候，雖然似乎山都搖動到海心了，他仍能用信心唱說：「有一道河，這河的分汊，使神的城歡喜……神在其中，城必不動搖」（詩四十六篇四節，五節）。

許多殉道者在火焰中仍有喜樂；許多信徒在患難中仍有平安，這是爲甚麼緣故呢？乃是因爲他們能和大衛一同唱說：「我的泉源都在你裏面」（八十七篇七節）。

啊！我們的父親所賜給我們的水泉多麼寶貴！——信宣（A. B. Simpson）

十一月二十七日

「我喜愛憐恤，不喜愛祭祀」（何六章六節）。

基督是一位施恩的主，他是一位坐在施恩寶座上的主，他不要我們給甚麼，他

說：『我喜愛憐恤，不喜愛祭祀。』但是，可憐！可憐！今天有多少信徒，是在那裏作法利賽人，要給神甚麼。很少人願意作那給神一個可憐他機會的稅吏。實實在在，當我們每次來到他施恩寶座前時，我們有甚麼可給他呢？我們只有帶着我們這一種荒涼，貧窮，可憐，不堪，軟弱的情形來給神一個憐憫我們，施恩惠給我們的機會。真的，只有那些貧窮的，殘廢的，癩腿的，瞎眼的，飄蕩在路的人，纔得享受主的筵席。今日如果有甚麼人，他不願意作一個『受』的人，他不願意給神一個憐憫他的機會，他是一個不認識自己，和不認識神恩典的人。請你再聽：『我喜愛憐恤，不喜愛祭祀。』——愚

十一月二十八日

『我實在告訴你們，你們若不同轉，變成小孩子的樣式，斷不得進天國』（太十八章三節）

小孩子是世上最富依賴性的。他所有的接濟，都在他父母的愛中。他只會啼哭；如果我們把他的話繙出來，就是說：『媽媽呀，洗淨我，我不能洗淨我自己。媽媽呀！

給我衣服穿，我赤着身體，不能自己穿衣服。媽媽呀，餵養我，我不能餵養我自己。媽媽呀，帶領我，我不能走路。」

主說：「你們若不回轉，變成小孩子的樣式，斷不得進天國。」這就是說：我們應當站在無倚無靠的地位上來，到耶穌的面前，說：「主耶穌阿，洗淨我。」「給我衣服穿。」「餵養我。」「帶領我。」「拯救我。」主不然，我滅亡了。」——選

十一月二十九日

「凡管教的事：不覺得快樂……後來卻……」（來十二章十一節）

我們知道有許多人，他們在平安順利的時候，從來不會奏出幽美的人生音樂來的；但是，一遭遇了狂風暴雨，就奏出悠揚絕倫的音樂來了——這音樂精美得會叫我們驚奇！

如果你用正當的方法去對付現在的困難，神必使你「後來」所結的果子，比先前更豐更美。——選

十一月三十日

「你爲自己圖謀大事麼？不要圖謀。我必使災禍臨到凡有血氣的。但你無論往那裏去，我必使你以自己的命爲掠物。這是耶和華說的。」（耶四十五章五節）。

在極大的災禍中，耶和華給耶利米一個安全的應許，就是「以自己的命爲掠物。」在這末世時代，這應許在我們身上，也是非常適用的。

「以自己的命爲掠物」到底是甚麼意思呢？意思就是說：我們能從毀滅者的爪牙中間搶出我們自己的命來，好像大衛從獅子口中搶出羊羔來一般。這並不是挪去戰爭，挪去仇敵；這乃是在敵人面前擺設筵席，在風雨中間建立避所，在災禍中間存留性命。保羅的刺雖然沒有離開他，但是基督的恩典殼他用的，基督的能力覆庇了他。主阿，求你使我以自己的命爲掠物，在最危難的環境中得獲勝利！

譯自地上的天上生活 (Days of Heaven upon Earth)

我們常求脫離災禍，卻不求在災禍中間得勝；我們應當活在災禍中間，深信我們被保守在神的庇護之下，決不能受到絲毫傷損。我們的主在曠野，受魔鬼的試探四十晝夜，雖然又餓又倦，魔鬼並不能傷害他。火窯雖然比尋常燒熱七倍，三個

希伯來人卻在火中遊行。但以理雖然被扔在獅子坑中，當他從坑裏被繫上來的時候，『身上毫無傷損，因為信靠他的神』（但六章二十三節）——選

十二月一日

「這樣看來，必另有一安息，爲神的子民存留」（來四章九節，直譯）。

「耶和華……使他們四境平安……耶和華把一切仇敵都交在他們手中」（書二十四節）。

一位著名的事奉主的工人告訴我們他母親的故事：

他的母親是一位非常多憂多慮的基督徒。他常花數小時和她談話，要想叫她看見煩惱是一個罪，但是一點沒有用處。她會飽經許多苦楚，特別是那些從未來臨的。

一天早晨，他母親下樓來吃早餐；滿面笑容，和平常大不相同。他心中非常詫異，就問她甚麼事情叫她這樣喜樂；她告訴他：夜間她做了一個奇異的夢。

夢中她是一大羣疲倦，背重擔的人，同在一條大路上行走。他們背上都背着許多黑色的包裹；她看見許多形狀可憎的惡魔把那些黑色的包裹撒在地上，讓他們去拾起來背着。



她自己也像別人一樣，背着那些無須背的重擔，覺得非常苦重。過了一會，她抬起頭來，看見一位人子，帶着一個榮耀的慈顏，在人羣中走來走去，安慰人們。

最後那位人子走到她身邊來了；她仔細一看，原來是她的主。她仰起頭來告訴他，她非常疲倦，他帶着一個憂愁的笑容對她說：

「親愛的孩子，這些重擔並不是我給你的；你用不着去背牠們。牠們是魔鬼給你的，魔鬼要把你的命壓出來，你知道麼？所以，你只要將牠們丟下來，連你的手指也不去摸一摸，你就會覺得道路容易了，你也會覺得像生了翅膀一樣。」

他用手一摸，看哪，平安和喜樂充滿了她的全身；她把她的重擔一擲，正想倒在他腳前感謝他，她突然醒了，發覺她一切的罣慮都消失了。從這一天起，直到她死的日子，她成了全家最喜樂的一個人——選

十二月二日

「因受苦難得以完全」（來二章十節）

偉人並不是奢侈造成的，乃是苦難造成的。

有一個母親，帶了一個癩腿而又駝背的孩子回來，作他兒子的遊伴。她曾警告她的兒子，要十分當心，不要用言語去傷這殘廢孩子的心；只要好好的和他玩耍，當他一個普通的孩子。當他們玩耍的時候，她暗暗地偷聽她兒子說些甚麼；過了幾分鐘，他對他的遊伴說：『你知道你背上所背的是甚麼嗎？』小駝背大為受窘，答不出一句話來。他說：『這是一個裝翅膀的匣子；有一天，神要替你打開來；那時，你就能像天使一樣飛行了。』

有一天，神必讓每一個基督徒人看見：他們現在所反對的，乃是他所用的工具，爲要叫他們完全的。他要他們成爲磨光的石子，好用以建造天上的殿宇。——麥友

(Cortland Myers)

## 十二月三日

『你丈夫平安麼？孩子平安麼？』(王下四章二十六節)

我所愛的妻子和我同居了六十二年零五個月，在我九十二歲這一年，竟然離開我去了。雖然在我這樣衰老的日子，覺得非常孤單，但是當我在房中踱來踱去

的時候，我看見我的主是一直與我同在的；我就對他說，「主耶穌阿，我雖然孤單，仍不孤單——你與我同在，你是我的朋友。現在，主阿，求你安慰我，堅固我；你看你可憐的僕人需要甚麼，你就給他甚麼。」

多少時候，我們的心得不着滿足，是因爲我們沒有在經歷上，習慣上，認識主耶穌基督是我們的的朋友；無論在甚麼時候，甚麼環境中，他總是我們的的朋友——莫勒（George Mueller）

## 十二月四日

『他就獨自上山去禱告』（太十四章二十三節）。

寂靜裏面含蓄着一種奇異的能力。

烏鴉和豺狼是喜歡集羣的，獅子和鷺鷹是喜歡單獨的。

能力不在喧擾中，乃在安靜中。湖水必須極其平靜，纔能在面上映照出美麗的天空來。我們的主是極其愛世人的，可是多少次我們在經上讀到他暫時離開羣衆，退去禱告。他工作的地方常在海邊，可是他最愛山上；所以我們看見他晚間常

上山去安息。

今天我們所最需要的一件事，乃是獨自與主親近，坐在他腳前安靜。哦，巴不得我們能恢復那已失去的默想的藝術！哦，巴不得我們能受到密室的教訓！——選

十二月五日

「耶和華阿，我曉得人的道路不由自己。行路的人，也不能定自己的腳步」（耶十章二十三節）。『求你……引導我走平坦的路』（詩二十七篇十一節）。

許多人非但不聽從神的指導，反要指導神；非但不跟神走，反要神跟他走。——蓋恩夫人 (Madame Guyon)

十二月六日

「我必快來，你要持守你所有的，免得人奪去你的冠冕」（啓三章十一節）。

這是莫勒 (George Mueller) 先生所作的見證，「一八二九年七月，神啓示我主耶穌再來的真理，並叫我看見我以前等候全世界的人得救，是一個極大的錯誤；這樣的啓示在我身上所產生的效果，乃是從我靈裏激起了一種憐憫滅亡的

罪人和酣睡的世界的心情；於是我就想道，「當主耶穌遲延的時候，我豈不應該替他喚醒沉睡的人們呢？」

主耶穌再來的預兆，一天一天增多了。沉睡的教會阿，醒來罷！基督徒阿，你有沒有預備戴冠冕，執王權，登王位呢？——泰爾美其 (Rev. T. Dewitt Talmage)

十二月七日

「你們雖不見風，不見雨，這谷必滿了水，使你們，和牲畜有水喝」(王下三章十七節)。

照人看來，這是絕對不可能的事，但是在神沒有難事。

沒有風，沒有雨，沒有響聲，沒有徵兆；但是次日早晨，有水從以東而來，溝中就滿了澄清的水。

我們常喜歡憑徵兆，憑感覺；沒有表顯，我們的心不會滿足；但是最大的信心的勝利乃是在安靜中知道他神。

最大的信心的勝利乃是站在不能通行的紅海面前，聽耶和華說，「只管站住，看耶和華……的救恩」(出十四章十三節)和「往前走」(十五節)。

質問不是信心的事，服從纔是信心的事。他們必須先挖溝，然後纔有水來。他們必須先服從，然後纔有祝福臨到。這是我們信心的功課！

信徒阿，你是不是在渴望屬靈的祝福呢？挖開你的溝來，神會用想不到的方法來填滿牠們的。

哦，巴不得我們行事只憑信心，不憑眼見；我們雖不見風，不見雨，仍當仰望神來工作——信宣（A. B. Simpson）

十二月八日

「你們既是神的選民……就要穿上憐憫、恩慈……」（西三章十二節）。

從前有一位老人，無論走到甚麼地方，身邊總帶着一小聽油的；如果他走過一扇門，門上發出軋軋的響聲來，他就倒一些油在鉸鏈上。如果他遇到一扇難開的門，他就塗一些油在門門上。他一生就是這樣作加油的工作，使他以後的人得着便利。

人們稱他爲怪人；但是這位老人依然照舊行去——聽裏的油倒空了再裝，倒空

了再裝……

有許多人，他們每天的生活頂不和諧——充滿了軋軋聲，咒罵聲……他們需要喜樂油，溫柔油，關切油……你身上有沒有帶着油呢？你應當隨時帶着你的幫助油——從早到晚去分給人——從你最近的人分起。也許你早晨分給他的油，可以殼他一日應用。把喜樂油分給沮喪的人——對絕望的人說一句鼓勵的話——哦，這是一件何等美麗的事。

在人生的道路上，有許多人，我們也許一生只會碰到一次，以後永遠不會再相遇了。所以千萬不要錯過這惟一的機會啊！

多少次，一滴恩慈油，會叫一個頂硬的罪人軟化過來，預備接受救主贖罪的恩典。

一句悅耳的話，對於一個憂傷的心，就是照明黑暗的陽光。

「愛弟兄，要彼此親熱」(羅十二章十節)——選

十二月九日

『我們這至暫至輕的苦楚，要爲我們成就極重無比永遠的榮耀』（林後四章十七節）。

『要爲我們成就』請注意這句話。許多人常一再問說——爲甚麼人生需要流血，流淚！回答在這裏：『要爲我們成就』——成就極重無比永遠的榮耀。苦難不單教導我們得勝的方法，更教導我們得勝的定律。

有時，喜樂是需要痛苦來產生的。

最使我們得安慰的，乃是憂愁雖然耽延，到了早晨，是必須離去的。「一宿雖然有哭泣，早晨便必歡呼」（詩三十篇五節）——譯自夜間的歌（Songs in the Night）

十二月十日

『我們受患難呢，是爲叫你們得安慰。這安慰能叫你們忍受我們所受的那樣苦楚。我們爲你們所存的盼望，是確定的。因爲知道你們既是同受苦楚，也必同得安慰』（林後一章六節，七節）。

在你四圍有沒有甚麼人是特別會幫助你，你在試煉中，憂傷中，特別會去尋求



安慰的呢？這個人每次所說的話，都頂能幫助你，頂合你的需要。你知道他是。頂會幫助你，但是你知不知道他怎樣會是的呢？他這樣會紮縛人的傷口，揩乾人的眼淚，絕非偶然的事，乃是會出了重大代價的。如果你去調查他以往的歷史，你就會發見他曾受過多少苦難。他曾親見他喜樂的金碗被摔在地。他曾站在怒潮旁邊，烈日之下；但是這一切都是他成爲保姆，醫士，所必需經歷的。苦難固然頂難忍受；可是底下卻隱藏着頂寶貴的教育——教導我們怎樣幫助別人。所以信徒阿，你不要動怒，你不要咬牙，你只要看見這是訓練你成爲一個安慰使者的，因此你當甘心在神的旨意裏面忍受。——選

十二月十一日

「耶和華的僕人，夜間站在耶和華殿中的……願造天地的耶和華，從錫安賜福給你們」(詩一百三十四篇一節，二節)。

「夜間站在耶和華殿中」——在憂傷中敬拜神——實在是一件困難的事情。是的，是困難的，可是裏面蘊藏着祝福。

我們在夏日陽光中——空中充滿了音樂，樹上結滿了果子的時候——敬拜神，是一件容易的事情。但是當小鳥的歌聲停止了，樹上的果子下墜了，我們的心能不能繼續歌唱呢？我們願不願意做夜間站在耶和華殿中的呢？我們會不會再愛他呢？我們肯不肯在客西馬尼同他做醒片時呢？我們肯不肯作古利奈人西門去背他的十字架呢？我們肯不肯在他臨死的時候和馬利亞並他所愛的那門徒一同站在他旁邊呢？我們肯不肯和尼哥底母一同帶着沒藥和沉香去安葬死的基督呢？親愛的，如果你肯，願造天地的耶和華，從錫安賜福給你——馬得勝 (Geo. Ma-theson)

## 十二月十二日

「我離世的時候到了。那美好的仗我已經打過了。當跑的路我已經跑盡了。所信的道我已經守住了。」(提後四章六節，七節)。

軍人到了年老在家退休的時候，最喜歡談講戰場上的經歷，也最喜歡把他們的傷痕指給人看；我們也是這樣，當我們到了天家的時候，一定也最喜歡述說神

的良善，神的信實，神怎樣帶領我們經過路上一切的試煉。我們喜不喜歡站在穿白衣的中間，聽見說，『這些人——除了一個——都是從大患難中出來的』呢？

你喜不喜歡在那裏有人這樣指着你說呢？一定不能！今天我們能有分於患難，已經可以叫我們知足了；因為不久我們就要頭戴冠冕，手拿棕樹枝了——司布真 (C. H. Spurgeon)

神不會到你身上去找獎章，學位，文憑；他卻會去找傷痕。

一個屬神的人所能尋求的最光榮的勳章，乃是因事奉而受到的傷痕，因冠冕而受到的損失，因基督而受到的恥辱，因工作而受到的耗損——選

十二月十三日

『我要將暗中的寶物……賜給你』（賽四十五章三節）

在勃魯賽爾 (Brussels) 有幾家著名的花邊店，他們有幾間特別的房間，專門為紡績最精緻，最優美的花邊用的。這些房間是全黑的，只從一扇極小的窗外射進一線日光來，這一線日光恰正照在花樣上面。引導我們參觀的那位告訴我們

說，「最上等的出產就是這樣得到的。最優美的花邊，都是工人坐在黑暗中織成的。」

我們不也這樣麼？有時，環境非常黑暗。我們自己也不能明白我們到底在作甚麼。我們看不見我們自己所織的東西。我們看不見一點美麗，一點好處。但是如果我們忠心作去，不沮喪，不失望，有一天我們就要看見我們生命中最精美的工作，乃是在黑暗中作成的。

親愛的，如果你正在黑暗中，不要懼怕。只要憑信心和愛心前進，切勿懷疑。神必從你一切痛苦和眼淚中找出良善和美麗來。——密勒（J. R. Miller）

十二月十四日

『有個門徒對他說，求主教導我們禱告……耶穌說，你們禱告的時候，要說……願你的國降臨』（路十一章一節，二節）。

當門徒對他說，『教導我們禱告』的時候，我們的主就想起了永世，所以他說，『你們禱告，要這樣說』（太六章九節）。

主所教導我們的禱告，和我們所常聽見的禱告，相差多遠呢！我們常照我們自己的心意禱告說，『哦，主阿，祝福我，我的家，我的教會，我的本鄉，我的本國……』我們所求的，和神的國相差得太遠了。

我們的主放在前面的，我們偏把他漏去。主的次序是先世界，後個人。主教導我們先按照神對於全世界的願望和目的，為全世界祈求，然後纔教導我們為自己祈求日用的飲食。

主耶穌既然把他一切都給我們，連性命也在十字架上為我們捨棄，如果他要我們把他的國放在第一位祈求，豈是過分的呢？只有讓基督在凡事上居首位的人，纔能得着屬天的能力。——法蘭西絲 (Dr. Francis)

『他的國沒有窮盡』(路一章三十三節)

佈道事業並不是教會的後見；乃是基督的先見。——范達愛克 (Henry Van Dyke)

十二月十五日

『你當倚靠耶和華』（詩三十七篇三節）

你當倚靠耶和華。雖然他遲延已久，雖然你的困難日甚一日，雖然親戚朋友都棄絕你，雖然一切都似乎沒有盼望了，雖然你不明白前面的路程，不知道將來的結局，仍當繼續『倚靠他，他就必成全』（五節）——前面的道路必敞開，將來的結局必平安，上面的黑雲必消散，午正的陽光必燦爛。——選

十二月十六日

「有女先知名叫亞拿……並不離開聖殿，禁食祈求，晝夜事奉神」（路二章三十六節，三十七節）

我們越常禱告，就越會禱告。這是無疑的事。凡對於禱告時作時輟的人，他的禱告決不會發生多大效力。

禱告的能力是我們每一個人都能得到的，但是卻不是不費力，就能得到的。亞伯拉罕和神如果不常有交通，他爲所多瑪祈求，決不能有這樣的成功。

我們的，主在世爲人的時候，時常天未黎明，就起來禱告了。

如果有人想毫不費力，就可以成功一個禱告的偉人，他就大錯了。哦，巴不得每一個基督徒人都記得：禱告的效力，在乎禱告的堅忍。

代禱者是教會最大的保護人；他們是施恩座前神施憐憫給人的導管。

我們應當藉禱告來學習禱告，藉繼續禱告來使禱告繼續。——司布真 (C. H. Spurgeon)

十二月十七日

「願賜平安的神，親自使你們全然成聖。又願你們的靈，與魂，與身子，得蒙保守，在我主耶穌基督降臨的時候，完全無可指摘。那召你們的本是信實的，他必成就這事。」（帖前五章二十三節，二十四節）

從前我曾竭力追求聖潔，並且鼓勵一切和我交往的人都追求聖潔。十年以後，神給我清楚看見一個我以前從未看見過的得到聖潔的方法；就是，相信神的兒子。我就立刻傳揚這個真理：「信能把我們從罪惡中拯救出來，信能使我們成爲聖潔。」我把這真理在私人生活上見證出來，在公共場所見證出來，在印刷物上

見證出來；神也藉着許多見證人來證實。我繼續傳揚這個真理，到現在已經差不多三十年了，神繼續給了我無數證實。——約翰衛斯理 (John Wesley)

主耶穌，對於我，是非常寶貴的；但是我發見在我裏面有一件東西叫我不能溫柔，不能忍耐，不能仁愛。我盡力把這件東西壓制下去，但是牠仍在那裏。直到我把我的意志完全讓位給主的時候，主就替我拿去了一切叫我不能溫柔的，不能仁愛的，不能忍耐的。——福克斯 (George Fox)

現在我的心不再希圖人的稱讚了。神填滿了我心的一切空處；除他以外，我不再有甚麼希圖，甚麼意志，甚麼欲望了。我自己也覺得非常奇怪——神竟用愛來征服了我的一切！——亨丁登 (Lady Huntington)

聖潔是美麗的，平靜的，爽快的，可愛的，牠帶給我們難以形容的光明，平安和喜樂；換言之，聖潔使我們的心變成神的花園——裏面充滿了佳美的果子和花卉，享受着暖和的，活潑的陽光。——愛德華思 (Jonathan Edwards)

十二月十八日



「靠着愛我們的主，在這一切的事上，已經得勝有餘了」（羅八章三十七節）。

真奇怪，攻擊我們的仇敵，反對我們的勢力，是我們進到神前的梯階。

正如鷲鷹坐在峭壁上，守望黑雲密佈的天空；雖然叉狀的閃電穿上穿下，牠仍頂安靜的坐着，期待那將來的風雨。牠從不肯早一刻飛行的；牠必須覺到風雨已經爆發了，已經打到身上了；然後尖叫一聲，乘坐風雨而去。

這正是神要他每一個孩子作的事——把黑雲當作火車，藉此得勝有餘。「得勝有餘」不單是把對方驅逐出去，並且還掠得對方一切的軍火糧食……

親愛的，你有沒有得到戰利品呢？當你進入苦難谷的時候，你有沒有帶着掠物出來呢？當毀滅臨到你的時候，你有沒有信靠神：他必叫你出來的時候，比進去的時候更豐富呢？「得勝有餘」就是從仇敵那裏把掠物奪來撥作己用。

英國孟博士（Dr. Moon）瞎眼的時候，說：「主阿，我從你手裏接受這盲目的恩典。求你叫我用牠鑄造你的榮耀，好使你來的時候，得着滿足。」神果然藉他發明盲人所用的凸版文字，千萬盲人得讀神的話語；有許多竟因此蒙了救贖。——選

神並不挪去保羅的刺；神作的比「挪去」更好——神利用那刺。刺的用處比寶座的用處更大——選

十二月十九日

「這此事終必爲你們的見證」（路二十一章十三節）

基督徒的生活是爬山的生活；如果爬在前面的人能常回頭喊一聲，笑一笑，點一點頭，招一招手，對於爬在後面的人是大有幫助的。我們都是爬山的人，我們應該互相幫助，勉勵，纔是。這樣的爬山是頂危險的，可是也是頂榮耀的。我們要爬上山頂，一方面必須費力，一方面必須謹慎，堅忍。我們越爬得高，前途的景色越望得清。我們中間如果有甚麼人發見了甚麼值得注意的東西，應該立即回頭喊一聲，叫後面疲倦的同伴得着興奮——選

十二月二十日

「其實我不是獨自一人，因爲有父與我同在」（約十六章三十二節）

我們都知道：要跟從主，是要出重大代價的。也許要我們放棄合法的權利，也許

要我們離開至親的愛人，叫我們嘗到非常的剝奪和孤獨。但是我們如果像鷲鷹那樣飛上高天，直穿雲霄，我們就能與神同居；雖然地上的生活孤獨一點，也可以叫我們知足了。

鷲鷹是鳥類中最喜歡獨棲的。牠們從不集羣而飛；每次我們看見牠們，只能看見一隻，最多兩隻。

一個與神同居的人，雖然沒有人的交往，定規有神的交往。

神在尋找像鷲鷹那樣的人。因為凡不與神單獨同行的人，決不能明白神的最好。摩西雖然精通埃及人的一切學問，他還須在曠野與神單獨親近四十年。保羅雖然精通希臘學問，且曾在迦瑪列門下受教，他還須到亞拉伯去學習沙漠生活。所以，信徒阿，任神隔離我們罷。不過我並不指寺院式的隔離。隔離能使我們有獨立的信心和生括——使我們不再不斷的依賴別人的幫助，禱告，信心和照顧。別人的幫助和激勵，對於基督徒的長進，是絕對必需的，但是到了一個時期，牠們會成爲個人信心和幸福的直接妨礙。神知道甚麼時候我們的環境需要更換，甚麼時

候我們需要隔離生活。所以讓我們把一切交給神罷，他必帶領我們過去。

我們敢不敢過孤獨的生活呢？

主獨自踴酒醉。我們預備跟從他的腳蹤行呢？還是預備叫他失望呢？——選

十二月二十一日

『我要將他所踏過的地賜給他；因為他專心跟從我』（申一章三十六節）

信徒阿，在你所走的道路上，你是不是常遇見困難的事，不願意的事，痛苦的事呢？在每一件這樣的事裏面，都藏着一個極大的祝福。你如果不肯出任任何代價去作的話，你就會失去頂寶貴的祝福。

每一條有主足跡的道路，無論如何艱險，你必須跟着去行，因為那是帶領你進入祝福的；如果你不能走那樣嶮峻的荆棘道路，你就不要想得祝福。

路上每一個戰爭，你都有獲勝的可能；這樣的勝利，對於你的靈命，是極大的祝福。——密勒（J. R. Miller）

十二月二十二日

「耶和華若與我們同在，我們何至遭遇這一切事呢？」（十六章十三節）

有時，過度的悲哀壓傷我們，奪去我們一切的平安，把我們投入毫無盼望的深海裏；「殘忍」一直嘲笑那一顆信靠的心，直到牠漸漸的疑惑說：「到底天上有沒有一位看見這一切的神呢？這一切是不是他所許可的呢？耶和華若與我們同在，我們何至遭遇這一切事呢？」

親愛的阿，你何必這樣發急呢？你當信靠那絕無錯誤的，智慧的，公義的神；那經歷髑髏地的，「大聲喊：我的神，我的神，爲甚麼離棄我」（太二十七章四十六節）的，將陪伴你行過死蔭的幽谷。——選

我們常以臨到我們的患難爲主忘記我們，不關心我們的憑據。哦，親愛的朋友，阿，這是魔鬼的詭計。當我們不信的惡心和基甸一樣說，「耶和華若與我們同在，我們何至遭遇這一切事呢？」那時，魔鬼就乘機前來欺騙我們說，「神已經忘記你了；神已經棄絕你了。」其實，你所遭遇的患難，只能叫主更親近你。患難並不是來隔離你和主的，乃是來使你更靠近主。——選

甚麼時候，纔是我們放棄自己，完全交託神的時候呢？乃是親友都棄絕你，似乎神也棄絕你了的時候。

朋友阿，讓我們來享受神樂意賜給我們的亮光和安慰；讓我們所尋求的，不是他的恩賜，乃是他自己；雖然他有時把我們投入信心之夜，我們仍願在苦悶的黑暗中努力前進——選

十二月二十三日

「你當走的路甚遠」（王上十九章七節）

神怎樣對待他疲乏的僕人？給他好東西喫，給他甜蜜睡眠。以利亞曾行了奇妙的神蹟，會奔在亞哈的車子前頭，所以他的身體非常疲憊；疲憊的反應就是受壓。在這裏我們看見身體的保重是必需的。今天許多神的僕人所缺乏的都是睡眠和調養。有許多屬靈的偉人都像以利亞一般——在羅騰樹下求死啊！聽哪，這聲調何等甘甜：「你當走的路甚遠，起來喫罷！」——選

十二月二十四日

『天將晚，以撒出來在田間默想』（創二十四章六十三節）。

我們若有更多單獨的時間，就必有更多屬靈的長進；我們若少嘗試，多退修，就必有更大工作的效果。我們常以為不作事是懶惰，是羞恥，所以我們頂喜歡跑來跑去瞎忙。其實，默想的時間，與神談話的時間，舉目望天的時間，是對我們最有益的時間。這種時間從不會『太多』的。

這種時間絕對不是虛耗。漁夫坐下補網，你能不能說他虛耗時間呢？割草者坐下磨刀，你能不能說他虛耗時間呢？我們應該常學以撒的樣，從熱鬧的生活中出來，到田間去默想。我們所過的是熱鬧的生活，喧噪的生活，忙碌的生活，能常與大自然接觸的話，確是一件非常痛快的事情。田間散步，海邊閒遊，能使我們心中充滿新的喜樂和盼望。——選

十二月二十五日

『他們……心裏歡喜，因被算是配，為這名受辱』（徒五章四十一節）。

神允許試煉臨到信徒，並不是隨便的一回事。他必須先有慎密的選擇和再三

的攷慮。許多信徒在舒服中過日子，實在是神放在一邊，因為神認為他們還不配受他的試驗。許多信徒在患難中過日子，實在是神揀選，因為神認為他們配受他的試驗。

亞伯拉罕和以利（撒上一二章十二節）都是老年的父親，都有自己的愛子。神向亞伯拉罕要以撒；不向以利要何弗尼，非尼哈。為甚麼神不放過亞伯拉罕，而寬容以利呢？原因是神看亞伯拉罕配，以利不配。亞伯拉罕在凡事上順服神，所以神把一個別人不能擔當的試驗加在他身上。以利平時尊重他的兒子過於尊重神（撒上一二章二十九節），所以神認為他不配受神的試驗，於是任憑他去。

配者的遭遇似乎頂苦，然而結果是：「論福，我必賜大福給你，論子孫，我必叫你的子孫多起來，如同天上的星，海邊的沙，你子孫必得着仇敵的城門，並且地上萬國都必因你的後裔得福，因為你聽從了我的話」（創二十二章十七節，十八節）。不配者的經過似乎頂舒適，然而結果是：「日子必到，我要折斷你的膀臂，和你父家的膀臂，使你家中沒有一個老年人。……我必不從我壇前滅盡你家中的人。那未滅的必



使你眼目乾癢，心中憂傷。你家中所生的人都必死在中年。你的兩個兒子何弗尼，非尼哈所遭遇的事，可作你的證據，他們二人必一日同死』（撒上一章三十一節，三十三節，三十四節）——選

## 十二月二十六日

「你們坐在這裏，等我到那邊去禱告」（太二十六章三十六節）。

在一個危急的時候，被遺留在後面，是一件非常難堪的事情。在客西馬尼園裏，十一個門徒裏面，有八個被留在後面不作甚麼。主耶穌往前面去禱告；彼得、雅各、約翰在中間儆醒，其餘的在後面等候。照我想來，在後面的門徒必定會抱怨。他們雖在花園裏面，卻不過只在花園裏面罷了；他們對於花園裏面花草的耕種，無分無關。那時正是一個危急的時候，一個緊要的關頭；可是他們又不能擅自妄動。你和我也常有這種經歷，這種失望。也許現在正有許多機會給基督人工作。有的弟兄姊妹已經到前方去了；有的弟兄姊妹已經到中間去了。只有我們仍留在後方伏着。或者因着疾病；或者因着缺乏；或者因着誹謗；無論因着甚麼，我們受到

了攔阻，心中非常悲痛。我們不明白爲甚麼我們不能有分於主的工作。這似乎是一件非常不公平的事情——既然允許我們進了花園，又不在于花園裏分派我們工作。

我的魂哪，應當安靜，事情並不照你所想的那樣悲痛！你並不是無分於主的工作。你想主的花園裏只有走的地方，立的地方麼？不，裏面還有一個地方，是專爲那些不得不坐的人預備的。

一個動字，有三個位格 (Voices)——施事格 (Active) 受事格 (Passive) 不及物格 (Neuter) 爲基督活着的「活」字，也有三個位格。施事格——往前方去奮鬥。受事格——站在中間報告前方戰事的進展。不及物格——既不能打仗，又不能看仗，只能伏在後方。

如果今天你正伏在後方的話，請你記得，對你說，「你坐在這裏」的，是主。你所坐的地方並不是「摔跤處」，也不是「儆醒處」，乃是「等候處」。有許多人，神把他們放在世上，並不是要他們成功偉大的事業，也不是要他們背負重大的擔子，乃是要

他們單單活着；他們是及物動字。他們是沒有使命的花。他們用不着包紮花圈；他們用不着點綴食桌。他們雖然沒有被彼得、雅各、約翰看見，他們卻已經叫主耶穌喜悅了。他們的香氣，他們的美麗，已發叫主喜樂了。親愛的，如果你正是這樣一朵花，請你不要抱怨！——選

十二月二十七日

「他的魂被鐵捆拘」（詩一百零五篇十八節直譯）。

我們的悲哀，困難，鐵軌，束縛，好似一個鐵圈，把我們緊緊圍住。牠們替我們造出力量來，忍耐來，剛毅來。

信徒阿，不要逃避苦難；安安靜靜，忍忍耐耐，順順服服地忍受着；要知道這是神泡製你的方法。世界喜歡鐵血將軍；神喜歡鐵血聖徒。除了讓我們受苦以外，沒有別的方法可以把我們製成鐵血聖徒；所以神只得忍痛讓我們受苦。

親愛的，你覺得一生最好的年日在沙漠生活中虛度了麼？你是不是正被反對，誤會，侮蔑……等圍困着呢？振起精神來；你現在所花的時間並不是虛度的，神在叫

你經過鐵的訓練。榮耀的金冠冕之前，必有苦難的鐵冠冕。——梅爾 (F. B. Meyer)

十二月二十八日

「他們舉目不見一人，只見耶穌」(太十七章八節)

彼得把主耶穌和摩西，以利亞並列一起，要爲他們搭三座棚，每人一座，神卻把主耶穌分別出來，對他們說，「這是我的愛子，我所喜悅的。你們要聽他」(五節)。彼得看摩西，以利亞，可以和主耶穌並列，神卻說，只有主耶穌是他的愛子，是我們所當聽從的。神不喜歡人把他的兒子和甚麼人並列。就是爲神所大用，最忠心的人，如摩西，以利亞，神也不喜歡人把他們和他的兒子並列。神叫我們尊榮的，高舉的，只有他的兒子。在他兒子以外，神不叫我們有所高舉，有所尊榮。神不許我們把他的兒子與人並列，與人同榮。所以當彼得把摩西，以利亞，擺在主耶穌同等的地位上時，神就立時把摩西，以利亞，取去，使他們「不見一人，只見耶穌」。

摩西，以利亞，固然有他們的榮耀，但他們不過是神的奴僕。惟有主耶穌是神的兒子。摩西在神的家中是盡忠的，以利亞在神的國裏也是忠心的。他們固然是神

所大用的，是我們所當尊敬的；但是，若把他們擺在主耶穌同等的地位上，是神所不許的。歷世歷代，在神的家中有不少忠心，爲神所大用的人，就是今日也有。神叫我們尊敬他們。但是，不止我們高舉他們過於主耶穌，是神所禁止的；就是我們把他們擺在主耶穌同等的地位上，也是神所不許的。不止神不許人這樣作，就是那些向神真是忠心，爲神所大用的人，他們也決不喜歡，決不准許人高舉他們過於基督，或把他們擺在神的兒子同等的地位上的。當施洗約翰的門徒來對他說，你從前所見證的那位，現在施洗衆人都往他那裏去了。約翰就說：『他必興旺，我必衰微。』（約三章三十節）。照約翰的門徒看，他們的拉比是先來的，是當高過基督的。但是約翰對他們說：『他必興旺，我必衰微。』約翰雖然比先知大多了，但他不過是在主面前，爲主作見證的一個無形無色的聲音。聲音發聲以後，就當消沒，就當衰微，但牠所見證的，要永存，要興旺。約翰知道他當衰微，他算不得甚麼。他曾說：『那在我以後來的，能力比我更大，我就是給他提鞋，也不配。』（太三章十一節）。沒有一個知道神的心意，向神忠心的人，肯讓人高舉他，看重他，像高舉基督，看重基督一樣。保

羅因爲哥林多人說，「我是屬保羅的，我是屬基督的」（林前一章十二節），就責備他們說，「保羅算甚麼？保羅不許人高舉他，像高舉基督一樣，不許人屬於他，像屬於基督一樣，他承認自己『算不得甚麼』。施洗約翰和使徒保羅的存心和態度，是今天每一個忠心於神的人所當有的。我的工作是我與旺呢？還是叫基督與旺呢？我領人得救是叫人屬於我呢？還是叫人屬於基督呢？我是叫人看見基督也看見我呢？還是叫人『只見耶穌』呢？」

把主耶穌和人並列，是人常犯的一個通病。在前一章（太十六章），我們看見許多人把主耶穌當作先知裏的一位。雖然在那裏彼得承認主耶穌「是基督，是永生神的兒子」（十一節），但在這裏（十七章），他也像許多人一樣，把主耶穌和古聖並列。不只彼得一人這樣，許多信徒也這樣。希伯來的信徒，把主耶穌和衆先知並列；哥林多的信徒，把主耶穌和使徒並列。就是今天的信徒，不也這樣麼？許多復興家不是在許多信徒心目中，幾乎奪取了基督的榮位麼？也許是已經奪取了！但神叫我們「只見耶穌」。

在跟從主的道路上，神叫我們「只見耶穌。」如果我們看人，我們就是跌倒，就要灰心。因為人總是人，總有軟弱的時候，總有灰心的時候。如果我們一直看摩西，我們就要像米利暗和亞倫一樣跌倒，而犯毀謗神僕人的罪（民十二章）了。如果我們一直看以利亞，我們就是像他那樣灰心（王上十九章）了。如果我們一直看主耶穌，一直「不見一人，只見耶穌。」我們就不會跌倒，也不會灰心。因為主耶穌是沒有軟弱的，是不會灰心的。「他不灰心，也不喪膽」（賽四十二章四節）。所以神叫我們在跟從主的道路上，「只見耶穌。」雖然希伯來十一章告訴我們許多有信心的人，但神沒有叫我們仰望他們，思想他們。那許多有信心的人，向我們，不過是見證。神叫我們仰望的，思想的，只有主耶穌（來十二章一至三節）。如果我們仰望他，我們就不會跌倒；如果我們思想他，我們就不會疲倦灰心。如果我們仰望甚麼人，思想甚麼人，我們就要跌倒，就要灰心。但願我們在跟從主的道路上，「不見一人，只見耶穌。」——選

十二月二十九日

「起來……我們已經窺探那地，見那地甚好。你們為何靜坐不動呢？要急速前往。」

得那地爲業，不可遲延……神已將那地交在你們手中，那地百物俱全，一無所缺」  
(士十八章九節，十節)。

起來！有許多土地等着我們去得。我們如果靜坐不動，沒有一件東西會落到我們手中。「約瑟的兒子瑪拿西，以法蓮，就得了他們的地業」(書十六章四節)。「雅各家必得原有的產業」(俄十七節)。「惟有完全人，必承受福分」(箴二十八章十節)。產業和福分都是要去得去承受的。

對於神的應許，我們當有「據爲己有」的信心。我們當把神的話算爲我們個人的產業。有一次，一位教員問一個孩子道：「甚麼是據爲己有的信心？」孩子回答說：「據爲己有的信心乃是拿一枝紅筆，把聖經上所有的「我」「我的」「下面，都畫上紅線。」

凡是主所說的無論那一句話，你都可以把你的手指放在上面說：「這是我的。」讀者阿，有多少應許你能說：「在我身上已經成就了」呢？

「兒阿，你常和我同在，我一切所有的，都是你的」(路十五章三十一節)。親愛的阿，不



要因懈怠失去你的遺產啊！

信心上市場的時候，總是帶着籃子的。——選

十二月三十日

「彼得被囚在監裏。教會卻爲他切切的禱告神」（徒十二章五節）

彼得在監裏等待處決。教會既沒有能力拯救他，又沒有勢力拯救他。地上的幫助不到了，可是天上的幫助還得到。他們切切的禱告神。神遂差遣他的使者，夜間去拍醒彼得，領他過了第一層第二層監牢，來到臨街的鐵門。那門自己開了，彼得就得了自由。

親愛的，在你的道路上，也許也有鐵門阻塞你的前進。像一隻籠中的鳥一般，你一直在擊打門門；可是非但得不到幫助，反使你非常疲憊，非常疼痛。你如果學會了秘訣，就不會這樣了。甚麼秘訣呢？就是相信禱告。這樣，當你來到鐵門旁邊，那門就會自己開了。如果你能像當初的教會在樓房裏那樣懇切禱告，你就會節省許多精力，免除許多煩惱。困難也能勝過了；逆境也能順利了；被撒但所捆綁的親友

也能得到釋放了——C. H. P.

危急的時候，是禱告最懇切的時候。以利亞在迦密山頂，屈身在地，將臉伏在兩膝之中。雖然沒有出聲的話語，他的全人已經與神合一——與神同心合意地反對惡者的勢力。這是我們禱告時所當有的態度。——譯自屈膝的時候 (The Bent Knee Time)

說不出來的歎息常是不能拒絕的禱告。——司布真 (C. H. Spurgeon)

十二月三十一日

『到如今耶和華都幫助我們』(撒七章十二節)

『到如今』三個字，指着以往——以往二十年，以往七十年，『耶和華都幫助我們！』無論在貧乏中，在豐裕中；在疾病中，在康健中；在家，在外；在陸地，在洋海；在光榮中，在羞辱中；在疑難中，在歡樂中；在試煉中，在勝利中；在禱告中，在試探中——『耶和華都幫助我們！』

我們有時看見一條兩旁有樹的大道，非常喜歡欣賞——從這一頭往那一頭望

去，有綠的景色，看了非常爽快；一株一株的樹，正像殿中一根一根柱子。現在讓我們來看我們自己年來所走的道路——上面鋪張着的是神的憐憫，兩旁直立着的是神的慈愛和信實。啊，你看了快樂不快樂呢？

樹上豈沒有小鳥在唱歌麼？有，並且有許多，牠們都在唱『到如今』所領受的恩典和憐憫。

『到如今』三個字，也指着將來。因為當我們寫『到如今』這三個字的時候，我們的人生還沒有結束；前面還有很遠的道路要走。前面還有更多的試煉，更多的歡樂；更多的試探，更多的勝利；更多的禱告，更多的答應；更多的跋涉，更多的力量；更多的戰爭；更多的凱旋；然後纔有疾病，老年，死亡。

就這樣完了麼？！還有許多哩——帶着主的形像復活，坐寶座，彈金琴，唱新歌，發讚美，穿白衣，享永生……哦，信徒阿，振起你的精神來，用感激的心來唱『以便以謝』罷！（以便以謝卽到如今耶和華都幫助我們的意思。參撒七章十一節。）

求主給我們天上的亮光，叫我們的眼睛能看見『到如今』三個字裏面的榮耀。

的盼望。——司布真 (C. H. Spurgeon)

愛爾帕地方的牧童，有一個美麗的習慣：他們每天傍晚分別之前，互相對唱一首『再見歌』。他們一面走，一面唱，『到如今耶和華都幫助我們，讓我們讚美他的名！』然後互相行一個再見禮，唱道：『再見！再見！』

但願我們在黑暗的旅程中，也這樣互相呼喚，互相激勵。『阿利路亞，讚美主！』我們真需要這口號來破這沉悶的空氣！讓我們高唱，『但願頌讚，尊貴，榮耀，權勢，都歸給坐寶座的和羔羊，直到永永遠遠。』(啓五章十三節)

『又說，阿利路亞』(啓十九章三節)——選

荒  
漢  
甘  
泉

四六六

*THE STREAMS IN THE DESERT*  
*ADOPTED AND COMPILED*

By

T. S. and E. Y

*THE GOSPEL BOOK ROOM*

*P. O. Box No. 323*

*SHANGHAI*

荒  
漠  
甘  
泉

(一九四二年三月五版)

編  
者

袁唐  
潔  
民醒

價  
目  
每本  
五角

(郵寄另加  
掛號)

發  
行  
上海郵箱  
三二三號  
福音書房

